



BERNINA 780



made to create **BERNINA**

Sayın BERNINA Müşterisi



Tebrikler! BERNINA üzerinde karar kıldınız ve böylece yıllarca keyifle kullanacağınız bir ürüne sahip oldunuz. 100 yılı aşkın bir süredir, aile şirketimiz müşteri memnuniyetine büyük önem vermektedir. Benim açımdan ise, size yüksek mükemmellikte İsviçre gelişimini ve hassasiyetini, geleceğe odaklanmış dikiş teknolojisini ve kapsamlı müşteri hizmetini sunmak öncelikli hedefimdir.

BERNINA 7 serisi üç adet ultramodern makineden oluşmakta olup, bunların gelişimi teknik ve kullanım kolaylığı açısından en yüksek taleplere odaklanmakla kalmayıp, bunun yanında ürün tasarımı da dikkate alınmıştır. Neticede, ürünlerimizi sadece yüksek kaliteyi değil, bunun yanında biçim ve tasarımı da takdir eden sizin gibi yaratıcı kişilere satmaktayız.

Yeni BERNINA 780 makineniz ile yaratıcı dikiş, nakış ve yorgan dikme etkinliklerinin keyfini çıkarın ve çeşitli aksesuarlar hakkında www.bernina.com sitesinden bilgi alın. Ana sayfamızdan, ücretsiz olarak indirebileceğiniz çok sayıda ilham verici dikiş talimatı bulacaksınız.

Yüksek düzeyde eğitim almış BERNINA bayileri servis ve bakım teklifleri hakkında size daha fazla bilgi sunacaklardır.

Yeni BERNINA ile keyifli ve yaratıcı saatler diliyorum.

H.P. Ueltschi
Başkan
BERNINA International AG
CH-8266 Steckborn
www.bernina.com

GÜVENLİK TALIMATI ÖNEMLİ BILGI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALIMATLARI

Bu elektrikli makine kullanıldığında, aşağıdaki güvenlik önlemleri her zaman takip edilmelidir:

Bu dikiş/nakış makinesini kullanmadan önce bütün talimatları okuyunuz.

Dikiş/nakış makinesi kullanımda olmadığında, fiş prizden çekilerek elektrik bağlantısı kesilmelidir.

TEHLİKE!

Elektrik şoku riskinin azaltılması için:

1. Dikiş/nakış makinesi prize takılı iken asla başıboş bırakılmamalıdır.
2. Kullanımdan sonra ve temizlikten önce dikiş/nakış makinenizi derhal prizden çekiniz.
3. LED radyasyonu – Optik cihazlarla doğrudan bakmayın. 1M LED sınıfı.

UYARI!

Yanma, yangın, elektrik çarpması yada yaralanma riskini azaltmak için:

1. Dikiş/nakış makinesini, sadece bu kılavuzda belirtilen amaçlarla kullanın. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen ek parçaları, aksesuar ve parçaları kullanınız.
2. Dikiş/nakış makinesinin bir oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyiniz. Bu dikiş/nakış makinesi çocuklar tarafından yada çocuklarının ve hasta insanların yakınında kullanıldığında özel dikkat gereklidir. Bu dikiş/nakış makinesi, dikiş/nakış makinesinin güvenliğinden sorumlu bir şahıs tarafından cihazın kullanımı ile ilgili gözetim yada talimat verilmedikçe, (çocuklar dahil olmak üzere) düşük seviyede fiziksel, duyuşsal yada zihinsel kapasiteye sahip olan yada herhangi bir bilgisi yada tecrübesi olmayan şahıslar tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların, dikiş/nakış makinesi ile oynamadıklarından emin olmak amacıyla, gözetim altında tutulmalıdırlar.

3. Bu dikiş/nakış makinesi eğer:
 - hasarlı bir kablosu veya fişi varsa
 - doğru olarak çalışmıyorsa
 - düşürülmüş veya hasara uğramışsa
 - su içerisine düşmüşseDikiş/nakış bilgisayarını incelenmesi veya tamiri için en yakın BERNINA yetkili satıcısına geri götürün.
4. Hava açıklıkları tıkalı bir şekilde dikiş/nakış makinesini hiçbir şekilde çalıştırmayın. Dikiş/nakış makinesinin havalandırma açıklıklarının kumaş tiftiği, toz ve bol kumaştan uzakta tutun.
5. Parmaklar oynar parçalardan uzak tutulmalıdır. Dikiş iğnesi çerçevesinde özel dikkat gerekmektedir.
6. Dikiş/nakış makinesinin herhangi bir açıklığına herhangi bir obje yerleştirmeyin.
7. Açık havada dikiş/nakış makinesini kullanmayınız.
8. Dikiş/nakış makinesini aerosol ürünlerinin (sprey) veya oksijenin kullanıldığı yerlerde veya oksijen uygulanmış yerlerde çalıştırmayınız.
9. Dikiş esnasında kumaşı itmeyiniz yada çekmeyiniz. Bu kırılmasına neden olacak biçimde iğneyi saptırabilir.
10. Eğrilmiş iğneleri kullanmayınız.
11. Her zaman için BERNINA orijinal dikiş plakası kullanın. Yanlış dikiş plakasının kullanılması, iğnenin kırılmasına sebep olabilir.
12. Bağlantıyı kesmek için, güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin, daha sonra fişi prizden çıkarın. Kabloyu çekerek çıkarmayın, bunun yerine fişi kavrayın ve prizden çekip çıkarın.
13. İğneyi yada baskı ayağını değiştirmek gibi iğne alanında herhangi bir değişiklik yaparken, tüm kontrol birimlerini «0» (kapalı) konuma getirin.
14. Bu kılavuzda bahsedilen temizlik ya da bakım işlerini yada diğer başka kullanıcı bakım ayarlarını gerçekleştirirken, her zaman dikiş/nakış makinesini elektrik prizinden çıkarın.
15. Bu dikiş/nakış makinesi çift izolasyonludur. Yalnızca orijinal yedek parça kullanınız. Çift izolasyonlu ürünlerin bakımı için talimatlara bakınız.

BAKIM ÇİFT KAT YALITIMLI ÜRÜNLER

Çift yalıtımlı bir üründe, topraklama yerine çift yalıtım sistemi kullanılır. Çift yalıtımlı bir üründe herhangi bir topraklama olmaz ya da ürün için herhangi bir topraklama aracı eklenmez. Çift yalıtımlı bir ürüne bakım yapılması çok dikkat ve deneyim gerektirir ve sadece yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır. Çift yalıtımlı ürünler için yedek parçalar ürünün orijinal parçaları ile aynı olmalıdır. Çift yalıtımlı bir ürün «ÇİFT YALITIM» veya «ÇİFT YALITILMIŞ» olarak işaretlenir.

Sembolü de ürün üzerinde gösterilebilir .

Sorumluluk reddi

Dikiş/nakış makinesinin yanlış kullanımından doğacak herhangi bir zarardan sorumluluk kabul edilmeyecektir.

Bu dikiş/nakış makinesi yalnızca ev işlerinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu dikiş/nakış makinesi elektromanyetik tolerans ile ilgili Avrupa Standardı 2004/108/EC şartlarını yerine getirmektedir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!



Lütfen www.bernina.com adresinden kullanım kılavuzunuzun en son sürümünü bulun.

Çevresel Koruma



BERNINA çevrenin korunmasını taahhüt etmiştir. Ürün tasarımlarımızı ve üretim teknolojilerini sürekli geliştirerek ürünlerimizin çevreye verdiği etkileri en düşük seviyeye indirmek için uğraşıyoruz.

Dikiş makinesinin kullanım ömrü sonunda, bu ürünü ulusal yönergelere göre, çevreye karşı sorumlu bir şekilde bertaraf edin. Bu ürünü ev atıklarınız için kullandığınız yerlere atmayın. Herhangi bir şüphemiz olması durumunda, BERNINA satıcınızla irtibata geçin.



Dikiş bilgisayarı, eğer soğuk bir odada muhafaza ediliyorsa, kullanımdan yaklaşık bir saat önce sıcak bir odaya getirilmelidir.

İçindekiler Dikiş

Güvenlik Talimatı	2	Güvenlik Programı	27
Çevresel Koruma	3	• Gösterge	27
İşaretler	8	• İğnenin seçilmesi	27
Sözlük	8	• Dikiş plakasının seçilmesi	27
Ayak yüksekliği	8	• Kaydetme	27
Aksesuar	9	İğne Çizelgesi	27
Standart Aksesuarlar	9	• İğnenin seçilmesi	27
Baskı ayakları	10	Bir Baskı Ayağının Seçilmesi	28
Ayaklı aksesuar kutusu	11	• Gösterge	28
Dikiş makinesine genel bakış	12	• İsteğe bağlı baskı ayakları	28
Önden görünüm	12	• Kaydetme	28
Ayrıntılı görünüm	12	• Temel ayarlara dönüş	28
Önemli dikiş bilgileri	14	Baskı ayağı basıncını değiştirme	29
İplik	14	• Kalın malzemeler dikildiğinde (örn. yorgan dikişi)	29
İğne, iplik ve kumaş	14	• Baskı ayağı basıncını kaydetme	29
İğneler, İplikler	15	• Temel ayarların sıfırlanması	29
• Doğru iğne/iplik kombinasyonu	15	Dişli ve Kumaş Besleme	30
• Çok ince iplik yada çok kalın iğne	15	Dişli indirilmiş/dikişe hazır	30
• Çok kalın iplik yada çok ince iğne	15	Fonksiyonlar	32
İğnelere genel bakış	16	«Fonksiyon» Düğmelerine Genel Bakış	32
Dikişe hazırlık	17	• «Açma/kapama» düğmesi	32
Güç Anahtarı/Güç Kablosu	17	• «Baskı ayağı konumu» düğmesi	32
Dokunmatik ekran kalem için manyetik tutucu	17	• «Otomatik iplik kesici» düğmesi	32
Pedal kontrolü	17	• «Hızlı ters işlem» düğmesi	32
Genişletme aparatı	18	• «Desen başlama» düğmesi	32
• Dikiş kılavuzu	18	• «İğne durdurma» düğmesi	32
Dizlik	18	• Programlanabilir «Desen sonu/sabitleme» düğmesi	32
Dikey makara pimi	19	• Kaydırma Hızı Kontrolü	32
Alt ipliğin sarılması	20	• «Otomatik Bağlama Programı» düğmesi	33
• Dikiş sırasında masura sarımı	20	• Dikiş genişliğinin ve dikiş uzunluğunun değiştirilmesi	33
Bir masura yerleştirme/Alt ipliğin geçirilmesi	21	• «İğne pozisyonu» düğmeleri	33
• Masuranın mekikten çıkarılması	21	• İğne durdurma pozisyonu yukarı ve «Hızlı Ters İşlem» düğmesi	33
Mekiğin çıkarılması/takılması	21	• İğne durdurma pozisyonu aşağı ve «Hızlı Ters İşlem» düğmesi	33
Üst ipliğin takılması	22	Ana ekran	34
İğneyi değiştirme	22	Ana Ekran Genel Bakış	34
Çift iğneye iplik takma	23	• Sistem ayarları	34
Üçlü iğneden iplik geçirme	23	• Harici Fonksiyonlar/Görünümler	34
İğneye iplik geçirme	24	• Menü Seçimi	34
Baskı ayağının değiştirilmesi	24	• Seçim	35
Dikiş plakası	25	• Dikiş Deseni Alanı	35
• Dikiş plakası üzerindeki işaretlemeler	25	• Dikiş Deseni Ekranı	35
• Dikiş plakasını çıkarmak	25	Fonksiyonlar - Ekran	36
• Dikiş plakasının değiştirilmesi	25	Dikiş Fonksiyonlarına Genel Bakış	36
İplik ayarı	26	Genel fonksiyonlar	36
• Üst iplik ayarının değiştirilmesi	26	İlik Fonksiyonlarına Genel Bakış	38
• Üst iplik ayarının kaydedilmesi	26	Alfabe fonksiyonlarına Genel Bakış	39
• Temel ayarlara dönüş	26	Desen Ekleme Modu Fonksiyonlarına Genel Bakış	40

Kurulum Programı	44	Yardım Programı	59
Kurulum Ekranına Genel Bakış	44	• Dikiş desenleri	59
Dikiş ayarları	45	• Fonksiyonlar	59
• Üst iplik ayarının değiştirilmesi	45	• Yardım Programından Çıkılması	59
• Dikiş hızı kontrolü	45	Balans	60
• Bağlama dikişleri açık/kapalı	45	Pratik ve dekoratif dikişler	60
• Programlama «Fonksiyon» düğmeleri/«Fonksiyon» simgesi	46	• Düzeltmeler	60
• Baskı ayağı konumunu kaldırın	46	• Yanlamasına hareket desenleri	60
• Otomatik Bağlama dikişi programı	46	• Dikey düzeltmeler	61
• Otomatik iplik kesici	46	• Yatay düzeltmeler	61
• Baskı ayağının kaldırılması	46	• Temel ayarlara dönüş	61
• Otomatik iplik kesici ve bağlama dikişleri	46	eco tanımı	62
• İğne durduğunda baskı ayağı konumu	47	• eco'nun aktif hale getirilmesi	62
• «Hızlı ters işlem» düğmesinin programlanması	47	• eco'nun devre dışı bırakılması	62
• «Bağlama dikişi» düğmesinin programlanması	47	Pratik Dikişler	64
Nakış ayarları	48	Pratik Dikişlere Genel Bakış	64
• Kasnağın kalibre edilmesi	48	Dikiş deseninin seçimi	66
• Kumaş Kalınlığı	49	• Doğrudan Seçenek 1	66
• Bağlama dikişlerinin aktif hale getirilmesi veya devre dışı bırakılması	49	• Doğrudan Seçenek 2	66
• Otomatik kesim	49	• Dikiş numarasına göre	66
Kişisel ayarlar	50	• İptal etme	66
• Hoş geldiniz yazısı	50	Dikiş desenlerinin tek tek özelleştirilmesi	67
• Hoş geldiniz yazısını silme	50	Geçici Olarak Değiştirilmiş Dikiş Hafızası	67
• Düzeltmeler	50	Kalıcı kişisel bellek	68
Uyarı Göstergeleri	50	Dikiş genişliğinin ve dikiş uzunluğunun değiştirilmesi	69
• Üst/Alt iplik göstergesi	50	Pratik Dikişlerin Uygulama Örnekleri	70
Uyarı sinyallerin değiştirilmesi	51	Düz dikiş	70
• Dikiş Seçme/Fonksiyon Seçme/BSR	51	Üçlü düz dikiş	70
Dikiş makinesi ayarları	51	Üçlü Zig-Zag	71
• Dil Seçimi	51	Fermuar	72
• Ekran ayarları	52	Manuel yama	73
• Ekran Kalibrasyonu	52	Otomatik yama	74
• Temel ayarlar	53	Takviyeli yama, otomatik	75
Temizlik/Güncelleme	54	Takviye yama programı	75
• İlik ayağı No. 3A kalibrasyonu	54	Kenarların bitirilmesi	76
• Güncelleme	54	Çift overlok	76
• İplik tutucusunun temizlenmesi	55	Kenarlar için Üst Dikiş	77
• Dikiş/nakış makinesinin yağlanması	55	Kör Reçmeler	78
• Paketleme konumu	55	Görünür reçme	78
Bilgi	56	Bağlama dikişi Programı	79
• Sürüm	56	Teyelleme dikişi	79
• Bayi ayrıntıları	56	Düz birleştirme dikiş yeri	80
• Servis verileri	56	Düzgün olmayan katmanlarda yükseklik dengeleme	81
Öğretici	57	Dikiş Köşeleri	81
Eğitime Genel Bakış	57		
Yaratıcı Danışman	58		
Yaratıcı Danışmana Genel Bakış	58		
Dikiş Teknikleri ve Önerilere Genel Bakış	58		
Yaratıcı danışmandan çıkılması	58		

İlikler	82	Dekoratif dikişlerin Uygulama örnekleri	100
İliklere Genel Bakış	82	Kanaviçe	100
Önemli bilgi	83	Dar nervür	101
• Manüel iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi	83	Masura Hareketli dikiş	102
• Otomatik iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi	83	Yorgan Dikişleri	103
• Gözlü iliklerin deliği iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi	83	Yorgan Dikişlerine Genel Bakış	103
• Test numunesi	83	Kapitone dikişlerinin Uygulama örnekleri	104
• Düğmeleme genişliğinin ayarlanması	83	El görünümü kapitone dikişi	104
• Dikiş uzunluğunun değiştirilmesi	83	Serbest hareketli yorgan dikişi	105
Tela	84	BSR (BERNINA Dikiş Regülatörü)	106
Kordon	85	BSR ile yorgan dikişi	106
• İdeal kordonlar	85	• BSR Fonksiyonu	106
• Otomatik ilik ayağı No. 3A ile kordon	85	• Düz dikiş No. 1 ile BSR fonksiyonu	106
• İlik ayak No. 3C ile birlikte kordon (opsiyonel aksesuar)	85	• Zig-zag No. 2 ile BSR fonksiyonu	106
• Kordonun sabitlenmesi	85	• İki farklı BSR modudur	106
• İlikleri dikiş yeri kesici ile kesme	85	• Hazırlık	107
• Açık iğnelerin ilik kesici ile kesilmesi (opsiyonel aksesuar)	85	• Baskı ayağı tabanını çıkarın	107
Balansın değiştirilmesi	86	• Baskı ayağı tabanının takılması	107
• Doğrudan giriş uzunluğunda ilikler ile birlikte balans	86	BSR modunda fonksiyonlar	108
• Doğrudan giriş uzunluğunda gözlü ilik veya ilikler ile birlikte balans	86	• İğne aşağı indirme (standart)	108
• Manuel gözlü ilik veya yuvarlak ilik için balans	86	• İğne yukarıdurma	108
• Manuel standart iliği dengeleyin	86	• İğnenin kaldırılması veya indirilmesi	108
• Ters ilik dikişi için balans	86	• «Açma/Kapama» düğmesi (sadece Mod 1) ile bağlama dikişi	108
• Dengeyi Temizle	86	• Bağlama Dikişi fonksiyonu (sadece Mod 2)	108
İliklerin Programlanması	87	• Serbest hareket yorgan dikişi (sadece Mod 2)	108
Otomatik uzunluğa sahip standart ve streç ilikler, otomatik olarak	87	• BSR aktivasyonu olmaksızın serbest hareket yorgan dikişi	108
Doğrudan Giriş Uzunluğu ile Otomatik	88	• Bipleyici (sesli sinyal) aktifleştirme/devre dışı bırakma	109
Otomatik düğme ölçümü	88	• Kurulum Programında BSR için sesin seçilmesi	109
Otomatik yuvarlak ve gözlü ilik	89	• «BSR» ekranında BSR için sesin seçilmesi	109
Çift sivri uçlu ilik ve çift sivri uçlu dekoratif ilik	90	• BSR Dikiş Fonksiyonunun Aktif Hale Getirilmesi	110
Pardesü iliği	91	• «Açma/Kapama» düğmesini kullanarak BSR Dikiş Fonksiyonunun devre dışı bırakılması	110
İlik Dikiş Sayacı	91	• BSR Fonksiyonunu devre dışı bırakma	110
Uzun vadeli hafızada ilikler	92	BERNINA Çift Besleme	111
7 veya 5 adımlı İlik, manuel olarak	94	• Baskı Ayağı Seçimi	111
Düğme dikiş programı	95	• BERNINA Çift Besleme Açılması	111
Kuşgözü Programı	96	• BERNINA Çift Beslemenin Kapatılması	111
Dekoratif Dikişler	97	Kumaş	112
Dekoratif Dikişlere Genel Bakış	97	Alfabeler	113
Uygulama	97	Alfabelere Genel Bakış	113
İncelme	98	• Yazma	113
• Açının değiştirilmesi	98	• Mükemmel dikiş oluşumu	113
• 2. bölümün uzunluğunun programlanması	99	Karakterlerin birleştirilmesi	114
• 2. bölümün uzunluğunun mm girilerek programlanması	99	• Sonraki harfin seçilmesi	114
• 2. bölümün Uzunluğunun manuel ayarı	99	• Ekranın büyük görünümü	114
• Geri	99	• Düzeltmeler	114

Birleştirme işleminin düzeltilmesi	115	Nakış	129-130
• Karakter yerleştirme	115	Temizlik	181-182
• Harfleri Silmek	115	Arıza Giderme	183-187
Fonksiyonlar ile birlikte alfabe	115	Dikiş desenleri	188-198
• Küçük harflerin seçilmesi	115	Nakış motifleri	199-209
• Yazı tipi boyutunun değiştirilmesi	115	Alfabeler	210
Monogramlar	116	İndeks	211
• Monogram Boyutları	117		
• Balans	117		
Kişisel Program	118		
Kişisel Bir Ekran Oluşturma	118		
Dikiş desenlerinin hazırlanması	118		
• İlk dikiş deseninin programlanması/kaydedilmesi	118		
• İkinci dikiş deseninin programlanması/ kaydedilmesi	119		
• Kişisel programda dikiş desen seçimi	119		
• Kişisel Ekran	119		
Dikiş desenlerinin Değiştirilmesi/Üzerine Yazılması	120		
Dikiş Desenlerinin Silinmesi	121		
Desen ekleme modu	122		
Dikiş deseni kombinasyonlarının oluşturulması	122		
• Programlama ve kaydetme	122		
Dikiş Desenlerinin Silinmesi	123		
• Bağımsız dikişlerin silinmesi	123		
• Tüm desen ekleme modunun silinmesi	123		
Desen Ekleme Moduna Genel Bakış	123		
Kaydedilen bir desenin açılması	124		
Bir dikiş desen ekleme modunun düzeltilmesi	125		
• Bir dikiş deseninin eklenmesi	125		
• Dikiş desenlerinin değiştirilmesi	125		
• Desen ekleme modundaki uzunluğun ayarlanması	125		
• Desen ekleme modundaki genişliğin ayarlanması	126		
• Tüm desen ekleme modlarının yansıtılması	126		
• Desen ekleme modu yeniden bölücü	126		
• Yan bölücü desen ekleme modu 2	126		
• Bir desen ekleme modunda tek dikiş desenlerinin taşınması	127		
• Bir desen ekleme modunda birden fazla dikiş deseninin taşınması	127		
• Herhangi bir yönde desen ekleme modunun tek dikiş desenlerinin dikilmesi	127		
• Herhangi bir yönde, tüm desen ekleme modunun dikilmesi	127		
Dikiş deseni ekleme modu	128		
• Üzerine Yazmak	128		
• Silme	128		
Geçmiş	128		

İşaretler



TEHLİKE!

Çok önemli!
Yaralanma riski!

DİKKAT!

Çok önemli!
Hasar riski!

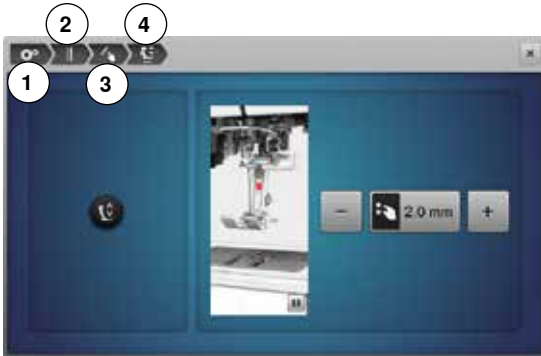


İpuçları!

Sözlük

Balans	Kumaş nedeniyle dikiş oluşumundaki anormalliklerin düzeltilmesi
BERNINA USB Çubuğu	Mobil depolama ortamı
Katlama	Katlanmış malzeme tarafı
BSR	BERNINA Dikiş Regülatörü. Belli bir hızda sabit bir dikiş uzunluğunda yorgan dikişi
clr	Temizle. Ayarların veya verilerin silinmesi
Çağanoz	İğne iplik düğümünü yakalar, alt iplikle birlikte dikişi oluşturur
LMS	İlik için Uzunluk Ölçüm Sistemi
Bellek	Uzun Süreli Bellek
Sargı	Yoğun Zig-zag
Punteriz	İlik-çapraz düğmeleme-bağlantılar

Ayak baskı yüksekliği



- 1 Kurulum programını seçin
 - 2 Dikiş ayarları seçilir
 - 3 Programlama «Fonksiyon» düğme/«Fonksiyon»-simgesi seçilir
 - 4 Baskı ayağı Programlama yüksekliği konumu seçilir
- İstenilen yükseklik ayarı ekrandan ayarlanır (örneğin 1-3 arası gibi)

Her haklı saklıdır

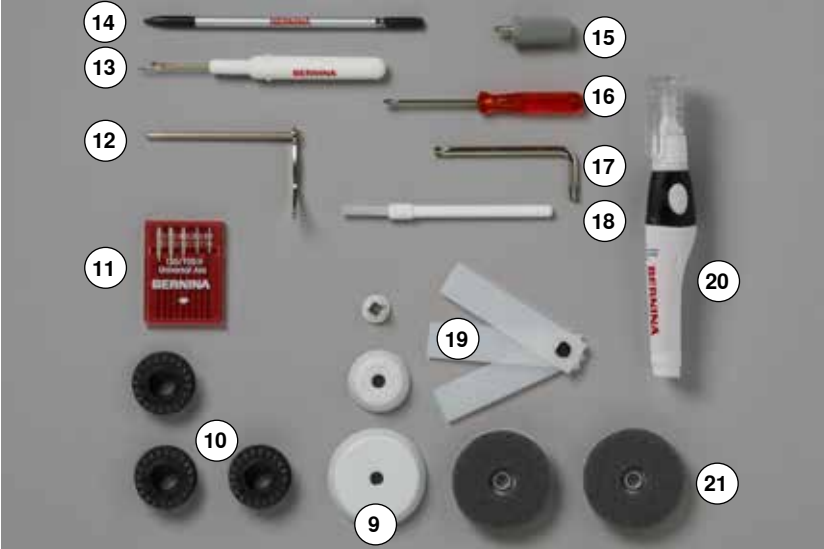
Teknik ve ürün geliştirmeleri nedeniyle, dikiş makinesinin özellikleri, parçaları ve aksesuarları herhangi bir zamanda haber vermeksizin değiştirilebilir. Birlikte verilen aksesuarlar ülkeden ülkeye değişiklik gösterebilir.

Aksesuar

Standart Aksesuarlar



- 1 Dizlik
- 2 Pedal kontrolü
- 3 Cepli Yumuşak Örtü
- 4 Aksesuar Kutusu
- 5 Güç kablosu
- 6 Genişletme aparatı için dikiş kılavuzu
- 7 Düz/CutWork dikiş plakası
- 8 Genişletme aparatı



- 9 3 makara diskli
- 10 4 adet masura bir tanesi mekikte
- 11 Çeşitli iğneler
- 12 Dikiş yeri kılavuzu, sağ
- 13 Dikiş sökme aleti
- 14 Dokunmatik ekran kalemi
- 15 Torx tornavida, gri
- 16 Tornavida, kırmızı
- 17 Köşeli Torx düğmesi
- 18 Temizleme fırçası
- 19 Yükseklik dengeleme aracı
- 20 Yağdanlık
- 21 2 adet Makara altı süngeri

Baskı ayakları



- 1 No. 1C Dikiş desen ve piko ayağı
- 2 No. 1D Çift besleme piko ve desen ayağı
- 3 No. 2A Overlok ayağı
- 4 No. 3A Kızaklı otomatik ilik ayağı
- 5 No. 4D Fermuar ayağı
- 6 No. 5 Kör dikiş ayağı
- 7 No. 8D Kot ayağı
- 8 No. 20C Açık nakış ayağı
- 9 No. 40C Geniş piko ayağı
- 10 No. 42 BSR ayağı



Diğer aksesuar bilgileri için
www.bernina.com adresini
ziyaret edin.

Ayaklı aksesuar kutusu



- kutunun arkasında, yerine oturana kadar, her iki uzatmayı çekin



Yerleşim

Bu kutu, bir büyük 1 ve bir küçük 2 çekmece ve ayrıca bobin tutucular 5 ve baskı ayakları 7 için küçük bir çekmece ile standart olarak donatılmıştır.

- bir masurayı çıkarmak için, bölme tutucusuna 6 yavaşça bastırın
- kızak no. 3A ile birlikte ilik ayağı sol bölmede saklanabilir 4
- iğne paketini özel bölmesinde saklayın 3

Örnek saklama

Masura



DİKKAT!

Masuraları dikkatli kullanın. Beyaz sensör yüzeyinin doğru olmasını temin etmek için çizik veya lekelerden uzak tutun.

DİKKAT!

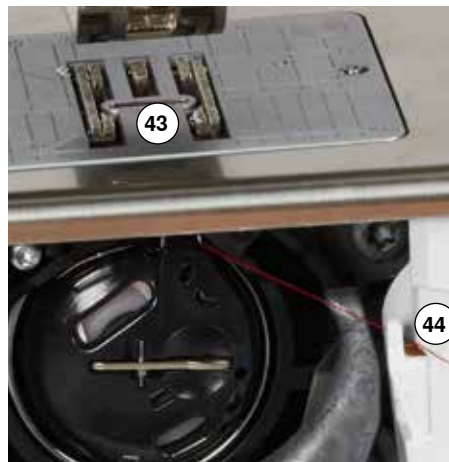
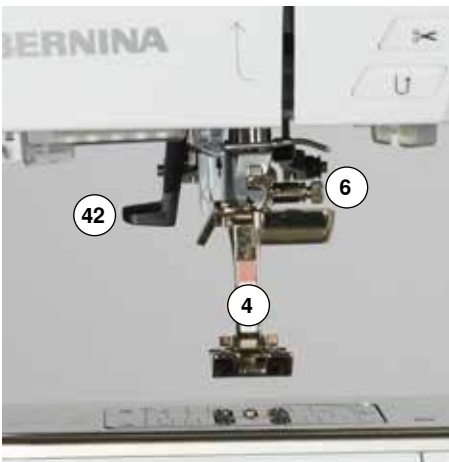
Masuraları aksesuar kutusunun uygun bölümlerine yerleştirin, böylece gümüş renkli sensör yüzeyi sağ tarafta olacaktır. Aksi takdirde, iki masura yüzeyinin çapı farklı olduğundan masura kutu içerisinde sıkışabilir.

Dikiş makinesine genel bakış

Önden görünüm



Ayrıntılı görünüm





- 1 Çığanoz kapağı
- 2 Dikiş plakası
- 3 Özel aksesuar giriş yeri
- 4 Baskı ayağı
- 5 LED-dikiş lambası
- 6 İğne kelepçesi
- 7 «Hızlı ters işlem» düğmesi
- 8 «Otomatik iplik kesici» düğmesi
- 9 «Baskı ayağı yukarı/aşağı» düğmesi
- 10 «Açma/kapama» düğmesi
- 11 İplik kılavuzu
- 12 Kaydırma Hızı Kontrolü
- 13 «Ayarlama» düğmesi
- 14 Programlanabilir «Desen Sonu» düğmesi
- 15 «Desen başlama» düğmesi
- 16 «İğne durdurma» düğmesi aşağı/yukarı
- 17 İplik alma kapağı
- 18 İplik alma kolu
- 19 Ön tansiyon vidası
- 20 Taşıyıcı kol
- 21 Masura sarıcı
- 22 Masura sarma motoru üzerinde iplik kesici
- 23 Ekran
- 24 Dikiş genişliği düğmeleri
- 25 «Dikiş destek» düğmeleri
 - «Giriş» düğmesi
 - «Ayar» düğmesi
 - «Eğitim» düğmesi
 - «Yaratıcı Danışman» düğmesi
 - «Yardım» düğmesi
 - «eco» düğmesi
 - «clr» düğmesi
- 26 Dikiş uzunluğu düğmeleri
- 27 «İğne pozisyonu» düğmeleri
- 28 Dizlik bağlantısı
- 29 Arka iplik kılavuzu
- 30 Yatay makara pimi
- 31 Dikey makara pimi
- 32 Kuşgözü iplik kılavuzu
- 33 Volan
- 34 Güç anahtarı Açma «I»/Kapama «0»
- 35 Elektrik fişi soketi
- 36 Hava menfezleri
- 37 Dokunmatik ekran kalem için manyetik tutucu
- 38 USB bağlantısı
- 39 Nakış yazılımı için PC bağlantısı
- 40 Pedal kontrol soketi
- 41 Dişli alçaltma
- 42 Otomatik iplik takıcı
- 43 Dişli
- 44 Alt iplik kesici
- 45 Kafa çerçevesi sabitleme vidası
- 46 Kafa çerçevesi üzerinde iplik kesici
- 47 Genişletme aparatı soketi
- 48 Yama kasnak bağlantısı
- 49 Özel aksesuar giriş yeri
- 50 BSR bağlantısı
- 51 BERNINA Çift Besleme



Önemli dikiş bilgileri

İplik

Kumaş için uygun iplik ve ağırlık seçin. Mükemmel bir dikiş sonucu elde etmek için, iplik ve kumaş kalitesi önemli bir rol oynamaktadır. Kaliteli markaları kullanmanız tavsiye edilir.

Pamuklu iplikler

- pamuklu ipliğin doğal bir iplik olma gibi bir avantajı olup, bu yüzden özellikle pamuklu kumaşların dikiminde uygundur
- eğer pamuklu iplik mercerize ise, yıkama ile kaybolmayan hafif bir parlaklığı olacaktır

Polyester iplikler

- polyester ipliğin yüksek gerilim dayanımı olup, özellikle rengi solmaz
- polyester iplikler daha elastik olup, güçlü ve elastik bir dikiş gerektiğinde tavsiye edilmektedir

Suni ipek iplikler

- suni ipek iplikler doğal ipliklerden yapılmış olup, parlak bir görünümüleri vardır
- suni ipek iplikler dekoratif dikişler için uygun olup, daha güzel bir etki sağlarlar

İğne, iplik ve kumaş

DİKKAT!

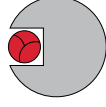
İğnenin durumunu kontrol edin.

Yol göstermesi açısından: Yeni bir dikiş projesine başlamadan önce iğneyi değiştirin. Arızalı bir iğne sadece dikiş projesine zarar vermeye kalmayıp, dikiş makinesine de zarar verir.

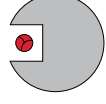
İplik ve iğne seçerken gerekli özen gösterilmelidir.

Doğru iğne büyüklüğü seçilen iplik ve kumaşa bağlıdır. Kumaş ağırlığı ve tipi iplik ağırlığını, iğne boyutunu ve nokta formunu belirler.

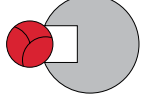
İğneler, İplikler

**Doğru iğne/iplik kombinasyonu**

Dikiş yapıldığı zaman ipliğin, iğnenin ön tarafındaki uzun oluktan pürüzsüz şekilde aşağıya doğru gitmesi gerekir.

**Çok ince iplik yada çok kalın iğne**

İpliğin uzun oluk boyunca çok fazla açıklığı vardır. Atlanmış dikişler ve iplik üzerinde hasar ortaya çıkabilir.

**Çok kalın iplik yada çok ince iğne**

İplik uzun oyuğun yanlarına sürtünür ve sıkışabilir. Bu da ipliği kesebilir.

**Temel Esaslar**

Malzeme ve iplik

İğne boyutu

Hafif malzemeler:

İnce iplik (yama ipliği, nakış ipliği)

70-75

Orta ağırlıklı malzemeler:

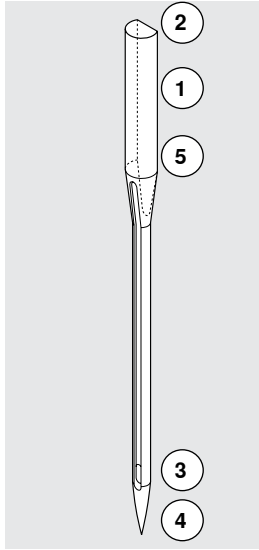
Dikiş ipliği

80-90

Çok ağır malzemeler:

Dikiş ipliği (yorgan dikiş ipliği, üst dikiş)

100, 110, 120

130/705 H-S/70

1 130 İğne sapı uzunluğu

2 705 Düz iğne sapı

3 H İğne geçirme

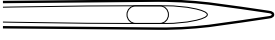
4 S İğne noktası (burada, örn. orta tükenmez kalem)

5 70 İğne boyutu (iğne sapı çapı)

İğnelere genel bakış

Universal

130/705 H/60-100

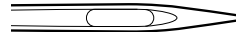


Normal uç, hafifçe yuvarlak

Hemen hemen bütün doğal ve sentetik kumaşlar için (örgülü ve triko)

Metafil

130/705 H-MET/75-80 veya H-SUK/90-100



Büyük göz

Sim ipliklerle dikiş

Jarse/Streç

130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90

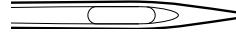


Yuvarlak uç

Örme kazak, örme ve streç malzemesi

Krodone (Üst dikiş)

130/705 H-N/80-100



Küçük yuvarlak uç, uzun gözlü

Kalın iplik ile üst dikiş

Deri

130/705 H-LL, H-LR/90-100



Kesici uç ile birlikte

Doğal ve sentetik deri, plastik, perdenin tüm çeşitleri

Kanat iğnesi (kenar dikişi iğnesi)

130/705 HO/100-120



Geniş İğne (kanat)

Kenar dikiş

Kot kumaşı

130/705 H-J/80-110



Çok ince keskin uç

Kot, kanvas, iş tulumu gibi çok ağır kumaşlar

Çift kanat iğnesi

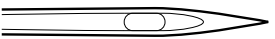
130/705 H-ZWI-HO/100



Kenar dikişi nakışı ile birlikte, özel etki için

Mikroteks

130/705 H-M/60-90



Özellikle çok keskin uç

Mikro elyaf kumaşlar ve ipek

Çift iğne

130/705 H-ZWI/70-100



İğne mesafesi:
1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0/6.0/8.0

Streç kumaşlar, pintuck, dekoratif dikişte görünür reçme

Kapitone

130/705 H-Q/75-90



İnce keskin uç

Düz ve üst dikişlere

Üçlü iğne

130/705 H-DRI/80



İğne mesafesi: 3.0

Streç kumaşlarda görünür reçme;
Dekoratif dikiş

Nakış

130/705 H-SUK/70-90



Büyük göz, hafifçe yuvarlak uç

Bütün doğal ve sentetik kumaşlar üzerinde nakış

Dikiş hazırlık

Güç Anahtarı/Güç Kablosu



1 Güç düğmesi
Güç anahtarı ile dikiş bilgisayarı açılır («I») ve kapanır («0»).

I Dikiş Makinası açık
0 Dikiş makinesi kapalı

2 Elektrik fişi soketi
3 Pedal kontrol soketi
4 PC bağlantısı
5 USB bağlantısı

Dokunmatik ekran kalemi için manyetik tutucu



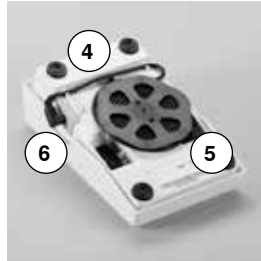
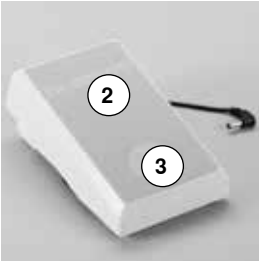
Dokunmatik ekran kalemi iki mıknatısıyla kolayca ve güvenli bir şekilde saklanabilir **1**.

Pedal kontrolü



Pedal bağlanması

- kablo sargısını açın
- kabloyu prize takın **1**
- kabloyu istediğiniz kadar açın ve **4** veya **5** içerisine sıkıştırın



Dikiş hızı kontrolü

Pedala **2** belli bir miktar basarak dikiş hızını kontrol edin.

İğnenin kaldırılması veya indirilmesi

- ayak kontrolünde arka kısmı **3** geriye doğru indirin
- ▶ iğne pozisyonu aşağı/yukarı doğru ayarlar

Pedalin kaldırılması

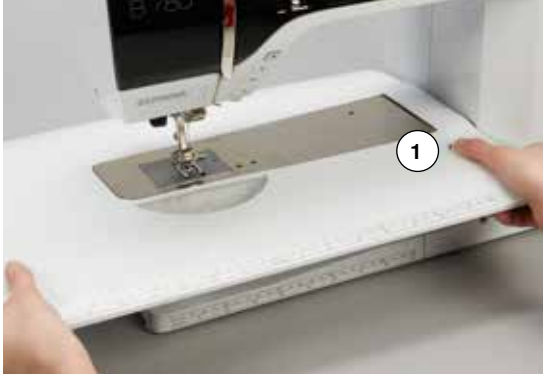
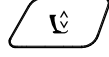
- makara etrafında kabloyu sarın
- kabloyu **6** içine takın

Genişletme aparatı

Genişletme aparatı dikiş yüzeyini artırır.

Genişletme aparatının bağlanması

- volanı döndürün veya «İğne durdurma» düğmesine basın (bkz. sayfa 13)
- ▶ iğne kaldırılır
- «Baskı Ayağı Konumu» düğmesine basın
- ▶ baskı ayağı kaldırılır
- oturana kadar, masayı sağa doğru serbest kol üzerine doğru kaydırın



Genişletme aparatının çıkarılması

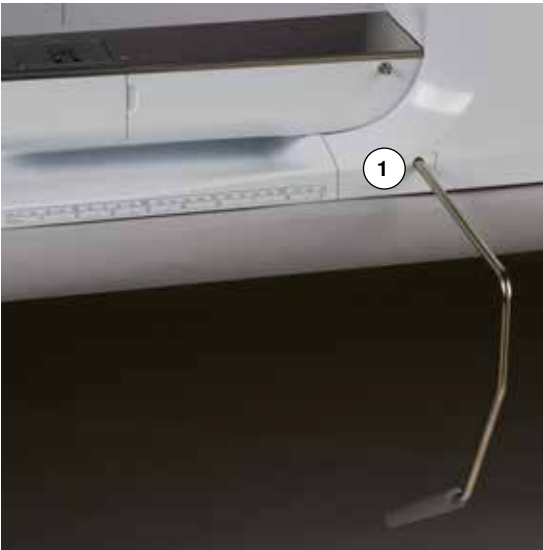
- iğneyi ve baskı ayağını kaldırın
- düğmeyi 1 aşağı doğru bastırın
- genişletme aparatını sola doğru çekin



Dikiş kılavuzu

- serbest bırakma düğmesine basın ve soldan sağa doğru, (masanın altında) oluk içerisine yerleştirin
- Tüm masa uzunluğu boyunca hareket ettirilebilir.

Dizlik



Baskı ayağının Dizlik ile kaldırılması veya indirilmesi.

Dizliğin bağlanması

- açıklık içerisine doğru yerleştirin 1

Baskı ayağının kaldırılması ve indirilmesi

- dizinizle, kolu sağa doğru itin
- normal oturma pozisyonunuzda Dizliği çalıştırabilmeniz gerekir
- ▶ baskı ayağı kalkacak ve dişli eşzamanlı olarak inecektir. İplik gerilimi serbest bırakılır
- ▶ ilk dikiş yapıldığında dişli kalkar



Gerekli ise, yetkili satıcınız Dizliği ayarlayabilir.

Dikey makara pimi



Dikey makara pimi, volanın arkasında yer almaktadır. Birden fazla iplik ile dikiş için önemlidir (örneğin çift iğne işi) ve dikiş sırasında masuranın sarılması için kullanılabilir.

- makara pimini **1** gittiği yere kadar döndürün

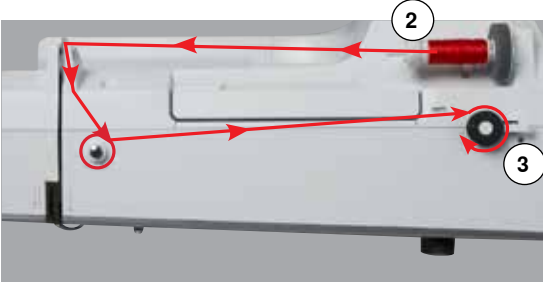


- tüm iplik makaraları ile birlikte stabilite için köpük tamponunu **2** kullanın

Alt ipliğin sarılması



- güç anahtarını «I» konuma getirin
- mil üzerine boş bir masura yerleştirin 1

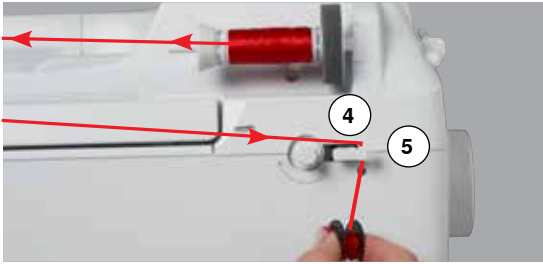


- köpük tamponunu makara pimi üzerine yerleştirin
- makara pimi üzerine ipi yerleştirin
- uygun makara diskini 2 takın
- ok yönünü takip ederek, ipi arka kılavuz boyunca alın ve ön gerdirme vidası etrafında döndürün
- ipliği iki veya üç kez boş masura etrafında döndürün
- iplik kesici 3 üzerindeki fazla ipliği kesin

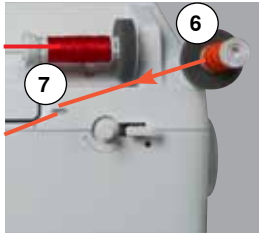


Uygun makara diski

İplik makara çapı disk boyutunu belirler. Disk ve makara arasında herhangi bir boşluk olmamalıdır.

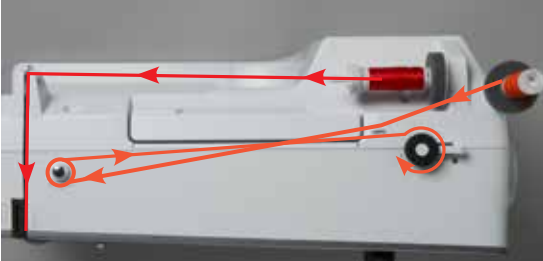


- oturtma kolunu 4 masuraya doğru itin
- ▶ sarma motoru otomatik olarak çalışır
- ▶ masura sarımı Ekranı görünür
- dokunmatik ekran kalemını veya parmağınızı kullanarak Ekran'daki yuvarlak topuzu sola/sağa hareket ettirin veya
- dikiş genişliği topuzunu döndürün (bkz. sayfa 12)
- ▶ iplik sarım hızı değişir
- ▶ masura tam olarak dolduğunda motor otomatik olarak durur
- ▶ Ekran kapanır
- masurayı kaldırın ve ipliği kesmek için iplik kesici 5 üzerine getirin



Dikiş sırasında masura sarımı

- dikey makara pimi üzerine köpük tamponunu takın 6
- dikey makara pimi üzerine ipi yerleştirin
- ok üzerindeki yönü takip ederek, ipliği iplik kılavuzu 7 boyunca geçirin ve



- ön tansiyon vidası etrafından geçirin

Daha sonra yukarıda belirtildiği şekilde hareket edin.



Dikey makara piminden sarım yaparken, iplik sarma hızının düşürülmesi önerilir.

Bir masura yerleştirme/Alt ipliğin geçirilmesi

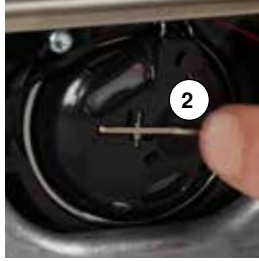
Masuranın mekikten çıkarılması

- mekikteki serbest bırakma koluna basın (bu sayfadaki «Mekiğin değiştirilmesi» resmine bakın)
- aşağıdaki açıklamalara göre mekiği çıkarın
- masurayı yerleştirin, böylece iplik saat yönünün tersine sarılacaktır 1
- ipliği sol kısımdan yuva içerisine çekin



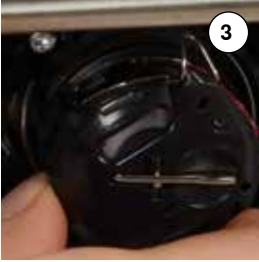
- ipliği sağ kısma doğru yay altına doğru çekin 2
- ipliği iplik kılavuzu altına yönlendirin ve yukarıya doğru çekin
- ▶ iplik kılavuz boyunca geçirilir
- ipliği çekin
- ▶ masura saat yönünün tersine doğru dönmelidir

Mekiğin çıkarılması/takılması



Mekiğin çıkarılması

- iğneyi kaldırın
- güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
- masura kapağını açın 1
- mekik serbest bırakma düğmesine basın 2
- mekiği çıkarın



Mekiğin takılması

- iplik kılavuzu 3 yukarıya doğru bakacak şekilde mekiği tutun
- iplik kılavuzunu çağanoz yuvası kapağının çentiğine 4 yerleştirin
- mekiği takın ve yerine oturana kadar orta kısma basın

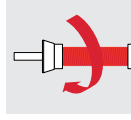


Masura iplik kesici

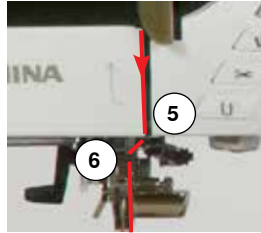
- ipliği iplik kesici 5 üzerinden kesmek için çekin
- bobin kapağını kapatın

Üst ipliğin sarılması

- iğneyi ve baskı ayağını kaldırın
- güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
- köpük tamponunu makara pimi üzerine yerleştirin
- makarayı pim üzerine yerleştirin, böylece pim saat yönünün tersine açılacaktır
- uygun makara diskini takın



- ipliği tutun ve makaradan ok yönü boyunca arka kılavuza doğru yönlendirin **1**
- daha sonra, üst iplik ayarının **2** yarısına geçirin



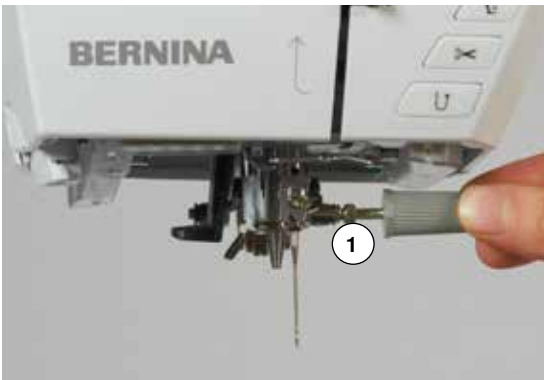
- ipliği, germe kapağının sağına ve etrafına **3** doğru çekin
- ipliği kapağın soluna ve etrafına **4** çekin ve germe koluna yerleştirin
- ipliği aşağı **5** ve **6** kılavuzları boyunca geçirin
- iğneyi iplikten geçirin (bkz. sayfa **24**)



Uygun makara diskini

İplik makara çapı disk boyutunu belirler. Disk ve makara arasında herhangi bir boşluk olmamalıdır.

İğneyi değiştirme



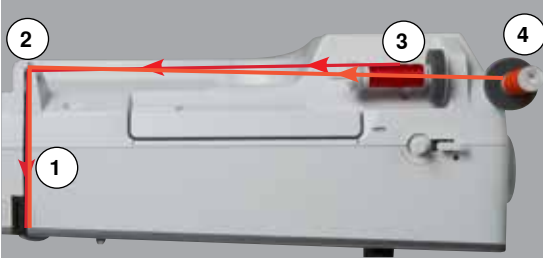
İğnenin çıkarılması

- iğneyi kaldırın
- baskı ayağını çıkarın veya indirin (bkz. sayfa **24, 32**)
- güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
- iğne kelepçesini gevşetin, gri tornavida kullanarak **1**'i vidalayın
- iğneyi aşağı doğru çıkarmak için çekin

İğnenin takılması

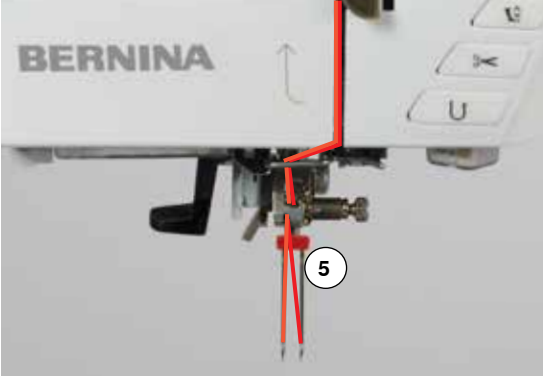
- iğnenin düz tarafı arkaya
- iğneyi gittiği yere kadar itiniz
- gri tornavidayı kullanarak iğne kelepçesini **1** sıkın

Çift iğneye iplik takma



Birinci ipliği takma

- iğne ve baskı ayağını kaldırın, gerekmesi durumunda baskı ayağını kaldırın
- güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
- çift iğneyi takın
- köpük tamponunu makara pimi üzerine yerleştirin
- iplik makarasını **3** yatay makara pimine yerleştirin
- uygun makara diskini takın
- ipliği arka kılavuz **2** boyunca geçirin
- ipliği ön tarafa doğru yarığın içine geçirin ve gerilim diskinin **1** geçirip **sağ** tarafa doğru geçirin
- ipliği normal bir şekilde iğneden geçirin ve
- **sağ** iğneden manuel olarak iplik geçirin



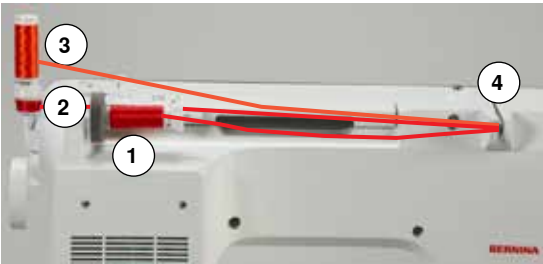
İkinci ipliği takma

- dikey makara pimi üzerine köpük tamponu yerleştirin
 - ikinci iplik makarasını **4** dikey makara pimine yerleştirin
 - ipliği arka kılavuz **2** boyunca geçirin
 - ipliği yarığın içine ön kısma doğru geçirin ve gerilim diskinin **1**'i **sol** taraftan geçirin
 - ipliği normal bir şekilde iğneden geçirin ve
 - **sol** iğneden manuel olarak iplik geçirin
- İplikler **5** birbirine dolanmamalıdır.



Dikey makara pimini kullanırken her zaman için bir köpük tamponu kullanın. Böylece, ipliğin makara pimi etrafında dolanması önlenir.

Üçlü iğneden iplik geçirme



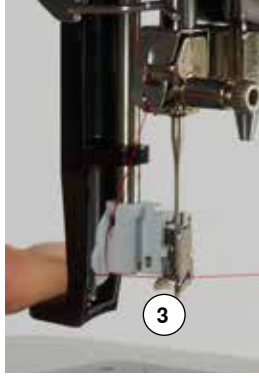
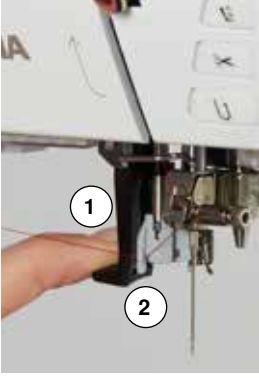
İki iplik makarası ve bir tam masura gereklidir.

- üçlü iğneyi takın
- bir iplik masurasını **1** yatay makara pimi üzerine yerleştirin
- makara diskiyle ayrılmış ikinci iplik makarasını **3** ve masurayı **2** dikey makara pimi üzerine yerleştirin (her iki makara da aynı yönde dönmelidir)
- normal şekilde iplikten geçirin ve
- gerilim diskinin **4** **sol** kısmındaki **iki** ipliği döndürün ve **bir** ipliği **sağ** taraftan geçirin
- iplikleri normal bir şekilde ipliklerden geçirin
- ve her bir iğneyi manuel olarak iplikten geçirin



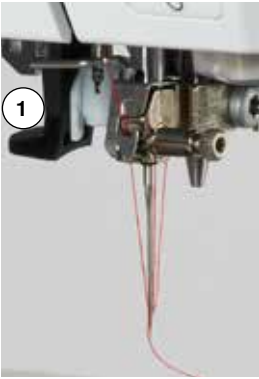
Sim ve ipek iplikler için Kılavuz fistoyu kullanarak (opsiyonel aksesuar) istiflenen makara/masuradan iplik serbest kalma işlemi geliştirilebilir.

İğneye iplik geçirme



Ayak kontrolüne bir kez (1 dikiş) basarak iğneyi yerleştirin.

- iğneyi kaldırın
 - baskı ayağını indirin
 - güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
 - ipliği sola ve geriye doğru tutun
 - kolu 1 aşağı doğru bastırın ve tutun
 - iğne önünde sağ kısma doğru çağanoz 2 etrafına ipliği geçirin
 - ipliği ön kısımdan kılavuza 3 doğru tel çağanoza oturana kadar yerleştirin
 - kolu 1 ve ipliği serbest bırakın
 - ▶ iğneden iplik geçirilir
 - ipliği geri çekin ve
 - ipliği ayak altında yerleştirin ve kafa çerçevesinin 4 sol tarafındaki iplik kesici üzerinden önden arkaya doğru çek
- İlk dikiş yapıldığında, iplikler kendiliğinden salıverilir.



Baskı ayağının değiştirilmesi



Baskı ayağının kaldırılması

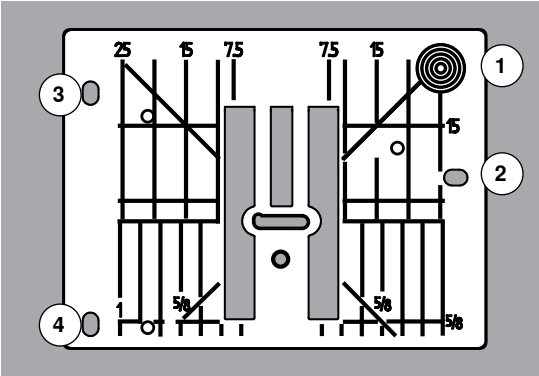
- iğneyi ve baskı ayağını kaldırın
- güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
- kenetleme kolunu 1 kaldırın
- baskı ayağını sökün



Baskı ayağının takılması

- baskı ayağını koni üzerinden yukarı doğru yönlendirin
- kenetleme kolunu 1 aşağı doğru bastırın

Dikiş plakası



Dikiş plakası üzerindeki işaretlemeler

- dikiş plakası, mm ve inç cinsinden dikey, yatay ve çapraz çizgilerle işaretlenmiştir
- çizgiler dikiş yerlerini dikmek ve hassas bir dikiş için kumaşı yönlendirmeye yardımcı olmaktadır
- yatay işaretler köşeleri ve ilikleri dikmek için faydalıdır
- çapraz işaretler kapitone için faydalıdır
- iğne yerleştirme noktası «0» (merkez iğne konumu) noktasıdır
- dikey ölçümler iğne ve çizgi arasındaki mesafeye karşılık gelmektedir
- ölçümler, merkez iğne konumunun sağına ve soluna doğru işaretlenir



Dikiş plakasını çıkarmak

- «Dişli» düğmesine 5 basın
- ▶ dişli indirilir
- güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
- baskı ayağını ve iğneyi çıkarın
- sağ arka köşedeki 1 dikiş plakasına yukarı dönene kadar basın
- dikiş plakasının sökülmesi

Dikiş plakasının değiştirilmesi

- dikiş plakasının 2, 3 ve 4 karşılık gelen kılavuz pimlerinin üst kısmındaki açıklıkları yerleştirin
- yerine oturana kadar bastırın
- «Dişli» düğmesine basın
- ▶ ilk dikiş yapıldığında dişli kalkar

İplik ayarı



Daha yüksek üst iplik ayarı = üst iplik sıkı olur, bu da alt ipliği kumaşın üstüne çeker.
Daha düşük üst iplik ayarı = üst iplik gevşer, bu da kumaşın arka kısmına çekilmesini sağlar.

Bir dikiş deseni yada programı seçildiğinde, temel ayarlar otomatik olarak uygulanır.

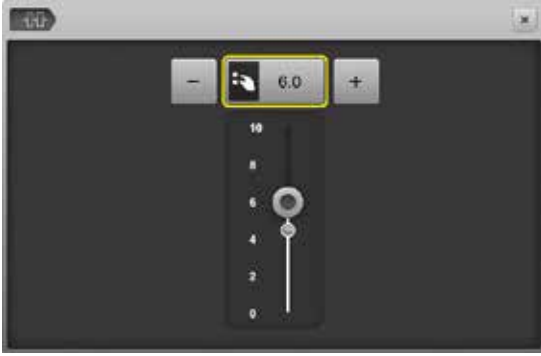
Üst iplik ayarı BERNINA fabrikasında en iyi şekilde ayarlanmış ve dikiş makinesi test edilmiştir. Metrosene-/Seralon iplik boyutu 100/2 (Company Mettler, İsviçre) üst ve alt iplikler için kullanılır.

Diğer başka dikiş veya nakış ipliklerinin kullanılması durumunda, optimum gerilim farklılık gösterebilir. Bu nedenle, kumaş ve istenilen dikiş desenine göre üst ipliği ayarlamak gerekebilir.



Üst iplik ayarının değiştirilmesi

- «Üst iplik ayarı» simgesine dokunun
- ▶ ölçekteki beyaz çubuk ve simgedeki sayı temel ayarları gösterir
- «+»/«-» simgelerine dokunun veya
- dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu sola veya sağa döndürün veya
- dokunmatik kalemi kullanarak Ekrandaki yuvarlak topuzu hareket ettirin
- ▶ üst iplik ayarı sıkıştırılır veya gevşetirilir
- ▶ üst iplik ayarındaki değişiklik sarı çerçeveli simgede ve «Üst kimlik gerilimi» simgesinde görünür
- ▶ temel ayarlar görünür halde kalır (kaydırıcı üzerinde küçük beyaz nokta)
- ▶ üst iplik ayarındaki değişiklik sadece seçilen dikişi etkiler



Üst iplik ayarının kaydedilmesi

- «Kapat» veya «Üst iplik gerilimi» simgesine dokunun
- ▶ ayarlar kaydedilir ve ekran kapanır

Temel ayarlara dönüş

- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ temel ayarlar sıfırlanır
- dikiş makinesini kapatın
- ▶ yapılan değişiklikler silinir

Güvenlik Programı



- «İğne» veya «Dikiş plakası» simgesine dokunun
- ▶ «İğne/Dikiş Plakası genel bakış» Ekranı görünür

Gösterge

- ▶ sarı bayrak = önerilen, optimum seçim
- ▶ yeşil bayrak = optimum eleman seçilir

Seçilen dikiş plakası için uygun olmayan bir iğne/dikiş plakası seçildiğinde, bir animasyon gösterilir ve dikiş makinesi başlamaz. Dikiş makinesi kapatılıp açıldığında bile bu fonksiyon aktif halde kalır.



İğnenin seçilmesi

- istediğiniz «İğne» simgesine dokunun
- ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
- ▶ böylece takılan özel iğnenin (çift iğne, vb.) baskı ayağına veya dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz
- ▶ iğne simgelerindeki sayılar mm cinsinden iğne mesafesini gösterir
- «Standart iğne» simgesine dokunun
- ▶ standart iğne tekrar aktif hale gelir
- ▶ dikiş genişliği sınırlaması devre dışı kalır

Dikiş plakasının seçilmesi

- istediğiniz «Dikiş plakası» simgesine dokunun
- ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
- ▶ böylece takılan iğnenin baskı ayağına veya dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz



Kaydetme

- «Kapat» simgesine veya «İğne» veya «Dikiş plakası» simgesine dokunun
- ▶ ayarlar kaydedilir ve ekran kapanır

İğne Çizelgesi



- «İğne bilgisi» simgesine basın
- ▶ «İğne indeksi» Ekranı görünür



İğnenin seçilmesi

- takılı iğne ve iğne boyutunu seçin

Bir Baskı Ayağının Seçilmesi

Seçilen her dikiş deseni için, optimum baskı ayağı «Baskı ayağı seçimi» simgesinde gösterilir.

Gösterge

- ▶ sarı bayrak = seçilen dikiş için opsiyonel eleman seçilir
- ▶ yeşil bayrak = optimum eleman seçilir



- tavsiye edilen baskı ayağını bağlayın
- «Baskı ayağı seçimi» simgesine dokunun
- ▶ «Baskı ayağı seçimi» Ekranı görünür
- takılı baskı ayağını gösteren simgeye dokunun veya genel bakış bölümünde gösterilen ve optimum baskı ayağı olarak işaretlenen başka bir baskı ayağı takın ve «Baskı ayağı seçimi» Ekranında ilgili simgeye dokunun.
- baskı ayağı simgeleri altındaki ok simgeleri ile genel bakışta gezinin veya «0-9» simgelerine dokununuz ve sayıyı doğrudan girin
- ▶ işçinin baskı ayağına çarpma riski varsa, dikiş makinesi başlatılamaz ve bir hata mesajı gösterilir
- ▶ takılı baskı ayağı artık «Baskı ayağı seçimi» simgesinde görüntülenir

İsteğe bağlı baskı ayakları

- simgeye dokununuz
- ▶ seçilen dikiş deseni için optimum baskı ayakları doğrudan gösterilir

Kaydetme

- «Baskı ayağı seçimi» veya «Kapat» simgesine dokununuz
- ▶ ayarlar kaydedilir ve ekran kapanır

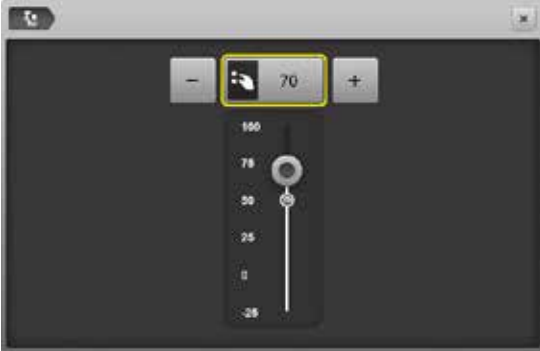
Temel ayarlara dönüş

- seçilen baskı ayağı ile birlikte simgeye veya «clr» düğmesine dokununuz
- ▶ baskı ayağı seçili değildir

DİKKAT!

Dikiş makinesinin algılamasını ve ilgili güvenlik ayarlarını etkinleştirmesini sağlamak için takılı baskı ayağını seçmek ÖNEMLİDİR.

Baskı ayağı basıncını değiştirme



- «baskı ayağı basıncı» simgesine dokunun
- ▶ baskı ayağı basınç ölçüğü gösterilir
- dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu sola veya sağa döndürün veya
- «-» veya «+» simgesine dokunun
- ▶ baskı ayağı basıncı artar veya azalır
- ▶ baskı ayağı basıncındaki değişiklikler ölçekte ve sarı çerçeveli simgede gösterilir
- ▶ temel ayarlar görünür halde kalır (kaydırıcı üzerinde küçük beyaz nokta)



Kalın malzemeler dikildiğinde (örn. yorgan dikişi)

- dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu sola doğru döndürün veya
- «-» simgesine dokunun
- ▶ baskı ayağı basıncı eksi değerini alır
- ▶ baskı ayağı hafifçe kaldırılır ve malzeme daha kolay bir şekilde hareket ettirilebilir



Baskı ayağı basıncını kaydetme

- «Kapat» simgesine veya «Baskı ayağı basıncı» simgesine dokunun
- ▶ ayarlar kaydedilir ve ekran kapanır

Temel ayarların sıfırlanması

- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ temel ayarlar sıfırlanır



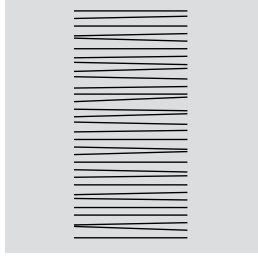
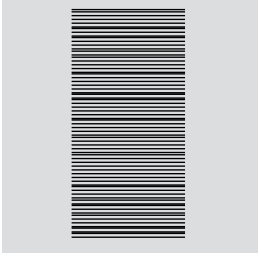
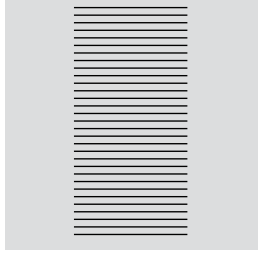
İşlemi tamamladıktan sonra, baskı ayağı basıncını temel ayarlara sıfırlayın.

Dişli ve Kumaş Besleme

Her bir dikiş ile, dişli bir aşama ileri doğru hareket eder. Bu aşamanın uzunluğu, seçili olan dikiş uzunluğu ile belirlenir.

Çok kısa dikiş uzunluğu ile, bu aşamalı hareketler de kısa olur. Tam dikiş hızında bile kumaş baskı ayağının altında nispeten yavaş hareket etmektedir, örneğin; ilikler, sargı ve dekoratif dikişler çok kısa dikiş uzunluğunda dikilmektedir.

Kumaşın düzgün bir şekilde beslenmesine dikkat edin.

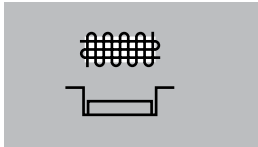


DİKKAT!

Kumaşın çekilmesi, itilmesi veya durdurulması iğne ve dikiş plakasının hasar görmesine neden olabilir.

Kumaşı çekmek, itmek yada durdurmak, düzgün olmayan dikişlere neden olur.

Dişli indirilmiş/dikiş hazır



«Dişli» düğmesi 1 muhafaza ile aynı hizada.

► dişli dikiş hazır

«Dişli» düğmesine 1 basılır.

► dişli indirilir

Serbest hareket dikişi için (yama, nakış, kapitone, vb.).

Fonksiyonlar

«Fonksiyon» Düğmelerine Genel Bakış



«Açma/kapama» düğmesi

- ayak kontrolü ile veya bu **olmaksızın** çalışırken dikiş makinesini çalıştırıp durdurur
- BSR ayağı takıldığında ve aktif iken, BSR Fonksiyonunu başlatır ve durdurur



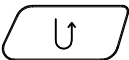
«Baskı ayağı konumu» düğmesi

- düğmeye basın
- ▶ malzemenin kolay bir şekilde konumlandırılması için baskı ayağı hafifçe indirilir ve tekrar kaldırılır
- ▶ dikişe başlarken, baskı ayağı kumaş üzerinde indirilir
- düğmeye tekrar basın
- ▶ ayak kaldırılır



«Otomatik iplik kesici» düğmesi

- üst ve alt iplikler otomatik olarak kesilir
- 2-6 ayarlama dikişleri kurulum programında programlanabilir. Bunlar iplik kesilmeden önce dikilir



«Hızlı ters işlem» düğmesi

- dikiş başlangıcını ve bitişini tutturmaktadır: düğmeye basıldığında, tersine dikiş yapmaktadır
- ilik uzunluğunu programlamak için kullanılır
- yama uzunluğunu programlamak için kullanılır
- düz dikiş ayarlama dikişi No. 5'te dikiş sonunu belirlemek için kullanılır
- yorgan dikişi ayarlama programı No. 1324'te ayarlama için kullanılır



«Desen başlama» düğmesi

- iğne, bir dikiş deseni yada programın başlangıcına hareket eder



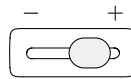
«İğne durdurma» düğmesi

- düğmeye basın
- ▶ topuğu ayak kontrolünün üzerine bastırarak, iğne aynı yönde kaldırılır veya indirilir



Programlanabilir «Desen sonu/sabitleme» düğmesi

- düğmeye dikişten önce veya dikiş sırasında basın
- ▶ tek desen bir sonda sabitlenir ve seçilen sayıda dikiş programlanır
- düğmeye kombinasyon dikişinden önce veya dikiş sırasında dokunur
- ▶ tek desen sonda sabitlenir ve seçilen sayıda dikiş programlanır
- iplik kesilmeden önceki ayarlama dikişlerinin sayısı ve türü programlanabilir
- ▶ dikiş sırasında ortaya çıkan bir durma sembolü, fonksiyonun aktif olduğunu gösterir



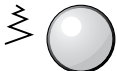
Kaydırma Hızı Kontrolü

- dikiş ve nakış hızı sürgü ile sınırsız bir şekilde değiştirilebilir



«Otomatik Bağlama Programı» düğmesi

- ▶ dikiş başlangıcından önce bu düğmeye basın = bir dizi programlanmış dikiş ile birlikte başlangıçta bağımsız desen/kombinasyon bağlama
- ▶ dikiş sırasında düğmeyi basılı tutun = dikiş makinesi hemen durur ve programlanmış dikiş sayısını diler
- ▶ iplik kesilmeden önceki bağlama dikişlerinin sayısı ve türü programlanabilir



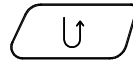
Dikiş genişliğinin ve dikiş uzunluğunun değiştirilmesi

- dikiş uzunluğunu ayarlamak için
- iplik ayarını değiştirmek için
- ilik yuva genişliğini veya düğme boyutunu ayarlamak için
- dengeyi ayarlamak için
- kurulum programında çeşitli değişiklikler
- nakış sırasında çeşitli değişiklikler



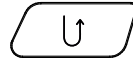
«İğne pozisyonu» düğmeleri

- düğmeye basın
- ▶ iğne sola hareket eder
- düğmeye basın
- ▶ iğne sola hareket eder
- düğmeyi basılı tutun
- ▶ düğmeyi basılı tutun
- toplamda 11 iğne pozisyonu (5 sol, 5 sağ, 1 orta = 0)



İğne durma pozisyonu yukarı ve «Hızlı Ters İşlem» düğmesi

«Hızlı Ters İşlem» düğmesine dikiş sırasında veya durduktan sonra basıldığında (örn. zig-zag) ve programlı iğne **yukarıda** iken durduğunda, dikiş makinesi ters dikiş yapmadan önce bir ileri dikiş yapar.



İğne durdurma pozisyonu aşağı ve «Hızlı Ters İşlem» düğmesi

«Hızlı Ters İşlem» düğmesine durduktan sonra basıldığında (örn. zig-zag) ve programlı iğne **aşağıda** iken durduğunda, dikiş makinesi dikiş işlemini derhal tersine doğru yapar.

Ana ekran

Ana Ekran Genel Bakış



Sistem ayarları

- 1 Giriş
- 2 Kurulum Programı
- 3 Öğretici
- 4 Yaratıcı Danışman
- 5 Yardım
- 6 ECO
- 7 Ayarları temizle



Harici Fonksiyonlar/Görünümler

- 8 Üst iplik ayarı
- 9 Güvenlik programı- iğne
- 10 Baskı ayağı göstergesi/Bir baskı ayağının seçilmesi
- 11 Baskı ayağı basıncı
- 12 Güvenlik programı- dikiş plakası
- 13 Dişli konumu yukarı/aşağı
- 14 Masuranın doldurulması



Menü Seçimi

- 15 Sayıya göre dikiş seçimi
- 16 Pratik Dikişler
- 17 Dekoratif Dikişler
- 18 Alfabeler
- 19 İlikler
- 20 Yorgan Dikişleri
- 21 Kişisel program/Bellek
- 22 Geçmiş

**Seçim**

- 23 Dikiş plakası boyutunu Ekran ile eşleştirin
- 24 Tek ve Desen Ekleme modu
- 25 Sağa/sola doğru gidin

**Dikiş Deseni Alanı**

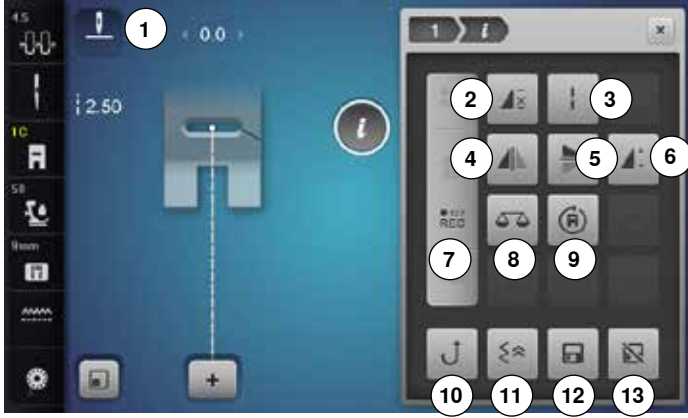
- 26 Dikiş deseni seçimi

**Dikiş Deseni Ekranı**

- 27 Seçili dikiş deseninin gösterimi
- 28 Bilgi

Fonksiyonlar - Ekran

Dikiş Fonksiyonlarına Genel Bakış



- «i» simgesine dokunun
- ▶ «Fonksiyon» ekranı görünür

Fonksiyonlar

- 1 İğne durdurma yukarı/aşağı
- 2 Desen tekrarı
- 3 Uzun dikiş
- 4 Ayna Görüntüsü sol/sağ
- 5 Ayna görüntüsü yukarı/aşağı
- 6 Dikiş uzunluğunun/Dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi
- 7 Dikiş Ters Döndürme
- 8 Balans
- 9 Çok yönlü dikiş
- 10 Devamlı Ters Dikiş
- 11 Geri adımlama
- 12 Dikiş desenlerinin kaydedilmesi
- 13 Temel ayar dikiş deseni

Genel fonksiyonlar



Bilgi

- ikona dokunun
- ▶ başka bir Ekran açılır



Geri

- ikona dokunun
- ▶ önceki Ekran görünür
- ▶ yapılan değişiklikler kabul edilir



Seçimin onaylanması

- ikona dokunun
- ▶ değişiklikler/seçim aktif hale getirilir veya onaylanır



Aktif Ekranın bırakılması

- ikona dokunun
- ▶ Ekran kapanır
- ▶ önceki Ekran görünür



İğne durdurma yukarı/aşağı (kalıcı)

- simgeye dokunun
- ▶ iğne sembolü aşağıya iner
- ▶ dikiş makinesi iğne aşağıda olduğunda durur
- ikona tekrar dokunun
- ▶ iğne sembolü yukarı çıkar
- ▶ dikiş makinesi iğne yukarıda olduğunda durur



Desen tekrarı

- 1x simgesine dokunun
- ▶ 1 sayısı görünür: dikiş makinesi, tek dikiş yada desen ekleme modunun sonunda durur
- 2-9x simgesine dokunun
- ▶ 2-9 sayıları görünür: dikiş makinesi, tekrar sayısı seçildikten sonra bağımsız dikiş deseni veya dikiş kombinasyonu sonunda durur



Uzun dikiş

- dikiş makinesi her **ikinci** dikişi diker (maks. dikiş uzunluğu 12 mm)
- pratik ve dekoratif dikişler için geçerlidir

İstisna: ilikler, alfabeler



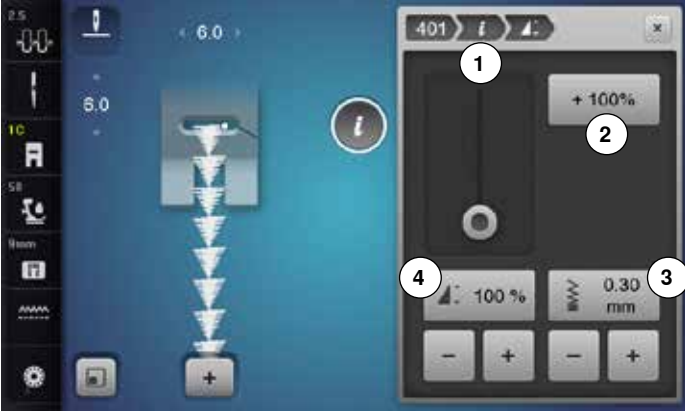
Ayna Görüntüsü sol/sağ

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre sola/sağa yansıtılmış dikiş desenini diker.



Ayna görüntüsü yukarı/aşağı

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre yukarı/aşağı yansıtılmış dikiş desenini diker.



Dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi 3

Bazı dekoratif dikişler (örn. No. 401) dikiş yoğunluğunun değiştirilmesine olanak verir. Ayarlanan dikiş desen uzunluğu bundan etkilenmez.

- «+» simgesine dokunun
- ▶ dikiş yoğunluğu 0,05 mm'lik adımlarla azalır
- ▶ dikiş mesafesi artar
- «-» simgesine dokunun
- ▶ dikiş yoğunluğu 0,05 mm'lik adımlarla artar
- ▶ dikiş mesafesi azalır
- «Geri» simgesine dokunun 1
- ▶ Fonksiyon Genel Bakış tekrar görünür



Desen uzunluğunun değiştirilmesi 4

- dokunmatik ekran kalemını veya parmağınızı kullanarak Ekrandaki yuvarlak topuzu hareket ettirin
- ▶ desen uzunluğu (Standart = %100) sınırsız bir biçimde değiştirilebilir
- «+»/«-» simgelerini kullanarak %1'lik adımlarla genişletin veya kısaltın veya
- «+100%» simgesine dokunun 2
- ▶ desen uzunluğu %100'lük adımlarla uzatılır
- Maksimum uzunluk %1000'dir, en kısa uzunluk %10'dur. Bazı dikiş desenleri sınırlı olup, %1000'e kadar uzatılamaz.



Kalıcı Kişisel bellek

- bir dikiş deseni seçin ve bunu değiştirin (örn. dikiş uzunluğu veya dikiş genişliği)
- ikona dokunun
- ▶ değiştirilen dikiş deseni kaydedilir



Dikiş deseni temel ayarı

- ikona dokunun
- ▶ seçili dikiş deseninde yapılan herhangi bir değişiklik temel ayarlara sıfırlar



Dikiş Ters Döndürme

- istenilen uzunluğa ulaşıldığında, «Hızlı Ters İşlem» düğmesine basın
- ▶ Ekran «otomatik» olarak değişir
- ▶ seçilen dikiş deseni geçici olarak programlanır



Balans

İleri ve geri dikişleri dengelemek için.



Çok yönlü dikiş

- ▶ dikiş desenini veya kombinasyonu 0,5°'lik adımlarla, dikiş uzunluğu topuzunu 1°'lik adımlarla veya doğrudan seçim düğmelerini 45°'lik adımlarla istenilen yönde döndürmek için dikiş genişliği topuzunu kullanın
- ▶ dikiş yönü Ekranın sol kısmında gösterilir
- ▶ başlangıç beyaz bir nokta ve bitiş kırmızı bir çarpı işareti ile gösterilir
- ▶ seçili dikişler çoklu yönlerde dikilmesi durumunda ancak fonksiyon gösterilir



Devamlı Ters Dikiş

Dikiş makinesi seçilen dikiş desenini ters olarak diker.



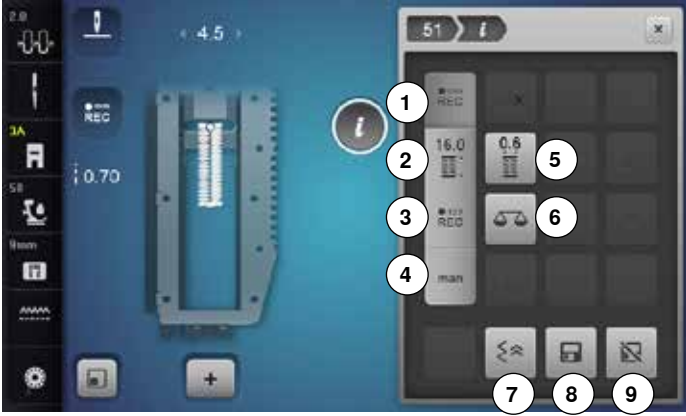
Geri adımlama

- ▶ dikiş deseninin son 200 iğne batması geri çekilir (örn. geriye doğru dikilir)

İlik Fonksiyonlarına Genel Bakış



- «İlik» düğmesine basın
- iliği seçin
- «i» simgesine dokunun



İliğin değiştirilmesi

- 1 İlik uzunluğunun programlanması
- 2 İlik uzunluğu doğrudan giriş
- 3 Ters ilik dikişi
- 4 Manuel ilik
- 5 İlik yarı genişliği
- 6 Balans
- 7 Geri adımlama
- 8 Kalıcı Kişisel bellek
- 9 Temel ayarlara dönüş



İlik uzunluğunun programlanması

- ▶ bir ilik seçildikten sonra simge otomatik olarak aktif hale gelir
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basarak ilik uzunluğunu belirleyin veya
- simgeye dokunarak, alttaki simgede doğrudan gösterilen uzunluğu programlayın
- ▶ uzunluğu programladıktan sonra, fonksiyonlar devre dışı kalır
- Yeni bir uzunluk programlanacaksa, simgeye tekrar dokunun



İlik uzunluğu doğrudan giriş

Dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu kullanarak ilik uzunluğunu belirleyin. Boyut mm cinsindedir.



Ters ilik dikişi

- İstenilen 1. düğmeleme dikişini yaptıktan sonra
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- İstenilen 2. düğmeleme dikişini yaptıktan sonra
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- ▶ ekranda «otomatik» görünür
- ▶ ilik programlanır



Manuel ilik

- 5 ila 7 adımda manuel bir ilik dikiş (ilik türüne bağlı olarak)
- ok simgeleri «yukarı»/«aşağı» veya doğrudan seçim ile her adımı seçin



İlik yarı genişliği

- dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu veya ok simgelerini kullanarak 0,1 mm ve 2,0 mm arasında ilik yuva genişliğini ayarlayın



Balans

İleri ve geri dikişleri dengelemek için.



Geri adımlama

- ▶ dikiş deseninin son 200 iğne batması geri çekilir (örn. geriye doğru dikilir)



Kalıcı Kişisel bellek

- bir dikiş deseni seçin ve bunu değiştirin (örn. dikiş uzunluğu veya dikiş genişliği)
- ikona dokunun
- ▶ değiştirilen dikiş deseni kaydedilir



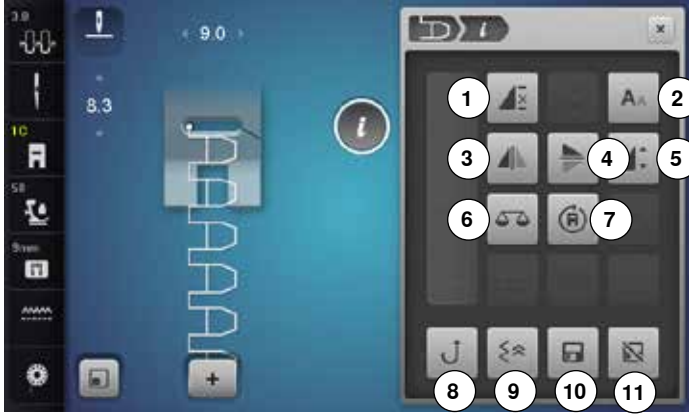
Temel ayarlara dönüş

- ikona dokunun
- ▶ seçili dikiş deseninde yapılan herhangi bir değişiklik ilk ayarlara sıfırlar

Alfabe fonksiyonlarına Genel Bakış



- «Alfabe» düğmesine dokunun
- Alfabe'yi seçin
- «i» simgesine dokunun



Alfabenin Değiştirilmesi

- 1 Desen tekrarı
- 2 Alfabelerde yazı tipi boyutu
- 3 Ayna Görüntüsü sol/sağ
- 4 Ayna görüntüsü yukarı/aşağı
- 5 Desen uzunluğunun değiştirilmesi
- 6 Balans
- 7 Çok yönlü dikiş
- 8 Devamlı Ters Dikiş
- 9 Geri adımlama
- 10 Kalıcı Kişisel bellek
- 11 Temel ayarlara dönüş



Desen tekrarı

- 1x simgesine dokunun
 - ▶ 1 sayısı görünür: dikiş makinesi, tek dikiş yada desen ekleme modunun sonunda durur
- 2-9x simgesine dokunun
 - ▶ 2-9 sayıları görünür: dikiş makinesi, tekrar sayısı seçildikten sonra bağımsız dikiş deseni veya desen ekleme modunun sonunda durur



Alfabelerde yazı tipi boyutu

- alfabeyi seçin
 - ▶ harf boyutu 9 mm'dir
- ikona dokunun
 - ▶ küçük «A» aktif hale getirilir
 - ▶ yazı tipi boyutunu azaltır



Ayna Görüntüsü sol/sağ

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre sola/sağa yansıtılmış dikiş desenini diker.



Ayna görüntüsü yukarı/aşağı

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre yukarı/aşağı yansıtılmış dikiş desenini diker.



Desen uzunluğunun değiştirilmesi

- dokunmatik kalemi kullanarak Ekrandaki yuvarlak topuzu hareket ettirin
 - ▶ desen uzunluğu (Standart = %100) sınırsız bir biçimde değiştirilebilir
 - «+»/«-» simgelerini kullanarak %1'lik adımlarla genişletin veya kısıltın veya
 - «+%100» simgesine dokunun
 - ▶ desen uzunluğu %100'lük adımlarla uzatılır
- Maksimum uzunluk %200 ve en kısa uzunluk %10'dur.



Balans

İleri ve geri dikişleri dengelemek için.



Çok Yönlü Dikiş

- ▶ dikiş desenini veya kombinasyonu 0,5°'lik adımlarla, dikiş uzunluğu topuzunu 1°'lik adımlarla veya doğrudan seçim düğmelerini 45°'lik adımlarla istenilen yönde döndürmek için dikiş genişliği topuzunu kullanın
- ▶ dikiş yönü Ekranın sol kısmında gösterilir
- ▶ başlangıç beyaz bir nokta ve bitiş kırmızı bir çarpı işareti ile gösterilir
- ▶ seçili dikişler çoklu yönlerde dikilmesi durumunda ancak fonksiyon gösterilir



Devamlı Ters Dikiş

Dikiş makinesi seçilen dikiş desenini ters olarak diker.



Geri adımlama

- ▶ dikiş deseninin son 200 iğne batması geri çekilir (örn. geriye doğru dikilir)



Kalıcı Kişisel bellek

- bir dikiş deseni seçin ve bunu değiştirin (örn. dikiş uzunluğu veya dikiş genişliği)
- ikona dokunun
- ▶ değiştirilen dikiş deseni kaydedilir



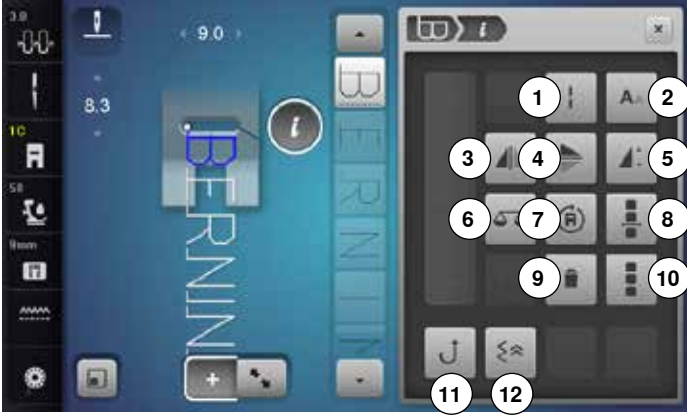
Temel ayarlara dönüş

- ikona dokunun
- ▶ seçili dikiş deseninde yapılan herhangi bir değişiklik temel ayarlara sıfırlar

Desen Ekleme Modu Fonksiyonlarına Genel Bakış



- «Desen ekleme modu» simgesine dokunun
- dikiş desenini seçin
- «i» simgesine dokunun



Desen ekleme modu

- 1 Uzun dikiş (alfabe olmaksızın)
- 2 Alfabelerde yazı tipi boyutu
- 3 Ayna Görüntüsü sol/sağ
- 4 Ayna görüntüsü yukarı/aşağı
- 5 Desen uzunluğunun değiştirilmesi
- 6 Balans
- 7 Çok yönlü dikiş
- 8 İmleç konumunda kombinasyonun düzenlenmesi
- 9 Silme
- 10 Tüm kombinasyonun düzenlenmesi
- 11 Devamlı Ters Dikiş
- 12 Geri adımlama

**Uzun dikiş (alfabe olmaksızın)**

- dikiş makinesi her **ikinci** dikişi diker (maks. dikiş uzunluğu 12 mm)
 - pratik ve dekoratif dikişler için geçerlidir
- İstisna:** alfabeler

**Alfabelerde yazı tipi boyutu**

- Alfabe'yi seçin
- ▶ Yazı tipi boyutu 9 mm'dir
- simgeye dokunun
- ▶ küçük «A» aktif hale getirilir
- ▶ yazı tipi boyutunu azaltır

**Ayna Görüntüsü sol/sağ**

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre sola/sağa yansıtılmış dikiş desenini diker.

**Ayna görüntüsü yukarı/aşağı**

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre yukarı/aşağı yansıtılmış dikiş desenini diker.

**Desen uzunluğunun değiştirilmesi**

- dokunmatik kalem kullanarak Ekrandaki yuvarlak topuzu hareket ettirin
 - ▶ desen uzunluğu (Standart = %100) sınırsız bir biçimde değiştirilebilir
 - «+»/«-» simgelerini kullanarak %1'lik adımlarla genişletin veya kısaltın veya
 - «+%100» simgesine dokunun
 - ▶ desen uzunluğu %100'lük adımlarla uzatılır
- Maksimum uzunluk %1000'dir, en kısa uzunluk %10'dur. Bazı dikiş desenleri sınırlı olup, %1000'e kadar uzatılamaz.

**Balans**

İleri ve geri dikişleri dengelemek için.

**Çok Yönlü Dikiş**

- ▶ dikiş desenini veya desen ekleme modu 0,5°'lik adımlarla, dikiş uzunluğu topuzunu 1°'lik adımlarla veya doğrudan seçim düğmelerini 45°'lik adımlarla istenilen yönde döndürmek için dikiş genişliği topuzunu kullanın
- ▶ dikiş yönü Ekranın sol kısmında gösterilir
- ▶ başlangıç beyaz bir nokta ve bitiş kırmızı bir çarpı işareti ile gösterilir
- ▶ seçili dikişler çoklu yönlerde dikilmesi durumunda ancak fonksiyon gösterilir

**İmleç konumunda desen ekleme modu düzenlenmesi**

- ikona dokunun
- ▶ Ekran görünür

**Silme**

Tek bir dikişi siler.

**Tüm desen ekleme modu düzenlenmesi**

- ikona dokunun
- ▶ Ekran görünür

**Devamlı Ters Dikiş**

Dikiş makinesi seçilen dikiş desenini ters olarak diker.

**Geri adımlama**

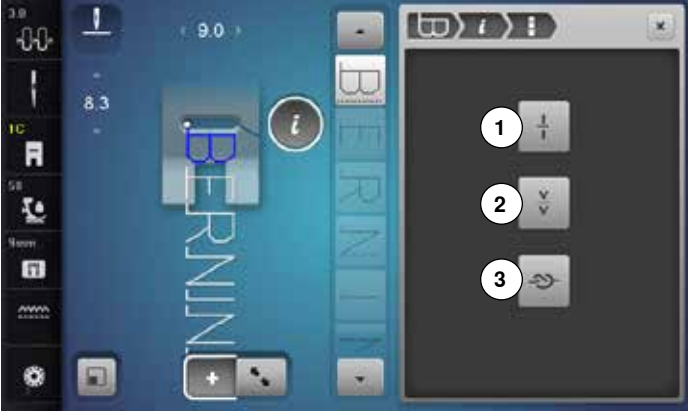
- ▶ dikiş deseninin son 200 iğne batması geri çekilir (örn. geriye doğru dikilir)



- «Desen ekleme modu» simgesine dokunun
- dikiş desenini seçin
- «i» simgesine dokunun
- «İmleç konumu» simgesine dokunun

Fonksiyonlar

- 1 Alt bölücü kombinasyonlar
- 2 Kombinasyon yeniden bölücü
- 3 Bağlama dikişi



Alt bölücü desen ekleme modları

- her kombinasyon çeşitli parçalara bölünebilir
- sadece imlecin bulunduğu yerdeki kombinasyon dikilir
- başka bir parçayı dikmek için, imlecin bu parça içerisine yerleştirilmesi gerekir



Kombinasyon yeniden bölücü

- her bir kombinasyon istenildiği şekilde duraklatılabilir
- durduktan sonra, iğne, dikilecek bir sonraki kısma hareket eder

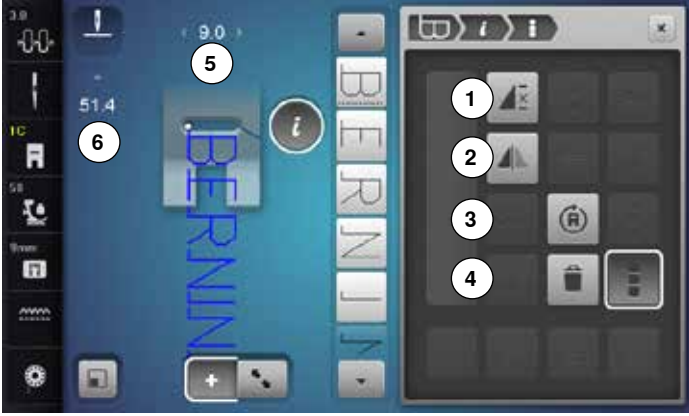


Bağlama dikişi

- fonksiyonu bir desen kombinasyonu dahilinde programlamak için
- kombinasyonun her bir deseni başlangıçta veya sonda sabitlenebilir



- «Desen ekleme modu» simgesine dokunun
- dikiş desenini seçin
- «i» simgesine dokunun
- «Tüm kombinasyonu düzenle» simgesine dokunun



Fonksiyonlar

- 1 Kombinasyon tekrarı
- 2 Ayna Görüntüsü sol/sağ
- 3 Çok yönlü dikiş
- 4 Silme



Desen ekleme modunu tekrarı

- 1x simgesine dokunun
- ▶ 1 sayısı görünür: dikiş makinesi desen ekleme modu sonunda durur
- 2-9x simgesine dokunun
- ▶ 2-9 sayıları görünür: dikiş makinesi, tekrar sayısı seçildikten sonra bir desen ekleme modunun sonunda durur



Desen ekleme modundaki uzunluğun ayarlanması

- «Dikiş uzunluğu Ekranı» simgesine dokunun 6
- ▶ «Dikiş uzunluğu» Ekranı görünür
- «Kombinasyonda Uzunluğu ayarlayın» simgesine dokunun
- ▶ tüm dikiş desenlerinin uzunluğu desen ekleme modundaki en uzun dikiş desenine göre ayarlanır



Ayna Görüntüsü sol/sağ

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre sola/sağa yansıtılmış tüm kombinasyonu diker.



Çok Yönlü Dikiş

- ▶ dikiş desenini desen ekleme modunu 0,5°'lik adımlarla, dikiş uzunluğu topuzunu 1°'lik adımlarla veya doğrudan seçim düğmelerini 45°'lik adımlarla istenilen yönde döndürmek için dikiş genişliği topuzunu kullanın
- ▶ dikiş yönü Ekranın sol kısmında gösterilir
- ▶ başlangıç beyaz bir nokta ve bitiş kırmızı bir çarpı işareti ile gösterilir
- ▶ seçili dikişler çoklu yönlerde dikilmesi durumunda ancak fonksiyon gösterilir



Silme

Tüm kombinasyonu siler.

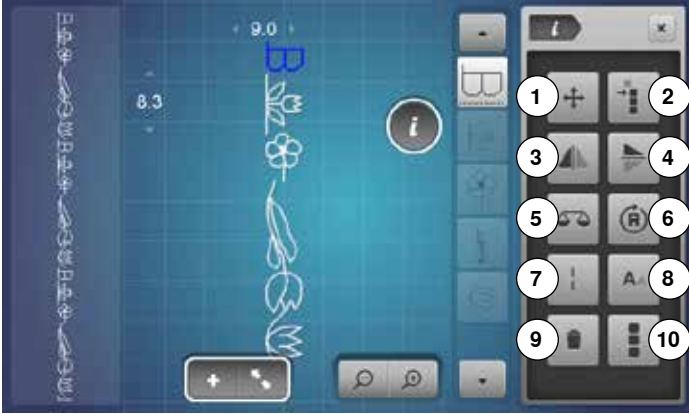


Desen ekleme modundaki genişliğin ayarlanması

- «Dikiş genişliği Ekranı» simgesine dokunun 5
- ▶ «Dikiş genişliği» Ekranı görünür
- «Desen ekleme modunda genişliği ayarlayın» simgesine dokunun
- ▶ tüm dikiş desenlerinin genişliği desen ekleme modundaki en geniş dikiş desenine göre ayarlanır



- «Desen ekleme modu» simgesine dokunun
- Desen ekleme modlarının oluşturulması
- «Düzenleme modu» simgesine dokunun
- «i» simgesine dokunun



Fonksiyonlar

- 1 Dikişlerin bağlanması
- 2 Desen ekleme modunun tek dikiş desenlerinin veya birden fazla dikiş deseninin taşınması
- 3 Ayna Görüntüsü sol/sağ
- 4 Ayna görüntüsü yukarı/aşağı
- 5 Balans
- 6 Çok yönlü dikiş
- 7 Uzun dikiş
- 8 Alfabelerde yazı tipi boyutu
- 9 Silme
- 10 Tüm desen ekleme modunun düzenlenmesi



Dikişlerin bağlanması

Bağlayan dikişleri eklemek için Ekranı açar.



Bir desen ekleme modunda tek dikiş desenlerinin taşınması

Desen ekleme modlarının tek dikiş desenleri yatay, dikey veya çapraz olarak hareket ettirilebilir.



Desen ekleme modunun birden fazla dikiş deseninin taşınması

Desen ekleme modlarının birden fazla dikiş deseni yatay, dikey veya çapraz olarak hareket ettirilebilir.



Ayna Görüntüsü sol/sağ

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre sola/sağa yansıtılmış dikiş desenini diker.



Ayna görüntüsü yukarı/aşağı

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre yukarı/aşağı yansıtılmış dikiş desenini diker.



Balans

İleri ve geri dikişleri dengelemek için.



Çok yönlü dikiş

- ▶ dikiş desenini veya desen ekleme modunu 0,5°'lik adımlarla, dikiş uzunluğu topuzunu 1°'lik adımlarla veya doğrudan seçim düğmelerini 45°'lik adımlarla istenilen yönde döndürmek için dikiş genişliği topuzunu kullanın
- ▶ dikiş yönü Ekranın sol kısmında gösterilir
- ▶ seçili dikişler çoklu yönlerde dikilmesi durumunda ancak fonksiyon gösterilir



Uzun dikiş

- dikiş makinesi her **ikinci** dikişi diker (maks. dikiş uzunluğu 12 mm)
- pratik ve dekoratif dikişler için geçerlidir

İstisna: alfabeler



Alfabelerde yazı tipi boyutu

- alfabeyi seçin
- ▶ harf boyutu 9 mm'dir
- ikona dokunun
- ▶ küçük «A» aktif hale getirilir
- yazı tipi boyutunu azaltır



Silme

Tek bir dikişi siler.



Tüm desen ekleme modunun düzenlenmesi

- ikona dokunun
- ▶ Fonksiyonlar aktif hale getirilir

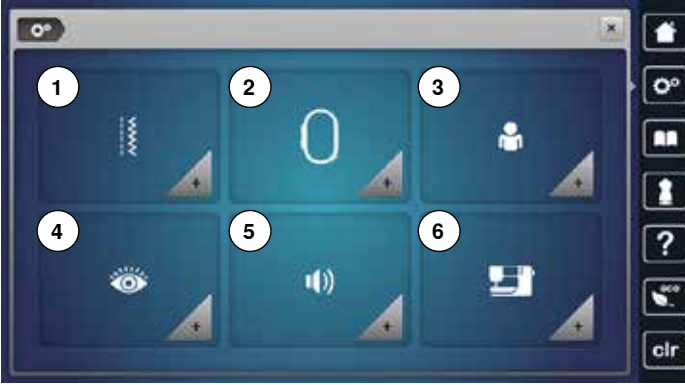
Kurulum Programı

Kurulum Ekranına Genel Bakış

Kurulum Programı, Ekran yüzeyinin özel olarak ayarlanmasını ve ayarların kişisel gereksinimlerinize göre düzenlenmesini sağlar. Kişisel gereksinimlerinize uygun olarak dikiş bilgisayarını ayarladıktan sonra, bilgisayar kapatıldıktan sonra bile kurulum programında yapılan bütün değişiklikler saklanacaktır. Her durumda bu kuralın istisnaları ilgili işlevin açıklamasında özetlenmiştir.



- «Kurulum» düğmesine basın
- ▶ «Kurulum Programı» ekranı açılır



- 1 Dikiş ayarları
- 2 Nakış ayarları
- 3 Kişisel ayarlar
- 4 İzleme
- 5 Ses Sistemi
- 6 Dikiş makinesi ayarları

Dikiş ayarları



- «Dikiş ayarı» simgesine dokunun



- 1 Üst iplik ayarının değiştirilmesi
- 2 Dikiş hızı kontrolü
- 3 Desen başında emniyet dikişi yapar
- 4 Programlama «Fonksiyon» düğmeleri/«Fonksiyon» simgesi



Üst iplik ayarının değiştirilmesi

- «İplik ayarı» simgesine dokunun



- dokunmatik ekran kalemini veya parmağınızı kullanarak Ekran'daki yuvarlak topuzu sola/sağa hareket ettirin veya
- dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu döndürün veya
- «+»/«-» simgesine dokunun
- ▶ iki temel değer artı veya eksi değerinde üst iplik ayarının temel ayarını **1** değiştirir
- ▶ 0.0 = temel ayar



Dikiş hızı kontrolü

- «Dikiş hızı kontrolü» simgesine dokunun



- dokunmatik ekran kalemini veya parmağınızı kullanarak Ekran'daki yuvarlak topuzu sola/sağa hareket ettirin veya
- dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu döndürün veya
- «+»/«-» simgesine dokunun
- ▶ maksimum dikiş hızını değiştirir **2**
- ▶ sarı çerçeveli simgedeki sayı bir dakikadaki dikiş sayısını gösterir. Temel değer küçük beyaz bir nokta ile gösterilir



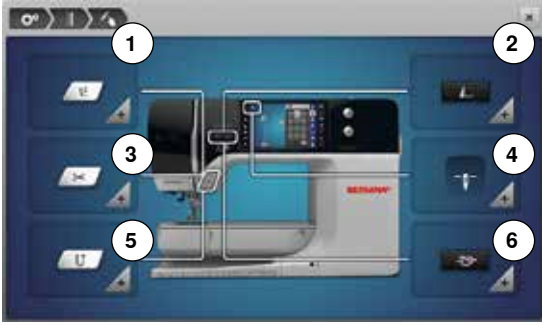
Desen başında emniyet dikişi yapar

- ▶ fonksiyon aktiftir (standart)
- ▶ dikişe başlamadan önce 4 adet emniyet dikişi atarak başlar
- gri simgeye dokunun
- ▶ fonksiyon aktif değildir = Bağlama dikişi dikilmez



Programlama «Fonksiyon» düğmeleri/«Fonksiyon» simgesi

- «Fonksiyon» simgesine dokunun

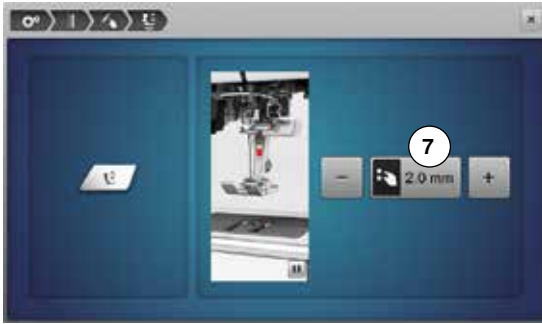


- 1 Baskı ayağı konumunu kaldırın
 - 2 Otomatik Bağlama programı
 - 3 Otomatik iplik kesici ve Bağlama dikişleri
 - 4 İğne durduğunda baskı ayağı konumu
 - 5 «Hızlı ters işlem» düğmesinin programlanması
 - 6 «Bağlama Dikişi» düğmesinin programlanması
- istediğiniz simgeyi seçin



Baskı ayağı konumunu kaldırın

- «Askıda konum» simgesine dokunun



- dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu döndürün veya
- «+»/«-» simgesine dokunun
- kaldırma boşluğu 0 mm ila 7 mm arasında ayarlanabilir
- ▶ Standart = 2 mm
- ▶ ayarlanan değer = malzeme ve baskı ayağı arasındaki mesafe simgede gösterilir 7

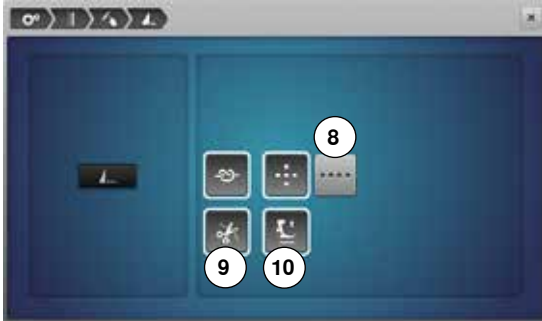
Temel ayarlara dönüş

- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ temel ayarlar geri yüklenir



Otomatik Bağlama dikişi programı

- «Bağlama Dikişi programı» simgesine dokunun



Harici «Desen Sonu» düğmesinin bağlama dikişlerinin sayısı ve türü programlanabilir.

- ▶ standart = aynı yerde dört bağlama dikişi
- ileri yönde küçük dikişler ile bağlamak için fonksiyonu 8 seçin
- «+»/«-» simgeleri ile, üç ila altı bağlama dikişi programlanabilir

Otomatik iplik kesici

- ▶ eğer 9 fonksiyonu aktif ise, bağlama dikişi dikişlerinin dikilmesinden sonra üst ve alt iplik otomatik olarak kesilir

Baskı ayağının kaldırılması

- ▶ 10 fonksiyonu aktif hale getirildiğinde, bağlama dikişi sonrası baskı ayağı kaldırılır
- ▶ eğer fonksiyon aktif hale getirilmemişse, baskı ayağı aşağıda kalır



Otomatik iplik kesici ve bağlama dikişleri

- «İplik kesici» simgesine dokunun



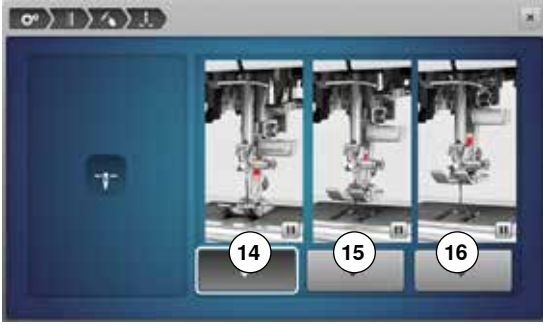
İplik kesilmeden önce bağlama dikişi sayısı ve türü programlanabilir.

- ▶ standart = bağlama dikişi programlanmamıştır
- 11 ikona dokunun
- ▶ 12 ikonu aktifleştirebilir
- ▶ yerinde 4 güvenlik dikişi yapar
- ileri yönlü küçük güvenlik dikişi yapmak için 13 ikonunu seçebilirsiniz
- «+»/«-» simgeleri ile 2 ila 6 arasında güvenlik dikişi programlanabilir



İğne durduğunda baskı ayağı konumu

- «Baskı ayağı konumu» simgesine dokununuz



- ▶ aktif hale getirilmiş 14 simgesi ile, dikiş makinesi durduğunda baskı ayağı aşağıda kalır
- ▶ 15 no.lu aktive edilmiş ikon ile, baskı ayağı kumaşı döndürmek üzere yeterli seviyede kaldırılır (havada durma konumu)
- ▶ 16 no.lu aktive edilmiş ikon ile, baskı ayağı en yüksek konumuna çıkarılır



«Hızlı ters işlem» düğmesinin programlanması

- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın



- ▶ etkinleştirilmiş simge 17 ile, dikiş makinesi «Hızlı ters işlem» düğmesine basıldığında sürekli olarak geriye doğru dikiş yapar
- ▶ etkinleştirilmiş simge 18 ile, dikiş makinesi «Hızlı ters işlem» düğmesine basıldığında geriye doğru tek tek dikiş yapar



«Bağlama dikişi» düğmesinin programlanması

- «Bağlama dikişi Düğmesi» simgesine dokununuz



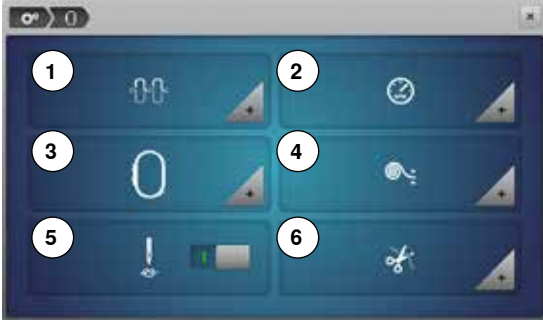
Bağlama dikişi sayısı ve türü «Ayarlama» düğmesi kullanılarak programlanır.

- ▶ standart = aynı yerde dört bağlama dikişi
- ileri yönde dikilen küçük ayarlama dikişleri için fonksiyonu 19 seçin
- «+»/«-» simgeleri ile, iki ila altı bağlama dikişi programlanabilir

Nakış ayarları



- «Nakış ayarları» simgesine dokunun



- 1 Üst iplik ayarının değiştirilmesi
 - 2 Nakış hız kontrolünün değiştirilmesi
 - 3 Kasnağın kalibre edilmesi
 - 4 Kumaş Kalınlığı
 - 5 Bağlama dikişlerinin aktif hale getirilmesi veya devre dışı bırakılması
 - 6 Otomatik kesim
- Üst iplik ayarı **1** ve nakış hızı **2** için ayarlar dikiş ayarlarına benzer şekilde düzenlenir (bkz. sayfa **45**).
- istediğiniz simgeye dokunun



Kasnağın kalibre edilmesi

- «Nakış kasnağı» simgesine dokunun



Kasnak kalibrasyonu iğneyi kasnağın ortasına doğru ayarlar. Ancak nakış modülü takıldığında ayarlamalar yapılabilir.

- gerekli kasnağı seçin ve Ekran üzerindeki talimatlara uyun



- nakış şablonunu nakış kasnağı içerisine yerleştirin
- ▶ kasnak kontrol edilir ve iğne ortaya doğru konumlandırılır
- iğnenin nakış şablonunun tam ortasında **konumlandırılmaması** durumunda, ok simgelerini kullanarak ortalanması gerekir
- simgeye ✓ dokunun
- ▶ kalibrasyon kaydedilir



Kumaş Kalınlığı

- «Kumaş kalınlığı» simgesine dokunun
- kumaş 7 4 mm'den kalın ise örn. havlu kumaş, 7,5 mm simgesini veya 10 mm simgesini seçin
- ▶ bu, iğnenin artık materyal üzerinde olmadığına, nakış çemberinin hareket etmesini sağlamaktadır
- ▶ makineyi kapattığınız zaman ayarlar tekrar 4 mm olarak geriye döner



Bağlama dikişlerinin aktif hale getirilmesi veya devre dışı bırakılması

Standart = aktif.

- ▶ örn. Nakış motifinin seçimi veya otomatik iplik kesiminin seçiminden sonra, 3 bağlama dikişi tetiklenir
- gri simgeye dokunun
- ▶ fonksiyon aktif değil = Hiçbir güvenlik dikişi yapılmaz, alt ipliği sabitlemek için eliniz ile volanı çevirin. Daha sonra nakışa başlayın



Otomatik kesim

- «İplik kesme» simgesine dokunun



- 8 simgesine dokunun
- ▶ iplik rengi değiştirildiğinde, ipliğin otomatik olarak kesilmesi aktif hale getirilir veya devre dışı bırakılır
- 9 simgesine dokunun
- ▶ otomatik iplik kesiciyi açmak veya kapatmak için

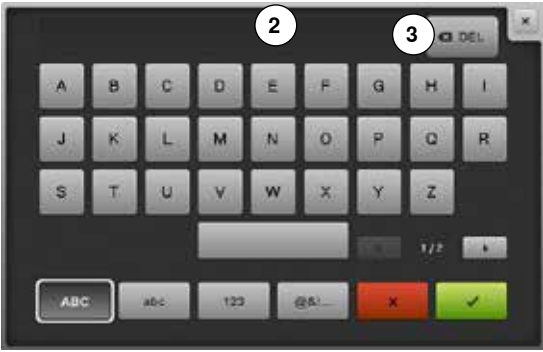
Kişisel ayarlar



- «Kişisel ayarlar» simgesini seçin
- istediğiniz Ekran ve duvar kağıdı rengini seçin



- «Yazı» simgesine 1 dokununuz



Hoş geldiniz yazısı

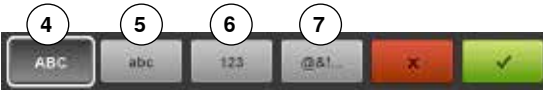
- hoş Geldiniz 2 yazısını oluşturun veya değiştirin
Boşluk tuşu harf tuşlarının en altındadır.
- ▶ hoş geldiniz yazısı harf tuşlarının üstünde metin simgesinde 2 görünür
- onaylamak için ✓ simgesine dokununuz

Hoş geldiniz yazısını silme

- «Yazı» simgesine 2 dokununuz
- ▶ tüm girilen metinler silinir

Düzeltilmeler

- 3 simgesine dokununuz
- ▶ girilen yazı sağdan sola doğru silinir



- 4 «ABC» büyük harf karakterleri (standart)
- 5 «abc» küçük harf karakterleri (standart)
- 6 «1,2,3» sayılar ve matematiksel simgeler
- 7 «@&!...» özel karakterler

Uyarı Göstergeleri



- «Uyarı Göstergeleri» simgesine dokununuz



Aşağıdaki uyarı göstergeleri aktifleştirilebilir yada devre dışı bırakılabilir:

- 1 Üst iplik göstergesi
- 2 Alt iplik göstergesi

Üst/Alt iplik göstergesi

- ▶ açık göz = fonksiyon aktif
- gri simgeye dokununuz
- ▶ kapalı göz = fonksiyon aktif değil

Uyarı Göstergeleri için ses türü, fonksiyonlara yönelik ses ayarlarında düzenlenir.

Uyarı sinyallerin değiştirilmesi



Dikiş Seçme/Fonksiyon Seçme/BSR

- «Uyarı Sinyali» simgesine dokunun

1 ögesine dokunarak, sinyaller aktif hale getirilir veya devre dışı bırakılır.

Dikiş desenleri ve fonksiyon seçimi 2 akustik olarak doğrulanabilir.

- ses simgesi 1-4'e dokunarak dikiş desenleri/fonksiyonları için istenilen sesi seçin
- «Hoparlör» simgesine dokunarak BSR 3 ile yorgan dikme için sesi etkinleştirin veya devre dışı bırakın
- «Hoparlör» simgesine dokunun
- sesler ilgili kategoride devre dışı kalır



Dikiş makinesi ayarları



- «Dikiş makinesi ayarları» simgesine dokunun



- Dil Seçimi
- Ekran ayarları
- Ekranın Kalibre Edilmesi
- Temel ayarlar
- Temizlik/Güncelleme
- Bilgi



Dil Seçimi

- «Dil seçimi» simgesine dokunun

- istenilen dili seçin





Ekran ayarları

- «Ekran ayarı» simgesine dokunun



Parlaklık

- dokunmatik ekran kalemini veya parmağınızı kullanarak Ekran'ın üst kısmındaki yuvarlak topuzu 1 sola/sağa hareket ettirin veya
- dikey genişliği topuzunu döndürün veya
- «+»/«-» simgesine dokunun
- ▶ Ekranın parlaklığı değişir
- ▶ temel ayar küçük beyaz bir nokta ile gösterilir
- ▶ değişiklikler sarı çerçeveli simgede görünür

Dikiz lambası

- ▶ 2 no.lu simge aktif olduğunda, dikiz lambası yanar
- gri simgeye dokunun
- ▶ dikiz lambası kapanır

Dikiz lambası parlaklığı

- dokunmatik ekran kalemini veya parmağınızı kullanarak Ekran'daki yuvarlak topuzu 3 sola/sağa hareket ettirin veya
- dikey uzunluğu topuzunu döndürün veya
- «+»/«-» simgesine dokunun
- ▶ dikiz lambasının parlaklığı değişir
- ▶ temel ayar küçük beyaz bir nokta ile gösterilir
- ▶ değişiklikler sarı çerçeveli simgede görünür



Ekran kalibrasyonu aşağıdaki gibi yapılır:

- Dikiz/nakış makinesini kapatın
- panel önündeki iki iğne konumlandırma düğmelerine dokununuz ve basılı tutun
- Dikiz/nakış makinesini çalıştırın ve ekran görünür görünmez ekrandaki yer değiştiren kontrol simgesine dokununuz



Ekran Kalibrasyonu

- «Ekran kalibrasyonu» simgesine dokununuz



- dokunmatik ekran kalemi kullanarak çarpı işaretinin ortasına dokununuz
- ▶ çapraz sonraki konuma gider
- gösterilen üç konumunda kalibre edilmesine kadar bunu tekrar edin
- ▶ Ekran kapanır
- ▶ kalibrasyon kaydedilir



Temel ayarlar

- «Temel ayarlar» simgesine dokunun

Temel ayarlara dönüş

Aşağıdaki seçenekler arasından seçim yapın:

- 1 Dikişi Sıfırlayın
- 2 Nakışı sıfırlayın
- 3 Hepsini sıfırlayın

- simgeye dokunun, böylece ayarlar temel ayarlara sıfırlanacaktır
- onaylamak için ✓ simgesine dokunun



Kullanıcı verilerini silme

Aşağıdaki seçenekler arasından seçim yapın:

- 4 «Kişisel program» dikişi
- 5 Nakış «Desenlerim»
- 6 Nakış «USB» (USB, dikiş makinesine yerleştirilmelidir)

- verileri silinecek simgeye dokunun
- onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ veri silinir



İstisnalar:

İplik gerginliği, kontrast, parlaklık, arka plan ve motor sürati gelen işleve göre temel ayarlara sıfırlamak gerekebilir.

Temizlik/Güncelleme



- «Temizlik/Güncelle» simgesine dokunun



- 1 İlik ayağı No. 3A kalibrasyonu
- 2 Dikiş/nakış makinesinin güncellenmesi
- 3 İplik tutucusunun temizlenmesi
- 4 Dikiş/nakış makinesinin yağlanması
- 5 Paketleme konumu



İlik ayağı No. 3A kalibrasyonu

- «Kalibrasyon» simgesine dokunun



- ilik ayağı No. 3A'yı takın
 - «Açma/Kapama» düğmesine basın
 - ▶ ilik ayağı No. 3A ileri ve geri hareket eder
 - ▶ ilik ayağı No. 3A kalibre edilir ve dikiş makinesi kalibrasyonun başarılı olup olmadığını belirtir
- İlik ayağı No. 3A bu dikiş makinesine göre kalibre edilmiş olup, sadece bu dikiş makinesinde kullanılmalıdır.

Güncelleme

DİKKAT!

Güncellemenin son bulunduğunu gösteren bir mesaj görünene kadar, BERNINA USB çubuğunu çıkarmayın.



- BERNINA USB yi, yeni yazılım versiyonu ile yerleştirin
- «Güncelle» simgesine dokunun



Güncelleme gerçekleşmeden önce, dikiş makinesinin verilerini ve ayarlarını kaydetmeniz önerilir.

- 1 simgesine dokunun
- ▶ dikiş makinesindeki veriler USB ye kaydedilir
- işleme başlamak için «Güncelle» simgesine 2 dokunun

Daha sonra şu hususlar kontrol edilir:

- ▶ bir BERNINA USB nin yerleştirilmesi
- ▶ kullanılabilir boş alanın olup olmaması
- ▶ USB de doğru yazılım sürümünün olması
- ▶ veri ve ayarlamaların kabul edilmesi

Başarılı bir güncelleme işleminden sonra, bir mesaj görünür ve dikiş/nakış makinesi kullanıma hazır hale gelir.



- ▶ güncelleme başlatılamazsa yada güncelleme sırasında sorunlar ortaya çıkarsa bir hata mesajı çıkar
- Güncelleme sonrasında veri ve ayarlar artık dikiş makinesinde değilse:
- ▶ **3** simgesine dokunun
 - ▶ USB deki veriler dikiş makinesine kaydedilir

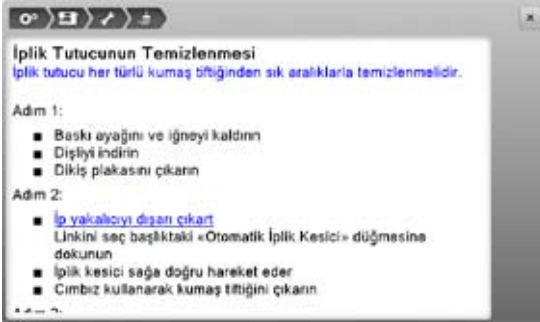


www.bernina.com da Yazılımın en son sürümünü bulabilirsiniz.



İplik tutucusunun temizlenmesi

- «Temizlik» simgesine dokunun
- yönergelere göre iplik tutucuyu temizleyin



Dikiş/nakış makinesinin yağlanması

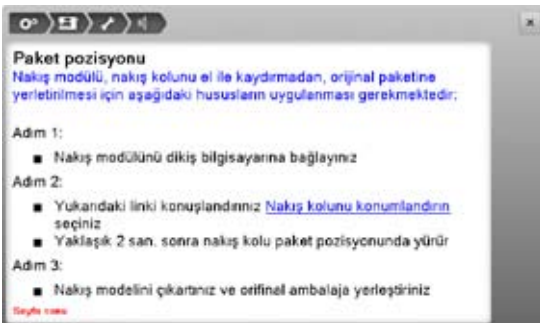
- «Yağlama» simgesine dokunun
- talimatlara ve animasyona dikiş/nakış makinesini yağlayın



Paketleme konumu

Nakış modülünün nakış kolunu elinizle hareket ettirmeyin. Nakış modülünü orijinal paketine yerleştirmek için ekran üzerindeki talimatları takip edin.

- «Ambalaj konumu» simgesine dokununuz



Bilgi



- «Bilgi» simgesine dokunun



- 1 Sürüm
- 2 Bayi ayrıntıları
- 3 Servis verileri



Sürüm

- «Sürüm» simgesine dokunun



- ▶ dikiş makinesinin güncel sürümü ve ekli nakış modülü görünür
- ▶ toplam dikiş sayısı ve bayi tarafından bakım yapılmasından itibaren dikiş sayısı gösterilir



Bayi ayrıntıları

- «Bayi bilgileri» simgesine dokunun



- ilgili simgeye dokunun
- Aşağıdaki BERNINA bayisi ayrıntıları kaydedilebilir:
- mağaza adı
 - adres
 - telefon numarası
 - web sitesi veya e-posta adresi



Servis verileri

- «Servis verileri» simgesine dokunun



Dikiş/nakış makinesinin mevcut durumuyla ilgili servis verileri bir USB ye kaydedilip BERNINA bayisine gönderilebilir:

- USB yi dikiş/nakış makinesine takın
- «LOG» simgesine dokunun
- ▶ veriler USB ye kaydedilir
- USB yi çıkarın

Öğretici

Eğitime Genel Bakış

Eğitim ile, dikişin farklı alanları ile ilgili bilgi ve açıklamalar yer alır.



- «Eğitim» düğmesine dokunun
- ▶ «Eğitim» ekranı görünür



- 1 İplik geçirme
- 2 Dikiş teknikleri
- 3 BSR
- 4 Nakış
- 5 Baskı ayağı
- 6 İlikler
- 7 Yorgan dikme
- 8 Sorun giderme
- 9 İğne
- 10 Çeşitli
- 11 Dizlik (FHS)



- istenilen başlığı seçin, örn. baskı ayağı
- ▶ baskı ayağı ile ilgili genel başlıklar görünür
- baskı ayağının değiştirilmesi gibi istenilen başlığı seçin



- ▶ istenilen başlıkla ilgili bilgiler gösterilir
- topuzu veya parmaklarınızı kullanarak başlıklar arasında gezinin



- «Sonraki» ögesine dokunun
- ▶ sonraki sayfa görünür



- «Geri» ögesine dokunun
- ▶ önceki sayfa görünür



- «Kapat» simgesine dokunun
- ▶ «Eğitim» ekranı kapanır
- ▶ önceki Ekran görünür

Yaratıcı Danışman

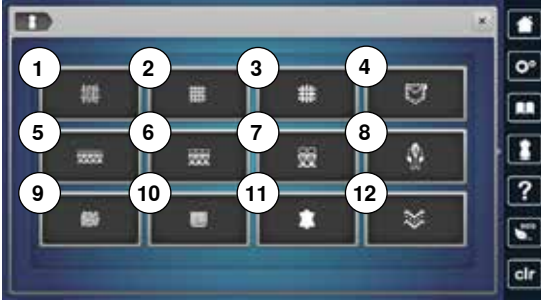
Yaratıcı Danışmana Genel Bakış

Yaratıcı danışman çeşitli dikiş teknikleri hakkında bilgiler ve yardım sunar. Kumaş ve istenilen dikiş tekniğini seçtikten sonra, uygun iğne, baskı ayağı, vb. için öneriler gösterilir.

► baskı ayağı basıncı ve üst iplik ayarı otomatik olarak ayarlanır



- «Yaratıcı danışman» düğmesine dokunun
- «Yaratıcı danışman» ekranı görünür



- 1 Hafif dokuma
- 2 Orta ağırlıklı dokuma
- 3 Ağır dokuma
- 4 Kot kumaşı
- 5 Hafif örgü
- 6 Orta ağırlıklı örgü
- 7 Ağır örgü
- 8 Kürk
- 9 Havlu kumaş
- 10 Tüylü kumaş
- 11 Deri ve Vinil
- 12 Tül ve Dantel

Dikiş Teknikleri ve Önerilere Genel Bakış



- istenilen malzeme simgesine dokunun (örn. hafif örgü)



- 1 Dikiş yeri
- 2 Kapalı dikiş
- 3 Kör reçme
- 4 İlik
- 5 Fermuar
- 6 Dekoratif dikişler
- 7 Makine yorgan dikme
- 8 Serbest hareket dikişi
- 9 Aplik

- istenilen dikiş tekniğinin (örn. ilik) seçin
- İstenilen dikiş tekniği listede değilse, benzer bir dikiş tekniği seçin.

- seçilen malzeme için öneriler ve istenilen dikiş tekniği gösterilir
- onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- programlanan dikiş deseni ile birlikte Ekran gösterilir

Yaratıcı danışmandan çıkılması

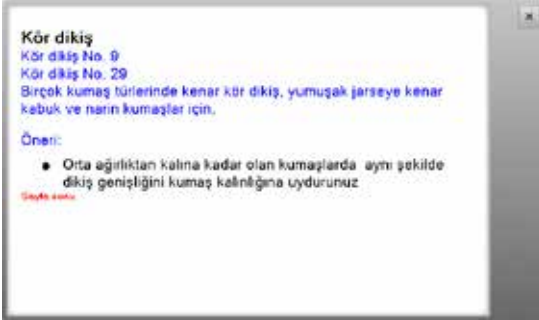
- dokunun ✗

Yardım Programı

Yardım Programı, Ekranda dikiş desenleri ve fonksiyon simgeleri ile ilgili bilgi içermektedir.



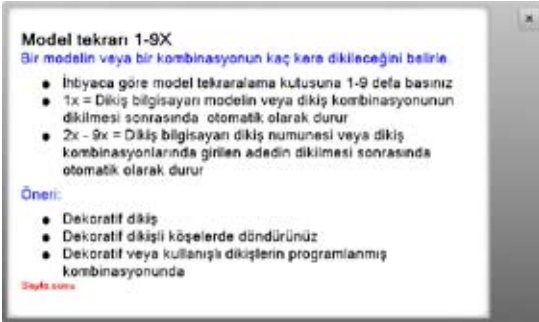
- «Yardım programı» düğmesine dokunun
- istenilen dikiş desenini veya istenilen fonksiyonu seçin



Dikiş desenleri

Ekranda aşağıdaki bilgiler gösterilir:

- ▶ dikiş deseni adı
- ▶ uygun materyaller
- ▶ öneriler



Fonksiyonlar

Ekranda aşağıdaki bilgiler gösterilir:

- ▶ fonksiyon adı
- ▶ fonksiyon açıklaması
- ▶ öneriler

Yardım Programından Çıkılması

- «Kapat» simgesine dokunun
- ▶ yardım programı kapanır
- ▶ önceki Ekran görünür

Balans

Pratik ve dekoratif dikişler

Dikiş makinesi BERNINA fabrikasından sevk edilmeden önce test edilir ve optimum şekilde ayarlanır. Farklı kumaş, iplik ve telalar programlanmış dikişleri etkileyebilir, bu nedenle düzgün bir şekilde dikilemeyebilirler. Bu etkiler elektronik balans ile düzeltilebilir, böylece, dikiş oluşumu malzemeye uymak için gerektiği şekilde ayarlanabilir.



- «i» simgesine dokunun
- «Balans» simgesine dokunun



Pratik ve dekoratif dikişler

- ▶ Ekranın sol kısmında, dikiş deseni ilk başta ayarlandığı (programlandığı) şekilde gösterilir
- ▶ Ekranın sağ tarafında, yapılan değişiklikler doğrudan görünür



Düzeltilmeler

Kumaş üzerinde dikilen dikiş (örn. Petek dikişi) açılır ve düzgün bir şekilde görünmez:

- Ekranın sağ tarafındaki dikiş kumaş üzerindeki dikiş ile aynı hizada olana kadar, dikiş deseni uzunluğunu dikiş uzunluğu topuzu ile ya da «+»/«-» simgeleri ile ayarlayın
- ▶ yapılan değişiklikler sarı çerçeveli simgedeki sayı ile gösterilir
- «Kapat» veya «i» simgesine dokunun
- ▶ değişiklikler kaydedilir
- ▶ önceki Ekran görünür



Yanlamasına hareket desenleri

- ▶ Ekranın sol kısmında, dikiş deseni ilk başta programlandığı şekilde gösterilir
- ▶ Ekranın sağ tarafında, yapılan değişiklikler doğrudan görünür



Kumaş üzerinde dikilen dikiş (örn. dikiş deseni No. 212) dikey ve yatay olarak biçimsizdir.

Dikey düzeltmeler

- Ekranın sağ tarafındaki dikiş kumaş üzerindeki dikiş ile aynı hizada olana kadar, dikiş deseni uzunluğunu dikiş uzunluğu topuzu ile ya da «+»/«-» simgeleri ile ayarlayın

Yatay düzeltmeler

- Ekranın sağ tarafındaki dikiş kumaş üzerindeki dikiş ile aynı hizada olana kadar, dikiş deseni genişliğini dikiş genişliği topuzu ile ya da «+»/«-» simgeleri ile ayarlayın

Temel ayarlara dönüş

- «i» simgesine dokununuz
- sarı çerçeveli «Balans» simgesine dokununuz
- sarı çerçeveli simgeye dokununuz
- ▶ temel ayarlar sıfırlanır



eco tanımı

Daha uzun süreler için çalışmaya ara verilirse, dikiş/nakış makinesi, enerji tasarrufu moduna alınabilir.



eco'nun aktif hale getirilmesi

- «eco» düğmesine dokunun
- ▶ Ekran kararır
- ▶ güç tüketimi azalır ve dikiş lambası kapanır

Enerji tasarruf modu ayrıca çocuk güvenlik özelliği olarak da işlev görür. Ekran aktif değildir ve dikiş/nakış makinesi çalıştırılmaz.

eco'nun devre dışı bırakılması

- «eco» düğmesine dokunun
- ▶ dikiş/nakış makinesi kullanıma hazırdır

Pratik Dikişler

Pratik Dikişlere Genel Bakış



- «Pratik dikiş» düğmesine dokunun
- ▶ pratik dikişler Ekranda görünür
- daha başka pratik dikişler kaydırma yapılarak görülebilir



1 Düz dikiş

Elastik olmayan malzemeler için; dikiş yerleri, üstten dikiş, fermuar dikişi gibi tüm düz dikiş işleri



2 Zig-zag

Kenarların kapatılması, elastik ve dantel dikilmesi gibi zig-zag işleri



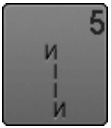
3 Değişken overlok

İnce kazaklar, streç overlok dikiş yerleri, reçmeler ve streç dikiş yerleri içindir



4 Hareketli dikiş

Birçok kumaş tipi; Tamir etme, yamama, takviye dikiş yerleri, vb.



5 Bağlama Programı

Tüm malzemeler için; düz dikiş ile dikiş yerinin başlangıcını ve sonunu sabitler



6 Üçlü düz dikiş

Sert kumaşlarda, görünebilir kıvrım yerlerinde ve üst dikiş yerlerinde takviye dikiş yeri



7 Üçlü Zig-Zag

Ağır kumaşlarda takviyeli dikiş yerleri; görünür reçme ve dikiş yerleri



8 Petek dikişi

Örme kazak ve pürüzsüz malzeme türleri için; kadın iç çamaşırı, giysi, keten, tamir işlemleri vb.'de görünür dikiş yerleri



9 Kör dikiş

Birçok kumaş türü için; Kör reçmeler; yumuşak kazaklar ve ince kumaşlar üzerine kabuk ucu etkisi; dekoratif dikiş yeri



10 Çift overlok

Her türlü örgü malzemesi için; overlok dikiş yeri, tek bir adımda dikiş ve son işlem



11 Süper streç dikiş

Çok elastik kumaşlar için; Her türlü giysi için yüksek seviyede elastik açık dikiş yeri



12 Toplama dikişi

Birçok kumaş tipi; Büzgülü elastik ile bir araya getirme. Uç uca getirme dikiş yerleri = iki basılı ucu ve dikişi bir araya getirme, dekoratif dikişler



13 Streç overlok

Orta ağırlıklı örgüler, havlu kumaşı ve sıkı örgüler için. Overlok dikişler, düz ekleme dikişleri



14 Triko dikişi

Örme kazak malzemeleri için; görünür reçme, görünür dikiş yerleri kadın iç çamaşırı, süveter, örme kazak onarımı

**Universal dikiş**

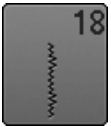
Keçe ve deri gibi sert kumaşlar; düz ekleme dikişleri, gözle görülür dikişler, elastik eklenmesi, dekoratif dikişler

**Dikilmiş Zig-zag**

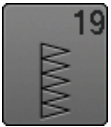
Kenar işlemesi ve takviye, elastik ve dekoratif dikişlerin yapılması

**Likra dikişler**

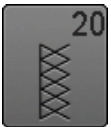
Tüm iki taraflı streç kumaşlar düz ekleme yeri ve reçmeler, iç çamaşır üzerinde takviyeli dikişler

**Streç dikişler**

Çok elastik kumaşlar için; spor giysiler için açık dikiş yeri

**Takviyeli overlok**

Orta ağırlıklı örgüler ve havlu kumaşı; overlok dikişler, düz ekleme dikişleri

**Örgü overlok**

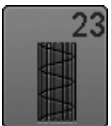
Örgü malzemesi ve makine mamulu ürünler için; overlok dikiş yeri, tek bir adımda dikiş ve son işlem

**Teyelleme dikişi**

Teyelleme dikiş yeri, reçme, vb. geçici olarak

**Basit yama programı**

İnce ve orta ağırlıkta kumaş için otomatik yama

**Takviye yama programı**

Sert malzemelerin otomatik örülmesi

**Punteriz programı**

Cep açıklıklarının takviyesi, kemer köprüsünün dikilmesi, vb.

**Punteriz programı**

Cep açıklıklarının takviyesi, kemer köprüsünün dikilmesi, fermuar ve dikiş uçlarının sabitlenmesi

**Büyük patlet dikişi**

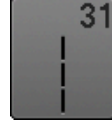
Orta ağırlıkta ve kalın malzemeler için; cep açıklıklarının, fermuar ve yırtmaçların takviyesi

**Küçük uçuş dikişi**

İnce ile orta ağırlıklı kumaşlar için; paket açıklıklarının, fermuar ve yırtmaçların takviyesi

**Kör dikiş dar**

İnce malzemelerde kör reçmeler için

**Uzun dikişli Üçlü Düz Dikiş**

Ağır kumaşlarda takviyeli dikiş yerleri, görünür reçme ve dikiş yerleri

**Tek düz dikiş**

Bir kombinasyonda iki bağımsız dekoratif dikiş deseni arasında bağlayıcı dikiş olarak

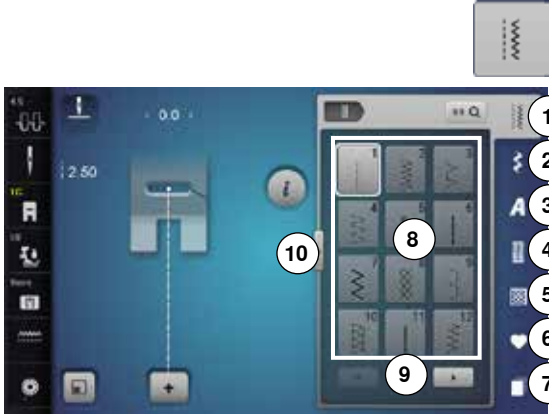
**Üç farklı tek düz dikiş**

Bir kombinasyonda iki bağımsız dekoratif dikiş deseni arasında bağlayıcı dikiş olarak

**Örgü dikişi**

«Kalıcı Ters» fonksiyonu ile birlikte örme için kullanın

Dikiş deseninin seçimi



Doğrudan Seçenek 1

- istediğiniz ana kategoriye seçin 1-5

- 1 Pratik Dikişler
 - 2 Dekoratif Dikişler
 - 3 Alfabeler
 - 4 İlikler
 - 5 Yorgan Dikişleri
 - 6 Kişisel program/Bellek
 - 7 Geçmiş
- ▶ kullanılabilir dikiş desenleri Ekran alanında görünür 8
 - istenilen dikiş desenini seçin
 - diğer dikiş desenleri kaydırma işlemi ile görünür 9



Doğrudan Seçenek 2

- istediğiniz ana kategoriye seçin 1-5
- 10 simgesine dokunun
- ▶ dikiş menüsü genişler
- ▶ görünür dikiş sayısı daha fazladır
- ▶ kaydırma simgelerine dokunarak diğer tüm dikiş desenleri görünür hale gelir
- ▶ kategoriler (örn. dekoratif dikişler) doğrudan görünür
- 10 simgesine tekrar dokunun
- ▶ Ekran görünümünü sıfırlanır



Dikiş numarasına göre

- «0-9» simgesine dokunun
- ▶ girmek için sayılar Ekran alanında 13 görünür
- dikiş sayısını girin
- ▶ girilen dikiş sayısı pencerede 11 görünür
- 12 simgesine dokunun
- ▶ son basamak silinir
- 11 simgesine dokunun
- ▶ bütün sayılar silinir
- onaylamak için simgeye 14 dokunun

İptal etme

- «0-9» simgelerine dokunun veya
- 15 simgesine dokunun
- ▶ önceki Ekran görünür



Geçersiz bir dikiş sayısı 11 simgesinde 3 soru işaretiyle gösterilir.

Dikiş desenlerinin tek tek özelleştirilmesi

Kumaşa ve uygulamaya göre bir dikiş deseni bağımsız olarak değiştirilebilir. Burada açıklanan ayarlamalar, tüm pratik ve birçok dekoratif dikiş için geçerlidir.



Kişisel bellek sınırsızdır; istenildiği kadar dikiş değişikliği saklayabilir:

- Dikiş uzunluğu
- Dikiş genişliği
- İğne pozisyonu
- Desen uzatma
- Desen değiştirme
- Uzun dikiş fonksiyonu
- İplik ayarı
- Balans
- Desen tekrarı 1-9x

Geçici Olarak Değiştirilmiş Dikiş Hafızası

Değiştirilen dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu otomatik olarak kaydedilir.

Örnek:

- değiştirilmiş bir dikiş yapın (örn. zig zag)
- başka bir dikiş seçin (örn. düz dikiş) ve dikiş
- bu değiştirilen zig-zag dikiş tekrar seçildiğinde, yaptığınız değişiklikler hala aktif kalır

Temel ayarlara dönüş

Bağımsız dikiş desenleri temel ayarlara manüel olarak dönebilir.

- dikiş genişliği/dikiş uzunluğu Ekranını seçin ve ilgili Ekranda sarı çerçeveli simgeye dokununuz veya
- «-»/«+» simgesine dokununuz veya
- dokunmatik ekran kalemimizi veya parmağınızı kullanarak Ekrandaki yuvarlak topuzu hareket ettirin
- «clr» düğmesine basın
- ▶ **aktif** dikişlerde değiştirilen değerler, temel ayarlara döner
- dikiş makinesini kapatın
- ▶ yapılan tüm dikiş değişiklikleri silinir

Kalıcı kişisel bellek

BERNINA tarafından programlanan temel ayarlar değiştirilip kaydedilebilir ve dikiş makinesi kapandığında bile aktif olarak kalır.



Temel ayarların değiştirilmesi

- dikiş desenini seçin (örn. zig-zag)
- topuz ile dikiş genişliğini ve dikiş uzunluğunu değiştirin



Değişikliklerin kaydedilmesi

- «i» simgesine dokunun
- «Kaydet» simgesine dokunun
- «Kapat» veya «i» simgesine dokunun
- ▶ değişiklikler kaydedilir



Temel ayarlara dönüş

- «i» simgesine dokunun
- «Temel ayarlar» simgesine dokunun
- «Kapat» veya «i» simgesine dokunun
- ▶ temel ayarlar sıfırlanır

Dikiş genişliğinin ve dikiş uzunluğunun değiştirilmesi



- topuzu döndürün veya
 - dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu Ekranına dokunun
 - ilgili Ekranda «-»/«+» simgelerine dokunun veya
 - dokunmatik ekran kalemını veya parmağınızı kullanarak Ekrandaki yuvarlak topuzu hareket ettirin
- Dikiş sırasında değiştirilebilir.



Pratik veya yorgan dikişleri sırasında, mevcut dikiş uzunluğu 1 gösterilir.



Alfabe dahil olmak üzere diğer dikiş desenleri ile birlikte, dikiş deseninin 2 genel uzunluğu gösterilir. Mevcut dikiş uzunluğu 3, dikiş uzunluğu Ekranı açıldığında görünür hale gelir.

Pratik Dikişlerin Uygulama Örnekleri

Düz dikiş



Dikiş desen ve çift besleme piko ayağı No. 1C/1D

Düz dikiş No. 1

Dikiş makinesini açtıktan sonra, düz dikiş görünür.

► iğne yukarı konumdadır

Uygulama

Tüm kumaşlar için uygun.



Kumaşa uygun olması için dikiş uzunluğunu ayarlayın

Örn. kot kumaşı için daha uzun bir dikiş (yaklaşık 3-4 mm), ince kumaş için daha kısa bir dikiş uzunluğu (yakl. 2-2,5 mm) kullanın.

İpliğe uygun olması için dikiş uzunluğunu ayarlayınız

Örn. üstten dikiş için kordone iplik kullanırken daha uzun dikiş ipliği kullanın (yakl. 3-5 mm).

İğneyi aşağıya indirmeyi aktif hale getirin

Dikiş projesini ayarlarken veya döndürürken, kumaşın hareket etmesini önler.

Üçlü düz dikiş



Dikiş desen ve çift besleme piko ayağı No. 1C/1D

Üçlü düz dikiş No. 6

Açık dikiş yeri

Kot kumaşı veya fitilli kadife gibi sıkı veya yoğun malzemeler için dayanıklı dikiş yeri.



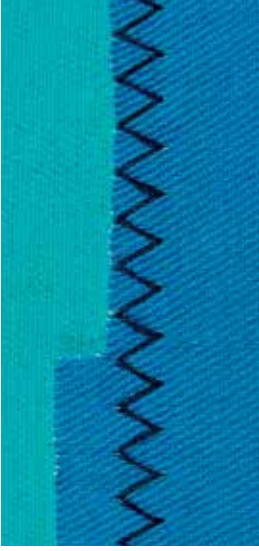
Sıkı ve yoğun örülmüş malzemeler için

Bir Kot iğnesi ve Kot ayak No. 8 kot kumaşı veya kanvas dikerken yardımcı olur.

Dekoratif üst dikiş

Dekoratif üstten dikiş için dikişi uzatın ve üçlü düz dikiş kullanın.

Üçlü Zig-Zag



Dikiş desen ve çift besleme piko ayağı No. 1C/1D

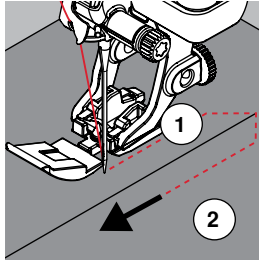
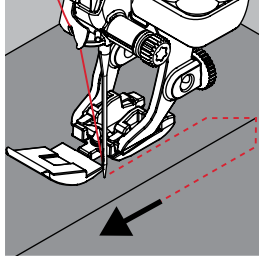
Üçlü zig-zag No. 7

Özellikle kot kumaşı, şezlong örtüsü, güneşlik gibi sıkı malzemeler için.



Sık yıkanan malzemelerde dikiş yeri. Kaba kenarları öncelikli olarak bitirin. Çok ince malzemeler için Kot iğnesi kullanın.

Fermuar



Fermuar ayağı No. 4D

Düz dikiş No. 1

Hazırlık

- dikiş yerini fermuar başlangıcında kapatın
- ayarlama dikişlerini dikiş
- kapalı dikiş yerini teyelleyin ve temizleyin
- dikiş payını bırakın
- dikiş yerini ütöleyin
- fermuarı açın
- fermuarı teyelleyin; kumaşın katlanan kısımlarının fermuarın orta kısmı ile buluşması amacıyla, teyelleyin yada fermuara iğne geçirin

Fermuarda dikiş

- fermuarı hafiften açın
- iğne pozisyonunu sağa doğru taşıyın
- sol üst kısımdan dikişe başlayın
- ayağı konumlandırın, böylece iğne, fermuar sargıları kenarı boyunca dikiş yapabilecektir
- çekilen kısımda durun (iğne pozisyonu aşağıda)
- baskı ayağını kaldırın
- fermuarı tekrar kapatın
- fermuarın altına doğru dikişe devam edin ve durun (iğne konumu aşağı)
- baskı ayağını kaldırın
- dikiş projesini tekrar döndürün
- dikiş yeri boyunca dikiş ve iğne konumu aşağıda iken durun
- baskı ayağını kaldırın
- dikiş projesini tekrar döndürün
- ikinci tarafı alttan yukarıya doğru dikiş

Değişiklik: Fermuarın alttan üste her iki yönden dikiş

Hav yada kumaş çizgisi (örn. kadife) ile birlikte tüm kumaş tipleri için uygundur.

- yukarıda açıklandığı üzere, fermuarı hazırlayın
- dikişe, iğne pozisyonu sağda olacak şekilde fermuarın ucunda dikiş yerinin ortasında başlayın
- fermuar kıvrımının kenarı boyunca çaprazlamasına dikiş yapın
- ilk tarafı 1 alttan üste gelecek şekilde dikiş
- iğne pozisyonunu sola doğru taşıyın
- ikinci tarafı 2 aynı şekilde alttan üste gelecek şekilde dikiş



Fermuar çekme etrafında dikiş

- fermuar çekme etrafında yaklaşık 5 cm mesafede dikiş yapın
- iğne aşağıda iken durdurun, baskı ayağını kaldırın, fermuarı açın, dikişi bitirin (Serbest El Sistemini kullanın)

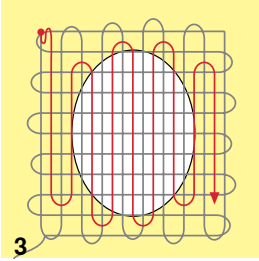
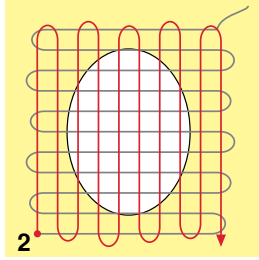
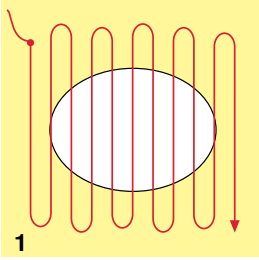
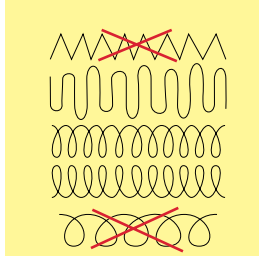
Dikmeye başlama

- dikişe başlarken ipliği sıkı bir şekilde tutun = kumaşı arkaya doğru yavaşça çekin (daha az dikiş) veya
- ilk olarak yaklaşık 1-2 cm ters dikiş yapın ve normal şekilde dikişe devam edin

Fermuar yada kumaş kalın yada yoğun bir şekilde örülmüş

Düz dikiş oluşumları için, 90-100'lük iğne boyutları kullanın.

Manuel yama



Yama ayak No. 9 (opsiyonel aksesuar)

Düz dikiş No. 1

Delikler veya aşınmış alanlar

Her malzemede uzunlamasına ve çaprazlamasına ipliklerin «değiştirilmesi».

Hazırlık

- dişliyi indirin
- genişletme aparatını bağlayın
- kumaşı yuvarlak nakış kasnağına geçirin (opsiyonel aksesuar)
- ▶ yama alanı eşit bir şekilde gergin kalır ve saptırılamaz

Dikiş

- soldan sağa doğru çalışın, herhangi bir basınç kullanmaksızın kumaşı eşit bir şekilde geçirin
- üst ve alt kısımlarda yön değiştirirken yuvarlak kısımlar etrafında dönün. Sivri uçlardan kaçının, çünkü bu durum deliklere ve ipliğin kopmasına neden olur
- düzensiz uzunluğa sahip sıralarda çalışın. İplik kumaş üzerinde daha iyi yayılır

1 Deliği kapatmak için ilk sırayı dikiş

- sadece aşınmış alanında yanındaki ilk sıra, çok yakın değil
- sıralar üzerinde düzensiz uzunluklarda çalışın
- çalışma üzerinde -90°'lik çeyrek dönüş yapın

2 İlk sıra üzerinde dikiş

- sıraları çok yakın dikmeyin
- kumaşı yarım çember şeklinde döndürün (180°)

3 Deliği yamama işlemini bitirin

- başka bir gevşek sıra dikiş



Zayıf dikiş oluşumu

- eğer iplik üst kısımda ise, kumaş hareketini yavaşlatın
- eğer düğümler kumaşın ters tarafında bulunuyorsa, kumaşı daha hızlı hareket ettirin

İplik kopmaları

Kumaşı daha sık hareket ettirin.

Otomatik yama



Dikiş ve piko ayağı No. 1C
İlik ayağı No. 3A

Basit yama programı No. 22

Deliklerin yada aşınmış alanların hızlı bir şekilde yamanması

Tüm malzemelerde, iplikleri kumaş çizgisine göre uzunlamasına değiştirir.

Hazırlık

- hafif malzemeleri yuvarlak nakış kasmağından geçirin (opsiyonel aksesuar)
- ▶ yama alanı eşit bir şekilde gergin kalır ve saptırılmaz

Dikiş ve piko ayağı No. 1C ile yama

Sol üst kısımdan dikişe başlayın.

- ilk sırayı dikiş
- dikiş makinesini durdurun
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- ▶ uzunluk programlanır
- yama programını dikmeyi tamamlayın
- ▶ dikiş makinesi otomatik olarak durur
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar temizlenir

İlik ayağı No. 3A ile yama

- aşınmış ve hasar görmüş alanlar için
- yama uzunluğu maks. 3 cm
- ters desen ayak No. 1C ile birlikte, aynı prosedür



Takviye

Takviye için ince malzeme ya da (yapıştırıcı) tela kullanın.

Örgü bozulmuş ise

Balans fonksiyonu ile düzeltin (Balans Fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi için, bkz. sayfa 60).

Takviyeli yama, otomatik



İlik ayağı No. 3A

Takviye yama programı No. 23

Deliklerin yada aşınmış alanların hızlı bir şekilde yamanması

Tüm malzemelerde, iplikleri kumaş çizgisine göre uzunlamasına değiştirir.

Hazırlık

- hafif malzemeleri yuvarlak nakış kasmağından geçirin (opsiyonel aksesuar)
- ▶ yama alanı eşit bir şekilde gergin kalır ve saptırılmaz

İlik ayağı No. 3A ile yama

Sol üst kısımdan dikişe başlayın.

- ilk sırayı dikin
- dikiş makinesini durdurun
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- ▶ uzunluk programlanır
- yama programını dikmeyi tamamlayın
- ▶ dikiş makinesi otomatik olarak durur
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar temizlenir



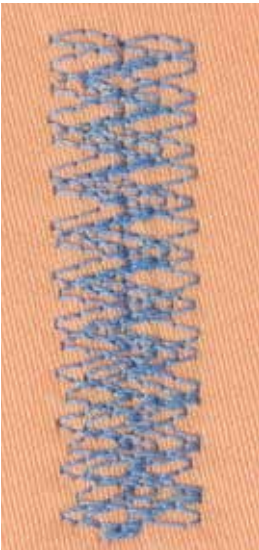
Örgü bütün aşınmış, yıpranmış veya hasar görmüş alanı kapsamıyorsa

Yırtılmış yada hasar görmüş alanı kapsamaya devam etmek üzere, ayak altında işi yeniden konumlandırın. Dikişe başlayın; program istenildiği sıklıkta tekrar edecektir (uzunluk kaydedilir).



«Doğrudan giriş uzunluğu»'na göre (bkz. sayfa 38) 30 mm'ye kadar yama uzunluğu programlanabilir.

Takviye yama programı



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Yama programı No. 34

Yama programı No. 34 özellikle kot pantolon ve iş tulumu gibi ağır veya dayanıklı kumaşların onarımı için faydalıdır.

Kenarların bitirilmesi



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Üçlü zig-zag No. 2

- tüm kumaşlar için
- kaba kenarların bitirilmesi için
- elastik dikiş yerleri
- dekoratif dikiş

Kenarların bitirilmesi

- kumaşın kenarını baskı ayağının merkezine doğru kılavuzlayın
- bir dikişi çok geniş seçmeyin
- bir dikişi çok uzun seçmeyin
- iğne kumaş içerisine bir taraftan gider ve diğer taraftan hava içerisine kenar üzerinden gider
- kumaşın ucu düz bir şekilde uzanmalı ve kıvrılmamalı
- ince malzemeler için yama ipliği kullanın

Sargı

- yoğun, kısa zig-zag (dikiş uzunluğu 0,5-0,7 mm)
- applike, nakış için Sargıyı kullanın



Farklı bir seçenek olarak, Sargı No. 1354 kullanılabilir.

Çift overlok



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Overlok ayağı No. 2A

Çift overlok No. 10

Kapalı dikiş yeri

Gevşek örmelerde çift overlok dikiş yerleri ve örme ve jarselerde kanaviçe.



Örmeler ve jarse

- ilmeklere zarar vermeyi engellemek üzere, yeni bir Jarse iğnesi kullanın.
- gerekmesi durumunda, baskı ayağı basıncını azaltın

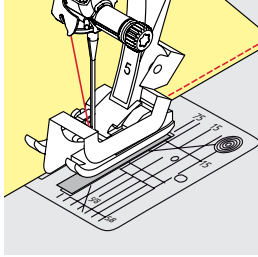
Streç malzemelerin dikilmesi

Gerekmesi durumunda bir streç iğnesi kullanın (130/705H-S).

Kenarlar için Üst Dikiş

Kör dikiş ayağı No. 5
Dikiş ve piko ayağı No. 1C
Kenar dikiş ayağı No. 10/10C/10D (opsiyonel aksesuar)

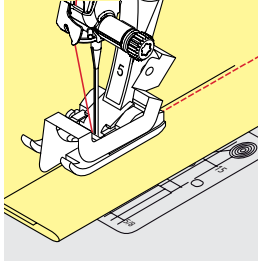
Düz dikiş No. 1



Dar kenar dikişi

Dış kenarlar

- kör dikiş ayağı üzerinde kılavuzun aksi istikametinde kalan katın kenarını yerleştirin
- kenara doğru istenilen konumda kalan iğne konumunu seçin



Reçme kenarları

- kör dikiş ayağı üzerinde kılavuzun aksi istikametinde sağ katın kenarını yerleştirin (reçmenin üst kenarına doğru)
- üst kenar boyunca dikiş yapmak üzere, iğne konumunu sağa doğru seçin

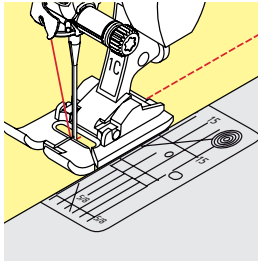


Kör dikiş ayağı No. 5

İğne konumu solda veya sağ uçta.

Dikiş ve piko ayağı No. 1C ve kenar dikiş ayağı No. 10/10C/10D (opsiyonel aksesuar)

Her türlü iğne pozisyonu mümkündür.



Geniş kenar dikişi

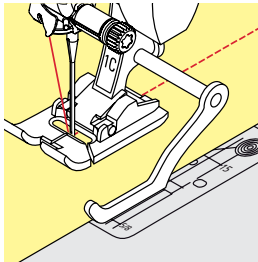
Malzeme kılavuzu

Kılavuz olarak baskı ayağı:

- katlanmış kenar baskı ayağının kenarı boyunca kılavuzlayın

Kılavuz olarak dikiş plakası:

- katlanmış kenarları dikiş plakası üzerindeki işaretler boyunca geçirin (1 ila 2,5 cm)



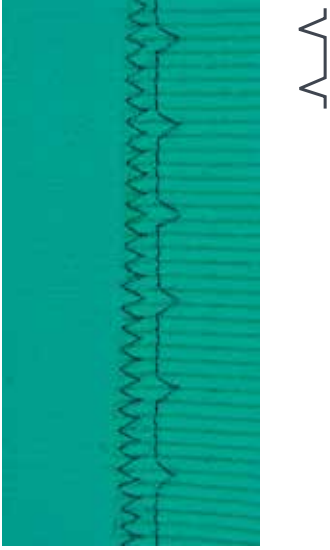
Kılavuz olarak dikiş kılavuzu:

Baskı ayağı

- baskı ayağının arkasındaki vidayı gevşetin
- dikiş kılavuzunu baskı ayağı deliğine yerleştirin
- genişliği istediğiniz şekilde ayarlayın
- vidayı sıkıştırın
- katlanmış ucu dikiş yeri kılavuzu boyunca kılavuzlayın

Paralel daha geniş çizgiler dikmek için, dikiş kılavuzunu daha önce dikilmiş dikiş hattı boyunca geçirin.

Kör Reçmeler



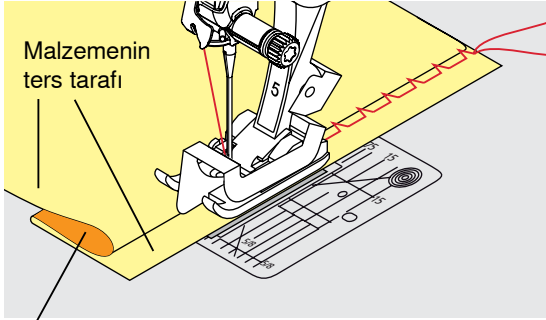
Kör dikiş ayağı No. 5

Kör Dikiş No. 9

Orta ila ağır pamuk, yün ve karışık malzemelerde görünmeyen reçmeler için.

Hazırlık

- işlenmemiş kenarı bitirin
- reçmeyi katlayın ve teyelleysin ya da yerine pimleyin



Malzemenin
ters tarafı

Malzemenin doğru tarafı

- bitmiş alt tarafı ortaya çıkarmak için, kumaşın sağ tarafı üzerinden kumaşı geriye katlayın
- baskı ayağı altına yerleştirin ve
- katlanmış kenarı baskı ayağı üzerindeki metal kılavuzun aksi istikametine doğru taşıyın

Dikiş

İğne katın tam kenarından geçmelidir (el kör dikişi olduğunda).

- yaklaşık 10 cm dikiş yaptıktan sonra, kumaşın her iki tarafını da kontrol edin ve gerekli olması durumunda dikiş genişliğini ayarlayın



Hassas dikiş genişliği ayarı

Katlanmış kenarı ayak üzerindeki metal kılavuz boyunca geçirin = aynı derinlik.

Görünür reçme



Dikiş desen ve çift besleme piko ayağı No. 1C/1D

Triko dikişi No. 14

Örme kazak, pamuk ve karışık kumaşlarda, görünür ve elastik reçmeler için.

Hazırlık

- reçmeyi ütöleyin, gerekmesi durumunda teyelleysin
- gerekmesi durumunda, baskı ayağı basıncını azaltın

Dikiş

- reçmeyi düzgün tarafta tercih edilen derinlikte dikiş
- ters taraftan fazla kumaşı kırıp

Bağlama dikişi Programı



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Bağlama dikişi programı No. 5

- tüm kumaşlar için
- dikiş yerinin başını ve sonunu sabitler

Düz dikişlerle uzun dikiş yerlerinin dikilmesi

Tanımlanmış dikiş hesabı ile düzgün bağlama.

Dikiş başlangıcı

- pedal kontrole basın
- ▶ dikiş makinesi dikiş yapmaya başladığında otomatik olarak sabitler (5 dikiş ileri, 5 dikiş geri)
- dikiş yerlerini istenilen uzunlukta düz dikişlerle dikiş



Dikiş sonu

- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- ▶ dikiş makinesi dikiş yerini otomatik olarak sabitler (5 dikiş geri, 5 dikiş ileri)
- ▶ dikiş makinesi bağlama dikişi programının sonunda otomatik olarak durur

Teyelleme dikişi



Dikiş ve çift besleme piko ayağı No. 1C/1D

Teyelleme dikişi No. 21

- düz dikiş, her dördüncü dikişte dikilir, örn. dikiş uzunluğu 6 mm olarak ayarlandığında, en uzun muhtemel dikiş 24 mm'dir. Tavsiye edilen dikiş uzunluğu 3,5-5 mm'dir
- çok uzun dikiş gerektiren tüm çalışmalar için
- teyelleme dikiş yeri, reçme, yorgan dikişi vb.
- geçici bağlama
- çıkarılması kolay

Hazırlık

- çalışmayı teyelleme yönüne göre sağ açılı olarak iğneleyin
- ▶ katmanların kaymasını önlemek için



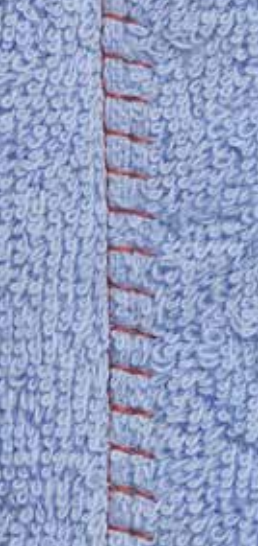
İpliği sabitleme/yerleştirme

Başlangıçta ve sonda 3-4 teyelleme dikişi dikiş.

İplik

Çıkarılması daha kolay olduğundan, teyelleme için ince bir yama ipi kullanın.

Düz birleştirme dikiş yeri



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

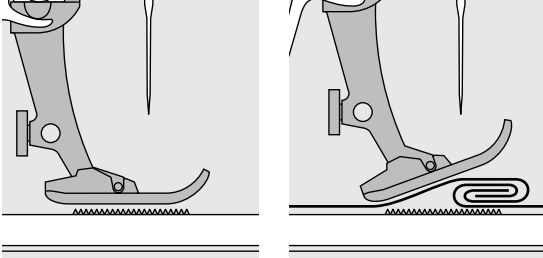
Streç overlok No. 13

Havlu kumaş, keçe ve deri, vb. gibi kabarık veya kalın malzemeler için ideal.

Dikiş

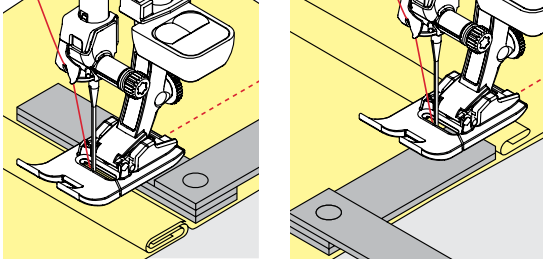
- kumaş kenarlarını üst üste getirin
- kumaş kenarı boyunca dikiş yapın
- iğne, sağ taraf üzerinde üst katman boyunca dikiş yapmalıdır
- ▶ çok düz dayanıklı dikiş yeri

Düzgün olmayan katmanlarda yükseklik dengeleme



Dişli, ayak uygun seviyesinde olduğu zaman doğru ve hassas olarak çalışır.

Kalın bir kumaş üzerinde dikiş yapıldığında baskı ayağı açılı ise, dişli kavrayamaz. Kumaş sıkışabilir.



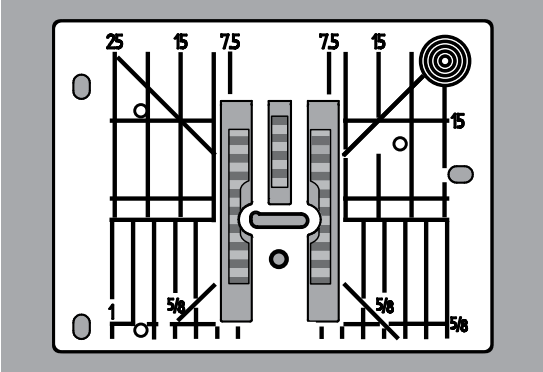
Bu sorunu çözmek için, düzlemek üzere, baskı ayağı altındaki iğnenin arkasında gerektiği şekilde bir, iki yada üç dengeleme plakasını yerleştirin.

Ayağın önündeki yüksekliği düzleştirmek için, iğneye yakın ayağın alt tarafına bir yada daha fazla plaka yerleştirin. Ayak düz olana kadar dikiş ve plakaları çıkarın.

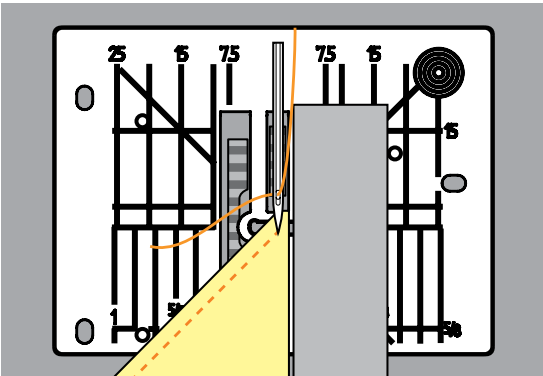


İğneyi aşağıya indirme.

Dikiş Köşeleri



Dikiş plakası deliğinin genişliği nedeniyle, dişli sırası nispeten ayrıktır.



Köşeler dikilirken, sadece çok az miktarda kumaş dişli üzerindedir. Bu yüzden, kumaşı iyi bir şekilde kavrayamayabilir.

Yükseklik dengeleme aracına ait bir veya daha fazla plakayı kumaşın kenarına yakın baskı ayağına paralel yerleştirin.

► kumaş düz bir şekilde verilir



İğneyi aşağıya indirme.

İlikler

İliklere Genel Bakış



İlikler sadece pratik kapatıcılar olmakla kalmayıp, bunlar ayrıca dekoratif bir efekt olarak da kullanılabilir. Tüm ilikler farklı şekillerde programlanabilir ve dikilebilir.

- «İlik» düğmesine dokunun
- diğer ilikleri görmek için aşağıya doğru kaydırın

**51 Standart ilik**

Hafif ve orta ağırlıkta kumaşlar için; bluz, gömlek, pantolon, nevsim takımları, vb.

**59 Düz dikiş iliği**

İlikleri sağlamlaştırma dikişi, cep açıklıkları için, ilikleri takviye etmek için kullanılan ve özellikle deri ve imitasyon derideki ilikleri için kullanılan bir programdır

**52 Standart ilik dar**

Hafif ve orta ağırlıkta kumaşlar için; bluz, elbise, çocuk ve bebek giysileri, el işi

**63 Padesü iliği**

Hafif ve orta ağırlıkta dokunan kumaşlar için; bluz, elbise, spor kıyafet, yatak çarşafı

**53 Streç ilik**

Pamuk, yün, ipek ve sentetik iplikten mamul yüksek elastikiğe sahip örme kazaklar için

**66 Çift Uçlu Punteriz ile birlikte ilik, dar**

Orta ağırlıklı malzemeler için dekoratif ilik; bluz, elbise, ceket

**54 Normal punterizli yuvarlak ilik**

Orta ve yüksek ağırlıklı malzeme için: giysi, ceket, palto, yağmurluk

**68 Yatay punteriz ile birlikte dekoratif Gözlü İlik**

Daha sıkı ve esnemeyen malzemeler için; ceket, palto, spor kıyafet

**55 Yatay punterizli yuvarlak İlik**

Orta-ağır kumaşların bütün tipleri: elbise, ceket, palto, yağmurluk

**69 İğneli punteriz ile birlikte dekoratif ilik**

Daha sıkı ve elastik olmayan kumaşlar için

**56 Gözlü İlik**

Ağır ve esnemeyen malzemeler için; ceket, palto, spor kıyafet

**60 Düğme dikiş programı**

2 ve 4 delikli düğmeler için

**57 İğneli Punteriz ile birlikte Gözlü İlik ile**

Daha sıkı ve esnemeyen malzemeler için; ceket, palto, spor kıyafet

**61 Küçük zig-zag'lı kuşgözü**

Kordon ve dar kurdela, dekoratif işler için açıklıklar

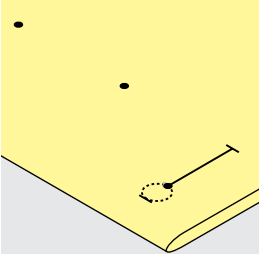
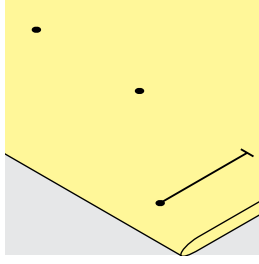
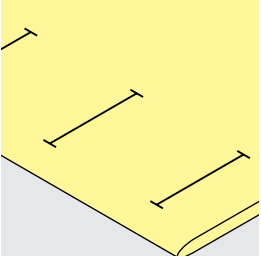
**58 Yatay punteriz ile birlikte Anahtar Deliği iliği**

Daha sıkı ve esnemeyen malzemeler için; ceket, palto, spor kıyafet

**62 Düz dikiş kuşgözü**

Kordon ve dar kurdela, dekoratif işler için açıklıklar

Önemli bilgi



Manüel iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi

- ilik uzunluğunu istenilen konumda işaretleyin
- ilik ayak no No. 3C kullanın (opsiyonel aksesuar)

Otomatik iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi

- sadece bir iliğin uzunluğunu işaretleyin
- ▶ ilk ilik dikildikten sonra, uzunluk programlanır
- tüm sonraki iliklerin başlangıcını işaretleyin
- otomatik ilik ayak No. 3A kullanın

Gözlü iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi

- sadece düğmeleme uzunluğunu işaretleyin
- ▶ ilik dikildiğinde, doğru göz uzunluğu eklenecektir
- ▶ ilk ilik dikildikten sonra, uzunluk programlanır
- tüm sonraki iliklerin başlangıcını işaretleyin
- otomatik ilik ayak No. 3A kullanın

Test numunesi

- her zaman için aynı kumaş üzerinde bir test numunesi dikiş
- proje için kullanılacak tela
- kullanmayı düşündüğünüz ilik tipini seçin
- kumaş üzerinde iliği aynı yönde dikiş (yatay yada dikey, kumaş çizgisi ile aynı yada aksi istikamette)
- ilik açıklığını kesin
- düğmeyi iliğe doğru itin
- gerekli olması durumunda, ilik uzunluğunu ayarlayın

Düğmeleme genişliğinin ayarlanması

- dikiş genişliğini değiştirin

Dikiş uzunluğunun değiştirilmesi

Dikiş uzunluğu ayarlamaları her iki ilik düğmelemesini de etkiler.

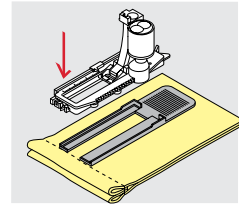
- ▶ dikişler arasındaki boşluk

Dikiş uzunluğu ayarından sonra:

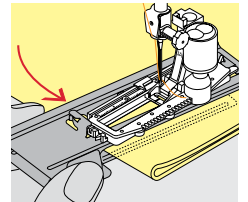
- iliği yeniden programlayın



Bir iliğin dikiş yerine göre sağ açıdan dikilmesi durumunda, yükseklik dengeleme plakasının kullanılmasını öneririz (opsiyonel aksesuar). Plakaları arkadan kumaş ve kayar ayak arasından kumaşın kalın tarafına doğru yerleştirin ve öne doğru itin.



Zor malzemelerde ilik dikerken, ilikler için Dengeleme plakasının kullanılmasını öneriyoruz (opsiyonel aksesuar). Bu plaka ilik ayağı No. 3A ile birlikte kullanılabilir.



Tela

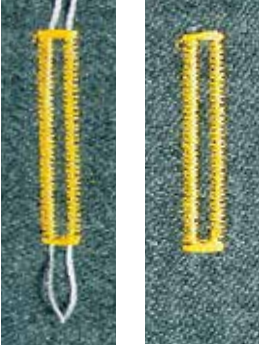


- tela ilikler için dayanıklılık ve kararlılık sunar
- kullanılmakta olan malzemeye göre telayı seçin



- kalın veya kabarık malzemeler kullanıldığında, bir nakış telası kullanılabilir
- ▶ böylece kumaş daha iyi verilir

Kordon

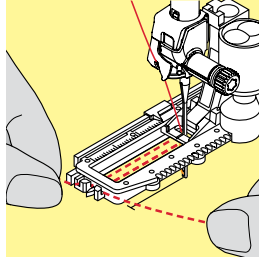
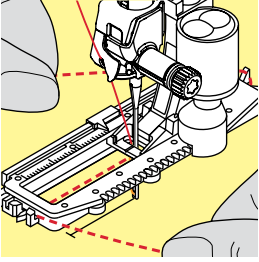


Genel olarak

- kordonlar iliği takviye eder ve görünümünü iyileştirir
- genel olarak ilik No. 51 için uygun
- çalışmayı buna göre konumlandırın

İdeal kordonlar

- Perle pamuk No. 8
- güçlü el dikiş ipliği
- ince kroşe örgüsü ipliği

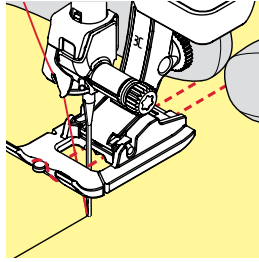
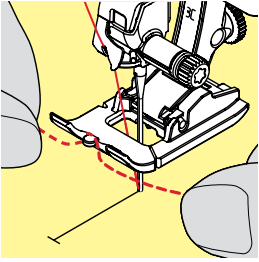


Otomatik ilik ayağı No. 3A ile kordon

- ilik ayağı No. 3A'yı kaldırın
- iğneyi iliğin başına yerleştirin
- sağ taraftaki kordonu ilik ayağı No. 3A'nın altına geçirin
- ilik ayağı No. 3A arkasındaki pim üzerinden kordonu çengelleyin
- sol taraftaki kordonu ilik ayağı No. 3A'nın altından öne doğru geçirin
- kordon uçlarını yarık içerisine doğru çekin
- ilik ayağı No. 3A'yı indirin

Dikiş

- iliği normal şekilde dikiş
- kordonu **tutmayın**
- ilik kordon üzerinde dikilecek ve bunu kaplayacaktır

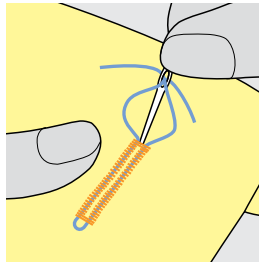


İlik ayak No. 3C ile birlikte kordon (opsiyonel aksesuar)

- ilik ayağını kaldırın
- iğneyi iliğin başına yerleştirin
- ilik ayağının ortasındaki iğne üzerinden kordonu çengelleyin (ön kısımda)
- ilik ayağı tabanı altındaki her iki kordon ucunu arkaya doğru çekin ve
- kordonun her iki ucunu taban üzerindeki oyuklara yerleştirin
- ilik ayağını indirin

Dikiş

- iliği normal şekilde dikiş
- kordonu **tutmayın**
- ilik kordon üzerinde dikilecek ve bunu kaplayacaktır



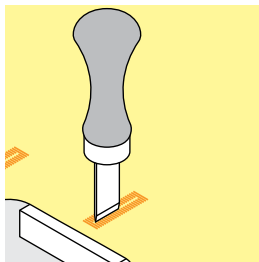
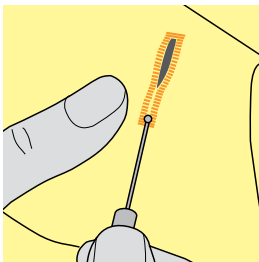
Kordonun sabitlemesi

- ilmek ucunda kaybolana kadar, kordonu ilik boyunca çekin
- elde dikiş iğnesi kullanarak, kumaşın ters yüzü boyunca, kordonun uçlarını çekin
- dikişlerle düğümleyin yada sabitleyin



İlik açıklığını kesmeden önce

İliğin uçları içerisine doğru yanlışlıkla kesilmesini önlemek için, iliğin her iki ucuna bir iğne yerleştirin.



İlikleri dikiş yeri kesici ile kesme

- iliği uçlardan ortaya doğru kesim

Açık iğnelerin ilik kesici ile kesilmesi (opsiyonel aksesuar)

- kumaşı ahşap üzerine yerleştirin
- kesiciyi iliğin merkezine yerleştirin
- kesici üzerinde parmağınızla bastırın

Balansın değiştirilmesi



- «i» simgesine dokunun
- «Balans» simgesine dokunun

Doğrudan giriş uzunluğunda ilikler ile birlikte balans

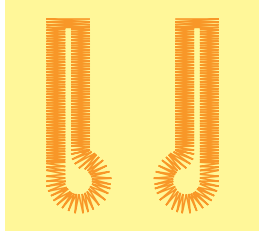
Balans değişikliklerinin her iki düğmelemede aynı etkisi olacaktır.

Doğrudan giriş uzunluğunda gözlü ilik veya ilikler ile birlikte balans

Balans değişikliklerinin her iki düğmelemede aynı etkisi olacaktır.

Gözlü ilik veya göz aşağıdaki şekilde dengelenecektir:

- ileriye doğru düz dikişler dakin
- ▶ dikiş makinesi gözlü ilik olarak değişecek, daha sonra dikiş makinesini durdurun
- «Balans» simgesine dokunun
- Ekranın sağındaki resim dikilen iliklere benzer olana kadar dikiş uzunluğu topuzunu döndürün



A

B

Gözlü ilik sağa doğru sapmış **A**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sola döndürün

Gözlü ilik sola doğru sapmış **B**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sağa döndürün
- «i» veya «Kapat» simgesine dokunun ve iliği bitirin

Manuel gözlü ilik veya yuvarlak ilik için balans

Her türlü balans farklılığı her iki düğmelemeyi de etkiler:

Sol düğmeleme çok yoğun **C**:

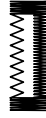
- dikiş uzunluğu topuzunu sola döndürün
- ▶ sol düğmeleme uzatılır, sağ düğmeleme kısaltılır



C

Sol düğmeleme çok geniş **D**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sağa döndürün
- ▶ sol düğmeleme kısaltılır, sağ düğmeleme uzatılır



D

Gözlü İlik veya göz aşağıdaki şekilde dengelenecektir:

Gözlü İlik sağa doğru sapmış **A**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sağa döndürün

Gözlü ilik sola doğru sapmış **B**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sola döndürün

Manuel standart iliği dengeleyin

Balans değişikliklerinin her iki düğmelemede aynı etkisi olacaktır.

Ters ilik dikişi için balans

Balansın her iki düğmelemede farklı bir etkisi olacaktır (bkz. manuel ilik resmi).

- balansdaki her bir değişiklik için iliği yeniden programlayın

Dengeyi Temizle

- özel «Balans» Ekranında sarı çerçeveli simgeye dokunun veya
- «clr» düğmesine basın
- ▶ «clr» ayrıca programlanmış ilikleri siler!

Öneriler

Orijinal malzeme üzerinde test dikişi yapın.



Tüm Doğrudan giriş uzunluğu ve manuel iliklerde, her bir bağımsız ilik sırası ayrı bir şekilde dengelenebilir.

Ters ilik dikişinde, balans her iki düğmelemeyi farklı şekilde etkiler (sol ve sağ). Düğmeleme değiştirildiğinde, gözlü ilik buna göre otomatik olarak değiştirilir.

İliklerin Programlanması

Otomatik uzunluğa sahip standart ve streç ilikler, otomatik olarak



İlic ayağı No. 3A

Tam çoğaltma için otomatik ilic ayağı No. 3A üzerindeki lens otomatik olarak iliğin uzunluğunu kaydeder.
4-31 mm'lik ilikler için, ilic türüne bağlı olarak.

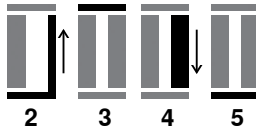


Kayar ayak, kumaş üzerinde mükemmel bir şekilde yaslanmalıdır!
Eğer kayar ayak dikiş yeri açıklığında uzanıyorsa, uzunluk doğru bir şekilde ölçülemez.

Otomatik standart ve streç ilikler No. 51, 52, 53

İliklerin Programlanması

- 1 • ilk düğmelemeyi ileriye doğru dikiş
- dikiş makinesini durdurun
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- ▶ «auto» ve programlanan uzunluk (mm cinsinden) Ekranda görünür
- ▶ ilk uzunluğu programlanır



Dikiş makinesi aşağıdakileri otomatik olarak yapar:

- 2 düz dikişler tersine
- 3 ilk punteriz
- 4 ikinci düğmeleme ileri
- 5 ikinci punteriz ve bağlama dikişi
- ▶ dikiş makinesi durur ve otomatik olarak ilic başlangıcına döner

Otomatik ilic

- ▶ tüm sonraki ilikler, tam olarak aynı uzunlukta dikilir («Hızlı ters işlem» düğmesine basmaya gerek yoktur)
- programlanmış ilic uzun vadeli hafızada kaydedilebilir (92 no.lu sayfaya bakın)
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar temizlenir



Tam çoğaltma

Otomatik fonksiyon her bir iliğin bir önceki ile aynı uzunluğa sahip olmasını sağlamaktadır.

Dikiş hızı

- en iyi sonuçlar için orta hızda dikiş
- sabit düğmeleme yoğunluğu için tüm ilikleri aynı hızda dikiş

Doğrudan Giriş Uzunluğu ile Otomatik

İlik ayağı No. 3A

İlik uzunluğunun programlanması

İlikler ilik ayağı No. 3A ile belirli bir uzunlukta dikilebilir.
İlik uzunluğu = mm cinsinden kesme uzunluğu.



- istenilen iliği seçin
- «i» simgesine dokunun
- «Doğrudan giriş uzunluğu» simgesine dokunun

İlik uzunluğunun belirlenmesi

- çok fonksiyonlu tuşları kullanarak, ilik uzunluğunu girin (dikiş genişliği yada dikiş uzunluğu tuşu)
 - ▶ girilen uzunluk ilik altında yer alır
 - ▶ düğme üzerindeki sayı, gerçek düğme boyutudur
- Ekranın üst kısmında «i» simgesine dokunun
- ▶ Fonksiyon Genel Bakış görünür
- ▶ girilen uzunluk kaydedilir
- ▶ «auto» ve programlanan uzunluk Ekranın sol tarafında görünür

İlik menüsüne geri dönüş

- «i» veya «Kapat» simgesine dokunun
- ▶ ilik Ekranı görünür

Otomatik düğme ölçümü

İlik ayağı No. 3A

Düğme boyutlarının belirlenmesi

Dikiş makinesi ilik uzunluğunu doğrudan düğmenin çapından hesaplar. 2 mm değeri düğme kalınlığı için otomatik olarak eklenir.

- Ekranın sağ kısmındaki sarı daire üzerindeki düğmeyi tutun
- dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzunu kullanarak, düğme boyutuna göre sarı daireyi ayarlayın
- ▶ düğme boyutu iki çizgi arasındaki düğme üzerinde belirtilir (örn. 14 mm)
- Ekrandan düğmeyi çıkarın
- «i» veya «Kapat» simgesine dokunun
- ▶ girilen uzunluk kaydedilir
- ▶ «auto» ve programlanan uzunluk Ekranın sol tarafında görünür

Kalın Düğmeler için düzeltmeler

İlik uzunluğunu ilik kalınlığına eşleştirin (yüksek düğme, vb.); örn. ilik uzunluğu + 1 cm (2 mm dahil), eğer düğme yüksekliği 1 cm ise.

Düğme ilikten kolayca geçer.



İlik başlangıcına dönüş

- «Desen başlama» düğmesine basın
- ▶ dikiş makinesi, iliğe tekrar başlamak üzere programı ayarlar



Kaydedilen iliklerin silinmesi

- «clr» düğmesine basın veya «kayıt» düğmesine dokunun
- ▶ «auto» kaybolur ve «REC» görünür
- yeni bir ilik uzunluğu programlanabilir

Otomatik yuvarlak ve gözlü ilik



İlik ayağı No. 3A



Kayar ayak, kumaş üzerinde mükemmel bir şekilde yaslanmalıdır! Eğer kayar ayak dikiş yeri açıklığında uzanıyorsa, uzunluk doğru bir şekilde ölçülemez.

Otomatik Yuvarlak ve Gözlü ilik No. 54-58, 68

İliklerin programlanması

- 1 • düz dikişleri ileri doğru dikiş
- dikiş makinesini durdurun
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- ▶ «auto» ve programlanan uzunluk (mm cinsinden) Ekranda görünür
- ▶ ilk uzunluğu programlanır



Dikiş makinesi aşağıdakileri otomatik olarak yapar:

- 2 göz
- 3 tersine ilk düğümleme
- 4 ileri düz dikiş
- 5 tersine ikinci düğümleme
- 6 punteriz ve bağlama dikişleri
- ▶ dikiş makinesi durur ve otomatik olarak ilik başlangıcına döner

Otomatik ilik

- ▶ tüm sonraki ilikler, tam olarak aynı uzunlukta dikilir («Hızlı ters işlem» düğmesine basmaya gerek yoktur)
- programlanmış ilik uzun vadeli hafızada kaydedilebilir (92 no.lu sayfaya bakın)
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar temizlenir



Tam çoğaltma

Otomatik fonksiyon her bir iliğin bir önceki ile aynı uzunluğa sahip olmasını sağlamaktadır.

Çift dikilmiş gözlü ilikler

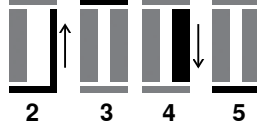
- gözlü ilikler kalın kumaşlar üzerinde iki kere dikilebilirler. İlk çalıştırma için daha uzun dikiş genişliği kullanın
- ilk iliği diktikten sonra, çalışmayı hareket ettirmeyin
- dikiş uzunluğunu manuel olarak azaltın ve iliği tekrar dikiş

Çift sivri uçlu ilik ve No. 66 ve çift sivri köşeli dekoratif ilik No. 69

1

İlik Programlama

- 1 • ilik olarak ileriye dikiş
- makineyi durdurun
- «Geri dikiş» düğmesine basın
- ekranda «auto» yazısı görünür ve (mm) olarak ilik boyutu görünür
- ▶ ilik uzunluğu programlanır



2

3

4

5

Makine aşağıdaki işlemleri otomatik olarak yapar

- 2 alt birit ve geri dikiş
- 3 üst çift birit dikişi
- 4 ikinci öne kalın dikiş
- 5 alt birit dikişi ve emniyet dikişi
- ▶ makine durur ve sonraki otomatik ilik için hazır pozisyona döner

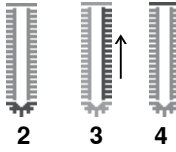
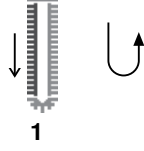
Otomatik ilik

- ▶ sonraki tüm ilikler aynı uzunlukta otomatik olarak dikilecektir. («Hızlı ters» düğmesine basmaya gerek kalmadan)
- programlanan ilik uzun süreli hafızaya kaydedilebilir (bkz. sayfa 92)
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar silinir

Pardesü iliği

İlik ayağı No. 3A

Pardesü iliği No. 63



İliklerin programlanması

- 1 • ilk düğmelemeyi ileriye doğru dikiş
- dikiş makinesini durdurun
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- ▶ «auto» ve programlanan uzunluk (mm cinsinden) Ekranda görünür
- ▶ ilk uzunluğu programlanır

Dikiş makinesi aşağıdakileri otomatik olarak yapar:

- 2 yuvarlak parça
- 3 tersine ikinci düğmeleme
- 4 punteriz ve bağlama dikişleri
- ▶ dikiş makinesi durur ve otomatik olarak ilik başlangıcına döner

Otomatik ilik

- ▶ tüm sonraki ilikler, tam olarak aynı uzunlukta dikilir («Hızlı ters işlem» düğmesine basmaya gerek yoktur)
- programlanmış ilik uzun vadeli hafızada kaydedilebilir (92 no.lu sayfaya bakın)
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar temizlenir

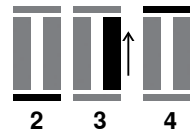
İlik Dikiş Sayacı



- «i» simgesine dokunun
- «REC 123» simgesine dokunun

İlik ayağı No. 3C (opsiyonel aksesuar)

Tüm ilik türleri



İliklerin programlanması

- 1 • ilk düğmelemeyi ileriye doğru dikiş
- dikiş makinesini durdurun
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- 2 alt punterizi dikiş ve
- 3 tersine ikinci düğmelemeyi dikiş
- birinci dikişte dikiş durdurun
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- 4 dikiş makinesi üst punterizi, bağlama dikişlerini diker ve otomatik olarak durur
- ▶ Ekranda «auto» görünür
- ▶ ilk uzunluğu programlanır
- ▶ her sonraki ilik, programlanmış dikiş sayısı dikilir

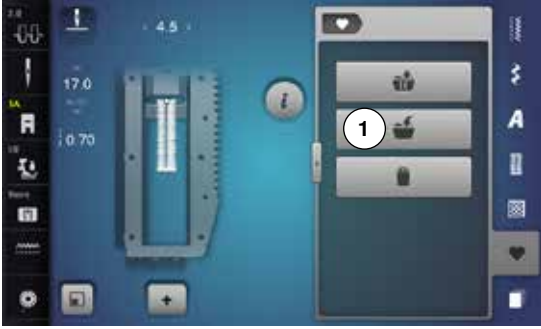


– ilk düğmeleme (sol) ileri doğru dikilir, ikinci düğmeleme (sağ) tersine dikilir

Uzun vadeli hafızada ilikler



- «Bellek» düğmesine dokunun

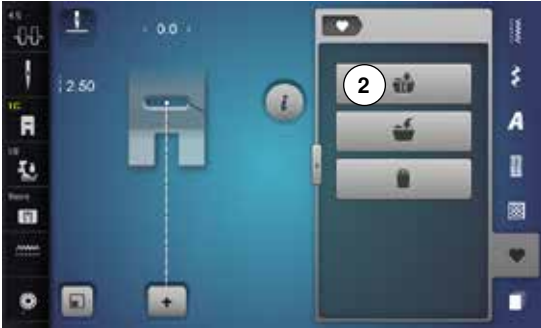


İliğin programlanması

- «Kaydet» simgesine dokunun 1
- ▶ dört klasörlü bir Ekran görünür
- ilğin kaydedileceği klasörü seçin (örn. 1)
- sarı çerçeveli «Kaydet» simgeye dokunun
- ▶ ilik artık uzun vadeli hafızada saklanmıştır

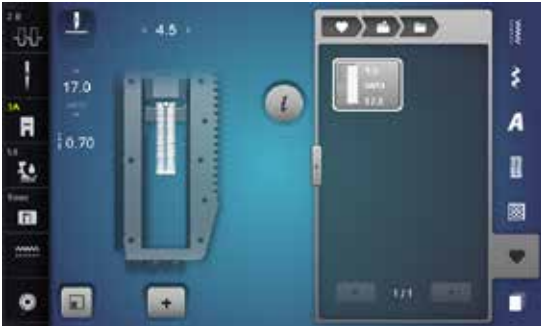


- «Bellek» düğmesine dokunun



Kaydedilen bir ilğin seçilmesi

- 2 klasörüne dokunun
- ▶ dört klasörlü bir Ekran görünür
- ilğin seçileceği klasörü seçin (örn. 1)



- ilği seçin



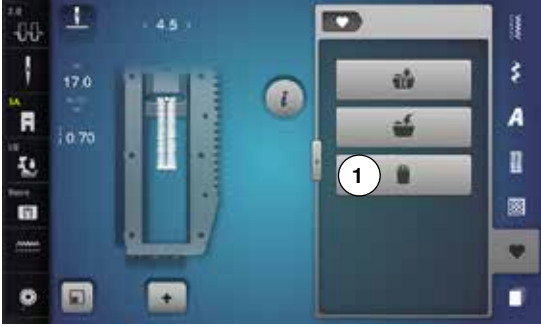
16.0

Kaydedilen iliklerin değiştirilmesi

- «i» simgesine dokunun
- «Doğrudan giriş uzunluğu» simgesine dokunun
- kaydedilen iliğin uzunluğunu değiştirin
- «i» veya «Kapat» simgesine dokunun
- açıklandığı şekilde iliği yeniden programlayın



- «Bellek» düğmesine dokunun

**Kaydedilen bir iliğin silinmesi**

- «Sil» simgesine dokunun **1**
- ▶ dört klasörlü bir Ekran görünür
- ▶ iliğin silineceği klasörü seçin (örn. 1)
- istenilen iliği seçin
- onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ ilik silinir

7 veya 5 adımlı İlik, manuel olarak



İlik ayağı No. 3C (opsiyonel aksesuar)

- istenilen iliği seçin
- «i» simgesine dokunun
- «man» simgesine dokunun

Dikiş sırasında düğmelemenin uzunluğu manuel olarak belirlenir. Punteriz, göz ve bağlama dikişleri önceden programlanır. Diğer adımlar kaydırma yaparak, ok simgelerinin kullanarak, doğrudan seçerek veya «Hızlı ters işlem» düğmesine dokunarak seçilebilir.



7 Adımlı ilik dikişi

- ▶ adım 1 ilik başlangıcı için aktif hale getirilir
- ▶ adım 2 dikişe başlarken aktif hale getirilir
- ilk düğmelemeyi dikiş makinesini istenilen düğmeleme uzunluğunda veya uzunluk işaretinin ucunda durdurun
- adım 3'ü seçin
- ▶ dikiş makinesi ikinci düğmelemeyi diker
- ilk dikiş yüksekliğinde dikiş makinesini durdurun (ilik başlangıcı)
- adım 4'ü seçin
- ▶ dikiş makinesi üst punterizi diker ve otomatik olarak durur
- adım 5'i seçin
- ▶ dikiş makinesi ikinci düğmelemeyi diker
- birinci düğmeleme yüksekliğinde dikiş makinesini durdurun
- adım 6'yı seçin
- ▶ dikiş makinesi alt punterizi diker ve otomatik olarak durur
- adım 7'yi seçin
- ▶ dikiş makinesi dikişleri sabitler ve otomatik olarak durur



5 Adımlı ilik dikişi

- ▶ adım 1 ilik başlangıcı için aktif hale getirilir
- ▶ adım 2 dikişe başlarken aktif hale getirilir
- ilk düğmelemeyi dikiş makinesini istenilen düğmeleme uzunluğunda veya uzunluk işaretinin ucunda durdurun
- adım 3'ü seçin
- ▶ dikiş makinesi gözü veya gözlü iliği diker ve otomatik olarak durur
- adım 4'ü seçin
- ▶ dikiş makinesi ikinci düğmelemeyi tersine diker
- ilk dikiş yüksekliğinde dikiş makinesini durdurun (ilik başlangıcı)
- adım 5'i seçin
- ▶ dikiş makinesi üst punterizi diker ve dikişleri otomatik olarak sabitler



Düz dikiş ilik No. 59

- otomatik ilik programı ile aynı programlama prosedürü (bkz. sayfa 87)
- yumuşak, gevşek örülmüş kumaşlar ve fazla aşınacak ilikler için düz dikiş ile birlikte ilik No. 59 önerilir. Düz dikiş ilikleri ayrıca vinil ve keçeyi takviye eder

Düğme dikiş programı



- «İlik» düğmesine dokunun
- «Düğme dikiş programı» simgesine dokunun

Yama ayak No. 9 (opsiyonel aksesuar)
Düğme dikiş ayağı No. 18 (opsiyonel aksesuar)

Düğme dikiş programı No. 60

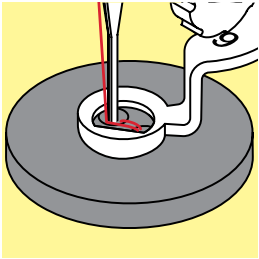
2 ve 4 delikli düğmeler için.

Hazırlık

- dişliyi indirin

Düğmelerin Dikilmesi

Sadece süsleme amacıyla dikilen düğmeler herhangi bir «iplik ayağı» olmaksızın dikilir. «Ayak uzunluğu» = düğme ve kumaş arasındaki mesafe; Düğme dikiş ayağı No. 18 ile ayarlanabilir.



Yama ayak no. 9 ile düğmeler üzerine dikiş (opsiyonel aksesuar)

- düğme dikiş programını seçin
- delik ve volan arasındaki mesafeyi kontrol edin
- gerekmesi durumunda dikiş genişliğini ayarlayın
- dikişe başlarken iplikleri tutun
- ilk bağlama dikişini sol deliğe dikiş
- programı dikiş
- ▶ program bittiğinde dikiş makinesi otomatik olarak durur ve bir sonraki düğme için hemen hazır olur

Başlangıç ve bitiş iplikleri

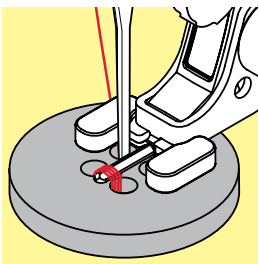
İplikler sabitlenir ve kırılabilir.

Daha fazla kararlılık için

- üst ipliklerin uçları ters tarafta görünene kadar, her iki masura ipliğini çekin
- iplikleri çekin ve ayrıca uçları düğümleyin
- iplikleri kırın

Ayak No. 18 ile düğmeler üzerine dikiş (opsiyonel aksesuar)

- ayak üzerindeki vida ile ayak uzunluğunun ayarlanması
- düğme dikiş programını seçin ayak no. 9 ile devam edin (opsiyonel aksesuar)



4 Delikli düğmelerde dikiş

- ön delikleri ilk önce dikiş
- düğmeyi dikkatli bir şekilde hareket ettirin
- arka delikleri aynı program ile dikiş



Daha fazla kararlılık için, düğme dikiş programı iki kez dikilebilir.

Kuşgözü Programı



- «İlik» düğmesine dokunun
- «Kuşgözü programı» simgesine dokunun

Dikiş ve piko ayağı No. 1C
Açık nakış ayağı No. 20C

Küçük zig-zag'lı kuşgözü No. 61
Düz dikiş kuşgözü No. 62



Kuşgözlerinin dikişi

- kuşgözünü seçin
- kumaşı baskı ayağı altına yerleştirin ve kuşgözü programını dikiş makinesi otomatik olarak durur ve tekrar kuşgözü programının başına gelir

Kuşgözlerinin delinmesi

- kuşgözünü açmak için bir tiğ, delgeç veya delik zımbası kullanın



Gerekmesi durumunda kuşgözünün yuvarlaklığını balans ile ayarlayın.
Daha fazla kararlılık için, kuşgözünü iki kez dikiş.

Dekoratif Dikişler

Dekoratif Dikişlere Genel Bakış



- «Dekoratif dikiş» düğmesine basın
- ▶ ekranda kategorilerin genel bir görünümü gösterilir
- istenilen kategoriye seçin
- ▶ istenilen kategori aktif hale gelir
- istenilen dikiş desenini seçin



- 1 simgesine dokunun
- ▶ Ekran, büyük görünüme dönüşür

Uygulama

Malzeme türüne bağlı olarak, malzemeye en iyi biçimde uyacak şekilde basit veya daha karmaşık dekoratif dikişler seçilmelidir.

- basit düz dikişler ile birlikte programlanan dekoratif dikişler özellikle hafif malzemeler için uygundur (örn. dekoratif dikiş No. 101)
- üçlü düz dikişler veya birkaç sargı ile birlikte programlanan dekoratif dikişler özellikle orta ağırlıkta malzemeler için uygundur (örn. dekoratif dikiş No. 107)
- sargılar ile birlikte programlanan dekoratif dikişler özellikle orta ağırlıkta malzemeler için uygundur (örn. dekoratif dikiş No. 401)



Kategoriler

- Kat. 100 = Çiçekler
- Kat. 200 = Çiçekler Yanlamasına Hareket
- Kat. 300 = Kanaviçe
- Kat. 400 = Sargılar
- Kat. 500 = Sargılar Yanlamasına Hareket
- Kat. 600 = Süsleyici dikişler
- Kat. 700 = Hatıra ürünlerin dikişleri
- Kat. 800 = Hatıra ürünleri dikişleri Yanlamasına Hareket
- Kat. 900 = Promasyon malzemesi
- Cat. 1000 = Promosyon Malzemesi Yanlamasına Hareket
- Cat. 1200 = Filigran Dikişleri Yanlamasına Hareket
- Kat. 1400 = Püskül dikiş
- Kat. 1500 = Tel işleme dikiş
- Kat. 1700 = Uluslararası

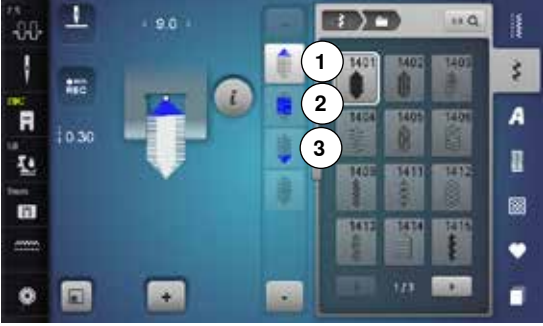


Mükemmel dikiş oluşumu

- üst ve alt iplikler için aynı renk iplik kullanın
- tela kullanarak kumaşı ters tarafta takviye edin
- tüy veya uzun elyaf malzemelerin doğru tarafında ayrıca suda çözünen bir tela kullanın (örn. yün, kadife, vb.); bu ise dikiş sonrasında kolayca çıkarılabilir

İncelme

İncelme, dikiş desenlerinin başlangıçta ve sonda bir noktaya geldikleri tekniktir. Dört farklı açı önceden programlanabilir ve diğer başka bir açı manuel olarak belirlenebilir.

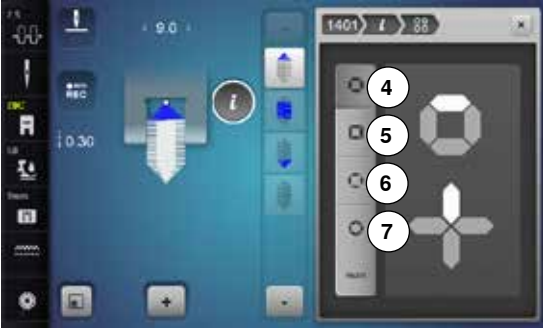


- dikiş No. 1401'i seçin
- ▶ ilk bölüm 1 aktif olur
- ▶ bölüm 1 ve 3'ün programlanmış bir uzunluğu vardır; «Hızlı ters işlem» düğmesine basarak bölümün uzunluğunu 2 kendiniz ayarlayabilirsiniz



Açının değiştirilmesi

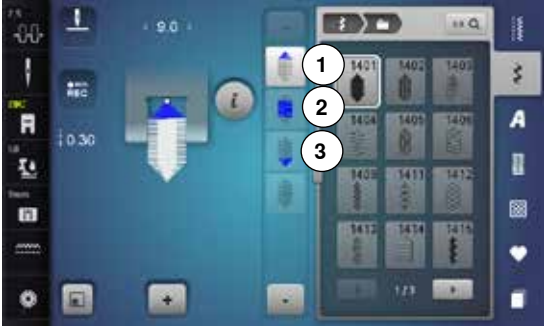
- «i» simgesine dokunun
- «Açı türü» simgesine dokunun



- ▶ programlanmış açıların genel görünümünü gösteren Ekran görünür
- ▶ açı 4 aktiftir
- 5, 6 veya 7 simgelerine dokunarak başka bir açı seçin



- «man» simgesine dokunun
- desenin uçlarını -1,00 (sol uç) ila 1,00 (sağ uç) arasında hareket ettirmek için üst «+» ve «-» simgelerini kullanın
- desenin ortasına uçları yerleştirmek için orta kısımdaki sarı renkli sayıya dokunun (0.00)
- uçların açısını 0.00° ve 90.00° arasında ayarlamak üzere, alttaki «+» ve «-» simgelerini kullanın
- açığı 45°'ye ayarlamak için orta kısımda yer alan sarı renkli sayıya dokunun



2. bölümün uzunluğunun programlanması

- ▶ incelme deseni seçildiğinde «REC» simgesi aktif (koyu) hale gelir
- ilk bölümü dikiş
- bölümün uzunluğunu ayarlamak için «Hızlı ters işlem» düğmesini kullanın **2**
- ▶ uzunluk programlandığında alan kapanır (inaktif, parlak)
- ▶ bölüm **2** programlandıktan sonra, bölüm **3** otomatik olarak dikilir ve dikiş makinesi durur
- yeni bir uzunluk programlanacaksa, simgeye tekrar dokununuz



2. bölümün uzunluğunun mm girilerek programlanması

- «İncelme uzunluğu» simgesine dokununuz
- ▶ dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu kullanarak uzunluğu programlayınız
- Ekranın üst kısmında yer alan küçük «i» simgesine dokununuz
- ▶ Fonksiyon Genel Bakış görünür
- dikiş desenini dikiş
- ▶ üç bölümde otomatik olarak dikilir ve dikiş makinesi durur
- yeni bir uzunluk programlanacaksa, simgeye tekrar dokununuz



2. bölümün Uzunluğunun manuel ayarı

- «man» simgesine dokununuz
- ▶ ilk bölümü dikiş
- bölümün uzunluğunu ayarlamak için «Hızlı ters işlem» düğmesini kullanınız **2**
- ▶ üçüncü bölüm otomatik olarak dikilir ve dikiş makinesi durur
- ▶ uzunluk programlanmaz ve her yeni inceltmiş desen başlatıldığında sıfırlanmalıdır

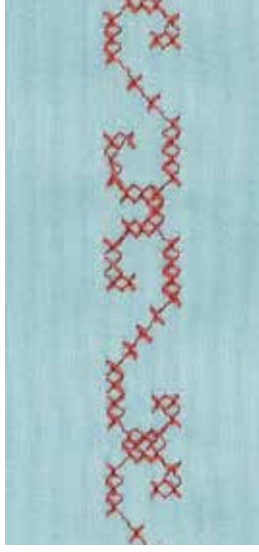


Geri

- «i» veya «Kapat» simgesine dokununuz
- ▶ fonksiyonları gösteren Ekran kapanır
- ▶ incelme deseni görünür

Dekoratif dikişlerin Uygulama örnekleri

Kanaviçe



Dikiş ve çift besleme piko ayağı No. 1C/1D veya Açık nakış ayak No. 20C veya 20D (opsiyonel aksesuar)

Kanaviçe

- kanaviçe geleneksel bir yöntem olup, dekoratif dikiş yelpazesini genişletmektedir
- kanaviçe kumaş üzerinde bir keten yapısı ile dikilirse, elle dikilmiş kanaviçe olarak görünür

Uygulama

- bazı ev döşemeleri için
- giysiler üzerinde süslemelerde
- genel olarak süslemelerde

Dikiş

300 Kategorisine ait kanaviçe dikilebilir ve diğer dekoratif dikişlere benzer şekilde birleştirilir.

Dikiş Kırpmaları

- kanaviçeyi seçin
- dikiş yeri kılavuzu yada kayar masa dikiş yeri kılavuzu kullanarak bir diziyi dikiş

Sonradan gelecek sıralar için referans görevi göreceğinden, ilk sırayı düz bir çizgi olarak dikmek önemlidir.

- yeni dikiş desenini seçin
- bir baskı ayağı genişliğinde olacak şekilde yada dikiş yeri kılavuzu kullanarak birincisinin yanında ikinci bir dizi dikiş
- dikişin sonraki dizileri için aynısını tekrar edin



Kanaviçe için, pamuk nakış ipliğini kullanın
Dikiş daha dolu görünecektir.

Dar nervür



Dar nervür ayağı (opsiyonel aksesuar)

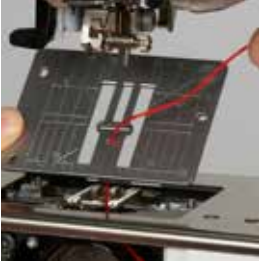
- No. 30 (3 oyuklu) = 4 mm çift iğne: ağır malzemeler için
- No. 31 (5 oyuklu) = 3 mm çift iğne: ağır ile orta ağırlıkta malzemeler için
- No. 32 (7 oyuklu) = 2 mm çift iğne: hafif ile orta ağırlıkta malzemeler için
- No. 33 (9 oyuklu) = 1 veya 1,6 mm çift iğneli: çok hafif malzemeler için (ek dar nervür kordonu olmaksızın)
- No. 46C (5 oyuklu) = 1.6-2.5 mm çift iğne: çok hafif ve orta ağırlıktaki malzemeler için

Düz dikiş No. 1

- bu teknik kumaşın boyutunu azaltır (yeteri kadar kumaş sağlar)
- dar nervürler parçaları giysi veya diğer dikiş projeleri için kesmeden önce kumaş üzerinde normalde dikilen dar dikişli katlardır
- süsleme için veya diğer padesü nakış teknikleri ile birlikte

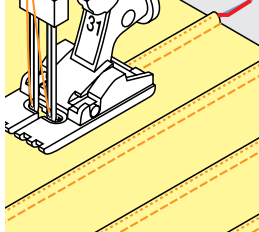
Kordonlu dar nervürler

- dar nervürler kordon ile veya kordon olmaksızın dikilebilir
- daha yüksek bir etki ve yapı için kordon dar nervürler
- seçilen dar nervür ayağının oyuğuna iyice oturan bir kordon seçin
- kordon solmaz ve çekmez olmalıdır



Kordonun takılması

- dikiş makinesinin dikiş plakasını çıkarın (bkz. sayfa 25)
- masura kapağını açın
- kordonu çağanoz açıklığı boyunca alt kısımdan ve dikiş plakalarının açıklığı boyunca çekin
- dikiş plakasını değiştirin
- masura kapağını kapatın
- kordonun masura kapağının iplik yuvasına kaydığından emin olun
- kordon makarasını Serbest El Sistemi'nin kolu üzerine yerleştirin
- kordonun sorunsuz bir şekilde hareket ettiğinden emin olun



Dar nervürlerin dikilmesi

- gerekmesi durumunda dikiş hattını işaretleyerek ilk dar nervürü dikiş
- ▶ fitil dar nervür içerisine otomatik olarak beslenir
- Kordon malzemenin ters tarafında bulunur ve alt iplik tarafından tutulur/dikilir.
- gerekmesi durumunda çalışmanızı döndürün
- ilk dar nervürü baskı ayağında yan oyukların birine yerleştirin (istenilen mesafeye bağlı olarak)
- ikinci dar nervürü dikiş
- bu ikisine paralel olacak şekilde diğer dar nervürleri dikiş



İpliğin masura kapağını geçecek şekilde sorunsuz bir şekilde kaymaması durumunda, dikiş yaparken ve Kurulum Programında alt iplik göstergesini kapatırken kapağı açın.

Masura Hareketli dikiş

DİKKAT!

Bu uygulama için aksesuar bir mekik gereklidir.



Serbest hareketli dikiş

Masura farklı iplik malzemeleriyle doldurulabilir. Serbest hareketli dikiş için, yapı katmak amacıyla yapılır. Bu yöntem, «normal» serbest hareketli dikişe benzerdir, fakat kumaşın **ters tarafı** ile yapılır.

Dikilecek alanı nakış telesi ile takviye edin. Tasarım, kumaşın tersine çekilebilir. Tasarımı ayrıca kumaş üzerine çekebilirsiniz, daha sonra serbestçe kılavuzlanmış düz dikiş ve polyester, pamuk yada suni ipek ile çizgileri takip edin. Dikiş dizileri kumaşın sağ tarafında görünür ve bobin iplik dikişi için bir referans vazifesi görür.

BSR fonksiyonu bobin iplik dikişi için kullanılabilir. Projenizi düz bir şekilde iğne altında düz hızlarda kılavuzlayın, tasarımın çizgilerini takip edin. Telayı dikişi bitirdikten sonra çıkarın.

Kumaşın ters tarafında sonucun nasıl olduğunu görmek üzere bir numune dikin. Gerekirse üst iplik gerginliğini değiştirin.

Dekoratif dikişlerin dikilmesi

Bu teknik için tüm dekoratif dikişler uygun değildir. Basit dekoratif dikişler en iyi sonuçları verir. Kompakt dikiş türlerinden ve sargılardan kaçının.

Bu teknik için Açık Nakış ayağı No. 20 veya No. 20D (opsiyonel aksesuar) idealdir.

- dikiş uzunluk ve genişlik ayarlarını (genişletme, uzatma) düzenleyin, böylece daha kalın ipliklerde dikiş yapmak üzere, daha iyi sonuçlar elde edilir
- uzun dikiş fonksiyonu başka bir dekoratif etki üretir
- gerekirse üst iplik gerginliğini değiştirin

Yorgan Dikişleri

Yorgan Dikişlerine Genel Bakış



Özellikle yorgan dikme, yama işi veya aplikede kullanılan çeşitli dikiş desenleri vardır.

- «Yorgan dikiş» düğmesine dokunun
- istenilen dikiş desenini seçin
- ▶ dikiş genişliği bazı dikiş desenleri için değiştirilemez
- ▶ bir kilit sembolü ile gösterilir



1324 Yorganlamalar programı



1329 Battaniye dikiş



1339 Dekoratif yorgan dikişleri çeşitleri
1339-1345, 1351, 1355-1359



1325 Kapitone düz dikiş



1330 Çift battaniye dikiş



1347 Yorgan dikiş/Elde yapılmış gibi yorgan dikiş çeşitleri
1347, 1348, 1350



1326 Parça Dikiş/Düz Dikiş



1331 Kör dikiş (dar)



1352 Battaniye dikiş (çift)



1327 Noktalama Dikiş



1332 Kuştüyü dikiş



1353 Çift battaniye dikiş (çift)



1328 El görünümü kapitone dikiş



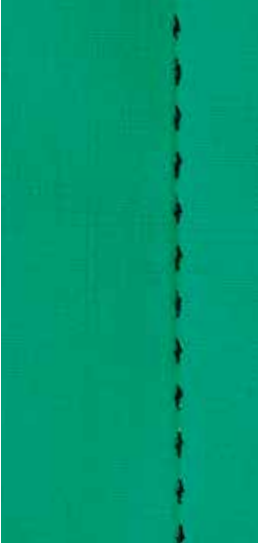
1333 Kuştüyü dikiş çeşitleri
1333-1338



1354 Sargı

Kapitone dikişlerinin Uygulama örnekleri

El görünümü kapitone dikişi



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Elde yapılmış gibi kapitone dikiş No. 1328, 1347, 1348, 1350

«Elde dikilmiş» görünümü için tüm kumaşlar ve çalışmalar için uygundur.

İplik

- üst iplik = Monofilament
- alt iplik = 30/2 pamuk ipliği

Test dikişi

- ▶ alt iplik kuvvetli üst iplik ayarı işe çekilir
- **bir** dikiş görünür (masura ipliği)
- **bir** dikiş görünmez (monofilament) = elde dikilmiş etkisi

Üst iplik ayarı

Kumaşa bağlı olmak üzere, gerilimi arttırın (6-9).

Balans

Gerekli olması durumunda dikişi Balans ile ayarlayın.



Mükemmel köşeler

- «İğne durdurma» düğmesine basın, iğneyi aşağı indirin, «Desen sonu/desen tekrarı» düğmesine basın, kumaşı döndürün
- döndürme sırasında, kumaşın bozulmamasına dikkat edin

Monofilament kırıklar

- daha yavaş bir şekilde dikiş
- üst iplik ayarını yavaş bir şekilde azaltın

Serbest hareketli yorgan dikişi



Yama ayak No. 9 (opsiyonel aksesuar)

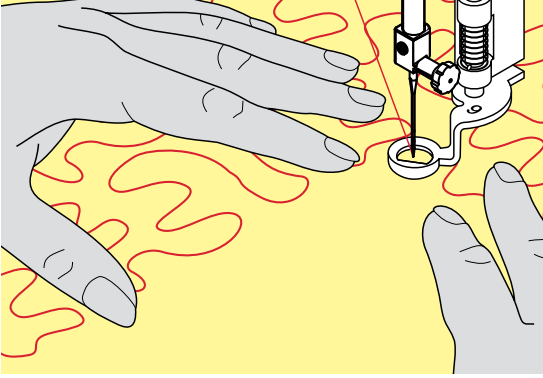
Düz dikiş No. 1

Serbest hareketli yorgan dikişi

Her türlü serbest hareket yorgan dikme işi için.

Hazırlık

- üst tabakayı iğneleyin, bir araya getirin ve destekleyin ve gerekirse teyelleysin
- genişletme aparatını takın
- Serbest El Sistemini kullanın
- dişliyi indirin



Çalışmanın tutulması

- çalışmayı baskı ayağına yakın bir şekilde bir nakış çerçevesi gibi her iki elinizle tutun



Kauçuk parmak uçları ile birlikte yorgan eldivenleri çalışmayı hareket ettirirken faydalı olacaktır.

Bir tasarımın yorgan dikişi

- orta kısımdan dışarıya doğru yorgan dikişi
- tercihinizin tasarımını oluşturmak üzere, düz ve yuvarlak hareketler yapmak üzere işi kılavuzlayın

Noktalı yorgan dikişi

- bu teknik kumaşın tüm yüzeyini yorgan dikişleri ile kaplar
- dikiş hatları yuvarlak hale getirilir ve hiçbir zaman birbirlerini geçmez



Serbest hareketli yorgan dikişi ve yama

Bu iki teknik aynı Serbest Hareket prensibine dayanır.

Zayıf dikiş oluşumu

- eğer iplik kumaşın üst kısmında ise, malzemenin hareketini yavaşlatın
- eğer düğümler kumaşın ters tarafında bulunuyorsa, malzemeyi daha hızlı hareket ettirin

Monofilament kırıklar

Motor hızını düşürün ve/veya üst iplik ayarını gevşetin.

İplik kopmaları

Kumaşı daha sık hareket ettirin.

BSR (BERNINA Dikiş Regülatörü)

BSR ile yorgan dikişi



BSR Fonksiyonu

BSR baskı ayağı, ayak altındaki kumaşın hareketine reaksiyon gösterir ve dikiş makinesinin hızını mümkün olan azami hıza kadar kontrol eder. Şu durum geçerlidir: kumaş ne kadar hızlı hareket ederse, dikiş makinesinin hızı o kadar yüksek olur.

Eğer kumaş çok hızlı hareket ediyorsa, bir akustik sinyal duyulur (bip sesi), bu durum Bipleyici aktif olduğunda geçerlidir (bkz sayfa 109).

DİKKAT!

BSR baskı ayağı kırmızı olarak yandığı müddetçe, örneğin iplik geçirme ve iğnenin değiştirilmesi gibi ayarlamalar gerçekleştirilmemelidir. Çünkü, kumaş kendi başına hareket ederken iğne takılacaktır! Kumaş beslenmediğinde, BSR modu yaklaşık 7 saniye sonra kapanır ve kırmızı lamba söner (mod 1). Lütfen Güvenlik Talimatlarına bakın!

BSR fonksiyonunu etkinleştirerek, dikiş makinesi, düşük bir motor hızında (mod 1, standart) veya kumaş hareket ettiğinde (mod 2) dikiş yapar.

Düz dikiş No. 1 ile BSR fonksiyonu

BSR baskı ayağını kullanan bu fonksiyon, düz dikiş ve 4 mm'ye kadar önceden seçilmiş dikiş uzunluğunu kullanarak serbest hareketli yorgan dikişine (dikiş) izin verir.

Düzenlenen ayarlanmış dikiş uzunluğu kumaşın hareketinden bağımsız olarak belli bir hızda muhafaza edilir.

Zig-zag No. 2 ile BSR fonksiyonu

Zig-zag örnek vermek gerekirse iplik boyama için kullanılır. Dikiş uzunluğu, zig-zag dikişle dikiş yaparken muhafaza edilmez, fakat BSR fonksiyonu uygulamayı basitleştirir.

Bunlar:

İki farklı BSR modudur

- **BSR 1-Modu** aktif standarttır
- dikiş makinesi ayak kontrolüne veya «Açma/Kapama» düğmesine basıldığında düşük motor hızında sürekli olarak çalışır
- dikiş makinesinin hareketi kumaşın hareketi ile düzenlenir
- sürekli iğne hareketi ile, aynı konumda sabitleme, herhangi bir ek düğmeye basmaksızın mümkün olabilmektedir
- **BSR 2-Modu**, «BSR» ekranında «BSR 2» simgesi seçilerek aktif hale getirilir
- dikiş makinesi, ayak kontrolüne veya «Açma/Kapama» düğmesine basıldığında ve kumaş eş zamanlı olarak hareket ettiğinde çalışır
- dikiş makinesinin hareketi kumaşın hareketi ile düzenlenir
- bağlamak için, «Bağlama Dikişi fonksiyonu» düğmesine basın
- Mod 1, «BSR» ekranında «BSR 1» simgesi seçilerek aktif hale getirilir



Düzgün bir dikiş başlangıcı için (ilk dikiş) ayak kontrolüne basılmalı ve kumaş eş zamanlı olarak hareket etmelidir. Bu ayrıca dikiş noktaları ve yuvarlak bir biçimdeki düz dikişler için geçerlidir.

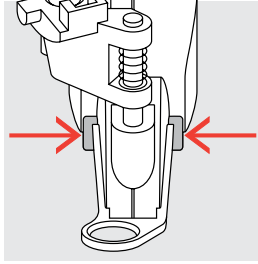
Eğer BSR fonksiyonu, dikiş makinesi kapanıp, açılmadan önce pasif daha sonra tekrar aktif hale getirilirse, en son seçilen BSR modu aktiftir.

Belli bir hız aşıldığında, düzenli dikiş uzunluğuna bağlı kalmak garanti edilemez.

BSR ayağının altındaki lenslerin kirlenmediğini kontrol edin (parmak izleri, vs). Lensleri düzenli aralıklarla yumuşak, hafif ıslak bez ile temizleyin.

Hazırlık

- dişliyi indirin
- baskı ayağı basıncı, malzeme türü ve kalınlığına bağlı olarak azaltılabilir
- genişletme aparatını takın
- Dizliği kullanın



Baskı ayağı tabanını çıkarın

- her iki düğmeye de aynı anda basın
- tabanı aşağı doğru oyuk dışına doğru kaydırın

Baskı ayağı tabanının takılması

- istenilen tabanı yerine oturana kadar oyuk içerisine doğru kaydırın



- BSR Baskı Ayağını dikiş makinesine takın
- kabloyu prize 1 takın



- ▶ «BSR» ekranı otomatik olarak açılır
- ▶ BSR 1 modu başlar
- istenilen dikiş uzunluğunu ayarlayın
 - standart dikiş uzunluğu 2 mm'dir
 - küçük biçimler ve noktalamalar dikişi yapıldığında, 1-1,5 mm'lik dikiş uzunluğu önerilir

BSR modunda fonksiyonlar

İğne aşağı indirme (standart)

- ▶ «BSR» Ekranında ok aşağıya doğru bakar
- ▶ ayak kontrolünden ayak kaldırıldığında veya «Açma/Kapama» düğmesine basıldığında dikiş makinesi iğne aşağıya bakacak şekilde durur

İğne yukarıda durma

- Ekrandaki «İğne durdurma» simgesine dokunun
- ▶ ok yukarı doğru bakar
- ▶ ayak kontrolünden ayak kaldırıldığında veya «Açma/Kapama» düğmesine basıldığında dikiş makinesi iğne aşağıya bakacak şekilde durur

İğnenin kaldırılması veya indirilmesi

- «İğne durdurma» düğmesine basın
- ▶ iğneyi kaldırmak veya indirmek için

«Açma/Kapama» düğmesi (sadece Mod 1) ile bağlama

- kumaşı baskı ayağı altına yerleştirin
- baskı ayağını indirin
- «İğne durdurma» düğmesine iki kez basın
- ▶ alt iplik getirilir
- üst ve alt ipliği tutun
- «Açma/Kapama» düğmesine basın
- ▶ BSR modu başlar
- 5-6 bağlantı dikişi dikiş
- «Açma/Kapama» düğmesine basın
- ▶ BSR moduna basın
- ipliği kesin
- «Açma/Kapama» düğmesine basın
- ▶ BSR modu başlar
- dikiş işlemine devam edin

Bağlama Dikişi fonksiyonu (sadece Mod 2)

- «Bağlama Dikişi fonksiyonu» düğmesine basın
 - «Açma/Kapama» düğmesine veya ayak kontrolüne basın
- Kumaş hareket ettirilerek, bazı kısa bağlama dikişleri dikilir, daha sonra ayarlanmış dikiş uzunluğu aktif hale getirilir ve bağlama fonksiyonu otomatik olarak devre dışı bırakılır.

Serbest hareket yorgan dikişi (sadece Mod 2)

- ▶ BSR modu aktiftir
- serbest hareket kapitone dikilir
- bağlama fonksiyonuna dokunarak, serbest el yorgan dikişi sırasında düğmeye basılır, kısa bir dikiş sırası dikilir ve
- ▶ dikiş makinesi durur
- ▶ BSR modu devre dışı bırakılır

BSR aktivasyonu olmaksızın serbest hareket yorgan dikişi

- «BSR» simgesine dokunun
 - ▶ BSR modu devre dışı bırakılır
- Normal serbest hareket yorgan dikişi otomatik regülatör dikiş uzunluğu olmaksızın BSR ayağı ile dikilebilir.



Bipleyici (sesli sinyal) aktiveştirme/devre dışı bırakma

- «Kurulum» düğmesine basın
- «Akustik sinyal» simgesine dokunun



Kurulum Programında BSR için sesin seçilmesi

- ▶ varsayılan olarak bir ses seçilir (aktif)
- BSR için hoparlör gösteren simgeye **1** dokunun
- ▶ hoparlör beyaza döner ve simge koyulaşır
- ▶ bipleyici için ses devre dışı kalır

Bipleyici sesi aktif olduğunda, hoparlör koyu olur ve simge parlak olur.



«BSR» ekranında BSR için sesin seçilmesi

- hoparlör simgesine dokunun
- ▶ simge koyulaşır ve hoparlör beyaz olur
- ▶ bipleyici için ses devre dışı kalır

Bipleyici sesi aktif olduğunda, hoparlör ile birlikte simge parlak olur ve hoparlör koyu olur.

BSR Dikiş Fonksiyonunun Aktif Hale Getirilmesi

1. Seçenek:

Ayak kontrolü ile BSR Fonksiyonu.

- pedal kontrolünü takın
- pedal kontrole basın
- ▶ baskı ayağı indirilir
- ayak kontrolüne tekrar basın
- ▶ BSR modu başlar
- ▶ baskı ayağında kırmızı bir ışık görünür
- dikiş sırasında baskı ayağı kontrolü
- dikiş makinesinin hareketi kumaşın hareketi ile düzenlenir
- pedal kontrolünü çıkarın
- ▶ BSR moduna basın

2. Seçenek:

«Açma/Kapama» düğmesi ile BSR Fonksiyonu.

- «Açma/Kapama» düğmesine basın
- ▶ baskı ayağı indirilir
- «Açma/kapama» düğmesine tekrar basın
- ▶ BSR modu başlar
- ▶ baskı ayağında kırmızı bir ışık görünür
- dikiş makinesinin hareketi kumaşın hareketi ile düzenlenir
- «Açma/kapama» düğmesine tekrar basın
- ▶ BSR moduna basın

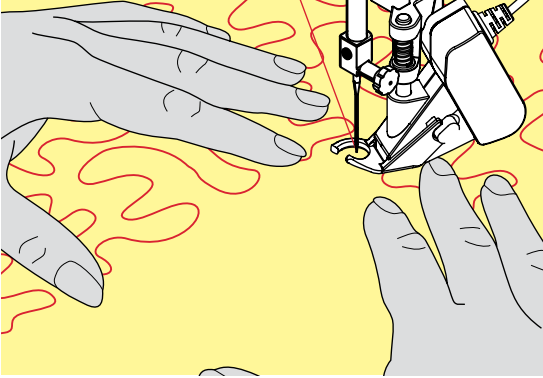
«Açma/Kapama» düğmesini kullanarak BSR Dikiş Fonksiyonunun devre dışı bırakılması

Mod 1

Kumaş yaklaşık olarak 7 saniye boyunca hareket etmezse, BSR modu devre dışı kalır ve baskı ayağındaki kırmızı lamba söner.

Mod 2

Dikiş işlemi artık kumaşı hareket ettirerek bitmezse, iğne konumuna bağlı olarak **bir** ek dikiş yapılır. «BSR» Ekranındaki ok aşağıya doğru baksa bile dikiş makinesi her zaman iğne yukarıda olacak şekilde durur.



Çalışmanın tutulması

- çalışmayı baskı ayağına yakın bir şekilde bir nakış çerçevesi gibi her iki elinizle tutun
- ani hareketler (hızlanmaya karşı yavaşlama) çok kısa veya çok uzun dikişlerle sonuçlanabilir
- sürekli hareket (ani hareket olmaksızın) en iyi sonuçları verir
- dikiş sırasında kumaşı döndürmeyin



Kauçuk parmak uçları ile birlikte yorgan eldivenleri çalışmayı hareket ettirirken faydalı olacaktır.



Uygulama örneği:

- zig-zag No. 2 ile BSR
- zig-zag, iplik boyama için kullanılabilir
- alanlar doldurulabilir ve böylece form veya resimler oluşturulabilir

BSR Fonksiyonunu devre dışı bırakma

- dikiş makinesi üzerindeki, BSR baskı ayağı bağlantı kablosu fişini çıkarın
- BSR ayağını sökün

BERNINA Çift Besleme

DİKKAT!

Merkezin arkasındaki kesici ile, baskı ayağı «D»'yi kullanın. Eğer yanlış bir baskı ayağı yerleştirilmişse, dikiş makinesi çift besleme takılı halde başlamaz. Bir hata mesajı görünür.

BERNINA Çift Besleme ile, kumaşın üst ve alt katmanları eş zamanlı olarak beslenir. Çizgili ve kareli desenler mükemmel bir uyuma sahip olur. eşit besleme ile.

Baskı Ayağı Seçimi

- Dikiş ve piko ayağı No. 1D
- Fermuar ayağı No. 4D



Diğer «D» baskı ayakları, ekteki aksesuar kataloğunda listelenmiştir.



BERNINA Çift Besleme Açılması

- baskı ayağını kaldırın
- çift beslemeyi oturana kadar aşağıya doğru çekin



BERNINA Çift Beslemenin Kapatılması

- baskı ayağını kaldırın
- tutucudaki çift beslemeyi iki parmağınızla tutun, aşağı doğru çekin
- daha sonra geriye doğru itin, yukarı doğru yavaş bir şekilde kaymasına izin verin

Kumaş

Üzerinde çalışılması zor kumaşlar (hav, kaygan, yapışkan, vs.):

- kadife, normalde kumaş çizgileri ile dikilir
 - havlu kumaş
 - Jarse, özellikle örgünün çaprazlamasına dikildiğinde
 - imitasyon kürk yada kaplanmış imitasyon kürk
 - post tipi kumaşlar
 - tırtıllı kumaşlar
 - çizgili ve damalı kumaş
 - desen tekrarı olan perde kumaşları
- «Yapışkan» Kumaşlar:
- imitasyon deri, kaplı kumaşlar (kayar tabanlı Çift Besleme baskı ayağı)

Uygulama

Dikiş:

- reçme, fermuar gibi zor kumaşlar üzerinde bütün dikiş teknikleri

Yama işi:

- doğru çizgiler ve bloklar
- 9 mm dikiş genişliğine kadar dekoratif dikişler

Aplik:

- Çift beslemeli ağzı açık dikiş ve piko ayağı 20D'yi açın (opsiyonel aksesuar)
- kurdele ve verev biyeler üzerine dikiş



Baskı ayağı basıncı

Kumaşın üzerindeki baskı ayağı basıncını ayarlayın. Kumaş ne kadar kalın olursa, baskı ayağı basıncı da o kadar fazla olur.

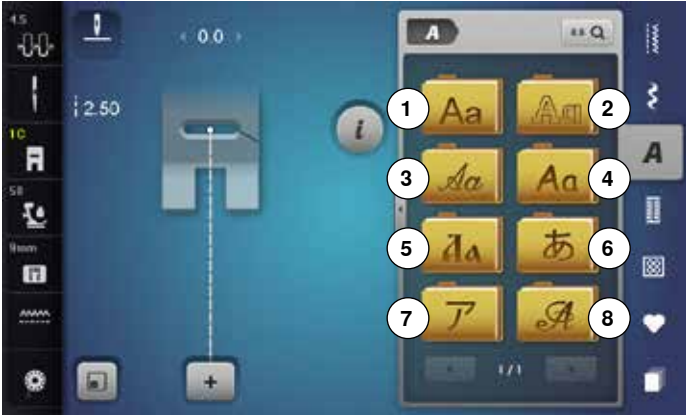
Alfabeler

Alfabelere Genel Bakış

Blok, Çift Blok, El Yazısı ve Çizgi Alfabe ve Kiril alfabeti iki farklı boyutta dikilebilir.

Monogramlar üç farklı boyutta dikilebilir.

Blok, Çift Blok, El Yazısı ve Çizgi alfabe ve Kiril alfabeti küçük harfle dikilebilir.



- «Alfabe» düğmesine dokunun
- ▶ Ekranda, farklı alfabe türlerinin genel görünümü gösterilir
- 1 Blok alfabe
- 2 Çift Blok
- 3 El yazısı (İtalik)
- 4 Comic Sans
- 5 Kiril
- 6 Hiragana
- 7 Katakana
- 8 Monogram 30/20/15 mm
- istediğiniz alfabe seçin



Yazma

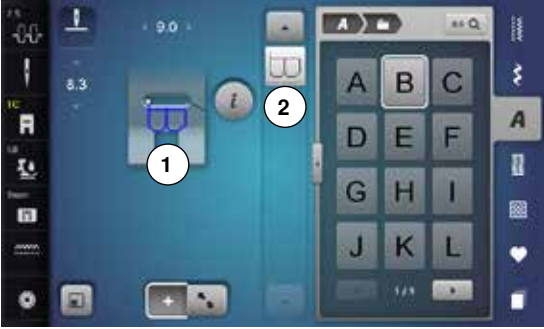
- ok simgeleri kullanılarak, tüm büyük harfler, küçük harfler, sayılar, noktalama işaretleri ve özel karakterler görülebilir

Mükemmel dikiş oluşumu

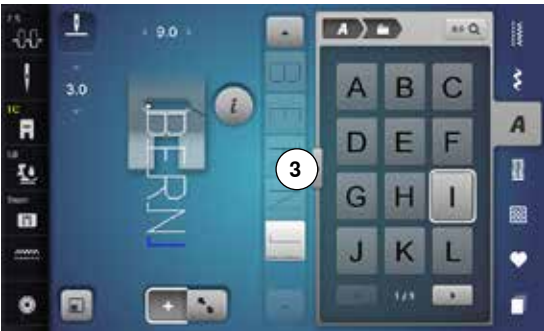
- üst ve alt iplikler için aynı renk iplikler kullanın
- nakış telası kullanarak kumaşı ters tarafta takviye edin
- örtü veya tüylü kumaşın düz tarafında suda çözünebilen ek tela kullanın (örn. ahşap, kadife, vb.)
- hafif kumaşlar için, düz dikişlerle programlanmış daha basit harfler uygundur (çift blok harfleri gibi)

Karakterlerin birleştirilmesi

Aynı alfabeyle ait farklı harfler ve aynı harfin bir satırı tek modda dikilir. Ad, adres ve kelime için harfler kombi modunda dikilir.



- «Desen ekleme modu» simgesine dokunun
- istenilen harfin simgesine dokunun
- ▶ harf, Dikiş Değişirme Alanı 1 ve Düzenleme Alanında 2 görünür
- ▶ imleç harfin altında yer alır



Sonraki harfin seçilmesi

- gerekli simgeye dokunun
- ▶ sonraki harf, Dikiş Değişirme Alanı ve Düzenleme Alanında görünür



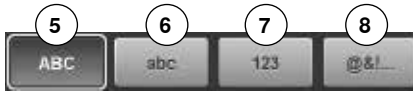
Ekranın büyük görünümü

- 3 simgesine dokunun
- istediğiniz alfabeyle seçin
- ▶ klavyeyi gösteren Ekran açılır
- ▶ «ABC» simgesi (büyük harf) otomatik olarak aktif
- istediğiniz yazıyı seçin
- Ekranda sağ kısımda alta inerek, diğer harfler görüntülenebilir
- ▶ harfler metin çubuğunda görünür 4



Düzeltilmeler

- «Sil» simgesine dokunun
- ▶ girilen yazı sağdan sola doğru silinir



- 5 «ABC» büyük harf (Standart)
- 6 «abc» küçük harf
- 7 «123» sayılar
- 8 «@?!» özel karakterler

Birleştirme işleminin düzeltilmesi



Karakter yerleştirme

Harf imleç altına yerleştirilir.

İstenilen yerin aktif hale getirilmesi:

- düzenleme alanında gerekli harfi seçin veya kaydırın
- ▶ dikiş deseni kombinasyonu, dikiş değiştirme alanında istenilen dikiş deseninin başlangıç konumuna taşınır
- başlangıç noktası, sanal baskı ayağının dikiş deliğinde beyaz bir nokta 1 ile gösterilir
- yeni harfi seçin
- ▶ seçilen harften sonra harf yerleştirilir

Bir desen kombinasyonunun başlangıcında ek bir harf yerleştirme:

- ▶ imlecin üstünde bir harf silinir.

Harfleri Silmek

Bir harf imleç üzerinde silinir.

İstenilen yerin aktif hale getirilmesi:

- düzenleme alanında gerekli harfi seçin veya kaydırın
- «i» simgesine dokunun
- «Sil» simgesine dokunun veya
- parmağınızla istenilen harfi seçin, basılı tutun ve sağa doğru hareket ettirin
- Ekrandan parmağınızı çekin
- ▶ harf silinir

Kombinasyonların kaydedilmesi ve silinmesi; bkz. sayfa 122, 128.

Fonksiyonlar ile birlikte alfabe

Küçük harflerin seçilmesi

- küçük harfler görünene kadar alfabede gezinin
- alfabenin büyük görünümünde «abc» simgesine dokunun, bkz. sayfa 114



Yazı tipi boyutunun değiştirilmesi

- «i» simgesine dokunun
- «Yazı tipi boyutu» simgesine dokunun
- ▶ küçük «A» koyu ve simge sarı çerçeveli hale gelir
- ▶ harf yaklaşık olarak 6 mm küçülür
- «Yazı tipi boyutu» simgesine tekrar dokunun
- ▶ büyük harf tekrar aktif olur (büyük «A» koyu)

Monogramlar



Monogramlar yanlamasına hareketli dikişlerdir.

- başlangıç (beyaz nokta) ve bitiş (kırmızı çarpı) Dikiş Değiştirme Alanında görünür
- ▶ dikiş genişliği değiştirilemez
- ▶ sembol ile gösterilir



- «Boyut ayarlama» simgesine dokunun



- ▶ dikiş deseni boyut olarak ayarlanır ve yerleştirilir, böylece tüm dikiş deseni görünür
- ▶ sanal baskı ayağı kaybolur

A A A

Monogram Boyutları

Yazı tipi boyutu 1 = 30 mm.

- ▶ monogram kategorisine başlarken, 1 boyutu aktif hale getirilir (büyük «A» koyu olur)
- ▶ 1 boyutundaki monogramlar tek harflerdir
- ▶ dikiş makinesi otomatik olarak dikiş yapar ve durur

Yazı tipi boyutu 2 = 20 mm.

- «Yazı tipi boyutu» simgesine dokunun
- ▶ ortadaki «A» koyulaşır
- ▶ 2 boyutunda monogramlar tek tek harfler
- ▶ makine dikiş yapar ve otomatik olarak durur

Yazı tipi boyutu 3 = 15 mm.

- «Yazı tipi boyutu» simgesine dokunun
- ▶ küçük «A» koyulaşır
- ▶ 3 boyutunda monogramlar tek tek harfler
- ▶ makine dikiş yapar ve otomatik olarak durur

**Yanlamasına Hareket dikiş desenleri, (örn. Monogram Dikişleri)**

- dikiş yüzeyini arttırmak için genişletme aparatını kullanın
- Yanlamasına Hareket dikiş yaparken, tersine itilmesini yada herhangi bir şekilde tutulmasını engellemek üzere, kumaşın düzgün ve hafif bir şekilde verildiğinden emin olun
- kumaşı çekmeksizin, itmeksizin yada geri itmeksizin dikiş makinesinin dikmesini sağlamak önemlidir
- baskı ayağı No. 40C kullanın

İpliklerle bir test örneği dikilmesi, kullanmayı düşündüğünüz kumaş ve tela tavsiye edilir.

**Balans**

- kumaş, tela ve ip kalitesine bağlı olmak üzere, dikiş desenleri orijinal şekle göre farklılık arz etmektedir
- balans fonksiyonu ile, kullanılan kumaşa uydurmak için, dikiş desenini ayarlamak mümkün olabilmektedir

Kişisel Program

Kişisel Bir Ekran Oluşturma

Kişisel Programı kullanarak özel bir proje için en çok kullandığınız dikişlerle birlikte bir klasör oluşturabilirsiniz. Dikiş desenleri ve yapılan değişiklikler Kişisel Programda kaydedilir.



Aşağıdaki değişiklikler yapılabilir:

- Dikiş genişliği
- Dikiş uzunluğu
- İğne pozisyonu
- İplik ayarı
- Desen değiştirme
- Desen uzatma
- Uzun dikiş
- Balans
- Desen tekrarı 1-9x

Belleğin nakış motifleri ve dikiş desen kombinasyonları ile daha önceden dolması halinde, Kişisel Programda başkaca bir dikiş deseni kaydedilemez. Uygun bir mesaj görünür. Yeterli boş alan olduğundan emin olmak için, bellek içeriği öncelikli olarak silinmelidir.

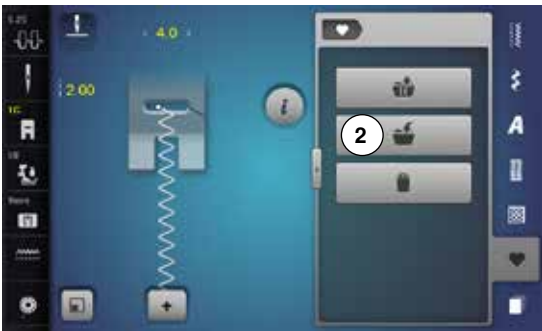
Dikiş desenlerinin hazırlanması



İlk dikiş deseninin programlanması/kaydedilmesi

- «Pratik dikiş» ekranında örneğin zig-zag'ı seçin
- değişiklikleri yapın

1 • «Kişisel program» düğmesine dokunun 1



- «Kaydet» simgesine dokunun 2



- ▶ dört klasörlü bir Ekran görünür
- dikiş deseninin kaydedileceği klasörü seçin (örn. 1)
- ▶ her bir klasörde maksimum 100 dikiş deseni bulunur



- «Kaydet» 3 veya «Tamam» simgesine dokunun 4
- ▶ değiştirilen zig-zag kaydedilir
- ▶ Ekran kapanır



İkinci dikiş deseninin programlanması/kaydedilmesi

- «İlik» düğmesine dokunun
- standart ilik No. 51'i seçin
- yukarıda tarif edildiği şekilde dikiş desenini kaydedin
- aynı şekilde diğer dikiş desenlerini kaydedin



Kişisel programda dikiş desen seçimi

- «Kişisel program» düğmesine dokunun



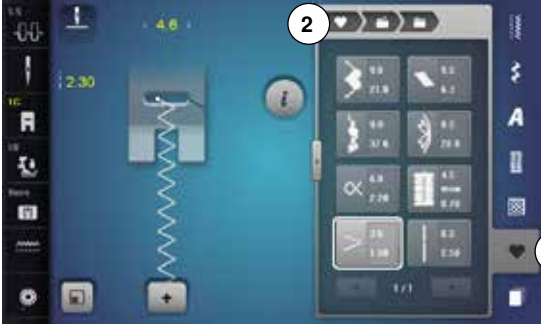
- «Aç» simgesine dokunun 4
- istenilen klasöre dokunun (örn. 1)



Kişisel Ekran

- ▶ programlanmış dikiş desenleri resimler olarak ve ayrıca dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu gösterilir
- diğer dikiş desenleri ok simgelerini kullanarak seçilebilir

Dikiş desenlerinin Değiştirilmesi/Üzerine Yazılması



Dikiş desenlerinin seçilmesi

- «Kişisel program» düğmesine basın 1
- «Aç» simgesine dokunun
- istenilen klasöre dokunun
- zig-zag'ı seçin
- değişiklikleri yapın
- ▶ dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu değiştirilir (sarı sayılar)
- «Geri» simgesine dokunun 2
- «Kaydet» simgesine dokunun
- aynı klasörü seçin



- zig-zag'ı seçin 3



- onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ değişiklikler kaydedilir

Dikiş Desenlerinin Silinmesi



Dikiş desenlerinin seçilmesi

- «Kişisel program» düğmesine dokunun
- «Sil» simgesine dokunun 1
- istenilen klasörü seçin



- silinecek dikiş desenlerini seçin



- onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ dikiş deseni silinir
- ▶ geri kalan dikiş desenleri tek tek hareket ettirilir

Desen ekleme modu

Dikiş/nakiş makinesinin hafıza sisteminde iki hafıza, dikiş ve nakış, depolanabilir.

Dikiş makinesinin hafıza sisteminde iki hafıza -dikiş ve nakış- depolanabilir.

Dikiş belleğinde, her «Çekmecede» boş yer (kapasite) olduğu müddetçe maksimum 70 dikiş deseni depolanabilir. Eğer depolama yeri (tüm çekmeceler değil) dolu ise, bellekte çok sayıda nakış tasarımı olabilir.

Hafızalar uzun sürelidir, yani içerikler silinene kadar tutulur. Elektrik kesilmesi veya cihazın kapatılması dikiş makinesinde saklanmış programa etki yapmaz.

Dikiş deseni kombinasyonlarının oluşturulması



Programlama ve kaydetme

- «Dekoratif dikiş» düğmesine dokunun
- kategori seçin
- «Desen ekleme modu» simgesine dokunun
- istenilen dikiş desenini doğrudan seçin yada numarayı girin
- dikiş uzunluğu, dikiş genişliği, iğne konumu gibi değişiklikleri yapın.
- diğer dikiş desenini seçin

1 • «Bellek» simgesine dokunun 1



• «Kaydet» simgesine dokunun 2



- «Kaydet» 3 veya «Tamam» simgesine dokunun
- ▶ Desen ekleme modu kaydedilir
- ▶ Ekran kapanır

Dikiş Desenlerinin Silinmesi



Bağımsız dikişlerin silinmesi

- «i» simgesine dokunun
- «Sil» simgesine dokunun
- ▶ imleç üzerindeki dikiş deseni silinir
- Dikiş Değiştirme Alanı boş olana kadar, «Sil» simgesine gerektiği kadar dokunun veya
- parmağınızla istenilen dikiş desenini seçin, basılı tutun ve sağa doğru hareket ettirin
- Ekrandan parmağınızı çekin
- ▶ dikiş deseni silinir
- Dikiş Değiştirme Alanı boş olana kadar bu işlemi tekrar edin



Tüm desen ekleme modunun silinmesi

- «i» simgesine dokunun
- «Tüm desen ekleme modunu düzenle» simgesine dokunun
- «Sil» simgesine dokunun
- onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ dikiş değiştirme alanı boştur
- «Kapat» veya «i» simgesine dokunun
- yeni bir desen desen ekleme modu programlanabilir

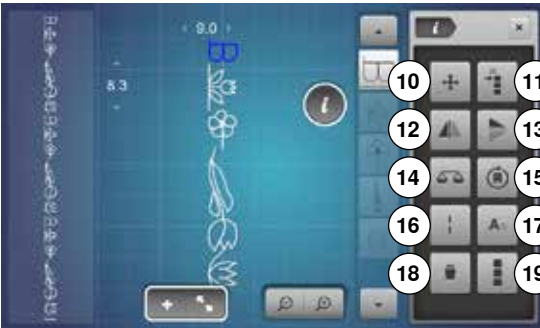
Desen Ekleme Moduna Genel Bakış



- «Desen ekleme modu genel bakış» simgesine dokunun
- ▶ Ekranda aşağıda sıralananlar görünür:



- 1 Aktif dikiş deseninin dikiş genişliği
- 2 Aktif dikiş deseninin dikiş uzunluğu
- 3 «Desen ekleme modu» simgesi
- 4 «Desen ekleme modu genel bakış» simgesi
- 5 Tüm dikiş desen ekleme modu
- 6 Desen ekleme modu görünümünün azaltılması
- 7 Desen ekleme modu görünümünün genişletilmesi
- 8 Dikiş deseni desen ekleme modunda ok tuşları ile gezilebilir
- 9 «i» simgesi bu Ekrandaki fonksiyonları göstermek için kullanılır



- «i» simgesine dokunun
- ▶ aşağıdaki fonksiyonlar kullanılabilir:
- 10 Dikişlerin bağlanması
- 11 Tek desenlerin veya desen ekleme modu parçalarının taşınması
- 12 Ayna Görüntüsü sol/sağ
- 13 Ayna görüntüsü yukarı/aşağı
- 14 Balans
- 15 Çok yönlü dikiş
- 16 Uzun dikiş
- 17 Alfabelerde yazı tipi boyutu
- 18 Tek desenlerin veya kombinasyon parçalarının silinmesi
- 19 Tüm kombinasyonun düzenlenmesi
- ▶ her bir dikiş deseni, değişiklikler için doğrudan seçilebilir
- «Desen ekleme modu genel bakış» simgesine dokunun
- ▶ Ekran kapanır

Kaydedilen bir desenin açılması



- opsiyonel olarak «Desen ekleme modu genel bakış» simgesine dokununuz
- «Bellek» düğmesine dokununuz

- «Aç» simgesine dokununuz 1



- ▶ kaydedilen kombinasyonların bir özeti görünür
- istenilen çekmeceye dokununuz
- ▶ kaydedilen kombinasyon, Dikiş Değiştirme Alanında görünür

Bir dikif desen ekleme modunun düzeltmesi



Bir dikif deseninin eklenmesi

- Desen ekleme modunda veya Düzenleme Alanında istenilen pozisyonu seçin
- yeni bir dikif deseni seçin
- ▶ yeni dikif deseni, seçilen dikif deseninin altına eklenir



Bir Desen ekleme modunun başlangıcında dikif deseni eklemek için, imleç ilk dikif deseninin üstünde yer almalıdır.



Dikif desenlerinin değiştirilmesi

- Desen ekleme modunda istenilen dikif desenini seçin
- «i» simgesine dokunun
- istediğiniz fonksiyonu seçin (Ayna görüntüsü sol/sağ)
- ▶ dikif deseninin sola/sağa doğru desen çevirmesi oluşturulur
- «Kapat» veya «i» simgesine dokunun

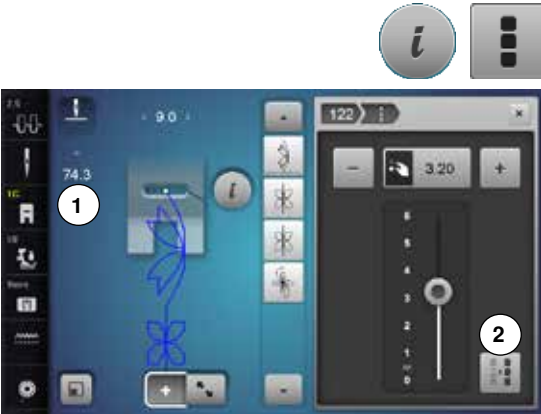


Değişiklikler her zaman imleç üzerindeki dikifi etkiler. Kaydedilen dikif desen ekleme modları aynı şekilde değiştirilip düzeltilebilir. Düzeltme ve değişiklikleri kalıcı hale getirmek için, desen ekleme modu sonradan tekrar kaydedilmelidir.

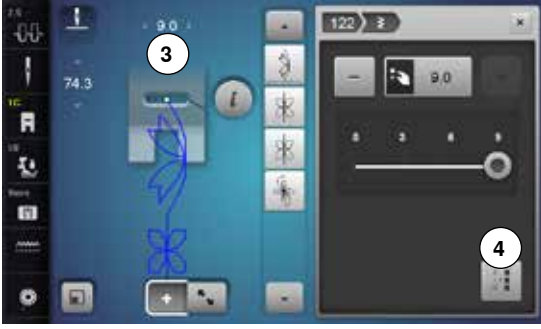
Desen ekleme modundaki uzunluğun ayarlanması

Kombinasyondaki tüm dikif desenlerinin uzunluğu en uzun dikif desenine göre ayarlanır.

- «i» simgesine dokunun
- «Tüm desen ekleme modunu düzenle» simgesine dokunun
- «Dikif uzunluğu ölççeği» simgesine dokunun 1
- ▶ «Dikif uzunluğu» Ekranı görünür
- «Desen ekleme modunda uzunluk ayarlama» simgesine dokunun 2
- ▶ tüm dikif desenlerinin uzunluğu desen ekleme modundaki en uzun dikif desenine göre ayarlanır



Desen ekleme modu



Desen ekleme modundaki genişliğin ayarlanması

Desen ekleme modundaki tüm dikiş desenlerinin genişliği en geniş dikiş desenine göre ayarlanır.

- «i» simgesine dokunun
- «Tüm desen ekleme modunu düzenle» simgesine dokunun
- «Dikiş genişliği ölçeği» simgesine dokunun **3**
- ▶ «Dikiş genişliği» Ekranı görünür
- «Desen ekleme modunda genişlik ayarlama» simgesine dokunun **4**
- ▶ tüm dikiş desenlerinin genişliği desen ekleme modundaki en geniş dikiş desenine göre ayarlanır



Tüm desen ekleme modlarının yansıtılması

- «i» simgesine dokunun
- «Tüm desen ekleme modunu düzenle» simgesine dokunun
- «Ayna görüntüsü» simgesine dokunun
- ▶ tüm desen ekleme modu yansıtılır
- «Kapat» veya «i» simgesine dokunun



Desen ekleme modu yeniden bölücü

- «i» simgesine dokunun
- «Desen ekleme modunu imleç konumunda düzenle» simgesine dokunun
- «Desen ekleme modu 1'i yeniden böl» simgesine dokunun
- bir desen ekleme modu «Yeniden Bölücü 1» fonksiyonu ile birden fazla bölüme ayrılabilir
- ▶ sadece imlecin bulunduğu yer dikilir
- bir sonraki bölümü dikmek için, imleç ilgili bölüme yerleştirilmelidir



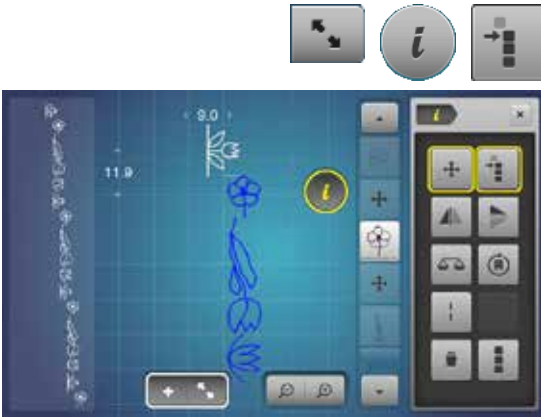
Yan bölücü desen ekleme modu

- «i» simgesine dokunun
- «Desen ekleme modunu imleç konumunda düzenle» simgesine dokunun
- «Yeniden Bölücü» simgesine dokunun
- bir desen ekleme modu, «Yeniden Bölücü» fonksiyonu ile durdurulabilir
- ilk bölümü dikiş
- ▶ dikmiş makinesi, programlanan fonksiyona ulaştığında otomatik olarak durur
- kumaşı yerleştirin
- sonraki parçayı dikiş



Bir desen ekleme modunda tek dikif desenlerinin taşınması

- «Desen ekleme modü genel bakış» simgesine dokunun
- istenilen dikif desenini seçin
- «i» simgesine dokunun
- «Bağlayan dikifler» simgesine dokunun
- topuzları veya «+»/«-» simgelerini kullanarak dikif desenini 0,1 mm'lik adımlarla hareket ettirin veya
- dokunmatik ekran kalemı veya parmağınızı kullanarak dikif desenini herhangi bir yönde hareket ettirin
- ▶ bağlayan dikifler otomatik olarak yerleştirilir



Bir desen ekleme modunda birden fazla dikif deseninin taşınması

- «Desen ekleme modü genel bakış» simgesine dokunun
- istenilen dikif desenini seçin
- «i» simgesine dokunun
- «Desen ekleme modunun taşınması» simgesine dokunun
- topuzları veya «+»/«-» simgelerini, dokunmatik ekran kalemını veya parmağınızı kullanarak aktif ve diğer dikif desenlerini taşıyın



Herhangi bir yönde desen ekleme modunun tek dikif desenlerinin dikilmesi

- «Desen ekleme modü genel bakış» simgesine dokunun
- istenilen dikif desenini seçin
- «i» simgesine dokunun
- «Yönlü Dikif» simgesine dokunun
- dikif genişliği topuzunu kullanarak dikif desenini 0,5°'lik adımlarla döndürün
- dikif uzunluğu topuzunu kullanarak dikif desenini 1°'lik adımlarla döndürün
- «+»/«-» simgelerini kullanarak dikif desenini 0.5°'lik adımlarla döndürün



Herhangi bir yönde, tüm desen ekleme modunun dikilmesi

- «Desen ekleme modü genel bakış» simgesine dokunun
- «i» simgesine dokunun
- «Tüm desen ekleme modunu düzenle» simgesine dokunun
- «Yönlü Dikif» simgesine dokunun
- dikif genişliği topuzunu kullanarak dikif desenini 0,5°'lik adımlarla döndürün
- dikif uzunluğu topuzunu kullanarak dikif desenini 1°'lik adımlarla döndürün
- «+»/«-» simgelerini kullanarak dikif desenini 0.5°'lik adımlarla döndürün

Dikiş deseni ekleme modu



Üzerine Yazmak

- yeni bir dikiş deseni ekleme modunu programlayın
 - «Bellek» düğmesine dokunun
 - «Kaydet» simgesine dokunun
 - üzerine yazılacak çekmeceyi seçin (örn. 3)
 - onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- Üzerine yazma işlemini iptal etmek için ✗ simgesine dokununuz.



Silme

- «Bellek» düğmesine dokunun
 - «Sil» simgesine dokunun
 - silinecek Çekmeceyi seçin (örn. 5)
 - onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- Silme işlemini iptal etmek için ✗ simgesine dokununuz.

Geçmiş



- «Geçmiş» düğmesine basın
- ▶ maksimum son 15 dikilmiş olan dikiş görünür
- ▶ daha önce Geçmiş Ekranında yer alan bir dikiş, dikişe başlanıldığında üzerine yazılır

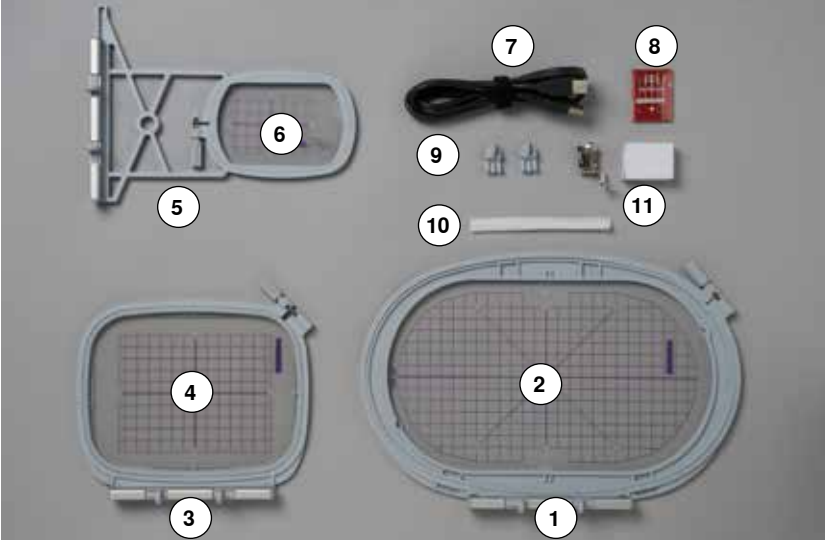
İçindekiler Nakış

Aksesuar	131	«Düzenle» ekranı	146
Standart Aksesuar	131	Düzenleme Ekranına Genel Bakış	148
Nakış modülü	132	Genel fonksiyonlar	148
Ayrıntılı görünüm	132	Nakış Menüsüne Genel Bakış	152
Önemli nakış bilgileri	133	Seçim Menüsüne Genel Bakış	153
Nakış İplikleri	133	Genel Renk Ekranı	154
Alt iplikler	133	Nakış motifleri	155
Nakış motifinin seçilmesi	134	Bir nakış motifinin seçilmesi	155
Nakış testi	134	Alfabeler	155
Motiflerin Ölçeği/Ebadı	134	• Alfabenin seçilmesi	155
Farklı Dikiş Tipleri	135	• Yazıların Girilmesi/Düzeltilmesi	155
• Tabaka altı dikişleri	135	• Yazıların silinmesi	155
• Sargı	135	• Düzeltmeler	155
• Adım dikiş	135	BERNINA nakış motifleri	156
• Dikişlerin bağlanması	135	• Motif genel bakış	156
Nakış için hazırlık	136	Dikiş desenleri	156
Dikiş Makinesine	136	• Dikiş deseni genel bakış	156
Nakış ayağı/Nakış iğnesi	137	Tasarımım	156
Düz/CutWork dikiş plakası	137	• Motif genel bakış	156
Üst ve masura ipliğinin değiştirilmesi	137	Fonksiyonlar ile birlikte motifler	157
Nakış kasnağı	138	Nakış motiflerinin taşınması	157
• Merkezin belirlenmesi	138	Nakış motiflerinin döndürülmesi	157
• Nakış kasnağının kullanılması	138	Motifin yükseklik veya genişliğinin değiştirilmesi	157
• Nakış şablonu	138	Nakış motiflerinin orantılı olarak büyütülmesi- küçültülmesi	158
• Malzemenin kasnaktan geçirilmesi	138	Aynalama motifleri	158
Telalar	139	Kasnak Seçme	159
Telalar	139	• Motif Merkezi	159
Yapışkan Madde Spreyi	139	• Izgara	159
Ütü yapılabilen telalar	140	Eksiksiz nakış kontrolü	160
• Kağıt destekli yapıştırıcılı tela	140	• Motif boyutunun kontrolü	160
• Suda çözünebilen tela	140	Büyütme	161
Fonksiyonlar	141	• Nakış motifinin taşınması	161
Genel Bakış «Fonksiyon» düğmeleri nakış makinesi	141	Motif boyutu ve nakış süresi	161
• «Açma/kapama» düğmesi	141	Daimi Nakış	162
• «Baskı ayağı konumu» düğmesi	141	Çoğaltmalar	164
• «Otomatik iplik kesici» düğmesi	141	Çoğaltmaların oluşturulması	164
• Dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzu	141	• Nakış motiflerinin eklenmesi	164
• Hız kontrolü	141	• Bir motifi çoğaltma	164
Ekran Genel Bakış	142	• Bir desenin çoğaltılması	164
Nakış moduna giriş	142	Yazma	165
Nakış Alfabetesi	143	• Birleştirme	165
BERNINA motifleri	144	• Konumlandırma	165
BERNINA dikiş desenleri	144	• Diğer metin çizgileri	165
Tasarımım	144	Yazı ve nakış motifleri	166
USB den nakış motifi (opsiyonel aksesuar)	145	• Birleştirme	166
		• Metnin motife ayarlanması	166
		• Yazı Değiştirme	166
		• Dikiş desenlerinin/tek karakterlerin/metnin silinmesi	166

Motif özelliklerinin değiştirilmesi	167	Sorun giderme	183
Dolgu dikiş türleri	168	Genel Bakış Dikiş Desenleri	188
• Dikiş türünün değiştirilmesi	168	Pratik Dikişler	188
Motif renkleri	169	İlikler	188
• Motif renklerinin yeniden atanması	169	Dekoratif Dikişler	188
• İplik markasının değiştirilmesi	169	Yorgan Dikişleri	191
• Motifin renge göre nakış yapılması	170	Alfabeler	193
• Renk değişikliklerinin azaltılması	170	Genel Bakış Motifler	199
• Motiflerin tek bir renk olarak nakışlanması	170	Süsleme	199
• Harflerde birden fazla renk ile nakış yapılması	170	Yorgan dikme	201
• Yazıların tek bir renk olarak nakışlanması	170	Kenarlar ve Dantel	202
Teyelleme	171	Asya	203
• Teyellemenin devre dışı bırakılması	171	Çiçekler	204
Dikiş modundan desenleri alma	172	Mevsimler	205
Dikiş modunda dikiş desenlerini seçme	172	Çocuk	206
Nakış modunda dikiş desenlerini seçme	172	Spor ve Hobi	207
Nakış motiflerinin kaydedilmesi	173	Hayvanlar	208
Bellek Nakış makinesi	173	Çiçekler genel hat	209
USB	173	Alfabeler	210
Motiflere genel bakış	174	İndeks	211
Kaydedilen tek motifin silinmesi	175		
• Silme işleminin iptali	175		
Tüm kaydedilen motiflerin silinmesi	176		
• Silme işleminin iptali	176		
Nakışa başlama	177		
Kasnak Seçme	177		
• Nakış kasnağının takılması	177		
• Kasnağı nakış koluna takın	177		
• Kasnağın kaldırılması	177		
Nakış Menüsü	178		
Kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesini kullanarak nakış	178		
• İşlemin durdurulması	178		
• Rengin tamamlanması	178		
• Renk değişimi	178		
• «Nakış» ekranı	178		
• Nakış hızı	178		
• Nakışın sonu	179		
Ayak kontrolü ile nakış	179		
• İşlemin durdurulması	179		
• Rengin tamamlanması	179		
• Renk değişimi	179		
• «Nakış» ekranı	179		
Nakış sırasında ipliğin kopması	180		
Üst ve alt iplik kopması	180		
İplik koptuğunda nakış sırası kontrolü	180		
• Orijinal konuma geri dönülmesi	180		
• Nakışın tekrar başlatılması	180		
Temizlik	181		

Aksesuar

Standart Aksesuar



- 1 Nakış kasnağı oval, 145x255 mm
- 2 Nakış kasnağı için nakış şablonu oval, VAR 00
- 3 Nakış kasnağı orta, 100x130 mm
- 4 Orta nakış kasnağı için nakış şablonu
- 5 Nakış kasnağı küçük, 72x50 mm
- 6 Nakış kasnağı için nakış şablonu, küçük, mavi
- 7 USB bağlantı kablosu
- 8 Nakış iğnesi paketi (SUK)
- 9 Şablon tutucu
- 10 İplik makarası için file, beyaz
- 11 Nakış ayağı No. 26

Nakış modülü

Ayrıntılı görünüm



- 1 Nakış kolu
- 2 Dikiş makinesi kılavuz rayları
- 3 Nakış kasnağını takmak için dirsek
- 4 Dikiş makinesine bağlantı



- 5 Nakış modülü için bağlantı

Önemli nakış bilgileri

Nakış İplikleri



Kötü dikişi önlemek için kaliteli iplik kullanmak önemlidir kalite, iplik kopması, vb.

Üst iplik olarak 40wt parlak suni ipek veya polyester kullandığınızda, nakış çok verimli olur. Güzel bir nakış için çok farklı renklerde kullanıma sunulmuştur.

Polyester iplikler

Dikkat çekici bir parlaklığı olan polyester sağlam ve solmak bir ipliktir ve nakış için uygun sayılabilecek yüksek dayanıma sahiptir.

Suni ipek iplikler

Suni ipek parlak bir yapıya sahip ince bir viskon fiberdir ve ince, narin nakışlar ile aşırı yıpranma ve aşınmaya maruz olmayan kumaşlar için uygundur.

Sim iplikler

Sim iplik nakışta özel efektler için uygun hafif ve orta ağırlık arasında bir ipliktir. Sim iplikler ile nakış yaparken, hızı ve üst iplik ayarını azaltın.

Nakış için iğne

- doğru boyutta iplik, doğru boyutta iğneye karşılık gelmelidir
- iğneyi düzenli olarak değiştirin



Metalik veya özel iplikler kullanıldığında, dikey makara pimi ve tamamlayıcı iplik kılavuzunun kullanılması (opsiyonel aksesuar) sorunları önlemenize yardımcı olur. Tansiyon ayarını yapın ve nakış hızını azaltın.

Alt iplikler



Masura Doldurma (özel masura ipliği)

Masura Doldurma, masura ipliği için uygun yumuşak ve hafif bir polyester ipliğidir. Bu özel masura ipliği sabit bir iplik ayarı ve üst ve alt ipliğin en iyi şekilde birbirine sarılmasını sağlar.

Örme ve nakış ipliği

Pamuk üzerinde nakış için ince merserize pamuk iplik.



Çoğu durumda, nakış için masura ipliği beyaz veya siyahtır. Bazı özel durumlar aynı ipliğin üstte ve masurada olmasını gerektirir.

Nakış motifinin seçilmesi

Düşük dikiş sayımı ile birlikte basit motifler hassas malzemeler üzerinde nakış için uygundur. Büyük ölçekli, yoğun bir şekilde nakış işlenmiş motifler (örn. birden fazla renk ve nakış yönü değişikliği) orta ve ağır malzemeler için uygundur.

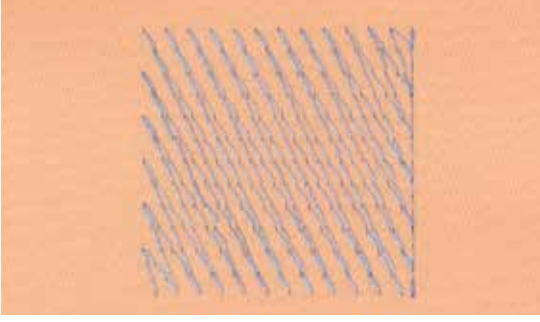
Nakış testi

Aynı türde malzeme üzerinde her zaman nakış motifini test edin. Son üründe kullanılacak telanın aynısını kullanın. Motife/kumaş kombinasyonuna uymak için rengi, telayı veya iğneyi değiştirin.

Motiflerin Ölçeği/Ebadı

Motifler, ekran üzerindeki simgeleri veya PC'deki BERNINA Nakış Yazılımını kullanarak ölçeklendirilebilir/boyutlandırılabilir. +/- %20 aralığında artış/azaltma en iyi sonuçları verir.

Farklı Dikiş Tipleri



Tabaka altı dikişleri

Alt dikişler bir motifin temelidir, alt kumaşı dengelemek ve şeklini muhafaza etmek için kullanılır. Bunlar aynı zamanda motifin kaplayıcı dikişlerini örtmeye yada kumaşa batmasını önlerler.



Sargı

İğne soldan sağa veya tersine hareket eder. Elde edilen sonuç çok yoğun ve biçimi örtmek üzere örtücü zig-zag dikişlerdir. Sargı dolguları dar ve küçük biçimler için idealdir. Bununla birlikte, sargı daha büyük alanlar için uygun değildir; çünkü, geniş dikişler çok gevşek olup kumaşı düzgün bir şekilde kaplamaz. Ayrıca, çok uzun dikişler olduğunda, iplikler nakışa zarar verecek şekilde birşeye takılabilir.



Adım dikiş

Sıra şeklinde dikilmiş belirtilen uzunluğa sahip dikişler ile birlikte dolgu dikişleri geniş alanları hızlı bir şekilde doldurmak için kullanılır.



Dikişlerin bağlanması

Uzun dikişler motifin bir parçasından diğer parçasına gitmek için kullanılır. Bağlayan dikişlerden önce ve sonra, bağlama dikişleri dikilir. Bağlayan dikişler, sonraki renk nakışına başlamadan önce kırılır.

Nakiş için hazırlık Dikiş Makinesine

DİKKAT!

Nakiş modülü takılırken veya çıkarılırken genişletme aparatının takılmaması gerekir.

Nakiş modülünü takarken, tüm ünitelerin aynı düz yüzey üzerinde olduğundan emin olun! Nakiş sırasında nakiş makinesi yüksek hızlarda çalışabilir. Bu nedenle, düz bir yüzey üzerinde iki ünite yerleştirilmeli veya nakiş sırasında motor hızı azaltılmalıdır.

Dikiş makinesi ve nakiş modülü etrafında yeterli alan olduğundan ve nakiş kolunun hareketinin engellemediğinden emin olun! Nakliye için modul ve dikiş makinesini daima ayırınız - bunları asla takılı vaziyette taşımayınız!



Modülün dikiş makinesine takılması

- sol taraftaki nakiş modülünü kaldırın ve
- dikkatli bir şekilde soldan sağa doğru dikiş makinesi bağlantısına kaydırın



Modülün Dikiş makinesinden çıkarılması

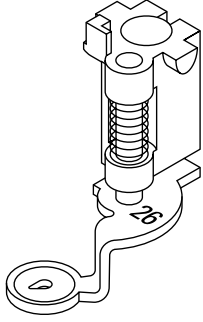
- nakiş modülünü sola doğru kaldırın ve dikkatli bir şekilde sola doğru çekip bırakın



Genişletme aparatını bağlayın

Genişletme aparatı sol uçtaki nakiş modül kolu ile bağlanabilir. Gerekmesi durumunda, hareket ettirmek için «Park Modülü» fonksiyonunu kullanın, bkz. sayfa 150.

Nakış ayağı/Nakış iğnesi



Nakış için iğne

Nakış iğneleri (130/705 H-SUK) daha geniş bir alan sunar ve hafifçe yuvarlaktır. Böylece Suni İpek ve pamuk nakış ipliği kullanıldığında ipliğin aşınması önlenir.

- SUK iğnelerini kullanın
- nakış ipliğine bağlı olarak No. 70-SUK ila No. 90-SUK iğne kullanın
- iğneyi düzenli olarak değiştirin

Hazırlık

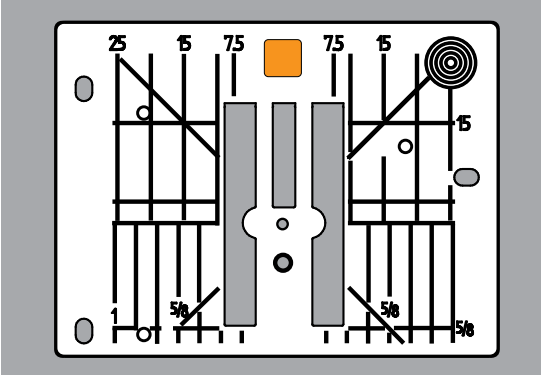
- nakış makinesine nakış ayağı No. 26 takın
- baskı ayağını kaldırın
- iğneyi kaldırın

Dışlinin indirilmesi

- «Dişli» düğmesine 1 basın
- ▶ dişli indirilir



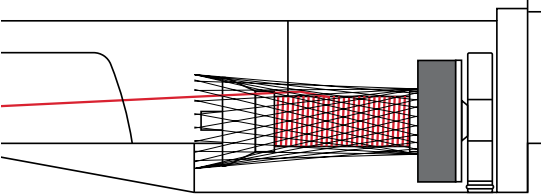
Düz/CutWork dikiş plakası



Düz/CutWork dikiş plakasının iğne yerleştirme alanında küçük bir iğne deliği vardır. Küçük iğne deliği kumaşı destekler. Böylece dikiş sonuçları iyileştirilir.

- standart dikiş plakasını çıkarın (bkz. sayfa 25)
- bunu düz/CutWork dikiş plakası ile değiştirin

Üst ve masura ipliğinin değiştirilmesi



Üst ipliğın geçirilmesi

- köpük tamponunu makara tutucu üzerine yerleştirin
- iplik makarasını takın
- suni ipek veya kaygan nakış iplikleri kullanıldığında, fileyi üst iplik makarası üzerinden kaydırın
- ▶ böylece iğne ipliği daha düzgün bir şekilde beslenecektir



Makara pimi

Metalik veya özel iplikler kullanıldığında, dikey makara pimi ve tamamlayıcı iplik kılavuzunun kullanılması (opsiyonel aksesuar) sorunları önlemenize yardımcı olur.

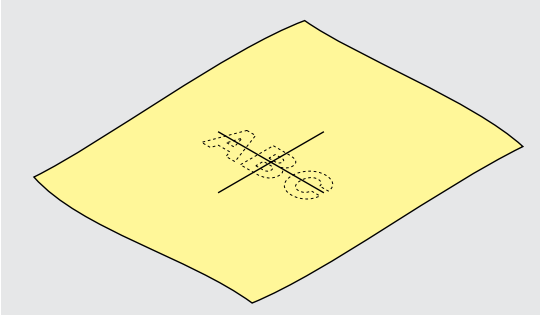
Alt ipliğe iplik geçirme

Dikiş ile aynı şekilde nakış için alt ipliği geçirin, bkz. sayfa 21.



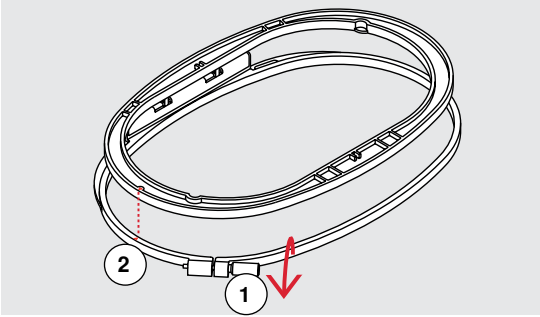
Mekiği yerleştirin ve alt iplik göstergesini etkinleştirmek için masura kapağını kapatın (Kurulum Programında aktif hale getirilmelidir).

Nakış kasnağı



Merkezin belirlenmesi

- kumaşa tasarımın merkez konumunu belirleyin
- malzemeyi kumaş işaretleyicisi veya tebeşir ile işaretleyin

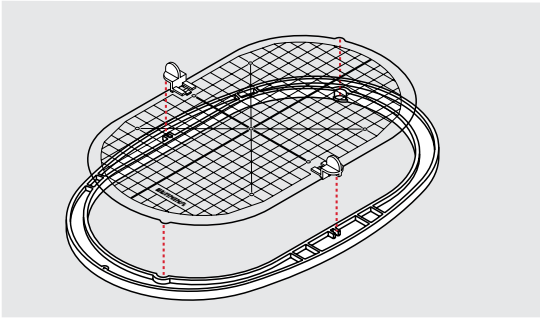


Nakış kasnağının kullanılması

- gerekmesi durumunda dış kasnağın vidasını **1** gevşetin
 - iç kasnağı çıkarın
- Her iki kasnağın oklarını **2** eşleştirin.

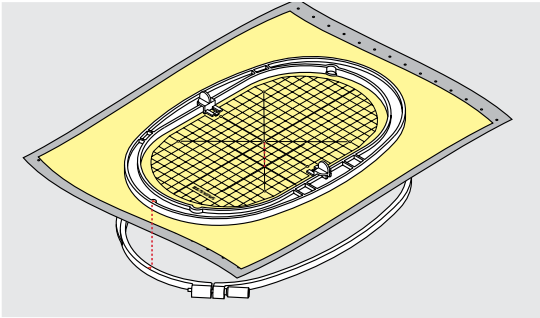
Oklar

- oval ve orta kasnata ön merkezde
- küçük kasnakta sağ tarafta
- Mega Hoop, Maxi Hoop ve Jumbo-Hoop (opsiyonel aksesuar) önde ortada



Nakış şablonu

- her bir kasnak için bir nakış kalıbı vardır
- nakış alanı 1 cm'lik kareler halinde işaretlenmiştir
- orta ve uç kısım delikler ile işaretlenmiştir
- işaretlerin malzemeye taşınması için
- nakış şablon tutucuyu takın
- kalıbı iç kasnağa yerleştirin, böylece BERNINA logosu ön tarafta (okların yanında) olacak ve okunabilir
- ▶ bu pozisyonda, nakış şablonu iç kasnağa oturun



Malzemenin kasnaktan geçirilmesi

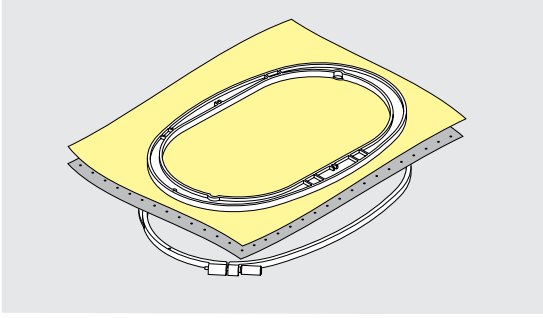
- malzemeyi iç kasna altına yerleştirin
- şablonun ortasında işaretli orta noktayı hizalayın
- malzemeyi ve iç kasnağı dış kasnak üzerine yerleştirin

Her iki kasnağın oklarını eşleştirin.

- kasnakları birbirine takın; malzemenin hareket etmediğinden emin olun
- malzemenin sıkı bir şekilde nakışlanması için kasnaktan geçirin
- vidayı sıkıştırın
- şablon tutucuyu kullanarak şablonu kasnaktan çıkarın

Telalar

Telalar



Yırılabilir telalar

- fazlası kolayca yırtılabilir
- bir yada birden fazla katman kullanılabilir
- farklı ağırlıklarda mevcuttur
- daha fazla stabilite için, kasnakten geçirmeden önce, malzemenin ters tarafına geçici yapıştırıcı sprey uygulayın
- dikiş sonrası, nakışın arkasından fazla telayı dikkatli bir şekilde yırtın
- motifler eğri olmaz
- telalar geniş nakış alanlarında kalır

Uygulamalar:

Tüm örülmüş malzemeler ve streç içermeyen malzemeler için.

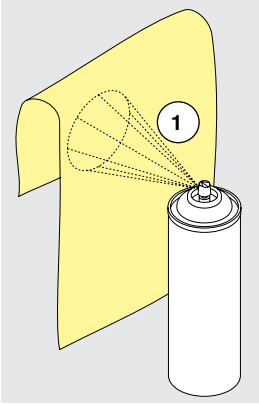
Kesilebilir telalar

- bir yada birden fazla katman kullanılabilir
- farklı ağırlıklarda mevcuttur
- daha fazla stabilite için, kasnakten geçirmeden önce, malzemenin ters tarafına geçici yapıştırıcı sprey uygulayın
- dikiş sonrası, nakışın arkasından dikkatli bir şekilde yırtın
- motifler eğri olmaz
- telalar geniş nakış alanlarında kalır

Uygulamalar:

Tüm elastik malzemeler için.

Yapışkan Madde Spreyi



Nakış sisteminizin yanında yapışkan sprey kullanmaktan kaçının.

- 25-30 cm mesafede 1
- yapışkan spreyi dikkatli bir şekilde kullanın
- telayı uygulayın ve malzemenin ters tarafına dikkatli bir şekilde yapıştırın, malzemeyi düzleştirin. Böylece, herhangi bir buruşma olmayacaktır

Uygulamalar:

- streç ve örgü malzemeleri: şekli korumak için
- pürüzsüz malzemeler: malzeme tabakalarının kaymasını önlemek için
- aplikeler tam olarak yerleştirilebilir
- malzeme parçaları: malzeme parçalarını tela üzerine yerleştirin (örn. cep kapakları)
- kasnak işaretleri oluşma olasılığı nedeniyle, kasnağa sıkıştırılmaması gereken tüylü malzemeler (örn. kadife)
- nakış yapılacak parçaları sabitlemek için

Daha fazla gerginleştirme için haşıl püskürtün

Haşıl püskürtülmesi ince, yumuşak veya gevşek dokunmuş malzemelerin daha fazla gerginleştirilmesi için idealdir.

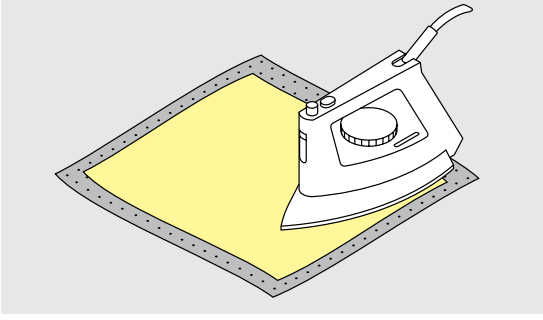
- nakış yapılacak alanı spreyleyin
- kurummasını sağlayın veya gerekmesi durumunda ılık ütü ile yavaşça bastırın

Malzemenin ters tarafında, her zaman için suda çözünen tela gibi ek bir tela kullanın.

Uygulamalar:

İnce, gevşek dokunmuş malzemeler (örn. patiska, ince keten, vb.) için idealdir.

Ütü yapılabilen telalar



Ütü yapılabilen telalar çeşitli ağırlıklarda olabilmektedir. Ütü yapılabilen telalar kullanılmakta olan malzemeye uyacak şekilde seçilmelidir. Malzemeden kolayca çıkarılabilen bir ütü yapılabilen tela kullanın.

- ütü yapılabilen telalar malzemenin ters tarafından bastırılır

Uygulamalar:

Motiflerin yerleştirileceği malzemeler için gövde ve biçim sağlamak için, uygun bir tela ile birlikte kullanın.

Kağıt destekli yapıştırıcı tela

- dengeleyiciyi kasnak içerisine, kağıt tarafı üste gelecek şekilde yerleştirin
- kağıdı çizmek için keskin uçlu bir nesne (örn. makas) kullanın
- kendinden yapışkanlı yüzeyi ortaya çıkarmak için kağıdı çıkarın
- ▶ kendinden yapışkanlı yüzey ortaya çıkar
- nakış yapılacak malzemeyi tela üzerine yerleştirin ve yerine oturtun

Uygulamalar:

- örme kazak veya ipek gibi hassas malzemelere yöneliktir
- kasnaktan geçirilemeyen parça ve malzemeler için



İğne, dikiş plakası ve çağanoz alanı üzerindeki yapışkan artıklarının çıkarıldığından emin olun.

Suda çözünebilen tela

Suda çözünebilen telalar plastik ambalaja benzer. Nakış tamamlandığında telayı ılık suda çözün. Suda çözünebilir telalar havlu kumaş gibi kalın veya kıvrımlı tüyleri olan malzemeler için ideal bir koruma sağlar. Böylece, ipliğin malzemenin içerisinde kaybolması önlenir ve malzemenin nakış dikişleri boyunca gösterilmesi önlenir.

- malzemenin en üstüne yerleştirin
- tüm tabakaları nakış kasnağı içerisine yerleştirin
- gerekmesi durumunda, sabitlemek için yapışkan sprey kullanın
- tüylü malzemeler için, ters taraftan ayrıca uygun bir tela ile takviye yapın
- çözünme sonrasında, motifi düz bir şekilde yayın ve kurumasını sağlayın

Uygulamalar:

- havlu kumaş, kadife, bukle vb. için idealdir
- organtin, patiska, vb. gibi şeffaf malzemeler için idealdir
- dantel nakışı için



Dantel nakışı için, bir veya daha fazla suda çözünebilir tela katmanını kasnağa yerleştirin (motif herhangi bir malzeme üzerinde nakış yapılmadığından, sadece iplik ile nakış yapılmış motif kalır). Nakış motifleri kısa dikişlerle birleştirilmelidir, aksi takdirde motifler kendi başına ortaya çıkabilir.

Fonksiyonlar

Genel Bakış «Fonksiyon» düğmeleri nakış makinesi



«Açma/kapama» düğmesi

Nakış makinesini başlatmak veya durdurmak için düğmeye basın.



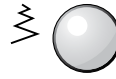
«Baskı ayağı konumu» düğmesi

- düğmeye basın
- ▶ malzemenin kolay bir şekilde konumlandırılması için baskı ayağı hafifçe indirilir ve tekrar kaldırılır
- ▶ dikişe başlarken, baskı ayağı kumaş üzerinde indirilir
- düğmeye tekrar basın
- ▶ baskı ayağı kaldırılır



«Otomatik iplik kesici» düğmesi

- düğmeye basın
- ▶ üst ve alt iplikler otomatik olarak kesilir



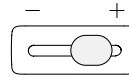
Dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzu

Topuzlar motif boyutunun değiştirilmesi, motifin döndürülmesi, vb. fonksiyonları kontrol etmek için kullanılır. Bir mesaj ile hangi topuzun kullanılması gerektiği belirtilir.



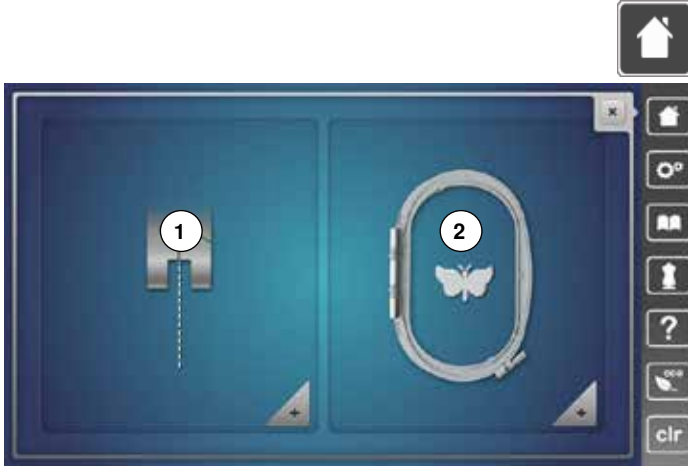
Hız kontrolü

Dikiş ve nakış hızı sürgü ile sınırsız bir şekilde değiştirilebilir.



Ekrana Genel Bakış

Nakış moduna giriş



- «Giriş» düğmesine basın

Nakış modu

- «Nakış modu» simgesine dokununuz 2
- ▶ «Nakış» ekranı görünür

Dikiş modu

- «Dikiş modu» simgesine dokununuz 1
- ▶ «Dikiş» ekranı görünür



Nakış makinesi

«Alfabeler», «Motifler», «Dikiş desenleri» veya «Tasarımlarım»'dan nakış motiflerini seçmek için.



USB (opsiyonel aksesuar)

USB kaydedilen nakış motiflerini seçmek için.



Alfabeler

Yerleşik alfabeleri seçmek için.



Motifler

Yerleşik nakış motiflerini seçmek için.



Dikiş desenleri

Entegre dikiş desenleri seçmek için.



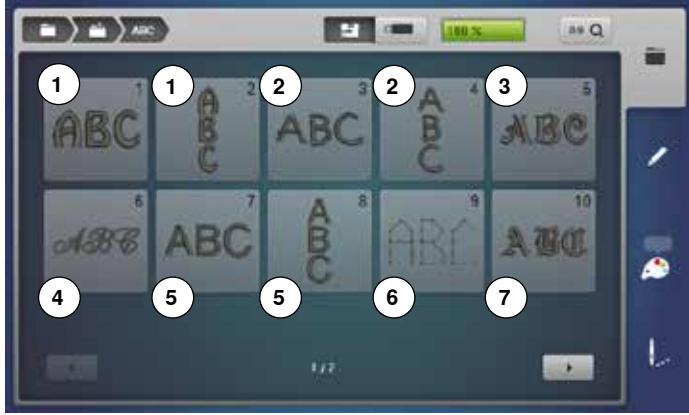
Tasarımlarım

Kaydedilen nakış motiflerini seçmek için.

Nakış Alfabetesi



- «Alfabe» simgesine dokunun



- istenilen alfabeyi seçin

- 1 Drifter
- 2 Childs Play
- 3 Victoria
- 4 Anniversary
- 5 Swiss Block
- 6 Quilt Block
- 7 Old English



- 8 Russian Textbook



- **Seçim menüsüne dönüş**
«Seçim» ekranına dönüş.

BERNINA motifleri



- «Motif» simgesine dokunun
 - istenilen nakış motifi klasörünü seçin
- 1 Süsleme
 - 2 Yorgan dikme
 - 3 Kenarlar ve Dantel
 - 4 Asya
 - 5 Çiçekler
 - 6 Mevsimler
 - 7 Çocuk
 - 8 Spor ve Hobi
 - 9 Hayvanlar
 - 10 Çiçekler genel hat

BERNINA dikiş desenleri



- «dikiş deseni» simgesine dokunun
- istenilen dikiş deseni klasörünü seçin
- ▶ dikiş modunda yer alan tüm dikiş desenleri üzerinde de nakış yapılabilir

Tasarımım



- «Tasarımım» simgesine dokunun
- istenilen motife dokunun

USB den nakış motifi (opsiyonel aksesuar)

- USB yi takın
- «USB» simgesine dokununuz
- istenilen motife dokununuz



«Düzenle» ekranı



- 1 Üst iplik ayarı
- 2 Güvenlik programı- iğne
- 3 Baskı ayağı Ekranı/Baskı ayağı seçimi
- 4 Kasnak Seçme
- 5 Güvenlik programı- dikiş plakası
- 6 Dişli konumu yukarı/aşağı
- 7 Masura durumu
- 8 Seçim
- 9 Düzenle
- 10 Renk numaraları
- 11 Nakış Menüsü



Üst iplik ayarı

- ▶ geçerli değer simgede görünür



Güvenlik Programı

- «İğne» veya «Dikiş plakası» simgesine dokunun
- «İğne» ve/veya «Dikiş plakası» simgesine dokunun
- ▶ uygun olmayan bir dikiş plakası seçildiğinde, simgede bir uyarı görünür



**Baskı ayağı Ekranı/Baskı ayağı seçimi**

Nakış ayağı No. 26 varsayılan olarak gösterilir.

- ikona dokunun
- ▶ Serbest hareket, hasır ayağı No. 43 gibi diğer baskı ayakları gösterilir ve bunlar seçilebilir
- proje için uygun baskı ayağını takın ve seçin

**Kasnak Seçme**

- ▶ seçilen motif için optimum kasnak gösterilir
- ikona dokunun
- ▶ kasnak seçenekleri ve diğer ilgili fonksiyonlar ile birlikte Ekran görünür

**Dişli konumu yukarı/aşağı**

Dişli konumu aşağı/yukarı olarak gösterilir.

- ikona dokunun
- ▶ bir animasyon ile dişlinin nasıl indirileceği/kaldırılacağı gösterilir

**Masura doldurma**

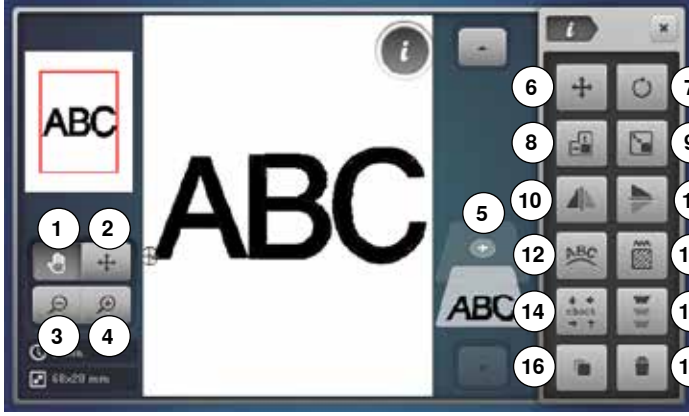
Masuranın geri kalan ipliği gösterilir.

- ikona dokunun
- ▶ bir animasyon ile masuraya nasıl iplik geçirileceği gösterilir

Düzenleme Ekranına Genel Bakış



- alfabe veya motifi seçin
- «i» simgesine dokunun
- «artı zumlama» simgesine dokunun



Bazı fonksiyonlarda, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzlarının çalışması için ipuçları sunar.

Fonksiyonlar

- 1 Motif görünümünün taşınması
- 2 Kasnak içerisinde motifin görünümünün taşınması
- 3 Uzaklaştırma
- 4 Yakınlaştırma
- 5 Nakış motiflerinin eklenmesi
- 6 Motifin taşınması
- 7 Motifin döndürülmesi
- 8 Motifin yükseklik veya genişliğinin ayarlanması
- 9 Motifin orantılı olarak değiştirilmesi
- 10 Ayna Görüntüsü (sol/sağ)
- 11 Ayna görüntüsü (yukarı/aşağı)
- 12 Karakterlerin değiştirilmesi
- 13 Dikiş türünün değiştirilmesi
- 14 Kasnak ve motif boyutunun kontrolü
- 15 Daimi Nakış
- 16 Motifin kopyalanması
- 17 Motifin silinmesi

Genel fonksiyonlar



Bilgi

- ikona dokunun
- ▶ diğer Ekran açılır



Geri

- ikona dokunun
- ▶ önceki Ekran görünür
- ▶ yapılan değişiklikler kabul edilir



Seçimin onaylanması

- ikona dokunun
- ▶ Değişiklikler/Seçim aktif hale getirilir veya onaylanır.



Aktif Ekranın bırakılması

- ikona dokunun
- ▶ Ekran kapanır
- ▶ önceki Ekran görünür



Motif görünümünün taşınması

Nakış motifinin görünümü doğrudan Ekrandan parmağınızı veya dokunmatik ekranı kullanarak herhangi bir yönde taşınabilir. Nakış konumu değişmez.



Kasnak içerisinde motifin görünümünün taşınması

Nakış motifi, doğrudan Ekrandan parmağınız veya dokunmatik ekran kalemı kullanılarak, herhangi bir yönde kasnak içerisinde hareket ettirilebilir.



Yakınlaştırma

- 1-5x simgesine dokunun
- ▶ nakış motifinin görünümü bir adım genişletilir



Uzaklaştırma

- 1-5x simgesine dokunun
- ▶ genişletilmiş motifin görünümü bir adım azaltılır



Nakış motiflerinin eklenmesi

- ▶ Önceki Ekranın genel bir bakışı açılır (Alfabeler, Motifler, Dikiş desenleri, Tasarımlarım)
- istenilen motifi seçin

**Motifin taşıması**

Değişikliklerin 1/10 mm olarak gösterimi.

- dikiş genişliği topuzunu döndürün
- ▶ motif yanlamasına döndürülür (yatay olarak)
- dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- ▶ motif uzunlamasına hareket eder (dikey olarak)
- dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- ▶ motif çapraz bir şekilde hareket eder (her iki simgede aynı sayı)

Parmağınızı veya dokunmatik ekran kalemını kullanarak, motif doğrudan Ekrandan herhangi bir yönde hareket ettirilebilir.

**Motif boyutunun kontrol edilmesi**

Motif boyutu dört ok simgesi ile taşınır.

- «Motif merkezi» simgesine dokunur
- ▶ iğne, motifin orta konumuna hareket eder
- dikiş genişliği topuzunu döndürün
- ▶ motif yatay olarak hareket eder
- dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- motif dikey olarak hareket eder

**Daimi Nakış**

Bir kenarı birleştirmek için Ekrana açılır.

**Motifin döndürülmesi**

Pozisyonun derece (°) cinsinden gösterim.

- dikiş genişliği topuzunu sağa döndürün
- ▶ motif sağa döner
- dikiş genişliği topuzunu sola döndürün
- ▶ motif sola döner
- «+90» simgesine 1-4x dokunur
- ▶ motif sağa doğru 90° adımlarla döner (0°, 90°, 180°, 270°, 360°)

**Motifin kopyalanması**

Aktif nakış motifi kopyalanır.

**Motifin silinmesi**

Aktif nakış motifi silinir.

**Motifin yükseklik veya genişliğinin ayarlanması**

% olarak gösterilen farklılık.

- dikiş genişliği topuzunu döndürün
- ▶ motif yatay olarak değiştirilir
- dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- ▶ motif dikey olarak değiştirilir

**Motifin orantılı olarak büyütülmesi ve küçültülmesi**

% olarak gösterilen farklılık.

- dikiş genişliği topuzunu sağa döndürün
- ▶ motif genişletilir
- dikiş genişliği topuzunu sola döndürün
- ▶ motif daraltılır

**Ayna Görüntüsü sol/sağ**

Motif yatay olarak yansıtılır (sol/sağ).

**Ayna görüntüsü aşağı/yukarı**

Motif dikey olarak yansıtılır (aşağı/yukarı).

**Karakterlerin değiştirilmesi**

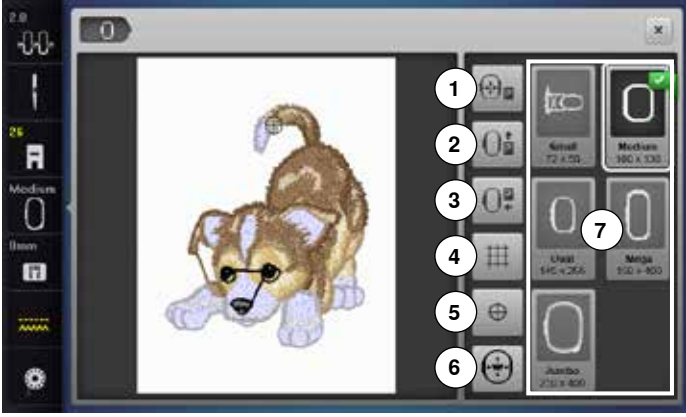
- dikiş genişliği topuzunu döndürün
- ▶ karakterler arasındaki mesafe mm adımları ile değiştirilir
- dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- ▶ metin yukarı veya aşağıya doğru bükülür

**Dikiş türünün değiştirilmesi**

- Sarma dikişler için iğnesi dikişe dönüştürülebilir (dikişleri doldurma)
- dikiş yoğunluğunu değiştirin



- «Kasnak boyutu» simgesine dokunun



Fonksiyonlar

- 1 Kasnağın sola taşınması
- 2 Kasnağın geriye taşınması
- 3 Modülün yerleştirilmesi
- 4 Izgara
- 5 Motif Merkezi
- 6 Varsayılan Konumlandırma
- 7 Kasnak/Ekran'ı seçin



Kasnağın sola taşınması

- ▶ kasnak merkeze doğru hareket eder
- «Açma/Kapama» düğmesine basın
- ▶ kasnak önceki konuma geri hareket eder



Kasnağın geriye taşınması

- ▶ kasnak dikey olarak en geriye hareket eder
- Masuranın değiştirilmesi için daha fazla erişim.



Nakış modülünün yerleştirilmesi

- kasnağı kaldırın
- ▶ nakış kolu, soldan park konumuna yatay olarak hareket eder
- dikmiş moduna döndürün
- Dikiş, nakış modülü takılı olduğunda bile mümkündür.



Izgara

- ikona dokunun
- ▶ büyük bir imleç çemberin merkezini gösterir
- ikona tekrar dokunun
- ▶ ızgara görünür
- motif daha hassas bir şekilde konumlandırılır



Motif Merkezi

- İlgili motif merkezi imleç ile gösterilir.
- «Sanal konumlandırma» aktif olduğunda iğne nakış merkezinin tam ortasına pozisyon alır.



Varsayılan Konumlandırma

- Simge aktif değil = motif konum değiştirmişse, kasnak hareket etmez.



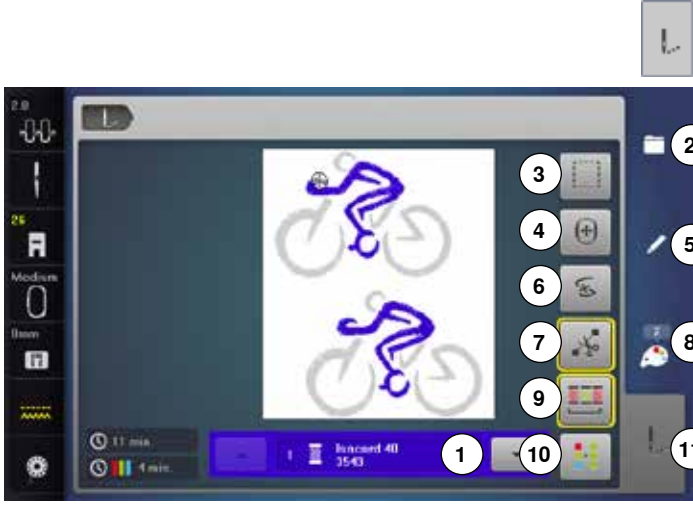
- ikona dokunun
- Motif konum değiştirmişse, kasnak eş zamanlı olarak yeni konumuna bununla birlikte hareket eder.
- Bu fonksiyon, sadece bir nakış kasnağı takılı olduğunda görünür.



Kasnak/Ekran'ı seçin

- ▶ seçilen motif için optimum kasnak gösterilir
- ikona dokunun
- ▶ Seçilen Kasnak ve diğer fonksiyonları içeren ekran görünür

Nakış Menüsüne Genel Bakış



- «Nakış menüsü» düğmesine basın

Bazı fonksiyonlarda, topuzun kullanım talimatları görünür.

Fonksiyonlar

- 1 Renk bilgileri
- 2 Seçim
- 3 Teyelleme
- 4 Kasnağın taşınması
- 5 Düzenle
- 6 İplik kopması
- 7 Bağlayan dikişlerin kesilmesi
- 8 Renk numaraları
- 9 Renk sırasına göre motiflere nakış yapılması/Renk değişikliklerinin azaltılması
- 10 Tekli/Çoklu Renk Motif
- 11 «Nakış menüsü» düğmesi



Renk bilgileri

Aktif renk hakkında bilgiler.

- yukarı veya aşağı ok simgesine dokunun
 - ▶ geçerli renk değişir
 - ▶ kasnak geçerli rengin ilk dikişine hareket eder
- Aktif renk ayrıca bağımsız olarak veya farklı bir sırada nakışlanabilir.



Seçim

- yeni motif seçin
- motif ekleyin
- motifi kaydedin
- motifi silin



Teyelleme

- ikona dokunun
- ▶ nakış motifi düz bir dikiş ile ana hatları belirtilir
- simgeye tekrar dokununuz, sembol değişir
- ▶ teyelleme, kasnak boyunca yapılır
- ikona tekrar dokununuz
- ▶ Teyelleme dikişleri devre dışı kalır



Kasnağın taşınması

Büyük bir nakış motifi (örn. harfler, kenarlar, vb.) dikerken kumaşın yeniden kasnaklanması gerekiyorsa, kasnağın, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzu ile birlikte, daha önce nakışlanmış kısmın son dikişine hareket etmesi gerekir.

- ▶ hareket simgelerinde görünür



Düzenle

Bu Ekranda, motif düzenlenebilir.



İplik kopması

Sol ekranda, motifin geçerli rengi normal boyutta görünür. Sağ Ekranda motif büyütülür.



Bağlayan dikişlerin kesilmesi

Genellikle, fonksiyon aktiftir (sarı çerçeveli). Bağlayan dikişler otomatik olarak kesilir.

- ikona dokununuz
- bağlayan dikişler manuel olarak kırılmalıdır



Renk numaraları

Motif renk numaralarının gösterimi.

- ikona dokununuz
- ▶ seçili motife renk bilgisi sunan ekran açılır



Renk sırasına göre motifler üzerinde nakış yapılması

Simge devre dışı iken, renklerin sayısı ve sırası ilk başta ayarlandığı gibi kalır.



Renk değişikliklerinin azaltılması

Simge aktif iken, aynı renklere sahip motif bölümleri yeniden sıralanır ve renk değişiklikleri azalır.



Tekli/Çoklu Renk Motif

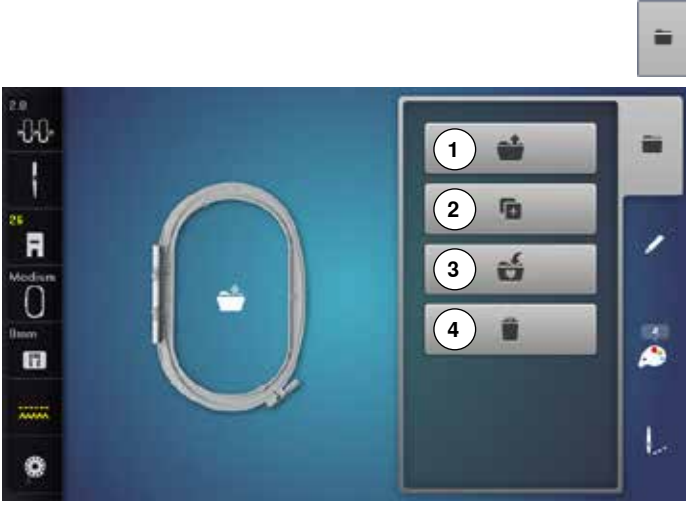
Simge aktif ise, tüm motif tek bir renk olarak nakışlanır (durmaksızın).
Simge aktif değilse, renkler ayrı ayrı nakışlanır.



Nakış Menüsü

- ▶ «Nakış» ekranı açıktır
 - ▶ nakış makinesi nakış yapmaya hazırdır
- Nakış makinesi, kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesine basılarak başlatılabilir.

Seçim Menüsüne Genel Bakış



- «Seçim» düğmesine basın

Fonksiyonlar

- 1 Yeni motif açılması
- 2 Motif eklenmesi
- 3 Motifin kaydedilmesi
- 4 Motifin silinmesi

**Yeni motif açılması**

- ▶ önceki Ekranın genel bir bakışı açılır (Alfabeler, Motifler, Dikiş desenleri, Tasarımlarım)
- istenilen motifi seçin

**Motif eklenmesi**

- ▶ önceki Ekranın genel bir bakışı açılır (Alfabeler, Motifler, Dikiş desenleri, Tasarımlarım)
- istenilen motifi seçin

**Motifin kaydedilmesi**

- ▶ «Kaydet» ekranı açılır

**Motiflerin silinmesi**

- ▶ «Sil» ekranı açılır

Genel Renk Ekranı



- «Renk sayısı» düğmesine basın



İplik markasının değiştirilmesi

- farklı iplik markalarını gösteren ekran açılır

Nakış motifleri

Bir nakış motifinin seçilmesi



Çeşitli nakış motifleri «Alfabeler», «Motifler», «Dikiş desenleri», «Tasarımlarım» klasöründen seçilebilir.

Alfabeler



Alfabenin seçilmesi

- «Alfabe» simgesine dokunun
- ▶ çeşitli alfabe türleri Ekranda görünür
- istediğiniz «Alfabe» simgesine dokunun



Yazıların Girilmesi/Düzeltilmesi

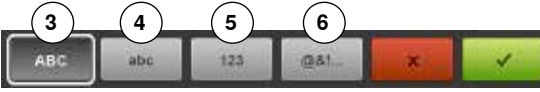
- ▶ Klavyeyi gösteren Ekran açılır
 - «ABC» simgesi (büyük harf) otomatik olarak aktiftir
 - istenilen karakterleri seçin
- Boşluk tuşu harf tuşlarının en altındadır.
- ▶ harfler metin çubuğunda görünür 1
 - onaylamak için ✓ simgesine dokunun

Yazıların silinmesi

- metin kutusuna dokunun 1
- ▶ tüm girilen metinler silinir

Düzeltilmeler

- 2 simgesine dokunun
- ▶ girilen yazı sağdan sola doğru silinir



- 3 «ABC» büyük harf karakterleri (Standart)
- 4 «abc» küçük harf karakterleri
- 5 «1,2,3» sayılar ve matematiksel simgeler
- 6 «@&!...» özel karakterler



Tüm yazılar kasnakta görüntülenemezse, yazıyı 90° döndürün. Böylece tüm nakış kasmağı uzunluğu için yazılara daha fazla yer açılır. Eğer bu işlem faydalı olmazsa, yazı boyutunu küçültün veya harf sayısını azaltın.

BERNINA nakış motifleri

Tüm BERNINA nakış motifleri olduğu gibi nakışlanabilir veya nakış makinesi tarafından sunulan çeşitli fonksiyonlar kullanılarak değiştirilebilir.



Motif genel bakış

- «Motif» simgesine dokunun



Motifler başlıklarına göre klasörlerde gösterilir.

- klasörü seçin
- istenilen motifi seçin

Dikiş desenleri

Dikiş desenleri dikiş modundaki aynı kategori klasörlerinde yer alır.



Dikiş deseni genel bakış

- klasörü seçin
- istenilen dikiş desenini seçin



Tasarımım

Tüm nakış motifleri olduğu gibi nakışlanabilir veya nakış makinesi tarafından sunulan çeşitli fonksiyonlar kullanılarak düzenlenebilir.



Motif genel bakış

- «Tasarımım» simgesine dokunun
- simgeye dokunarak veya «0-9» simgesiyle istenilen motifi seçin



Fonksiyonlar ile birlikte motifler

Fonksiyonları etkinleştirmek için, uygun simgelere dokunun, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu tuşları ile dikişte değişiklikler yapın.

Nakış motiflerinin taşınması



- «i» simgesine dokunun
- «Motifi taşı» simgesine dokunun
- dikiş genişliği topuzunu döndürün
- ▶ nakış motifleri yanlamasına döndürülür (yatay olarak)
- dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- ▶ nakış motifi dikey olarak hareket eder
- ▶ değişiklikler simgelerde 1/10 mm olarak gösterilir
- dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- ▶ eğer her iki simge de aynı sayıyı gösterirse, motif çapraz bir şekilde hareket eder
- sarı çerçeveli simgeye veya «Center» simgesine dokunun
- ▶ motif kasmağın ortasına doğru yeniden konumlandırılır

Nakış motiflerinin döndürülmesi



- «i» simgesine dokunun
- «Motifi döndür» simgesine dokunun
- dikiş genişliği topuzunu sağa döndürün
- ▶ motif sağa döner
- dikiş genişliği topuzunu sola döndürün
- ▶ motif sola döner
- ▶ konum simgede derece (°) olarak gösterilir
- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ motifin konumu temel ayarlara sıfırlanır (0°/360°)
- «+90» simgesine 1-4x dokunun
- ▶ motif 90° adımlarla döner (0°, 90°, 180°, 270°, 360°)

Motifin yükseklik veya genişliğinin değiştirilmesi



- «i» simgesine dokunun
- «Nakış motifinin yükseklik veya genişliğini değiştirin» simgesine dokunun
- dikiş genişliği topuzunu saat yönüne veya saat yönünün tersine döndürün
- ▶ nakış motifi yatay olarak esner veya yoğunlaşır
- dikiş uzunluğu topuzunu saat yönüne veya saat yönünün tersine döndürün
- ▶ nakış motifi dikey olarak esner veya yoğunlaşır
- ▶ değişiklik simgede yüzde (%) olarak gösterilir
- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ motif boyutu temel ayarlara sıfırlanır

Nakış motiflerinin orantılı olarak büyütülmesi-küçültülmesi



- «i» simgesine dokunun
- «Motifin orantılı bir şekilde genişletilmesi veya azaltılması» simgesine dokunun



- dikiş genişliği topuzunu sağa döndürün
- ▶ motif genişletilir
- dikiş genişliği topuzunu sola döndürün
- ▶ motif daraltılır
- ▶ değişiklik simgede yüzde (%) olarak gösterilir
- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ motif boyutu temel ayarlara sıfırlanır

Aynalama motifleri



- «i» simgesine dokunun



- «Ayna görüntüsü sol/sağ» simgesine dokunun
- ▶ motif yatay olarak aynalanır
- «Ayna görüntüsü yukarı/aşağı» simgesine dokunun
- ▶ motif dikey olarak aynalanır

Kasnak Seçme



- «Kasnağı seç» simgesine dokunun

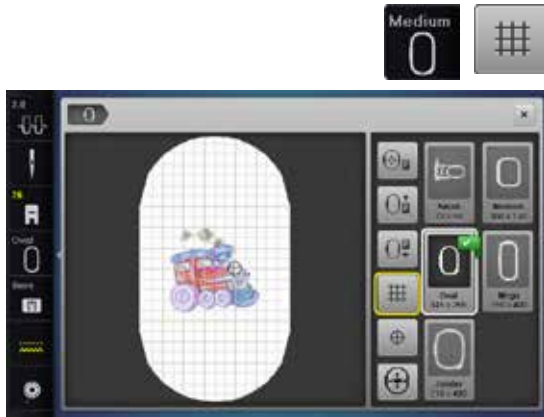
En iyi nakış sonuçları için, her zaman motif için en küçük kasnağı seçin.

- istenilen kasnağı seçin
- ▶ seçilen kasnak beyaz ile çerçeveslenir sağ üst köşede işaretlenir
- «Kasnağı seç» simgesine dokunun
- ▶ Ekran kapanır
- ▶ nakış motifi seçilen kasnakta görünür



Motif Merkezi

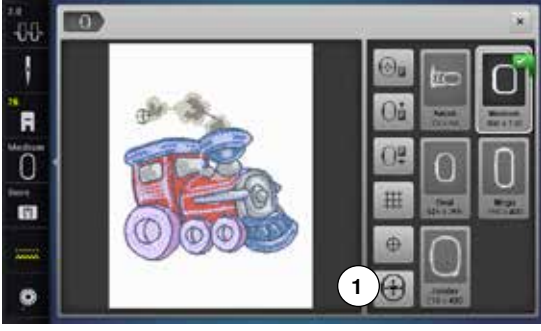
- «Kasnağı seç» simgesine dokunun
- «Motif merkezi» simgesine dokunun
- ▶ motifin merkezi 1 Ekranda gösterilir
- ▶ iğne tam motifin merkezinde kadar kasnak hareket eder, fonksiyon «Sanal Konumlandırma» 2 aktif olduğunda
- «Motif merkezi» simgesine tekrar dokunun
- ▶ motifin ilk dikişi Ekran'da tekrar gösterilir



Izgara

- «Kasnağı seç» simgesine dokunun
- «Izgara» simgesine dokunun
- ▶ büyük bir imleç kasnağın merkezini gösterir
- «Izgara» simgesine tekrar dokunun
- ▶ nakış motiflerinin kolay bir şekilde yerleştirilmesi için, ekranda ızgara görsel olarak görünür
- «Izgara» simgesine tekrar dokunun
- ▶ ızgara kaybolur

Eksiksiz nakış kontrolü



«Düzenleme» ekranında dokunmatik kalem kullanarak motifin içindeki herhangi bir konum doğrudan seçilebilir.

- motifi seçip düzenleyin
- ilgili kasnağa bağlayın

«Motif merkezi» simgesi Mutlak kontrolü kullanabilmek için devre dışı bırakılmalıdır.

- dokunmatik ekran kalemini kullanarak kasnaktaki motifi kontrol edin
- dokunmatik ekran kalemi ile motifteki herhangi bir noktayı seçin
- ▶ imleç (iğne pozisyonunu işaretleyerek) seçilen alana taşınır
- ▶ «Dikey konumlandırma» 1 simgesi aktif ise (sarı çerçeveli), kasnak iğneyi seçili alan üzerinde konumlandırmak için hareket eder



İplik koparsa, dokunmatik ekran kalemini Ekranda ipliğin koptuğu yere yerleştirin. Kasnak bu alana taşınır.



Motif boyutunun kontrolü

«Motif boyutunu kontrol et» fonksiyonu takılı kasnak boyutunu ve dikiş alanını okur:

- «i» simgesine dokunun
- «Kontrol Et» simgesine dokunun
- ok simgelerini kullanarak dört köşeyi seçin
- «Motif merkezi» simgesine dokunun
- ▶ iğne, motifin orta konumuna hareket eder
- dikiş genişliği topuzunu sola veya sağa döndürün
- ▶ nakış motifi yatay olarak hareket eder
- dikiş uzunluğu topuzunu sola veya sağa döndürün
- ▶ nakış motifi dikey olarak hareket eder



Büyütme



- «Yakınlaş» simgesine 1-5x dokunun
- ▶ motifin görünümü bir adım genişletilir

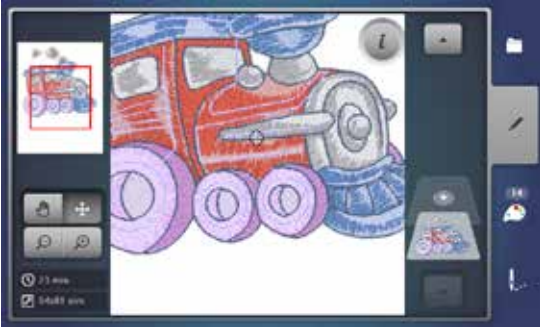


- «Uzaklaş» simgesine 1-5x dokunun
- ▶ motifin genişletilmiş görünümü bir adım genişletilir

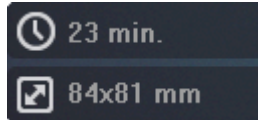


Nakış motifinin taşınması

- «Taşı» simgesine dokunun
- parmağınızı veya dokunmatik ekran kalemını kullanarak motif konumu herhangi bir yönde hareket ettirilebilir



Motif boyutu ve nakış süresi



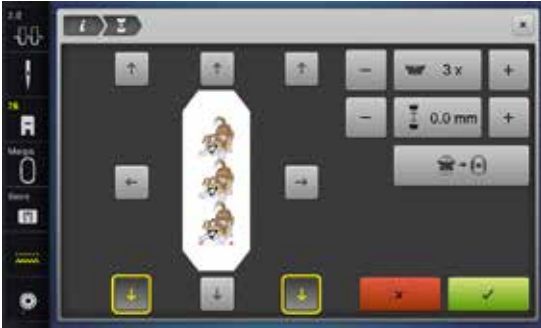
Sol alt kısımdaki «Düzenle» Ekranı nakış süresini dakika olarak gösterir, motif genişliği ve yüksekliği mm cinsinden gösterilir.

Daimi Nakış

Bir kenarda dikiş yaparken, Mega yada Jumba Kasnak kullanılması avantajlıdır. Kumaş, Oval Kasnağa göre daha az kasnaklama gerektirir. Kasnaklama ve yeniden kasnaklama durumunda, kumaş üzerinde işaret referans çizgileri ve taslak kullanılmasını tavsiye etmekteyiz. Burada, referans çizgiler kalıp üzerindeki çizgilerle paralel gitmelidir.



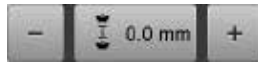
- istenilen motifi seçin
- «i» simgesine dokunun
- «Sınırsız nakış» simgesine dokunun 1



- ▶ nakış motifi, kasnağı doldurmak için istenildiği kadar çoğaltılabilir
- ▶ kumaşın yeniden kasnaktan geçirilmesi için gerekli olan referans noktaları da dikilir
- ok düğmeleri, farklı yönlerde, ek referans noktaları eklemek üzere kullanılabilir



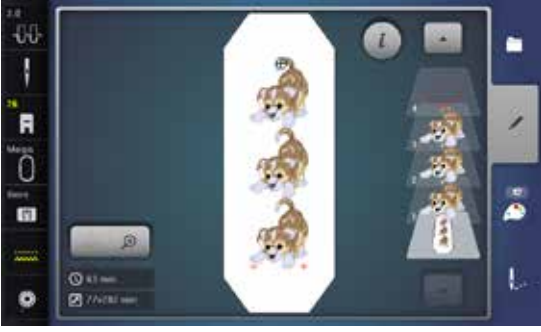
- dikiş genişliği topuzu veya «+» veya «-» simgeleri ile, motif sayıları artırılabilir veya azaltılabilir
- orta kısımdaki alana dokunun
- ▶ başlangıç konumuna geri



- dikiş uzunluğu topuzu veya «+» veya «-» simgeleri ile, motifler arasındaki mesafe değiştirilebilir
- ▶ Ekran mm cinsindedir
- orta kısımdaki alana dokunun
- ▶ başlangıç konumuna geri



- ▶ kasnak içerisine yerleşecek olandan daha fazla motifin manüel olarak girmesi durumunda, kasnak kırmızı olarak görünür
- ▶ motiflerin boyutunu otomatik olarak ayarlamak için, «Kasnağı uydur» fonksiyonunu kullanın, böylece hepsi de kasnak içerisine yerleşecektir



- onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ «Düzenle» Ekranı görünür
- «i» simgesine dokunun
- ▶ fonksiyon genel bakışı kapanır
- Nakış Ekranına geçin ve kenarı nakışlayın



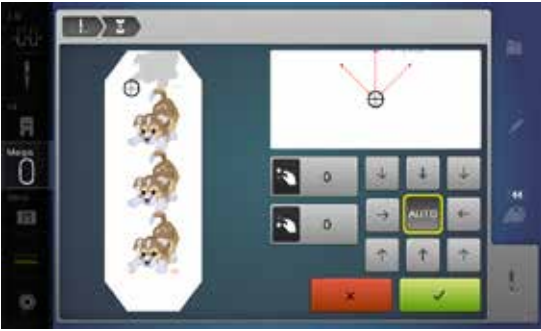
Nakış menüsünde, nakış hızını değiştirmek mümkündür.



- referans noktaları dikildikten sonra, «Daimi nakış» ikonuna dokunun



- ▶ bir animasyon ile malzemenin nasıl yeniden kasnakta geçirileceği gösterilir
- malzemeyi yeniden kasnakta geçirin, böylece nakış yapılmış referans noktaları kasnakta nakış alanının üst kısmında olacaktır
- yeniden kasnakta geçirirken, referans noktalarının kasnağın çok yakınında bulunmadığına dikkat edin. Aksi halde, dikiş alanının dışında olacaktır (kasnağın üst kenarından en az 3 cm)
- nakış kasnağını takın
- dokunun ✓



- ▶ kasnak, son dikişin yakınına hareket eder
- dikiş genişliği ve/veya dikiş uzunluğu topuzunu kullanarak, kasnağı iğne son dikiş üzerine gelene kadar hareket ettirin
- Nakış Ekranını değiştirmek ve nakışa tekrar başlamak için ✓ simgesine dokunun
- bu aşamaları, sınır istenilen uzunlukta olana kadar tekrar edin
- ▶ «Auto» aktiftir, kasnak otomatik olarak son referans noktasına doğru hareket eder
- ok düğmeleri, bir sonraki sefer hangi nakış tarafının kullanılacağını belirlemek üzere kullanılabilir
- malzemeyi buna göre kasnakta geçirin

Çoğaltmalar

Çoğaltmaların oluşturulması

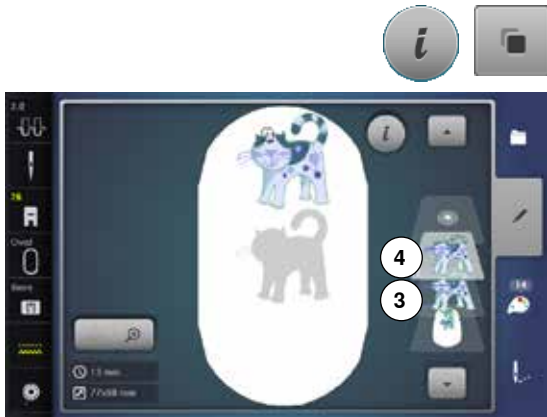


- nakış makinesinin seçim menüsünden istenilen motifi seçin
- ▶ motif 1 «Düzenle» Ekranında görünür



Nakiş motiflerinin eklenmesi

- «Nakiş motifi ekle» simgesine dokununuz
- «Seçim» düğmesine basın
- «Motif ekle» simgesine dokununuz
- seçim menüsünden istenilen motif veya alfabe karakterini seçin
- ▶ seçilen motif 2 eklenir



Bir motifi çoğaltma

- «i» simgesine dokununuz
- «Motifi kopyala» simgesine dokununuz
- ▶ aktif motif 3 çoğaltılır 4



Bir desenin çoğaltılması

- bir deseni aktif hale getirin
- ▶ «i» simgesine dokununuz
- «Motifi kopyala» simgesine dokununuz
- ▶ aktif desen 6+7 çoğaltılır 8

Çoğaltılan bir desende, tek motifler ilk motifin aksine ayrı ayrı seçilemez.

Yazma

Yazılar (örn. kelimeler) diğer alfabe karakterleri ve motifleri ile birleştirilebilir. Ayrı kelimeler (örn. Oluşturmak için yapıldı) çizgiye göre birleştirilir ve ayrı bir şekilde konumlandırılır.



Birleştirme

- «Alfabe» simgesine dokunun
- ▶ çeşitli alfabe türleri Ekranda görünür
- istenilen «Alfabe» simgesine dokunun
- ▶ klavye ile birlikte Ekran görünür
- örn. giriş yapılan yer
- Büyük/Küçük harf simgesini kullanarak karakterleri seçin.
- klavye altındaki çubuklu boşluğu yerleştirin
- birleştirilen karakterleri onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ yazı «Düzenle» ekranında görünür



Konumlandırma

- «Kasnağı seç» simgesine dokunun
 - orta kasnağı seçin
 - «Kasnağı seç» simgesine tekrar dokunun
 - «i» simgesine dokunun
 - «Motifi döndür» simgesine dokunun
 - «+90» simgesine dokunun
 - ▶ metin 90° döner
 - Fonksiyon Ekranının üstündeki «i» simgesine dokunun
 - ▶ Fonksiyon Genel Bakış tekrar görünür
 - «Motifi taşı» simgesine dokunun
 - topuzu, dokunmatik kalem veya parmağınızı kullanarak Ekrandaki metni konumlandırın
- Motif dikişinin nakış alanı dışında konumlanması halinde, kasnağın ana hatları kırmızı olarak vurgulanır.



Diğer metin çizgileri

- «Seçim» düğmesine basın
 - «Motif ekle» simgesine dokunun
- Metnin geri kalan kısmını ayrı ayrı birleştirin ve konumlandırın.
- «Kasnağı seç» simgesine dokunun
 - ızgarayı aktif hale getirin, bkz. sayfa 150
 - ▶ ızgara çizgilerini kullanarak metin hatlarını kolay ve doğru bir şekilde konumlandırın

Yazı ve nakış motifleri

Bir motif seçildikten sonra, eldeki işe göre harfler eklenir yada önce harfler oluşturulur ve daha sonra motif eklenir (örneğin süslenmiş metinler).



Birleştirme

- istenilen nakış motifini seçin
- ▶ motif «Düzenle» ekranında görünür
- «Seçim» düğmesine basın
- «Motif ekle» simgesine dokunun
- Ekranın üst kısmında yer alan koyu «Nakış makinesi» simgesine dokunun
- ▶ seçim menüsü görünür
- istediğiniz alfabeyi seçin
- ▶ klavye ile birlikte Ekran görünür
- metni girin, örn. Çiçekler

Büyük/Küçük harf simgesini kullanarak karakterleri seçin.

- birleştirilen karakterleri onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ metin motif üzerinde «Düzenle» ekranında görünür



Metnin motife ayarlanması

- «i» simgesine dokunun
- «Motifi yeniden ölçekle» simgesine dokunun
- Metnin motife ayarlanması
- fonksiyon Ekranının üstündeki «i» simgesine dokunun
- «Motifi taşı» simgesine dokunun
- metni gerektiği şekilde konumlandırın



Yazı Değiştirme

- «i» simgesine dokunun
- «Harf değiştirme» simgesine dokunun
- dikiş uzunluğu topuzunu sola döndürün
- ▶ yazı yukarı doğru bükülür



Dikiş desenlerinin/tek karakterlerin/metnin silinmesi

Henüz kaydedilmemiş olan desenlerin tek parçaları aşağıdaki şekilde silinebilir:

- silinecek desen parçasını seçin
- «i» simgesine dokunun
- «Sil» simgesine dokunun
- onaylamam için «tamam»'a dokunun veya
- parmağınızı kullanarak silinecek desen parçasını seçin, basılı tutun ve sağa doğru taşıyın
- Ekrandan parmağınızı çekin
- onaylamak için «tamam»'a dokunun
- ▶ seçilen parça silinir

Motif özelliklerinin değiştirilmesi



- «i» simgesine dokunun
- «Motif özelliklerini değiştir» simgesine dokunun



Dikiş türünün değiştirilmesi.
Dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi.



- «Dikiş türünü değiştir» simgesine dokunun
- ▶ adım dikişinin temel ayarı aktif hale getirilir



Motif ciddi bir şekilde genişletildiğinde, uzun dikişler ortaya çıkar ve kumaşta tünel oluştu. Bu durumda, adım dikiş dolgusuna geçilmesi önerilir.

Dolgu dikiş türleri

Nakış motifleri sargı yada basamak dikişleri ile dolarlar.



Sargı

İğne soldan sağa ve tersine hareket eder.



Adım dikişi (Dolgu dikişi)

İğne, düzenli aralıklarla düz sırada diker.



- «Dikiş türünü değiştir» simgesine dokununuz



Dikiş türünün değiştirilmesi

Sargı dolgusu maksimum 8 mm uzunluğunda adım dikişleri dolgusuna değişir (temel ayar).

- «+»/«-» simgesine dokununuz veya dikiş genişliği topuzunu sola veya sağa doğru döndürünüz

► maksimum adım dikiş uzunluğu artar/azalır

Maksimum adım dikiş uzunluğu 12,7 mm ve minimum uzunluk 0,5 mm'dir.

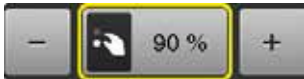
- ✓ simgesine dokununuz
- seçilen dikiş uzunluğu kaydedilir ve «Düzenle» Ekranı gösterilir

Temel ayarlara dönüş

- sarı çerçeveli simgeye dokununuz
- temel ayar (8 mm) aktif hale getirilir

Sargıya dönüş

- «Dikiş türünü değiştir» simgesine tekrar dokununuz
- motif tekrar saten dikişlerle dolar



Dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi

- «+»/«-» simgesine dokununuz veya dikiş uzunluğu topuzunu sola veya sağa doğru döndürünüz

► dikiş yoğunluğu artar (daha fazla dikiş)/azalır (daha az dikiş)

Maksimum dikiş yoğunluğu %300 ve minimum %25'tir.

- ✓ simgesine dokununuz
- seçilen dikiş yoğunluğu kaydedilir ve «Düzenle» ekranı görünür

Temel ayarlara dönüş

- sarı çerçeveli simgeye dokununuz
- motifin temel ayarı (%100) tekrar aktif hale getirilir

Motif renkleri



Motif renklerinin yeniden atanması

- Ekrandaki «Renk sayısı» simgesine dokunun
- değiştirilecek renk görünene kadar, gerekmesi durumunda ok simgeleri ile gezinin
- değiştirilecek rengi seçin (örn. 1)



- «İplik rengi» simgesine dokunun
- istenilen renk görünene kadar iplik renklerinin altındaki ok simgelerini kullanın
- istenilen rengi seçin veya
- «0-9» simgesine dokunun ve
- klavye ile renk sayısını girin
- ▶ yeni renk yeniden atanır
- ▶ değiştirilen renk gösterilir
- «Geri» simgesine dokunun 1
- ▶ seçilen nakış motifi renk genel görünümü görünür



İplik markasının değiştirilmesi

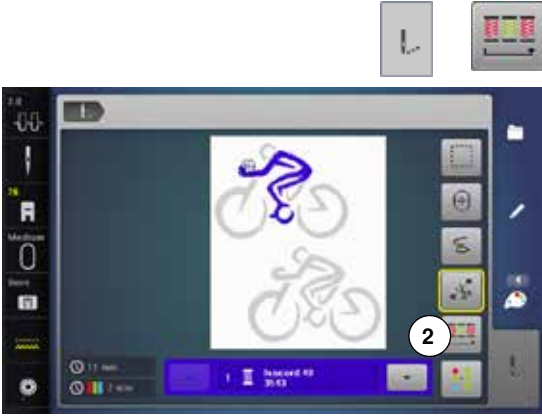
- «İplik rengi» simgesine dokunun
- istenilen renk markası görünene kadar sol ve sağ ok simgeleri ile gezinin
- «İplik markası» simgesine dokunun 2
- ▶ Ekrandaki iplik markası değişir ve yeni iplik ayrıntıları görünür
- «Geri» simgesine dokunun 1
- ▶ değiştirilen iplik ayrıntıları görüntülenir



Farklı iplik markaları motife atanabilir.

- istenilen iplik markasına gidin
- «İplik markası» simgesine **dokunmayın**
- istenilen rengi seçin
- ikona dokunun

Nakış motifleri



Motifin renge göre nakış yapılması

- «Nakış menüsü» düğmesine basın
- ▶ «Renk değişikliklerini azalt» simgesi aktif değildir (standart, gri)
- ▶ motif renkleri azaltılmaz, nakış sırası orijinal şekilde ayarlanmış olarak kalır. Renk değişikliği sayısı 2 olduğu gibi kalır



Renk değişikliklerinin azaltılması

- «Nakış menüsü» düğmesine basın
- «Renk değişikliklerini azalt» simgesine dokunun
- ▶ benzer renkler yeniden sıralanır ve «renk blokları oluşturacak şekilde bir araya getirilir». Bu da, renk değişikliklerini 3 minimum seviyeye indirir
- ▶ nakış motifleri üst üste geldiğinde, renk değişimi indirgenemez



Motiflerin tek bir renk olarak nakışlanması

- «Nakış menüsü» düğmesine basın
- «Tekli/Çoklu Renk Motif» simgesine dokunun
- ▶ fonksiyon aktif hale gelir
- ▶ nakış makinesi tüm motifi nakışlar ve bittiğinde de durur



Harflerde birden fazla renk ile nakış yapılması

Yazı her zaman tek renkte gösterilir («Tekli/Çoklu Renk Motifi» simgesi kullanılamaz). Bir kelimenin her bir harfini veya farklı renk kombinasyonlarında her bir harf nakışı yapmak için, her bir harf veya kelime programlanmalı ve ayrı bir şekilde yerleştirilmelidir.

- ▶ her harf veya kelime sonrası, nakış makinesi durur
- iplik rengi değiştirilebilir
- ▶ her renk için Nakış süresi gösterilir

Yazıların tek bir renk olarak nakışlanması

- «Tekli/Çoklu Renk Motif» simgesine dokunun
- ▶ tüm yazı kombinasyonu tek bir renk olarak nakışlanır

Teyelleme



- «Nakış menüsü» düğmesine basın
- «Teyelleme» simgesine dokunun



Nakış motifi düz bir dikiş ile ana hatları belirtilir.
Böylece projenin daha da sabitlenmesi sağlanır ve kumaş ve tela yapışır.



- «Teyelleme» simgesine tekrar dokunun
- ▶ sembol değişir



Teyelleme, kasnak boyunca yapılır.

Teyellemenin devre dışı bırakılması

- ikona tekrar dokunun
- ▶ Teyelleme dikişleri devre dışı kalır

Dikiş modundan desenleri alma

Dikiş desenleri nakış bölümüne alınarak aynı bir nakış deseni gibi büyültülür, küçültülür, kombine edilebilir, aynalama özelliği kullanılabilir. Son olarakta «Desenlerim» bölümüne hafızaya alınabilir.



Eğer ekrandaki dikiş deseni hafızaya alınmadı ise, sonraki desen önceki desenin yerine seçilecektir.



Piko modunda dikiş desenleri seçme

- 200'lü desen bölümünde 201 No'lu deseni seçin
- ana sayfa ikonuna dokununuz
- nakış modu ikonuna dokununuz



Nakış modunda dikiş desenlerini seçme

- desenlerim ikonuna dokununuz 1



- ▶ dikiş «Desenlerim» bölümüne transfer edilmiştir
- dikişi seçin



- ▶ dikiş deseni ayar ekranında belirir
- ▶ dikiş deseni mevcut bir nakış deseni gibi denildiği şekilde ayarlanabilir
- ▶ nakış modunda dikiş desenin kalması için kaydedilmiş olmalıdır, bkz sayfa 173

Nakış motiflerinin kaydedilmesi

Nakış makinesinden, USB veya BERNINA Nakış yazılımında oluşturulan nakış motifleri farklı biçimlerde değiştirilip, daha sonra kaydedilebilir. Nakış makinesinden gelen nakış motifleri, nakış makinesi belleğine veya USB ye kaydedilebilir.



Boyutu değiştirilen ve kaydedilen nakış motifleri tekrar kullanıldıklarında yeni motif olarak kabul edilir. Tüm yüzdelerin %100 olmasının ve eski değişikliklerin artık görülememesinin sebebi budur.

Bellek Nakış makinesi

- istenilen nakış motifini seçin
- istenmesi durumunda değiştirin
- «Seçim» düğmesine basın
- «Kaydet» simgesine dokunun 1



Kaydedilecek motif sarı çerçevede gösterilir.

- ▶ «Nakış makinesi» simgesi aktiftir
- ▶ «Tasarımlarım» klasörü otomatik olarak açılır
- ▶ sistem bellek kapasitesi (boş kapasite) yeşil çubukta yüzde (%) olarak gösterilir
- kaydedilecek motifi seçin
- ▶ nakış motifi «Tasarımlarım» klasöründe sayısal sıra ile kaydedilir
- ▶ «Düzenle» ekranı tekrar görünür

USB



Kaydedilecek motif sarı çerçevede gösterilir.

- USB yi yerleştirin
- «USB» simgesine dokununuz
- ▶ Sistem bellek kapasitesi (boş kapasite) yeşil çubukta yüzde (%) olarak gösterilir
- kaydedilecek motifi seçin
- ▶ motif çubuğa kaydedilir



Boş bellek çubukları BERNINA bayisinde opsiyonel aksesuar olarak kullanıma sunulur. Diğer markaların USB leri desteklenmez (özellikle, büyük bellek kapasitesi sunan çubuklar).

Motiflere genel bakış

Bellekte veya USB de kaydedilen motifler, diğer başka bir motif tarafından üzerine yazılabilir.

- istenilen nakış motifini seçin

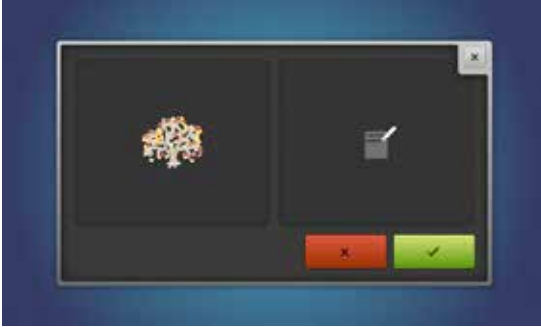


- USB yi takın
- «Seçim» düğmesine basın
- «Kaydet» simgesine dokunun



Kaydedilecek motif sarı çerçevede gösterilir.

- «Nakış makinesi» simgesine veya «USB» simgesine dokunun
- üzerine yazılacak motifi seçin



- onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ motif artık önceden seçili konumda kaydedilir

Kaydedilen tek motifin silinmesi



- çubuğu takın
- «Seçim» düğmesine basın
- «Sil» simgesine dokunun
- «USB» simgesine dokunun veya
- «Nakış makinesi» simgesine dokunun



- silinecek motifi seçin



- onaylamak için ✓ simgesine dokunun
- ▶ motif silinir

Silme işleminin iptali

- dokunun ✗
- ▶ silme işlemi iptal olur, önceki ekran görünür

Tüm kaydedilen motiflerin silinmesi

«Tasarımlarım» veya USB klasörü içeriğin tek seferde silmek mümkündür.



- «Kurulum» düğmesine basın
- «Sıfırla» simgesine dokununuz
- «Kullanıcı verisini sil» simgesine dokununuz



Nakiş yaparken seçim yapılacak iki seçenek vardır:

- 1 Tasarımım
 - 2 USB (USBnin takılması gerekir)
- verinin silindiği düğmeye dokununuz



- onaylamak için ✓ simgesine dokununuz
- ▶ veri silinir

Silme işleminin iptali

- dokununuz ✗
- ▶ silme işlemi iptal olur, önceki ekran görünür

Nakışa başlama

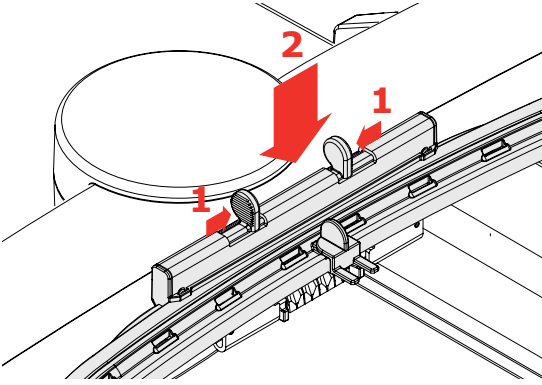
Kasnak Seçme



- nakış motifini seçin
 - ▶ seçilen motif için optimum (en küçük) kasnak gösterilir
 - ▶ «Kasnak seç» simgesi 1 önerilen kasnağı gösterir
- tavsiye edilen kasnağa bağlayın

Nakış kasnağının takılması

- iğneyi ve nakış ayağını kaldırın
- kumaşın sağ tarafının yukarı ve bağlama mekanizması solda olacak şekilde kasnağı tutun



Kasnağı nakış koluna takın

- kasnağı nakış ayağı altına geçirin
- kasnağın her iki takılan mekanizmasını birbirine doğru bastırın
- kasnağın merkez noktalarını (küçük bağlantı klempleri), nakış kolu bağlantısı üzerinden konumlandırın
- yerine oturana kadar bastırın
- kasnak bağlama mekanizmasını serbest bırakın

Kasnağın kaldırılması

- kasnağın takılan mekanizmasını birbirine doğru bastırın
- kaldırmak için kasnağı kaldırın



- «Nakış menüsü» düğmesine veya kafa çerçevesindeki «Açma/Kapama» düğmesine basın
 - ▶ kasnak hareket eder
 - ▶ kasnak okunur



Nakış kasnağının kalibre edilmesi; bkz. sayfa 48.



«Nakış menüsü» düğmesine basıldığında, «Düzenle» ekranına gidildiğinde yapılan değişiklikler artık görünmez. «Bilgi» simgesi tekrar maviye döner, fonksiyon simgeleri artık sarı çerçeveli olmaz ve ayarlar %100'de olur.

Nakış Menüsü



- ▶ nakış menüsü açılır
- ▶ motif nakış için hazırdır

Kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesini kullanarak nakış



- nakış bilgisayarı başlayana kadar kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesine basın
- ▶ nakış makinesi yaklaşık 7 dikiş yapar ve otomatik olarak durur
- ▶ motifin başındaki iplik ucunun kesilmesi gerektiğini söyleyen bir Ekran görünür
- baskı ayağını kaldırın
- iplik ucunu motifin başında kesin
- kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesine basın ve nakışa devam edin

İşlemin durdurulması

- kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/kapama» düğmesine basın
- ▶ nakış makinesi durur

Rengin tamamlanması

- kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/kapama» düğmesine basın
- ▶ nakış makinesi, etkinleştirilen renkteki tüm bölümleri nakışlar
- ▶ nakış makinesi tamamlandığında otomatik olarak durur
- ▶ her iki iplik de otomatik olarak durur

Renk değişimi

- ▶ nakış makinesi otomatik olarak sonraki renge geçiş yapar
- üst ipliğin rengini buna göre değiştirin
- yeni renk ile nakış yapın



«Nakış» ekranı

- ▶ motife başladıktan sonra «Nakış» ekranı görünür

Nakış hızı

En iyi nakış kalitesini temin etmek için, nakış sırasındaki hız nakış konumuna göre azaltılır. Optimum ve maksimum hız arasında seçim yapabilirsiniz. Standart = optimum.

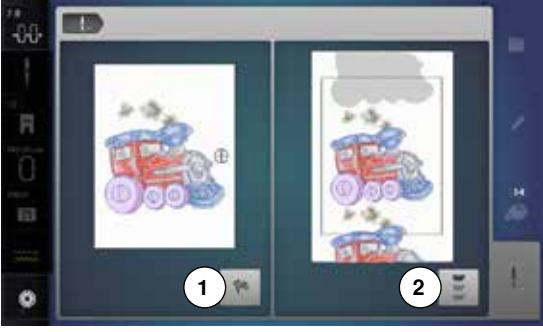


- «Dikiş hızı» simgesine dokunun
- ▶ maksimum nakış hızı modu aktif hale getirilir

Nakış yapılan motif kalitesinin maksimum hızda optimum olamayabileceğine dikkat edin.



- «Nakış hızı» simgesine tekrar dokunarak veya nakış makinesini kapatıp açarak, optimum nakış hızı tekrar aktif hale getirilir



Nakışın sonu

- motifin tamamlanmasından sonra, nakış işlemi bitirmek için **1** simgesine dokunun veya kenar nakışını tekrarlamak için tekrar «Sınırsız Nakış» simgesine **2** dokunun

Ayak kontrolü ile nakış

Ayak kontrolü ile nakış yaparken, her zaman basılı tutun.

- pedal kontrole basın
- ▶ nakış makinesi yaklaşık 7 dikiş yapar ve otomatik olarak durur
- ▶ motifin başındaki iplik ucunun kesilmesi gerektiğini söyleyen bir Ekran görünür
- pedal kontrolünü çıkarın
- baskı ayağını kaldırın
- iplik ucunu motifin başında kesin
- pedala basın ve nakışınıza devam edin

İşlemin durdurulması

- pedal kontrolünü çıkarın
- ▶ nakış makinesi durur

Renğin tamamlanması

- pedal kontrole basın
- ▶ nakış makinesi, etkinleştirilen renkteki tüm bölümleri nakışlar
- ▶ nakış makinesi tamamlandığında otomatik olarak durur
- ▶ her iki iplik de otomatik olarak durur

Renk değişimi

- ▶ nakış makinesi otomatik olarak sonraki renge geçiş yapar
- üst ipliğin rengini buna göre değiştirin
- yeni renk ile nakış yapın



«Nakış» ekranı

- ▶ motife başlandıktan sonra «Nakış» ekranı görünür



Ayak kontrolü ile nakış küçük bir sırayı nakışlamak için önerilir.

Nakış sırasında ipliğin kopması

Nakış yaparken üst veya alt iplik ara sıra bitebilir veya kopabilir. Böyle bir durum gerçekleştiğinde, nakış makinesi otomatik olarak durur, şu şartla ki, iplik ve masura göstergeleri kurulum programında aktif olmalıdır.

Üst ve alt iplik kopması

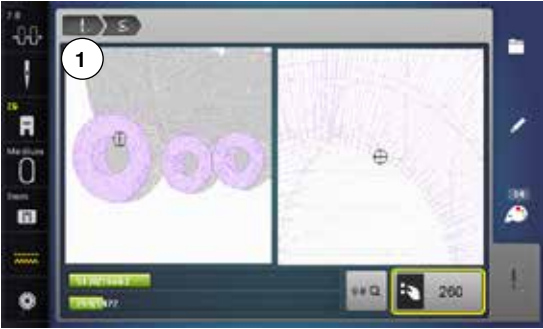


- ▶ nakış makinesi otomatik olarak durur
- ▶ bir animasyon gösterilir
- üst ipliği kontrol edin
- iğneden ipliği tekrar geçirin
- alt ipliği kontrol edin
- masurayı yeniden doldurun veya yeniden iplikten geçirin

İplik koptuğunda nakış sırası kontrolü



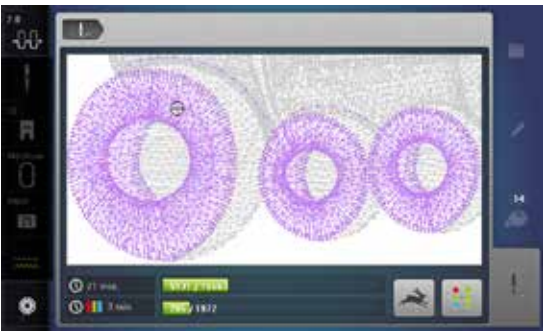
- «İplik kopması» simgesine dokunun



- Ekranın sol kısmında, motifin aktif rengi normal boyutunda gösterilir ve sağ kısımda genişletilir. Böylece, nakış sırasını kontrol etmek kolaylaşır.
- ▶ dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzlarını çalıştırmak için mesaj görünür
 - topuzları sola veya sağa döndürün
 - ▶ kasnak nakış sırası boyunca geriye veya ileriye doğru hareket eder
 - dikiş genişliği topuzunu yavaşça döndürün
 - ▶ kasnak tek tek dikişlerde hareket eder
 - dikiş uzunluğu topuzunu yavaşça döndürün
 - ▶ kasnak büyük adımlarla hareket eder
 - ▶ sarı çerçeveli simgedeki sayı motifte dikiş numarasına göre geçerli konumu gösterir
 - «0-9» simgesi ile bir konum doğrudan girilebilir
 - iğneyi geriye doğru konumlandırın, böylece iplik kopması öncesi birkaç dikiş yapacaktır

Orijinal konuma geri dönülmesi

- «Geri» simgesine dokunun 1
- ▶ Ekran kapanır



Nakışın tekrar başlatılması

- «Açma/Kapama» düğmesine veya ayak kontrolüne basın

Temizlik

DİKKAT!

Temizlik ya da yağlamadan önce fişini prizden çekiniz!
Dikiş makinesini temizlerken asla alkol, petrol, beyaz ispiroto ve diğer solventler kullanmayın!

Ekranın ve dikiş makinesinin temizlenmesi

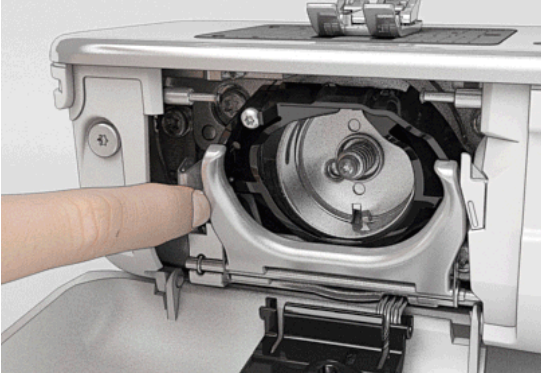
Yumuşak, nemli bir bezle silin.



Dişli alanı

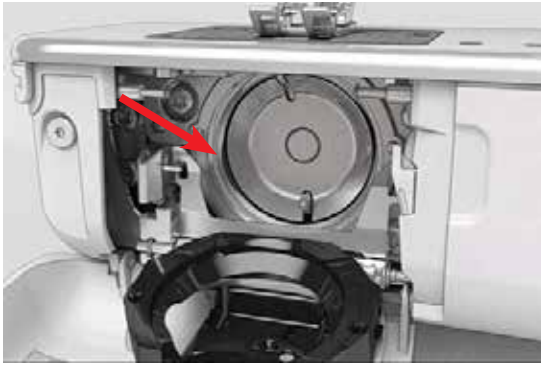
Her kullanım sonrasında dikiş makinesini temizleyin - Dikiş plakası ve çağanoz alanında herhangi bir kumaş tiftiği kalıntısını temizleyin.

- güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
- fişi prizden çıkarın
- baskı ayağını ve iğneyi çıkarın
- masura kapağını açın
- sağ arka köşedeki dikiş plakasına yukarı dönene kadar basın
- dikiş plakasının sökülmesi
- bu alanı kumaş fırçası ile temizleyin
- dikiş plakasını değiştirin



Çağanozun temizlenmesi

- güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
- fişi prizden çıkarın
- mekiği çıkartın
- serbest bırakma kolunu sola doğru itin
- sabitleme konsolunu siyah çağanoz yuvası kapağı ile birlikte aşağıya indirin
- çağanozu çıkarın

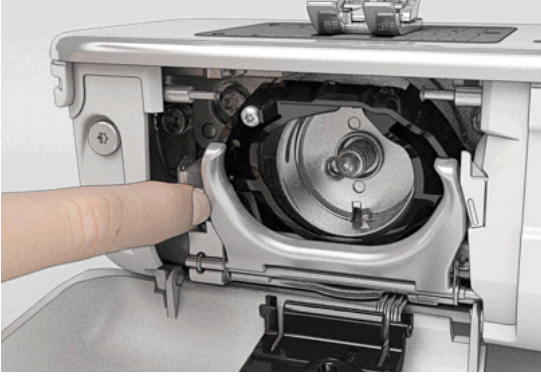


- çağanoz yuvasını fırçayla temizleyin; sivri nesnelere kullanmayın
- iki parmağınızı kullanarak orta kısımda pimle çağanozu tutun
- alt kenar önde, köşeli üst kısım aşağıda çağanoz yuvasının arkasında olacak şekilde yönlendirin
- çağanozdaki açıklıkları eşleştirerek iki kulp ile birlikte çağanozu konumlandırın, çağanoz üzerindeki renkli işaret çağanozdaki delik boyunca görülebilir olmalıdır
- çağanozu takın
- ▶ çağanoz manyetik olup, bu nedenle doğru konuma oturur
- çağanoz yuvasını ve sabitleme konsolunu kapatın, serbest bırakma konsolu oturmalıdır
- kontrol için, volanı döndürün
- mekiği yerleştirin



Yağlama

- güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin
- fişi prizden çıkarın
- dikiş plakasının sökülmesi
- BERNINA yağı kullanarak yağ deposunu doldurun
- dikiş plakasını değiştirin



- mekiği çıkartın
- serbest bırakma konsolunu sola doğru bastırın
- sabitleme konsolunu siyah çağanoz yuvası kapağı ile birlikte aşağıya indirin
- çağanozu çıkarın



- mümkün olduğu kadar çok BERNINA yağını yağ deposuna doldurun, böylece keçeler nemli olacaktır
- çağanozu takın
- çağanoz yuvası kapağını ve sabitleme konsolunu kapatın, serbest bırakma konsolu oturmalıdır
- kontrol için, volanı döndürün
- mekiği yerleştirin
- bobin kapağını kapatın

DİKKAT!


İyi bir dikiş kalitesi için, çağanoz kolu (kırmızı ile işaretlenmiştir) yüzeyi yağsız kalmalıdır. Aksi takdirde bir bezle silin.

Sorum giderme

Çoğu durumda, aşağıdaki hususları kontrol ederek, arızaları tanımlayıp çözüme kavuşturabilirsiniz.

Şunları kontrol edin:

- Üst ve alt iplikler doğru bir şekilde dikilmiş
- İğne doğru bir şekilde takılmış
- İğne boyutu doğru, sayfa 15'deki iğne/iplik tablosunu kontrol edin
- İğne ucu ve mili hasar görmemiş
- Dikiş makinesi temiz, artık kumaşlar fırçalayın
- Çaçanoz yuvası temiz
- Gerilim diskleri arasında yada bobin kapak yayı altında herhangi bir iplik sıkışmamış

Arıza	Sebeb	Tamir
Düzensiz olmayan dikiş oluşumu	<ul style="list-style-type: none"> – Üst iplik çok sıkı/gevşek – İğne eğilmesi yada körleşmesi – Düşük kalite iğne – Üst iplik çok sıkı/gevşek – İğne/iplik kombinasyonu yanlış – Yanlış iplik geçirme 	<ul style="list-style-type: none"> • Üst iplik ayarını azaltın/arttırın • Yeni bir BERNINA kalitesinde iğne kullanın • Yeni bir BERNINA kalitesinde iğne kullanın • Kaliteli iplik kullanın (Isacord, Mettler, Gütermann vb.) • İğne ile iplik boyutunu eşleştirin • Üst ve alt iplikleri kontrol edin
Dikiş atlaması	<ul style="list-style-type: none"> – Yanlış iğne sistemi – İğne eğilmesi veya körleşmesi – Düşük kalite iğne – İğne yanlış olarak yerleştirilmiş – Yanlış iğne konumu 	<ul style="list-style-type: none"> • İğne sistemi 130/705H kullanın • Yeni bir BERNINA kalitesinde iğne kullanın • Yeni bir BERNINA kalitesinde iğne kullanın • İğneyi gittiği yere kadar itin • İğne noktasını malzeme yapısı ile eşleştirin
Hatalı dikiş	<ul style="list-style-type: none"> – Gerilim diskleri arasında iplik kalıntıları – Yanlış iplik geçirme – Bobin kutu yayı altında iplik kalıntıları 	<ul style="list-style-type: none"> • İnce bir kumaş parçasını katlayın, kattanmış ucu (işlenmemiş tarafı değil) iplik ayarı diskleri arasına kaydırın, kumaşı geri ve ileri doğru hareket ettirerek, iplik geriliminin sol ve sağ taraflarını temizleyin • Üst ve alt iplikleri kontrol edin • Yay altından herhangi bir iplik artıklarını dikkatli bir şekilde temizleyin
İğlik, germe kolunda sıkışmış	<ul style="list-style-type: none"> – Üst iplik kopuyor 	<p>Üst iplik koparsa ve iplik germe kolu alanında sıkışırsa, aşağıdaki gibi hareket edin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Güç anahtarını «0» konumuna getirin • Kafa çerçevesi üzerindeki vidayı 1 sivri Torks anahtarı ile çıkarın • Alt kısımdaki kafa çerçevesini hafifçe içeri çekin, yukarı doğru bir miktar kaydırın ve çıkarın • İplik kalıntılarını temizleyin • Kafa çerçevesini ekleyin ve vidayı yeniden sıkıştırın
Üst iplik kopuyor	<ul style="list-style-type: none"> – İğne/iplik kombinasyonu yanlış – Üst iplik gerilimi çok fazla – Yanlış iplik geçirme – Düşük kalite yada eski iplik – Dikiş plakası yada çaçanoz ucu zarar görmüş 	<ul style="list-style-type: none"> • İğne ile iplik boyutunu eşleştirin • Üst iplik ayarını azaltın • Üst iplik geçirmeyi kontrol edin • Kaliteli iplik kullanın (Isacord, Mettler, Gütermann vb.) • Dikiş makinesini en yakın yetkili BERNINA bayisine götürün
Alt iplik kopuyor	<ul style="list-style-type: none"> – Alt iplik ayarı çok fazla – Dikiş plakasındaki dikiş deliği zarar görmüş – İğne eğilmesi yada körleşmesi 	<ul style="list-style-type: none"> • Üst iplik ayarını artırın • Dikiş makinesini en yakın yetkili BERNINA bayisine götürün • Yeni bir iğne kullanın

Arıza	Sebeup	Tamir
İğne kırılması	<ul style="list-style-type: none"> – İğne doğru bir şekilde yerleştirilmemiş – Kumaş çekilmiş – Kalın materyal kullanıldığında, kumaş itilmiş – Düşümlü kötü kalite iplik 	<ul style="list-style-type: none"> • İğne sıkma vidasını sıkıştırın • Dikiş sırasında kumaşı çekmeyin • Kalın materyal için (örn. Kot ayak no. 8) doğru baskı ayağını kullanın; kalın bir kumaş üzerinde dikiş yaparken yükseklik dengeleme aracını kullanın • Kaliteli iplik kullanın (Isacord, Mettler, Gütermann vb.) • İğne kırılması sonrası her zaman çağanozu çıkarın ve kırık iğne parçaları için çağanozun manyetik arka kısmını kontrol edin
Ekran aktif değil	<ul style="list-style-type: none"> – Kalibrasyon verisi yanlış – ECO fonksiyonu aktif 	<ul style="list-style-type: none"> • Kurulum Programında Ekranı yeniden kalibre edin • ECO fonksiyonunu kapatın
Dikiş genişliği ayarlanabilir değil	<ul style="list-style-type: none"> – Ayarlar güvenlik programında aktif hale getirilmiş 	<ul style="list-style-type: none"> • Ayarları devre dışı bırakın
Dikiş/Nakış makinesi	<ul style="list-style-type: none"> – Dikiş/nakış makinesi çalışmıyor yada yavaş çalışıyor – Güç düğmesini «0» konumuna getirin 	<ul style="list-style-type: none"> • Kurulum Programında ayarı kontrol edin • Hız kontrolünü değiştirin • Kullanım öncesinde dikiş makinesini bir saat boyunca sıcak bir odada tutun • Güç anahtarını «I» konumuna getirin • Dikiş/nakış makinesini en yakın yetkili BERNINA bayisine götürün
LED dikiş ışığı «Açma/Kapama» düğmesi ile yanmıyor	<ul style="list-style-type: none"> – LED kusurlu 	<ul style="list-style-type: none"> • Dikiş/nakış makinesini en yakın yetkili BERNINA bayisine götürün
LED dikiş ışığı ve serbest kol ışığı yanmıyor	<ul style="list-style-type: none"> – LED kusurlu – Kurulum Programında devre dışı hale getirilir 	<ul style="list-style-type: none"> • Dikiş/nakış makinesini en yakın yetkili BERNINA bayisine götürün • Kurulum Programını aktif hale getirin
Üst iplik göstergesi yanıt vermiyor	<ul style="list-style-type: none"> – Kurulum Programında aktif değil 	<ul style="list-style-type: none"> • Kurulum Programını aktif hale getirin
Alt iplik göstergesi cevap vermiyor	<ul style="list-style-type: none"> – Kurulum Programında aktif değil 	<ul style="list-style-type: none"> • Kurulum Programını aktif hale getirin
Alt iplik göstergesi tepki veriyor	<ul style="list-style-type: none"> – İplik kullanılmış/kopmuş 	<ul style="list-style-type: none"> • İpliği sarın ve iğneden geçirin
Hatayı güncelleştirme	<ul style="list-style-type: none"> – USB çubuk tanınmıyor – Güncelleme işlemi engellendi (kum saati Ekranda duruyor) – Güncelleme verisi tanımlanamadı 	<ul style="list-style-type: none"> • Bir BERNINA USB çubuk kullanın • Çubuğu çıkarın ve dikiş makinesini kapatıp tekrar açın. Mesajda gösterildiği gibi güncelleme işlemi ile devam edin • Klasörde güncelleme verisini kaydetmeyin • Veriyi açın

Genel Mesajları

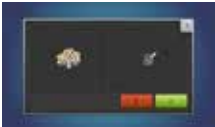
Açıklama

Tamir

Dikiş/Nakış makinesi

- Verilerin silinmesi veya üzerine yazılması

- Onaylamak için ✓ simgesine veya iptal etmek için ✗ simgesine dokunun



Genel Mesajları

Açıklama

Tamir



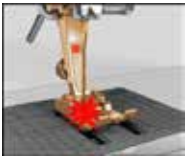
- Dikiş sayısı doğrudan girişte bilinmiyor
- Girilen komutu kontrol edin ve yeni bir sayı girin



- Desen ekleme modunda dikiş seçimi mümkün değildir
- Başka bir seçim yapın



- Alt dişli
- «Dişli» düğmesine basın. Dişli iner



- Seçilen dikiş plakası için yanlış iğne
- Sabitleme programında ayarları kontrol edin



- İğne en yüksek konumda değil
- Volanı döndürün



- Üst iplik bitti
- Yeni bir iplik makarası ve iplik takın



- Alt iplik göstergesi tepki veriyor
- Gerekmesi durumunda alt ipliği ve sarımı kontrol edin



- Ana motor çalışmıyor
- Çığanoz sistemini kontrol edin. Çığanoz alanından/mekikten iplik kalıntısını temizleyin
- Çığanozu çıkarın ve kırık iğne parçaları için çığanozun arkasındaki manyetik arka kısmı kontrol edin



- BERNINA Çift Besleme için yanlış baskı ayağı devrede
- Bir «D» baskı ayağı takın



- Masuranın sarılması
- Animasyonda gösterildiği gibi masurayı sarın



- Baskı ayağında çok fazla kumaş
- Baskı ayağı altındaki kumaş miktarını azaltın

Genel Mesajları

Açıklama

Tamir



- Nakış makinesi ve nakış modülü arasındaki temas titreşim nedeniyle kesilmiştir

- Nakış modülünü tekrar takın ve nakış makinesini kapatıp tekrar açın



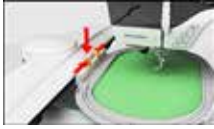
- İğne konumu, kasnağın merkezine karşılık gelmiyor

- Kullanıcı talimatları sayfa 48'e göre ayarlama yapın



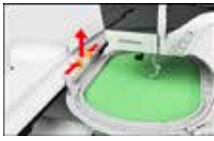
- Nakış modülü doğru bir şekilde bağlanmadı
- Nakış modülü doğru bir şekilde bağlanmadı

- Nakış modülünü dikiş makinesine takın
- Nakış modül bağlantısını kontrol edin



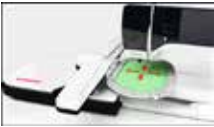
- Herhangi bir nakış çemberi takılmamış

- Kasnağı takın



- Nakış kasnağı takılmış

- Kasnağı kaldırın



- Kasnak hareket eder

- Onaylamak için ✓ simgesine dokunun



- Nakış işlemi devam etmiyor

- Mega Kasnak'ı orta konuma getirin ve nakışa devam edin



- Nakış motifi kısmen kasnağın dışında

- Motifi tekrar konumlandırın. Kasnaktaki alan tekrar nakış yapılabilir





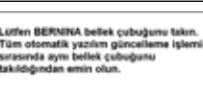
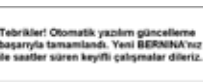


- Nakış motifi çok büyük

- Motif boyutunu azaltın veya daha büyük bir kasnak takın. Kasnaktaki alanda nakış yapılabilir

Genel Mesajları

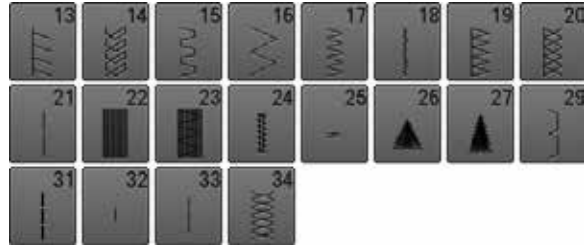
Açıklama

Tamir

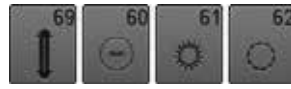
	– USBde boş alan az	• USBden verileri silin
	– USB üzerinde herhangi bir kişisel veri yok	• USBnin doğru bir şekilde yerleştirildiğini kontrol edin ve dikiş makinesini tekrar başlatın
	– Güncelleme işlemi sırasında, kişisel veriler USB üzerine kaydedilmez	• Yazılım doğru bir şekilde güncellenmiş. Kişisel veriler kurtarılamıyor
	– BERNINA USB yerleştirilmemiş	• BERNINA USByi takın ve güncelleme işlemi sırasında çıkarmayın
	– Yeni Yazılım versiyonu çubuk üzerinde mevcut değil	• Yeni Yazılım sürümünü BERNINA USB üzerine kaydedin ve güncellemeye tekrar başlayın
	– Güncelleme başarılı	• Dikiş/nakış makinesi en son yazılım sürümü ile birlikte gelmiş
	– Dikiş makinesi temizlenmeli/ yağlanmalıdır	• Bu mesaj görüldüğünde dikiş makinesi temizlenmeli/ yağlanmalıdır. Böylece dikiş makinesinin doğru bir şekilde çalışması ve uzun ömürlü olması sağlanır
	– Düzenli bakım zamanı gelmiştir. Lütfen BERNINA bayisi veya BERNINA servis adresi ile iletişime geçin	• Dikiş/nakış makinesi yetkili bir BERNINA satıcısına/servis mağazasına götürülmelidir. Bu duyuru programlanmış servis aralığı bittiğinde görünür. Bu mesaj «ESC»'ye dokunarak geçici olarak silinebilir, fakat dikiş/nakış makinesi tekrar başlatıldığında yeniden görünür. «ESC» ile üç kez bu duyuru temizlendiğinde, bu duyuru sonraki servis aralığı gelene kadar görünmeye devam eder. Dikiş/nakış makinenizi, uygun zamanlarda temizlemeniz ve bakımını yaptırmamız, doğru çalışmasını ve uzun süreli ömrünü temin eder. Böyle yapmamanız halinde, servis ömrü olumsuz yönde etkilenebilir ve garantiyi sınırlandırır. Servis masraflar ulusal bazda düzenlenmektedir - daha fazla ayrıntı için satıcınızla yada servis yetkilileriyle görüşün

Genel Bakış Dikiş Desenleri

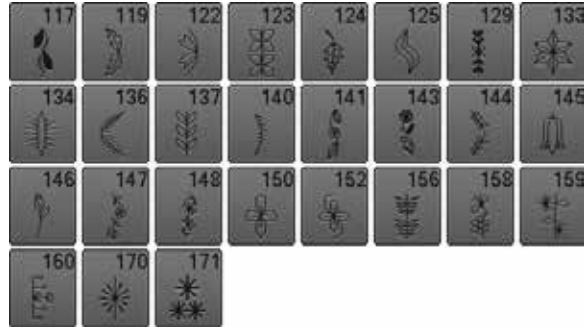
Pratik Dikişler



İlikler



Dekoratif Dikişler Çiçekli



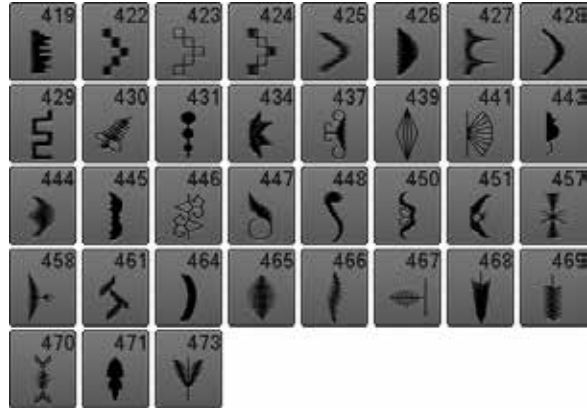
Çiçekli Yanlamasına Hareket



Kanaviçeler



Sargılar

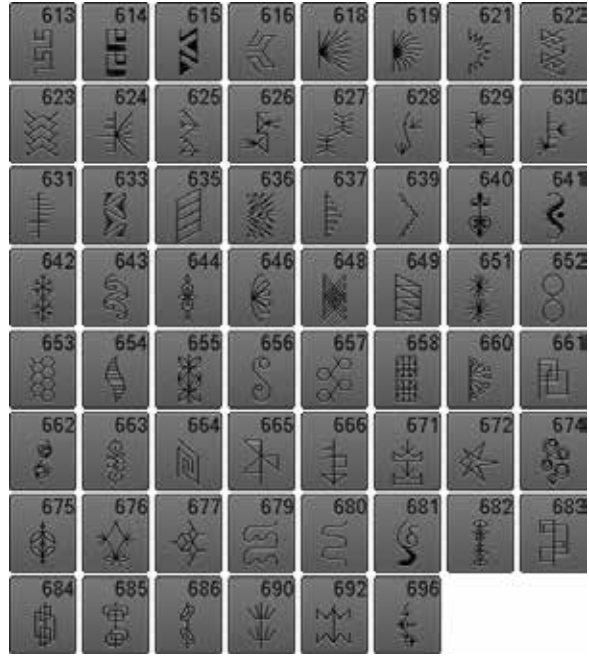


Dolgu Dikiş Geniş Pikolar

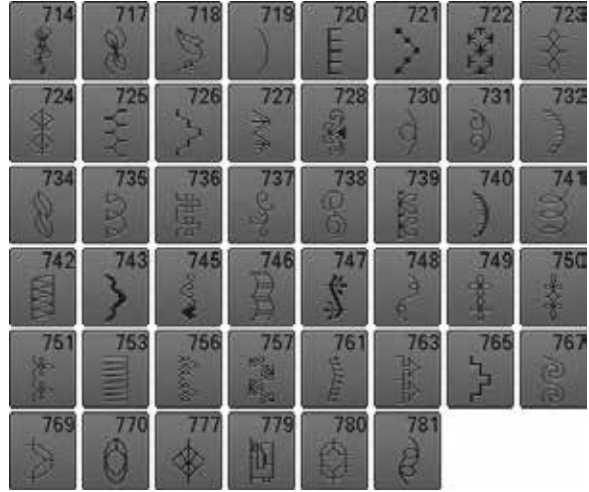


Dikiş desenleri

Süs dikişleri



Hatıra dikişleri



Geniş Pikolar



Boncuk Dikişleri



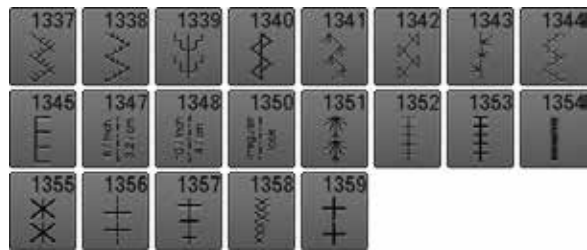
Boncuk Geniş Pikolar



Filigran Geniş Pikolar

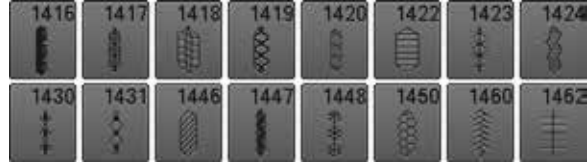


Yorgan Dikişleri



Dikiş desenleri

İncelen Dikiş



Ufuk Çizgisi Dikişleri



Uluslararası



Alfabeler

Blok alfabe



M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	Ä	À
Â	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ñ
Ö	Œ	Ø	Ü	1	2	3	4
5	6	7	8	9	0	_	-
•	'	!	+	=	&	÷	?
%	@	()	[]		



m	n	o	p	q	r	s	t
u	v	w	x	y	z	ä	à
â	å	æ	ç	è	é	ê	ñ
ö	œ	ø	ü				

Çift Blok

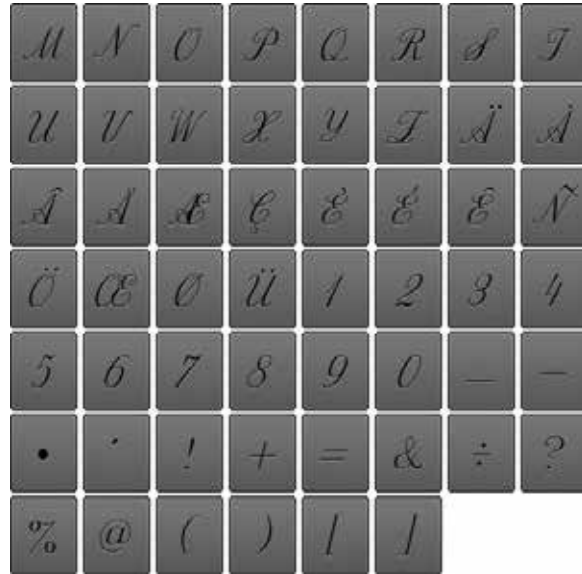


M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	Ä	À
Â	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ñ
Ö	Œ	Ø	Ü	1	2	3	4
5	6	7	8	9	0	_	-
•	'	!	+	=	&	÷	?
%	@	()	[]		

Dikiş desenleri



El yazısı



Comic Sans



M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	Ä	À
Â	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ñ
Ö	Œ	Ø	Ü	1	2	3	4
5	6	7	8	9	0	-	-
.	'	!	+	=	&	÷	?
%	@	()	[]		



m	n	o	p	q	r	s	t
u	v	w	x	y	z	ä	à
â	å	æ	ç	è	é	ê	ñ
ö	œ	ø	ü				

Kiril



Л	М	Н	О	П	Р	С	Т
У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ
Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ә	Ғ	Қ
Ң	Ө	Ұ	Ү	Һ	І	Т̄	Ј
Ль	Нь	Ть	Ц	Г	Є	Ї	Ў
È	Í	Š	Ќ	Й	1	2	3
4	5	6	7	8	9	0	_
-	•	'	!	+	=	&	÷
?	%	@	()	[]	



л	м	н	о	п	р	с	т
у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ
ы	ь	э	ю	я	ә	ғ	қ
ң	ө	ұ	ү	һ	і	т̄	ј
ль	нь	ть	ц	г	є	ї	ў
è	í	š	ќ	й			

Hiragana



Katakana



Monogramlar



Genel Bakış Motifler

Süsleme



NB018



97.1 mm
90.3 mm



NB728



112.6 mm
97.5 mm



NB403



78.3 mm
78.1 mm



HG079



116.1 mm
116.0 mm



FB457



88.6 mm
107.7 mm



FQ881



129.3 mm
129.2 mm



FB336



122.0 mm
122.0 mm



FB377



92.5 mm
121.0 mm



FQ870



105.1 mm
122.1 mm



FB385



127.8 mm
131.1 mm



NB646



65.0 mm
98.5 mm



FQ072



101.6 mm
79.7 mm



Püskül



Aplike

Nakış motifleri



NB101



99.2 mm
99.3 mm



NB373



176.8 mm
121.4 mm



WS649



246.3 mm
125.4 mm



NB708



127.7 mm
137.8 mm

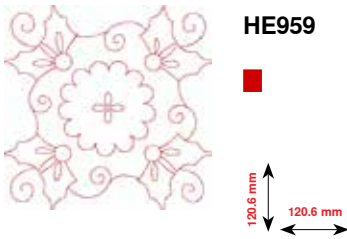
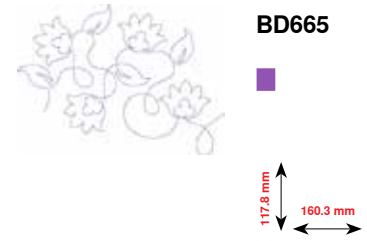
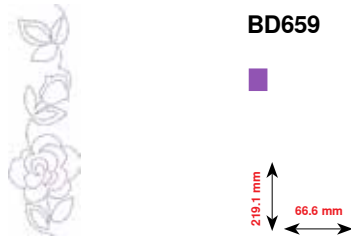
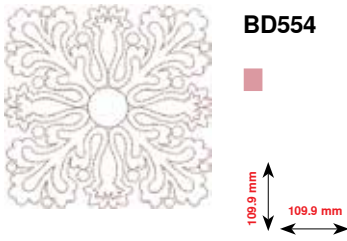
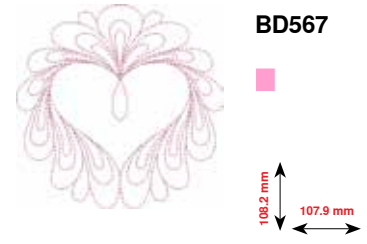
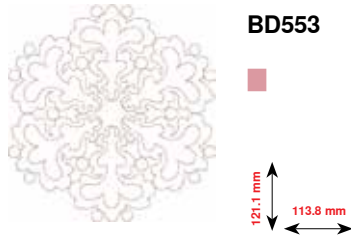
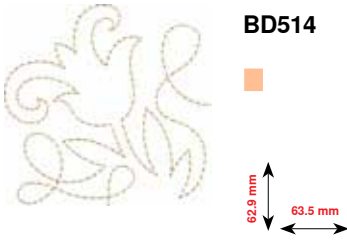
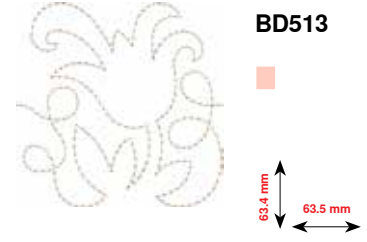
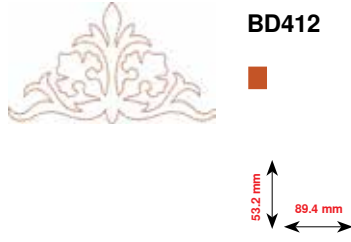
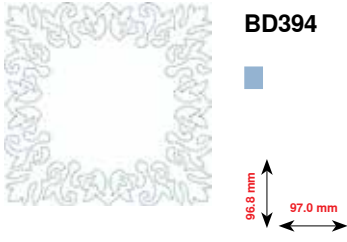


FB433



120.9 mm
120.9 mm

Yorgan dikme



Kenarlar ve Dantel



OC33411



177.1 mm
24.2 mm



CM471



190.8 mm
59.1 mm



FB403



208.5 mm
52.2 mm



FQ785



342.0 mm
92.6 mm



FQ969



161.9 mm
51.6 mm



FQ408



97.4 mm
30.0 mm



FQ736



253.1 mm
7.9 mm



BD582



171.1 mm
48.6 mm



NA912



15.8 mm
115.1 mm



NA914



18.8 mm
120.3 mm



NB478



85.5 mm
121.7 mm



FQ847



190.1 mm
142.2 mm



FQ945



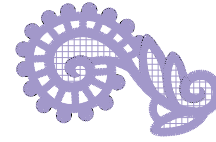
95.1 mm
93.8 mm



FQ041



78.3 mm
54.0 mm



FB422



33.8 mm
52.3 mm



FB423

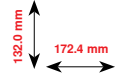


53.6 mm
132.9 mm

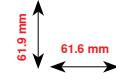
Asya



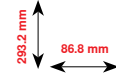
NB124



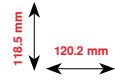
FQ212



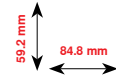
FB492



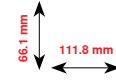
FQ194



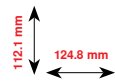
FQ217



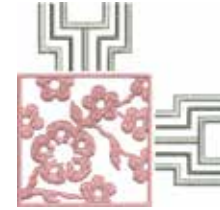
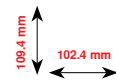
FA427



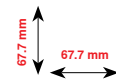
FB276



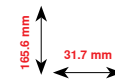
FB283



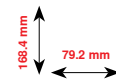
FB490



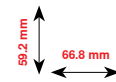
FB491



NB491



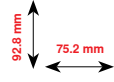
FB484



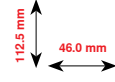
Çiçekler



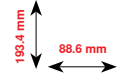
FQ061



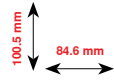
FQ801



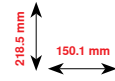
FQ273



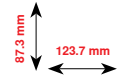
FQ055



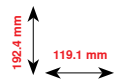
FQ982



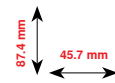
FB268



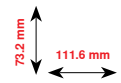
FQ934



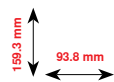
CM418



FQ972



FQ548



Mevsimler



HG319

151.5 mm
88.6 mm



HG301

122.4 mm
123.9 mm



BD603

78.3 mm
80.7 mm



HE919

69.2 mm
89.1 mm



HG053

121.8 mm
122.1 mm



NB317

86.9 mm
87.4 mm



NB769

124.7 mm
128.5 mm



NA146

66.6 mm
63.6 mm



NB039

127.0 mm
97.0 mm



FQ749

94.8 mm
77.6 mm



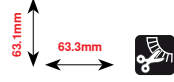
HG460

96.1 mm
91.8 mm

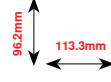
Çocuk



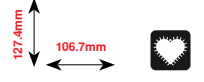
CM226*



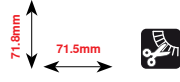
NB193



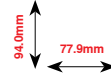
CM193*



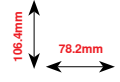
CM220*



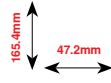
WP325



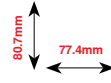
CM428



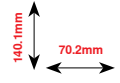
CM404



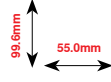
CM384



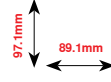
CM368



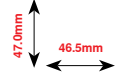
CM147



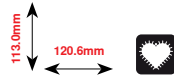
CM022



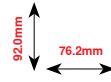
CM442



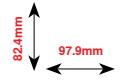
CM362*



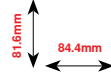
WP201



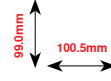
CM286



CK970



RC765

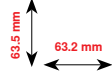


* Bu tasarımın özel etkileri vardır. Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin: www.bernina.com/7series.

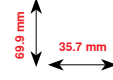
Spor ve Hobi



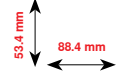
SP980



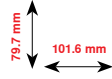
NB036



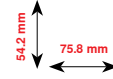
RC244



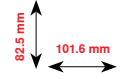
RC675



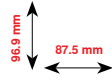
SP266



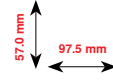
SP989



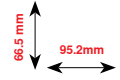
SR067



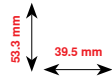
LT870



SR589



FB158



Hayvanlar



CM140



97.7 mm
88.1 mm



CM142



66.7 mm
56.5 mm



FB258



184.0 mm
83.2 mm



FQ106



106.9 mm
109.3 mm



FQ617



196.3 mm
118.0 mm



FQ624



144.2 mm
64.5 mm



MT022



126.4 mm
123.2 mm



MT028



93.4 mm
103.3 mm



WM785



103.4 mm
84.6 mm



WP217



76.1 mm
93.9 mm



WP244



172.4 mm
136.8 mm



WS610



111.1 mm
127.3 mm

Çiçekler genel hat



NB513



111.7 mm
103.7 mm



FQ274



77.7 mm
63.0 mm



NB668



165.1 mm
114.3 mm



NB002



95.1 mm
59.3 mm



FQ331



63.5 mm
84.6 mm



FQ738



101.4 mm
51.6 mm



FQ157



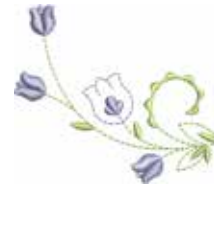
64.7 mm
63.8 mm



FQ434



162.2 mm
100.0 mm



FB419



96.5 mm
64.3 mm



WS673



170.1 mm
67.7 mm



FQ108



136.1 mm
118.9 mm



FQ161



170.5 mm
128.7 mm



NB442



89.4 mm
55.6 mm



FA971



106.6 mm
115.3 mm



HG390



148.2 mm
79.6 mm

Alfabeler

Drifter

ABC

Drifter

A
B
C

Childs Play

ABC

Childs Play

A
B
C

Victoria

ABC

Anniversary

ABC

Swiss Block

ABC

Swiss Block

A
B
C

Quilt Block

ABC

Old English

ABC

Russian Textbook

АБВ

Russian Textbook

A
Б
В

İndeks

A

Adım dikiş	168
Aksesuar	
• Aksesuar Kutusu	11
• Baskı ayağı	10
• Dikiş	9-11
• Nakış	131
Aksesuar Kutusu	11
Aktif ekranın bırakılması	36
Akustik sinyaller	
• BSR	51
• Değiştirme	51
• Dikiş deseni	51
• Fonksiyon	51
Alfabeler	
• Alfabe türleri	113, 143
• Ana ekran/Menü seçimi	34
• Büyük/küçük harfle yazma	40, 115
• Desen ekleme modunun düzeltilmesi	115
• Düzeltme	155
• Ekranın büyük görünümü	114
• Fonksiyonlar	39, 115
• Fonksiyonlarla	115
• Genel bakış	113, 143
• Geri	143
• Harf boyutunu değiştirme	115
• Harfleri Birleştirme	114
• Monogram	116-117, 198
• Mükemmel Dikiş Formasyonu	113
• Seçim	113, 143
• Yazının silinmesi	114
• Yazma	113
Alt iplik	
• Dekoratif dikişler ile	102
• Dikiş	102
• Dikiş sırasında sarım	20
• Dolum	146, 147
• Gösterge	50
• İplik geçirme	21, 137
• Kesme	13, 21
• Masura Doldurma	133
• Masuranun yerleştirilmesi/çıkartılması	21
• Örme ve nakış ipliği	133
• Sarma	20
• Serbest hareketli dikiş	102
Ana anahtar	13, 17
Arka iplik kılavuzu	13, 20
Ayar	
• Onaylama	36, 148
• Silme	36, 148

Ayarlama

• Baskı ayağı basıncı	29
• İğne pozisyonu	33
• Üst iplik ayarı	26

B

Bağlama

• Bağlama dikişi	85
• İlik Ayağı No. 3C	85
• Otomatik ilik ayağı No. 3A	85

Bağlantı

• Baskı ayağı kaldırıcı	13, 18
• BSR	13, 107
• Güç kablosu	13, 17
• Nakış modülü	132
• Nakış yazılımı için bilgisayar	13, 17
• Opsiyonel aksesuar	13
• Pedal kontrol	13, 17
• USB	13, 17

Bağlantı dikişleri

43, 123, 135

Bağlama Dikişi

33, 41

Bağlama dikişi Programı

33, 46

Bakım

- Bkz. temizlik

Bakım Bilgileri

56

Balans

• Düzeltme	60, 61
• İlik	86
• Pratik ve dekoratif dikişler	60
• Sözlük	8
• Temel ayarlara dönüş	61
• Yanlamasına hareket	60, 61

Baskı ayağı

• Bağlama/çıkarma	24
• Baskı	29, 34
• Değiştirme	24
• Ekran	34, 146-147
• Genel bakış	10
• Kaldırma/indirme	13, 18, 32
• Kaydetme	28
• Kılavuz olarak	77
• Optimal baskı ayakları	28
• Seçim	28
• Standart Aksesuar	10
• Temel ayar	28

Baskı ayağı basıncı

• Artırma/gevşetme	29
• Ekran	29
• Kaydetme	29

Baskı ayağı kaldırıcı	9, 13, 18, 101	• Dikiş plakası	25
Başlatma - Durdurma Düğmesi	32, 141	• Ekran ayarları	52
Bellek		• Hoş geldiniz yazısı	50
• Dikiş makinesi	122-128	• İğne	22
• Nakış makinesi	172	• Mekik	21
BERNINA Çift Taşıma	111-112	• Nakış ayarları	48-49
BERNINA dikiş desenleri	144	• Parlaklık	52
BERNINA nakış motifleri	144	• Sarım hızı	20
Bilgi	14-16, 35, 36, 51, 56, 133-135, 148	• Üst iplik ayarı	26, 45, 48, 146
Bobin	11	Dekoratif dikişler	
Bobin kapağı	13	• Alt ipliğin dikilmesi	102
BSR	106-110	• Çapraz dikiş	100
• Bağlama dikişi	108	• Dar ve süslü nervür dikişi	101
• Baskı ayağı tabanının çıkarılması/takılması	107	• Genel bakış	97
• Baskı ayağını dikiş makinesine takma	107	• İnceltme	98-99
• Başlatma/Bırakma	110	• Kategoriler	97
• Bipleyci/ses seçimi	109	• Seçim	97
• Düz Dikiş no. 1 ile	106	Dengeleme	
• Ekran	107	• Dikiş yüksekliği	81
• Fonksiyonlar	108	• Katmanlar	81
• Hazırlık	107	Dengeleme malzemesi	81, 83
• İğne durdurma	108	Desen Başlatma	13, 32
• Modlar	106	Desen çevirme	
• Zig-zag dikiş No. 2 ile	106	• Sol/sağ/aşağı/yukarı	36, 39, 40, 42, 43, 123, 126, 148, 149, 158
Büyütme		Desen ekleme modu	
• Artı	148, 161	• Alfabe ile harf boyutu	123
• Eksi	148, 161	• Ayna görüntüsü sol/sağyukarı/aşağı	123
Ç		• Bağlantı dikişleri	123
Çağanoz açıklığında iplik kesici	12-13, 21	• Balans	123
Çevre Koruması	3	• Bir desen ekleme modunda tek dikişlerin taşınması	127
Çift Taşıma	111-112	• Bir desen ekleme modundaki genişliğin ayarlanması	126
Çıkarma		• Desen ekleme modu parçalarının taşınması	127
• Baskı ayağı	24	• Desen ekleme modu yeniden bölücü 1	126
• Dikiş plakası	25	• Desen ekleme modu yeniden bölücü 2	126
• Genişletme aparatı	18	• Desen ekleme modundaki uzunluğun ayarlanması	125
• İğne	22	• Dikiş deseni düzenleme	125
• Mekik	21	• Dikiş deseni ekleme	125
• Nakış kasnağı	177	• Dikiş deseni ekleme modu düzeltme	125
• Nakış modülü	136	• Dikiş deseni ekleme modu oluşturma	122
D		• Dikiş Desenlerinin Silinmesi	123
Dantel kasnak bağlantısı	13	• Genel bakış ekleme modu	123
Değiştirme		• Herhangi bir yönde dikiş deseni ekleme modu	123
• Akustik sinyaller	51	• Herhangi bir yönde tüm desen ekleme modunun dikilmesi	127
• Baskı ayağı	24	• Herhangi bir yönde, tek dikiş deseni ekleme modu dikilmesi	127
• Baskı ayağı basıncı	29	• Kaydedilen desen ekleme modunun açılması	124
• Bobin	21	• Programlama ve kaydetme	122
• Dikiş ışığı	52	• Silme	128
		• Tek dikişlerin veya desen ekleme modu parçalarının taşınması	123
		• Tek dikişlerin veya tüm desen ekleme modu silinmesi	123
		• Tüm desen ekleme modunu aynalama	126
		• Tüm desen ekleme modunun düzenlenmesi	123
		• Üzerine yazma	128
		• Uzun dikiş	123
		Desen tekrarı	36, 39

Desen uzunluğunun değiştirilmesi	36, 37, 39, 40	Dikiş köşeleri	81
Detaylar		Dikiş makinesi ayarları	
• Aksesuar	9-11, 131	• Dikiş ışığı	52
• Dikiş makinesi	12-13	• Dil seçimi	51
• Nakış modülü	132	• Ekran ayarları	52
Dikey makara pimi	13, 19	• Ekranın kalibre edilmesi	52
Dikiş		• Kullanıcı verilerinin silinmesi	53
• Aksesuar	9-11	• Temel ayar	53
• Alfabeler	113	Dikiş plakası	
• Desen ekleme modu	122-128	• Ekleme/çıkarma	25
• Dikiş teknikleri	58	• İşaretleme	25
• Düğme üzerine dikme	95	• Kılavuz olarak	77
• Düz Birleştirme Dikişi	80	Dikiş seçimi	
• Fermuar	72	• Dikiş numarası ile	66
• Fistolar	96	• Doğrudan	66
• Fonksiyon düğmeleri	32-33	• İptal	66
• Görünür reçme	78	Dikiş Sökme Aleti	9, 85
• Hızlı ters işlem	13, 32, 47	Dikiş türleri	
• İplik	82-94	• Adım dikiş	135
• Kenarlar	77	• Bağlantı dikişleri	135
• Kör reçme	64, 78	• Sargı	135
• Köşeler	81	• Tabaka altı dikişleri	135
Dikiş ayarları		Dikiş uzunluğunun değiştirilmesi	69
• Askıda durumda baskı ayağı	46	Dikiş Yoğunluğunu Değiştirme	36-37
• Baskı ayağının kaldırılması	46	Dikiş/Nakış Makinesi	
• «Bağlama dikişi» düğmesi programlama	47	• Fonksiyon düğmeleri	32-33, 141
• Dikiş hızı kontrolü	45	Dikişin değiştirilmesi	
• «Fonksiyon» düğmeleri/«Fonksiyon» simgesi programlama	46	• Genişlik	69
• «Hızlı ters işlem» düğmesini programlama	47	• Uzunluk	69
• İğne durdurma konumu aşağıda olduğunda baskı ayağı	47	Dilin seçilmesi	51
• İplik kesimi sonrası bağlama dikişleri	45	Dışli	
• Otomatik iplik kesici	46	• Dikişe hazır	30
• Otomatik İplik Kesici ve Sabitleme Dikişleri	46	• İndirme	30, 107, 137
• Otomatik Bağlama dikişi Programı	46	• Kumaş besleme	30
• Üst iplik ayarını değiştirme	45	• Pozisyon	30
Dikiş desen seçimi		Dokunmatik ekran kalem	13
• Dikiş sayısı	66	Dokunmatik ekran kalem için manyetik tutucu	12-13, 17
• Doğrudan	66	Dolum dikişleri	168
Dikiş deseni		Düğme dikiş programı	82, 95
• Ayrı ayrı ayarlama	67	Düğme ölçümü	
• Ekran	35	• Otomatik	88
• Ekran boyutunun eşleştirilmesi	35	Düğme üzerine dikme	95
• Kişisel bellek	67-68	Düz dikişi	64, 70
• Seçim	35, 66		
• Silme	121		
Dikiş genişliğinin değiştirilmesi	69		
Dikiş hızı	17, 32, 45		
Dikiş ışığı	52		
Dikiş Kılavuzu	9, 18		
• Kılavuz olarak	77		

Düz olmayan tabakaların yükseklik dengelemesi	83
Düz/CutWork dikiş plakası	137
Düzeltilme	
• Pratik/Dekoratif dikişler	60
Düzenleme	
• Ayna görüntüsü sol/sağ/aşağı/yukarı	148-149
• Baskı ayağı göstergesi/Baskı ayağı seçimi	146-147
• Dikiş türünün değiştirilmesi	148-149
• Dişli konumu yukarı/aşağı	146-147
• Düzenleme	146-148
• Ekran	146
• Genel bakış	146-152
• Güvenlik programı dikiş plakası	146
• Güvenlik programı iğne	146
• Izgara	150
• Karakterlerin değiştirilmesi	148-149
• Kasnağın arkaya taşınması	150
• Kasnağın sola taşınması	150
• Kasnak seçimi/ekran	146-147, 150
• Kasnak ve motif boyut Kontrolü	148-149
• Masura durumu	146-147
• Motif görünümünü taşıma	148
• Motif Merkezi	150
• Nakış kasnağında motif görünümünün taşınması	148
• Nakış Menüsü	146
• Nakış modülünü park etme	150
• Nakış motifi ekleme	148
• Nakış motifinin döndürülmesi	148-149
• Nakış motifinin kopyalanması	148-149
• Nakış motifinin orantılı olarak değiştirilmesi	148-149
• Nakış motifinin silinmesi	148-149
• Nakış motifinin taşınması	148-149
• Nakış motifinin yüksekliğinin veya genişliğinin değiştirilmesi	148-149
• Renk sayısı	146
• Seçim	146
• Sınırsız nakış	148-149
• Üst iplik ayarı	146
• Uzaklaştır	148
• Varsayılan Konumlandırma	150
• Yakınlaştır	148

E

ECO	13, 34, 62
Ekran	
• Alfabeler	34, 39, 66, 113
• Ana ekran	34-35, 142-147
• Ayarlar	44-56
• Balans	60
• BSR	107
• Dekoratif dikişler	97
• Desen ekleme modu	40-43
• Dikiş deseni alanı	35
• Dikiş deseni ekranı	35
• Düzenleme	146-148
• Fonksiyonlar	36-43, 148-152
• Geçmiş	128
• Genel bakış	34-43, 142-152
• İlikler	38, 82

• Kalibre etme	52
• Kapitone dikişler	103
• Kurulum	44-56
• Menü Seçimi	34
• Nakış Alfabetesi	143
• Nakış Modu	142
• Öğretici	57
• Pratik dikişler	64
• Rengin seçilmesi	50
• Seçim	34-35
• Yaratıcı Danışman	58
• Yardım Programı	59

F

Fermuarda dikiş	72
Fisto	
• Düz dikiş ile	82, 96
• Küçük zig-zag ile	82, 96
Fonksiyon düğmeleri	32-33, 141
• Baskı ayağı konumu	13, 32, 141
• Başlatma/Durdurma	13, 32, 141
• Desen Başlatma	13, 32
• Dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzu	13, 33, 141
• Hızlı ters işlem	13, 32
• İğne durdurma	13, 32
• İğne pozisyonu	13, 33
• Kaydırma hız kontrolü	13, 32, 141
• Otomatik iplik kesici	13, 32, 141
• Otomatik Bağlama Dikiş Programı	13, 33
• Programlanabilir desen ucu/Sabitleme	13, 32
Fonksiyonlar alfabeler	
• Alfabe ile harf boyutu	39
• Ayna görüntüsü sol/sağ/yukarı/aşağı	39
• Balans	39
• Desen tekrarı	39
• Desen uzunluğunun değiştirilmesi	39
• Dikiş desenlerinin kaydedilmesi	39
• Geri adımlama	39
• Herhangi bir yönde dikiş	39
• Kalıcı ters dikiş	39
• Temel ayarlar dikiş deseni	39
Fonksiyonlar Dikiş	36-37
• Ayna görüntüsü sol/sağ/yukarı/aşağı	36
• Balans	37
• Desen tekrarı	36
• Desen uzunluğunun değiştirilmesi	37
• Dikiş desenlerinin kaydedilmesi	37
• Dikiş Yoğunluğunu Değiştirme	37
• Dikişi Ters Döndürme	37
• Geri adımlama	37
• Herhangi bir yönde dikiş	37
• İğne durdurma yukarı/aşağı (kalıcı)	36
• Kalıcı ters dikiş	37
• Temel ayarlar dikiş deseni	37
• Uzun dikiş	36

Fonksiyonlar ilik

• Balans	38
• Dikiş desenlerinin kaydedilmesi	38
• Geri adımlama	38
• İlik Dikiş Sayacı	38
• İlik uzunluğunun ayarlanması	38
• İlik uzunluğunun programlanması	38
• İlik yarık genişliği	38
• Manuel düğme deliği	38
• Temel ayarlar dikiş deseni	38

Fonksiyonlar Desen ekleme modu **40-43**

• Alfabe ile harf boyutu	40, 43
• Alt bölücü desen ekleme modları	41
• Ayna görüntüsü sol/sağyukarı/aşağı	40, 42, 43
• Balans	40, 43
• Bağlama Dikişi	41
• Bağlantı dikişleri	43
• Desen ekleme modu genişliğinin ayarlanması	42
• Desen ekleme modu parçalarının taşınması	43
• Desen ekleme modu tekrarı	42
• Desen ekleme modu uzunluğunun ayarlanması	42
• Desen ekleme modu yeniden bölücü	41
• Desen uzunluğunun değiştirilmesi	40
• Geri adımlama	40
• Herhangi bir yönde dikiş	40, 42, 43
• İmleç konumunda kombinasyonun düzenlenmesi	40
• Kalıcı ters dikiş	40
• Silme	40, 42, 43
• Tek dikişlerin veya kombinasyon parçalarının taşınması	43
• Tüm Desen ekleme modlarının düzenlenmesi	40, 43
• Uzun dikişler (alfabe olmaksızın)	40, 43

G**Geçmiş** **66, 128****Genel bakış**

• Alfabeler	113, 143, 193-198, 210
• Ana ekran	34-35
• Dekoratif dikişler	64-65, 188-192
• Desen ekleme modu	123
• Dikiş makinesi	12-13
• Dikiş teknikleri	58
• Düzenleme	148-150
• Ekran	34-43, 142-152
• Fonksiyon düğmeleri	32-33, 141
• Fonksiyonlar alfabeler	39
• Fonksiyonlar Dikiş	36-37
• Fonksiyonlar ilik	38
• Fonksiyonlar desen ekleme modu	40-43
• Fonksiyonlar nakış	148-152
• İğne	16
• İlikler	82, 188
• Kapitone dikişler	103, 191
• Kurulum Ekran	44
• Nakış Menüsü	152
• Nakış Modu	142
• Nakış motifleri	144-145, 200-209
• Öğretici	57
• Pratik dikişler	64-65, 188
• Renkli ekran	154
• Seçim menüsü	153
• Yaratıcı Danışman	58

Genişletme aparatı

• Bağlama/çıkarma	18, 136
• Dikiş Kılavuzu	9, 18

Geri simgesi **36, 148****Gerilim** **26, 45, 48****Giriş**

• Dikiş modu	142
• Nakış Modu	142

Güç kablosu

• Bağlantı	13, 17
------------	--------

Güncelleme **54****Güvenlik Programı**

• Dikiş plakası	27
• İğne	27
• Kaydetme	27

Güvenlik talimatları **2-3****H****Hava menfezleri** **13****Hazırlık**

• Dikiş makinesi	17-30
• Nakış	136-138
• Nakış modülü	132, 136

Hız

• Düzenleme	13, 17, 32, 45, 48, 141
• Pedal kontrol	17

Hızlı ters işlem düğmesi **32****Hoş geldiniz yazısı**

• Giriş/düzeltilme	50
--------------------	----

I/I**İçindekiler**

• Dikiş	4-7
• Nakış	129-130

İğne

• Aşağı/yukarı durdurma	13, 32, 33, 36
• Değiştirme	22
• Ekleme/çıkarma	22
• Genel bakış	16
• İğne/iplik kombinasyonu	15
• İkili, üçlü iğne	16, 23
• İplik geçirme	24
• Kaldırma/indirme	17, 32, 36
• Nakış için iğne	131, 133, 137
• Önemli dikiş bilgileri	14-16
• Pozisyon	13, 33
• Temel Esaslar	15
• Tutucu	13

İğne kılavuzu			
• Arkada	13, 22		
• Kuş gözü	13, 20		
• Mekik	21		
İğne, iplik ve malzeme	14		
İğne/iplik kombinasyonu	15		
İğneden iplik geçirme	13, 24		
İkili iğneye iplik geçirme	23		
İlik	82-96		
• 5 adım, manuel olarak	94		
• 7 adım, manuel olarak	94		
• Bağlama	85		
• Balans	86		
• Besleme desteği	83		
• Çift sivri uçlu punteriz ile birlikte, dekoratif ilik	82		
• Çift sivri uçlu punteriz ile, dar	82		
• Dar İlik	82		
• Dikiş uzunluğunun değiştirilmesi	83		
• Doğrudan uzunluk girişi ile	88		
• Düğme dikiş programı	82, 95		
• Düğmelemeyi ayarlama	83		
• Düz Dikiş İlik	82		
• Genel bakış	82		
• Gözlü ilik	82		
• İlik Dikiş Sayacı	91		
• İşaretleme	83		
• Kesme açıklığı	85		
• Kopyalama	89		
• Kuş gözü	82, 96		
• Manuel olarak	94		
• Normal Barteks Yuvarlak İlik	82		
• Önemli bilgiler	83		
• Otomatik	87-89		
• Otomatik ilik ayağı No. 3A	85-91		
• Otomatik yuvarlak ve gözlü ilik	89		
• Pardesü iliği	82, 91		
• Programlama	87-91		
• Sivri uçlu punterizli gözlü ilik	82		
• Standart İlik	82		
• Standart ve Streç İliği	87		
• Streç İlik	82		
• Tela	84		
• Test dikişi	83		
• Uzun süreli bellekte	92-93		
• Yatay punterizli gözlü ilik	82		
• Yatay punterizli dekoratif gözlü ilik	82		
• Yatay punterizli yuvarlak gözlü ilik	82		
• Yükseklik dengeleme	83		
İnceltme	98-99		
• Açının değiştirilmesi	98		
• Geri	99		
• Programlama	99		
İplik			
• İğne/iplik kombinasyonu	15		
• Kopma	152, 160, 180		
• Kopmalar	105, 180, 183		
• Nakış İplikleri	15, 26, 133		
• Önemli dikiş bilgileri	133-135		
• Önemli dikiş bilgileri	14-16		
İplik geçirci	13, 24		
İplik geçirme			
• Alt iplik	21, 137		
• İğne	24		
• İkili/Üçlü iğne	23		
• Üst iplik	22, 137		
İplik Gerilimi			
• Nakış motifi	146		
• Temel ayarlara dönüş	26		
• Üst iplik	26, 34, 45		
İplik germe kolu	13, 22		
İplik kesici			
• Alt iplik	13, 21		
• Ana gövde üzerinde	13, 24		
• Masura sarıcı	13, 20		
• Otomatik	13, 32, 46, 141		
İplik kesme	45, 49		
İplik yeri			
• Görünür	78		
• Kenarlar	77		
• Kör dikiş	78		
İplik, iğne ve malzeme	14		
İşaretler	8		
İzleme			
• Alt iplik göstergesi	50		
• Üst iplik göstergesi	50		
İzgara	159		
K			
Kablo			
• Açma/sarma	17		
• Bağlantı	13, 17		
• Takma	17		
Kalibre etme			
• Ekran	52		
• Nakış kasnağı	48		
• Otomatik ilik ayağı No. 3A	54		
Kapak			
• İplik germe kolu	13, 22		
Kapitone			
• BSR ile	106-110		
• El görünümü kapitone dikişi	104		
• Noktalarla hareket ederek yorgan dikişi	105		
• Serbest hareket ile yorgan dikme	105		
Kapitone dikişler			
• Battaniye dikişi	103		
• Battaniye dikişi (çift)	103		
• Çift battaniye dikişi	103		
• Çift battaniye dikişi (çift)	103		
• Dekoratif kapitone dikiş varyasyonları	103		

• El görünümü kapitone dikişi	103	• Dikiş ışığı parlaklığı	52
• Genel bakış	103	• Dikiş makinesi ayarları	51-53
• Kapitone dikişi/Düz dikiş	103	• Dikiş/nakış makinesinin güncellenmesi	54
• Kapitone/Elde yapılmış gibi dikiş varyasyonları	103	• Dil seçimi	51
• Kör dikiş (dar)	103	• Ekran ayarları	52
• Kuştüyü Dikiş Varyasyonları	103	• Ekran rengi	50
• Kuştüyü dikişi	103	• Ekranın kalibre edilmesi	52
• Noktalama Dikişi	103	• «Fonksiyon» düğmeleri/«Fonksiyon» simgesi	46
• Sargı	103	• Genel Bakış Ekran	44
• Yama işi dikişi/Düz dikiş	103	• «Hızlı ters işlem» düğmesini programlama	47
• Yorgan dikme, bağlama programı	103	• Hoş geldiniz yazısı	50
Kaydetme		• İplik kesimi sonrası bağlantı dikişlerinin programlanması	45
• Baskı ayağı basıncı	29	• İplik kesme	49
• Dikiş deseni	118-119	• İzleme	50
• Dikiş deseni kombinasyonu	122	• Kişisel ayarlar	50
• Nakış motifleri	172	• Kumaş kalınlığı	49
Kaydırma sol/sağ	35	• Nakış ayarları	48-49
Kenarları bitirme	76	• Nakış kasmağının kalibre edilmesi	48
Kişisel ayarlar	50	• Otomatik İlik Ayağı No. 3A Kalibrasyonu	54
Kişisel bellek		• Otomatik Bağlama Programı	46
• Geçici	67	• Otomatik iplik kesici	46
• Kalıcı	68	• Paketleme konumu	55
• Temel ayarlara dönüş	67	• Parlaklık	52
Kişisel Program	118-121	• Satıcı Ayrıntıları	56
• Dikiş desenlerinin değiştirilmesi/üzerine yazılması	120	• Sıfırlama	53
• Dikiş Desenlerinin Hazırlanması	118	• Sürüm	56
• Dikiş desenlerinin hazırlanması/programlanması	118, 119	• Temel ayar	53
• Dikiş Desenlerinin Silinmesi	121	• Temizlik/Güncelleme	54-55
• Kişisel ekran oluşturma	118	• Üst iplik ayarını değiştirme	45, 48
• Kişisel programda dikiş deseni seçimi	119		
Köpük tamponu	9	M	
Kumaş		Makara disk	9, 20, 22
• BERNINA Çift Taşıma	112	Makara pimi	
• İğne ve iplik	14-16	• Dikey	13, 19, 23
• Kasnaktan geçirme	138	• Yatay	13, 20, 22, 137
• Orta kısmı belirleme	138	Malzeme, iğne ve iplik	14-16, 133-135
• Taşıma	30	Masura sarıcı ön gerilimi	13, 20
Kumaş besleme		Masuranun yerleştirilmesi/çıkarılması	21
• Dişli	30	Mekik	
Kumaş türleri	58	• Ekleme/çıkarma	21
Kurulum Programı	44-56	Menü Seçimi	
• Akustik sinyaller	51	• Alfabeler	34
• Askıda durumda baskı ayağı	46	• Dekoratif dikişler	34
• Bağlantı Dikişi dikişlerinin Aktif Hale Getirilmesi/Devre Dışı Bırakılması	49	• İlikler	34
• «Bağlantı» düğmesi programlama	47	• Kişisel Program/Bellek	34
• Bakım Bilgileri	56	• Pratik dikişler	34
• Baskı ayağının kaldırılması	46	• Sayılarla dikiş deseni seçimi	34
• Bilgi	56	Motif renkleri	
• BSR için bipleyci	51	• İplik markasını değiştirme	169
• Dikiş ayarları	45-47	• Tek bir renkte nakış	170
• Dikiş hızı kontrolü	45	• Yeniden atama	169
• Dikiş ışığı	52		

N

Nakış	129-180		
• «Açma/Kapama» düğmesi ile	178	• Renk motifi penceresi	152
• Alfabe	143	• Renk sayısı	152
• Ayak kontrolü ile	179	• Seçim	152
• Başlama	177	• Tek veya çok renkli motif	152
• İplik kopması	180	• Teyelleme	152
• Menü	178		
• Nakış motifleri	144	Nakış modülü	
Nakış ayağı/Nakış iğnesi	137	• Ayrıntılı görünüm	132
		• Çıkarma	136
Nakış ayarları		• Genel bakış	132
• Bağlama dikişlerinin Aktif Hale Getirilmesi/ Devre Dışı Bırakılması	49	• Park	150
• İplik kesme	49	• Takma	136
• Kumaş kalınlığı	49		
• Nakış kasnağının kalibre edilmesi	48	Nakış motifleri	
Nakış hızı	141	• Açma	153
		• BERNINA tarafından	142, 144
Nakış İplikleri		• Büyütme	148, 161
• Alt iplikler	133	• Desen çevirme	149, 158
• Polyester iplikler	133	• Dikiş deseni	142, 144
• Sim iplikler	133	• Döndürme	148, 149, 157
• Suni ipek iplikler	133	• İplik markasını değiştirme	154, 169
Nakış İşlemine Başlama	177	• Kaydetme	153, 172
		• Kontrol	160
Nakış kalıbı	48, 131, 138	• Motif boyutu ve nakış süresi	161
		• Motif görünümünü taşıma	148, 161
Nakış kasnağı		• Motif Merkezi	150, 159
• Kalibre etme	48	• Nakış motiflerinin yükseklik veya genişliklerinin değiştirilmesi	157
• Kasnağı kullanma	138	• Ölçekleme/boyutlandırma	134
• Kasnağın arkaya taşınması	150	• Orantılı olarak değiştirme	149, 158
• Kasnağın sola taşınması	150	• Renkler	169-170
• Kasnak seçimi/ekran	150	• Seçim	142, 144, 152
• Kasnaktan geçirme malzemesi	138	• Silme	175-176
• Motif Merkezi	150	• Taşıma	149, 157
• Nakış modülünü park etme	150	• Tek veya çok renkli	152, 170
• Orta kısmı belirleme	138	• USB	142, 145
• Seçim	146, 147, 150	• Üzerine yazma	174
• Taşıma	152	• Yazma	143, 165-166, 170
• Teyelleme	152, 171		
• Varsayılan Konumlandırma	150	Nakış testi	134
Nakış makinesi			
• Bellek	172	Nakış zamanı	161
• Dişlinin indirilmesi	137		
• Düz/CutWork dikiş plakası	137	Nakış/Dikiş makinesi	
• «Fonksiyon» düğmeleri	141	• Dikiş makinesi ayarları	51-53
• Hazırlık	137	• Genel bakış	12-13
• Nakış için iğne	131, 133, 137	• Sorun giderme	183-187
• Nakış İplikleri	133	• Temizleme	181-182
• Nakış modunda giriş	142	• Yağlama	182
Nakış Menüsü		Noktalarla hareket ederek yorgan dikişi	103, 105
• Bağlantı dikişlerinin kesilmesi	152		
• Düzenleme	152	Ö/O	
• İplik kopması	152		
• Nakış kasnağının taşınması	152	Öğretici	34, 57
• Nakış Menüsü	152	• Baskı ayağı	57
• Renge göre nakış motifi	152	• Baskı ayağı kaldırıcı (FHS)	57
• Renk değişikliklerinin azaltılması	152	• BSR	57
		• Çeşitli	57
		• Dikiş teknikleri	57
		• İğne	57
		• İlikler	57
		• İplik/İplikten Geçirme	57
		• Kapitone	57
		• Nakış	57
		• Sorun giderme	57

Önden görünüm			
• Dikiş makinesi	12		
Örme kasnağı bağlantısının açılması	13		
Örme ve nakış ipliği	133		
Opsiyonel aksesuar			
• Bağlantı	13		
Otomatik İlik Ayağı No. 3A Kalibrasyonu	54		
Overlok			
• Çift Overlok	76		
• Dikişler	64-65		
P			
Pardesü iliği	82, 91		
Parlaklık	52		
PC bağlantısı	17		
Pedal kontrol			
• Bağlantı	13, 17		
• Dikiş hızı kontrolü	17		
• İğnenin kaldırılması ve indirilmesi	17		
• Kablo çözme/sarma	17		
• Takma	17		
Polyester İplik	14, 133		
Pratik dikişler	64-81		
• Bağlama Dikişi Programı	64, 79		
• Basit örgü programı	65		
• Büyük ön yırtmaç dikişi	65		
• Çift Overlok	64, 76		
• Dikilmiş zig-zag	65		
• Düz dikişi	64, 70		
• El dikişi	64		
• Fermuar	72		
• Jarse dikişi	64		
• Kör dikiş	64, 78		
• Kör dikiş dar	65		
• Küçük ön yırtmaç dikişi	65		
• Likra dikişler	65		
• Manuel/otomatik takviyeli örgü	73-75		
• Örgü dikişi	65		
• Örgü overlok	65		
• Örgü Programı	74, 75		
• Petek Dikişi	64		
• Punteriz programı	65		
• Seçim	66		
• Streç dikişler	65		
• Streç overlok	64		
• Süper streç	64		
• Takviyeli overlok	65		
• Takviyeli yamama programı	65		
• Takviyeli yamama programı	75		
• Tek Düz Dikiş	65		
• Teyelleme dikişi	65, 79		
• Toplama dikişi	64		
• Üçlü düz dikiş	64, 70		
• Üçlü Tek Düz Dikiş	65		
• Üçlü zig-zag	64, 71		
• Universal dikiş	65		
• Uzun dikişli üçlü düz dikiş	65		
• Vari-overlok	64		
• Zig-zag	64		
S			
Sarım hızının değiştirilmesi	20		
Sargı	76, 103, 135		
Satıcı Ayrıntıları	56		
Seçim			
• Dikiş deseni	35, 66		
• Dil	51		
• Ekran rengi	50		
• Kaydırma sağ/sol	35		
• Nakış motifleri	142-145		
• Tek ve desen ekleme modu	35		
Seçim menüsü			
• Kaydetme	153		
• Nakış motifi ekleme	153		
• Nakış motifinin silinmesi	153		
• Yeni nakış motifi açma	153		
Sıfırlama			
• Kullanıcı verilerinin silinmesi	53		
• Temel ayarlara dönüş	53		
Silme			
• Balans	61, 86		
• Dikiş deseni	40, 43, 121		
• Kullanıcı verileri	53		
• Nakış motifleri	148, 149, 153, 175, 176		
Sim iplikler	133		
Sınırsız nakış	148-149, 162-163		
Sistem Ayarları			
• Ayarların silinmesi	34		
• ECO	13, 34, 62		
• Giriş	34		
• Kurulum Programı	34, 44-56		
• Öğretici	34, 57		
• Yaratıcı Danışman	34, 58		
• Yardım	34, 59		
Sorun giderme	183-187		
Sözlük	8		
Standart Aksesuar	9-11, 131		
Suni ipek iplik	14, 133		
Suni ipek iplikler	14		

T

Tabaka altı dikişleri	135
Takma	
• Baskı ayağı	24
• Baskı ayağı kaldırıcı	18
• BSR baskı ayağı tabanı	107
• Dikiş Kılavuzu	18
• Dikiş plakası	25
• Genişletme aparatı	18
• Nakış kasnağı	177
• Nakış modülü	136
Taşıma tutamağı	13
Tek ve desen ekleme modu	35
Tela	
• Nakış telası	139
• Suda çözünebilir tela	140
• Ütüleme arabirimi	140
• Yapışkan sprey	139
Temel ayar	
• Baskı ayağı basıncı	29
• Dikiş ayarları	44, 45-47
• İplik ayarı	26
• Nakış ayarları	44, 48-49
Temel ayarlara dönüş	26, 46, 53, 61, 68
Temel Esaslar	
• Malzeme/İplik/İğne boyutu	15
Temizleme	
• Çığanoz	181
• Dişli alanı	181
• Ekran ve Dikiş Makinesi	181
• Yağlama	182
Ters dikiş	
• Kalcı	36, 37, 39, 40
Teyelleme dikişi	65, 79
Topuz	
• Dikiş uzunluğu/genişliği	13, 33
Ü/U	
Üçlü düz dikiş	64, 70
Üçlü iğneye iplik geçirme	23
Üçlü zig-zag	64, 71
Üst dikiş	
• Dar/geniş	77
• Kenarlar	77
Üst dikiş dış kenarları	77
Üst dikiş kenarları	77

Üst iplik

• Ayar	26, 34, 45, 48, 146
• Gösterge	50
• İplik geçirme	22, 137

Uygulama örnekleri

• Dekoratif dikişler	100-102
• Kapitone dikişler	104-105
• Pratik dikişler	70-81

Uzun dikiş**36, 40, 43****Uzun vadeli hafıza**

• İlik	92
--------	----

V**Volan****13****Y****Yağlama****182****Yama**

• Manüel	73
• Otomatik	74-75

Yanlamasına hareket**116, 117, 188-191****Yaratıcı Danışman**

• Bırakma	58
• Dikiş teknikleri	58
• Genel bakış	58
• Kumaş türleri	58
• Tavsiyeler	58

Yardım**59****Yardım Programı**

• Dikiş deseni	59
• Fonksiyonlar	59

Yatay makara pimi**13, 20, 22, 137****Yazılım sürümü****56****Yazma**

• Birleştirme	114
• Boyutu değiştirme	115, 123
• Desen ekleme modunun düzeltilmesi	114
• Genel bakış	113, 143
• Küçük harfi seçme	115
• Türleri	113, 143

Yerleştirme

• Baskı ayağı kaldırıcı	18
• Dikiş plakası	25
• İğne	22
• Masura	21
• Mekik	21

Yükseklik dengeleme**9, 81, 83**

Baskı

Metin

Herbert Stolz/Susanne Ribl

Grafik

www.sculpt.ch

Resimler

Patrice Heilmann, CH-Winterthur

Dizgi, Düzenleme

Susanne Ribl

Telif Hakkı

2012 BERNINA International AG, CH-Steckborn

2014/02 tr 033804.52.19

In partnership with

AMANN
GROUP

Mettler®

